
**Almanacco
del Grigioni Italiano
2020**



Almanacco del Grigioni Italiano 2020

**Almanacco
del Grigioni Italiano
2020**



Great Start!

Great
Place
To
Work.

Azienda di
apprendistato
certificata

5/19 - 4/20

Svizzera

#RepowerGenius

Sviluppiamo il tuo potenziale

Il tuo apprendistato in Repower



@repower_lernende



Repower Lernende

REPOWER
L'energia che ti serve.



Poesia

La terra

Coltivare la terra
è la nostra unica fonte
di sopravvivenza.

Abbagliati dalle luci
dei supermercati, alle volte,
ne scordiamo le origini.

Non ci rendiamo conto,
che qualcuno ha sgobbato,
per darci quell'alimento.

Sono coloro che conoscono
il vero valore della terra;
la amano e la rispettano.

Mi riferisco ai piccoli
agricoltori di famiglia,
non alle fabbriche di massa.

Seminano con ansietà
e speranza. Nel frattempo
la terra fa il proprio dovere!

Remo Tosio, marzo 2019

*Per decreto dalle Nazioni Unite il 2019 era
l'anno internazionale della sicurezza alimentare
e dall'alimentazione a livello globale.*



India del sud 2007, donne curve sulla terra mentre stanno sistemando le piantine di riso. Foto: Remo Tosio

Cara lettrice, caro lettore,

da questa fotografia traspare il duro lavoro che richiede la coltivazione manuale del riso. Prima del trapianto il campo viene arato con un attrezzo rudimentale di legno, trainato da buoi. Il riso è la fonte alimentare da cui dipende la maggior parte dell'umanità e, grazie alla notevole adattabilità della pianta, viene coltivato in tutti i continenti, con condizioni climatiche molto diversificate.

Anche l'Almanacco del Grigioni Italiano 2020 è stato stampato totalmente a colori. E così sarà pure per le prossime edizioni. Questo per decisione della Direzione della Pro Grigioni Italiano, che ringraziamo sentitamente.

Noi redattori siamo particolarmente orgogliosi e pienamente soddisfatti di questa importante decisione, che rende ancora più attraente il nostro Almanacco.

Siamo certi che anche nell'edizione 2020 troverete interessanti e stimolanti contributi di svariati argomenti. Vi auguriamo buona lettura e vi ringraziamo per il vostro attaccamento a questa annuale rivista dei grigionesi di lingua italiana.

Vi preghiamo gentilmente di versarci il contributo di abbonamento, nell'importo di 14.– franchi, tramite la cedola di versamento allegata all'Almanacco. Grazie.

La Redazione

Per l'Alto Surses e la Bregaglia: Renata Giovanoli-Semadeni, 7603 Vicosoprano

Per il Moesano: Lino Succetti, 6558 Lostallo-Sorte

Per la Val Poschiavo: Fabrizio Lardi, 7742 Poschiavo

Per la Parte generale: Remo Tosio, 7742 Poschiavo

Editore: Pro Grigioni Italiano, Martinsplatz 8, 7000 Coira

Idea grafica e impaginazione: Erik Dettwiler, Berlino – Stampa: Tipografia Menghini SA, Poschiavo

Indice

- 105 **Mario Costa** – Le iscrizioni sui locomotori della Ferrovia retica
- 112 *** – I nomi degli alberi nel Grigionitaliano
- 115 **Pietro Lanfranchi-Ferrari e Antonio Giuliani-Cramer** – Un ceppo dei Giuliani (Taparell) di Poschiavo
- 134 **Andrea Paganini** – Prometto (poesia)
- 136 *** – In ricordo dei nostri cari morti
- 137 **Paolo Gir** – Il punto di prima (poesia)
- MOESANO**
- 138 **Remo Fasani** – Fine d'anno (poesia)
- 141 *** – Care Lettrici e cari Lettori
- 141 **Gianni Rodari** – Anno nuovo (poesia)
- 142 **Luigi Corfù** – L'ultimo casaro di monte
- 145 **Remo Fasani** – Eco del monte (poesia)
- 146 **Luciano Mantovani** – Piz Campanin
- 149 **Elisa Plozza** – Il castigo di Dio
- 151 **Lino Succetti** – "Il fantasma dell'io", inconscio mimetico e massa con Nidesh Lawtoo
- 154 **Redazione** – Due secoli dall'inizio dei lavori della Strada carrozzabile del San Bernardino
- 157 **Marco Marcacci** – La strada del San Bernardino nel Diario di Clemente Maria a Marca
- 164 **Lino Succetti** – Moesano: quo vadis?
- 170 **Lino Succetti** – Magistri moesani: mostra permanente del Museo Moesano
- 172 **Lino Succetti** – In attività da 10 anni la discarica reattore per scorie e ceneri lavate Tec Bianch a Sorte
- 176 **Rodolfo Fasani** – Poesie
- 178 **Rodolfo Fasani** – Una cappellina in Andergia a Mesocco
- 179 **Martino Manzoni** – Ricordi: corsi di ripetizione Terza 91 Anni 60/90
- 182 **Gerry Mottis** – Treno verso Est (racconto breve)
- 183 **Dante Peduzzi** – I viaggi fanno maturare i giovani e allungano la vita degli anziani
- 187 **Redazione** – Emigrazione e letteratura con Tessa Consoli a Soazza
- 188 **Annamaria Marcacci** – Giallo al Supermercato ovvero "L'artiglio del diavolo"
- 190 **Redazione** – Val Calanca: il primo parco naturale della Svizzera italiana verso il futuro
- 192 **Lino Succetti** – Inaugurata la Swisshouse, la casa-scultura di Rossa
- 194 **Lino Succetti** – Il noto artista David Tremlett ha "rivitalizzato" tre chiesette in Rossa
- 195 **Redazione** – Calanca Exhibit, apertura all'arte internazionale
- 196 **Lino Succetti** – "Mestée in Val" in mostra a Lostalio
- 197 **Redazione** – Grono – Belloli SA vincitrice del "Prix SVC 2019 Svizzera Italiana"
- 199 **Lino Succetti** – Vetrina di nuovi lavori di ricerca a Soazza
- 200 **Redazione** – I salmoni della Swiss Alpine AG di Lostalio
- 202 **Lino Succetti** – Regione Moesa: è "in rete" il nuovo portale, una piattaforma d'accesso per i cittadini
- 203 **Redazione** – Nuovo stemma comunale "armonico" per la nuova Grono aggregata con Leggia e Verdabbio
- 204 **Giuseppe Russomanno** – Roveredo – Tre donne socialiste alla ribalta
- 205 **Lino Succetti** – Rorè: "Festa de l'Árbol" e inaugurazione della grat restaurata
- 207 **Redazione** – In funzione il nuovo posto di controllo della selvaggina a Cama
- 208 **Redazione** – 100 anni della Società Cacciatori Alba di Mesocco
- 209 **Davide Peng** – Caccia e pesca in Mesolcina e Calanca
- 214 *** – Movimenti in armonia per la Società Federale di Ginnastica e la Filarmonica di Roveredo...
- 215 **Margherita Gervasoni** – "Per cuntaa ball egh va vegh la stòfa!" con La Piccola Ribalta del Moesano
- 217 **Redazione** – "Alla scoperta del San Bernardino"
- 218 **Lino Succetti** – Per il centenario della Pgi: 100 viaggi e viaggiatori attraverso le valli grigionitaliane dal 1742 al 2014
- 219 **Alessandro Peroschi** – Da San Bernardino (Mesolcina) a Chiareggio (Valmalenco): su e giù sul confine
- 223 **Romano Fasani** – Il commissario distrettuale
- 225 **Redazione** – Fausto "Tato" Cattaneo: ex commissario...
- 226 *** – In ricordo dei nostri cari morti
- BREGAGLIA**
- 228 **Carolina Pedrini** – L'atonn (poesia)
- 231 **Arnoldo Giacometti** – Promontogno, Sotto Ponte e Spino
- 238 **Fondazione Giovanoli** – Un pomeriggio in compagnia di quattro cori della Bregaglia
- 240 **Christian Tognetti** – La passione per il volo
- 242 **Ilda Rezzoli** – Sui monti di Soglio
- 244 **Renata Giovanoli-Semadeni** – "Trapulin" Intervista a Marina Giacometti
- 247 **Irma Camenisch-Giovanoli** – C'eravamo... e non dimenticheremo
- 249 **Elena Giacometti** – BargaiOrt
- 251 **Elena Pedroni** – Cara nonna Tina (poesia)
- 252 **Walter Coretti** – Fotografie di ieri e di oggi a confronto
- 254 **Annetta Santi** – Augurio nuziale
- 256 **Renata Giovanoli-Semadeni** – Via fopeta

- 259 **Nicolin Gianotti** – Altre due storie
- 260 **Luigi Giacometti**
Lan muntagna (poesia)
- 261 **Elvira Salis-Ganzoni** – Personaggi che visitavano periodicamente la nostra valle
- 263 **Gloria Clalüna** – Il viaggio di mia sorella in sella alla sua bicicletta nel Sud Est asiatico
- 267 *** – In ricordo dei nostri cari morti e lista dei bambini nati

CALENDARIO

- 268 **Andrea Paganini**
Aspirazioni tangenziali (poesia)
- 269 *** – Autorità religiose cattoliche e riformate 2020
- 270 *** – Anno 2020
- 271 *** – Mercati di bestiame e di merci 2020 Cantone dei Grigioni
- 272 *** – I mesi dell'anno
- 296 *** – Calendario lunare-zodiacale dell'ortofrutticoltura e altro

Le nostre autorità nel 2020



CONFEDERAZIONE

CONSIGLIO FEDERALE

Presidente¹
Simonetta Sommaruga, 1960, PS (2010)
Dipartimento dell'ambiente, trasporti, energia e comunicazioni, DATEC

Vicepresidente¹
Guy Parmelin, 1959, UDC (2016)
Dipartimento dell'economia, formazione e ricerca DFER

Consiglieri
Ignazio Cassis, 1961, PLD (2017)
Dipartimento degli affari esteri, DFAE
Viola Amherd, 1962, PDC (2019)
Dipartimento della difesa, protezione della popolazione e dello sport, DDPS
Karin Keller-Sutter, 1963, PLR (2019)
Dipartimento di giustizia e polizia DFGP
Alain Berset, 1972, PS (2012)
Dipartimento federale dell'interno DFI
Ueli Maurer, 1950, UDC (2009)
Dipartimento delle finanze, DFF

Cancelliere della Confederazione
Walter Thurnherr, 1963, PDC (2016)

Vicecancellieri della Confederazione
André Simonazzi, 1968, PS (2009)
Jörg De Bernardi, 1973, PS (2016)

CONSIGLIO NAZIONALE GR
Magdalena Martullo, Lenzerh., 1969, UDC (2015)
Martin Candinas, Rabiun, 1980, PDC (2011)
Jon Pult, Coira, 1984, PS (2019)
Sandra Locher Benguerel, Coira, 1975, PS (2019)
Anna Giacometti, Stampa, 1961, PLD (2019)

CONSIGLIO DEGLI STATI GR
Stefan Engler, Surava, 1960, PDC
Martin Schmid, Coira, 1969, PLD

¹ È solo una previsione: le elezioni avvengono nella Sessione di dicembre 2018.



CANTONE

GOVERNO

Presidente
dr. Christian Rathgeb, 1970, PLD (2012)
Dipartimento delle finanze e dei comuni

Vicepresidente
dr. Mario Cavigelli, 1965, PDC (2010)
Dipartimento costruzioni, trasporti e foreste

Consiglieri
Peter Peyer, 1965, PS (2019)
Dipartimento di giustizia, sicurezza e sanità
Marcus Caduff, 1973, PDC (2019)
Dipartimento dell'economia pubblica e socialità
Jon Domenic Parolini, 1959, PBD (2015)
Dipartimento educazione, cultura e protezione dell'ambiente

Cancelliere di Stato
Daniel Spadin, 1971 (2017)

GRAN CONSIGLIO
Bregaglia: *Maurizio Michael*, Castasegna, PLD
Supplente: *Stefano Maurizio*, Casaccia, PBD
Brusio: *Della Ca Pietro*, Brusio, UDC
Supplente: *Dario Cao*, UDC
Calanca: *Paolo Papa*, Rossa, PBD
Supplente: *Rosanna Spagnolatti*, Buseno, PDC
Mesocco: *H. Peter Wellig*, S. Bernardino, PLD
Rodolfo Fasani, Mesocco, PDC
Supplenti: *Moreno Tschudi*, Lostalio, PLD
Horath Fasani, Mesocco IND
Poschiavo: *A. Della Vedova*, S. Carlo, PDC
Giovanni Jochum, Poschiavo, PLD
Supplenti: *Paola Locatelli-Iseppi*, Le Prese, PDC
G. Menghini-Inauen, Li Curt, UDC
Roveredo: *Samuele Censi*, Grono, PLD
Manuel Atanes, San Vittore, PS
N. Noi-Togni, San Vittore, IND
Supplenti: *Auro Longhi*, Roveredo, PLD
Silva Ponzio, Roveredo IND
Simone Giudicetti, PS
Coira: (Deputazione grigionitaliana)
Ilario Bondolfi, Coira, PDC
Reto Cramerli, Surava, PDC
Livio Zanetti, Landquart, PDC



Consiglio direttivo

Presidente Pgi: Franco Milani
Vicepresidente: Stefano Peduzzi
Membri: Claudio Losa
Alberto Maraffio
Dr. Giancarlo Sala

Consiglio delle Sezioni

Coira: Federico Godenzi, presidente
Moesano: Nicole Santi, vicepresidente
Berna: Cristiana Lardi
Bregaglia: Bruna Ruinelli
Davos: Giovanni Croce
Engadina: Franco Milani
Lugano: Matteo Airaghi
Valposchiavo: Begoña Feijoo Fariña
Zurigo: Giorgio Lardi

Sede centrale

Segretario generale: Dr. des. Aixa Andreetta

Collaboratore scientifico: Dr. Paolo Fontana

Collaboratori regionali:

Cr Bregaglia: Silvia Montemurro
Cr Coira: Fabiana Calsolaro
Cr Moesano: Giulia Pedrazzi
Cr Valposchiavo: Giovanni Ruatti
Pgi Engadina: Anna Pedrotta



Commissione Cr

(Centri regionali)
Franco Milani, presidente
Begoña Feijoo Fariña
Federico Godenzi
Alberto Maraffio
Bruna Ruinelli
Nicole Santi

Commissione "Collana letteraria Pgi"

(Settore letteratura)
Prof. dr. Tatiana Crivelli Speciale, presidente
Tibisay Andreetta Rampa
Dr. Franca Caspani Menghini
Federico Godenzi
Claudio Losa

Commissione Istruzione

(Settore istruzione e arte)
Claudio Losa
Luigi Menghini
Silva Semadeni
Dr. Vincenzo Todisco
Arno Zanetti

Commissione Media

(Settore informazione e media)
Patrik Giovanoli
Antonio Platz
Stefano Peduzzi
Bruno Raselli
Giuseppe Russomanno
Remi Storni
Alessandro Tini

Commissione Promozione artistica

(Settore istruzione e arte)
Raffaella Adobati Bondolfi
Claudio Losa
Riccardo Lurati
Alessandra Rime

Commissione Ricerche

(Settore ricerche)
Prof. dr. Sacha Zala, presidente
Dr. Gian Casper Bott
Alberto Maraffio
Dieter Schürch
Prof. dr. Antonio Togni
Dr. Stefano Vassere

Commissione di revisione

Arno Lanfranchi
Elena Pizzetti

Editoriale

Remo Tosio

Per la prima volta, dopo 23 uscite, mi permetto di scrivere un editoriale. Questa volta dovevo proprio farlo. Infatti quella attuale è appunto la 24^a edizione che ho l'onore e l'onere di curare.

Nell'estate del 1996 ho infatti ricevuto l'incarico ufficiale, da parte dell'allora presidente Pgi Adriano Ferrari, di occuparmi della Parte generale e contemporaneamente di fungere da coordinatore dell'Almanacco del Grigioni italiano, curando per la prima volta l'edizione 1997.

Il mio primo pensiero di profondo ringraziamento lo rivolgo a tutte le redattrici e redattori delle rispettive Valli, che si sono susseguiti negli anni, con i quali ho sempre avuto buoni rapporti, e, ovviamente, anche qualche diversità di pensiero. Se non fosse così, sarebbe un mondo piatto, privo di emotività.

Agli attuali amici redattori, *Renata Giovannoli-Semadeni*, *Lino Succetti* e *Fabrizio Lardi*, rivolgo uno speciale sentimento di gratitudine per l'eccellente lavoro che svolgono, nonché per la passione e la totale dedizione con le quali si impegnano. Assieme abbiamo sempre cercato di fare del nostro meglio nel presentare al popolo grigionese di lingua italiana una rivista annuale di tutto rispetto. Da notare che la gran parte del lavoro avviene per volontariato, il che rappresenta una ulteriore chicca di questa pubblicazione, nonché un valore inestimabile, che va a tutto favore dell'editore, la Pro Grigioni Italiano, la quale può sbandierare questo valore nei confronti delle istituzioni che la sostengono.

Devo dire sinceramente che i rapporti con l'organo dirigente della Pgi non sono sempre stati facili, ho avuto anche delle accese e vi-

vaci discussioni e dissidenze. Penso in primo luogo alla mia proposta di inviare l'Almanacco in tutti i fuochi del Grigioni italiano, proposta che dopo forti discussioni è andata felicemente in porto. Oggi sarebbe impensabile ritornare al vecchio sistema di vendita



Foto: Mariangela Lardi-Tosio

diretta, di casa in casa, tramite gli scolari. La seconda ondata di dissidenza avuta con la sede Pgi è stata la nuova grafica, prima edizione 2011, con la rispettiva modifica del formato, il quale è passato da 240x170 a 225x170 mm. Anche in questo caso alla fine è stata trovata un'intesa. A questo proposito devo anche confermare che con il grafico *Erik Dettwiler* ho sempre

avuto e ho ottimi rapporti; di volta in volta risolviamo eventuali problemi attraverso il geniale compromesso svizzero.

Tuttavia devo essere veramente molto grato alla dirigenza Pgi e in particolare al segretario generale *Giuseppe Falbo* e al collaboratore scientifico *Paolo Fontana*, perché hanno più volte assecondato i miei desideri. Penso in primo luogo ai vari casi in cui ho chiesto di ottenere pagine in più. Ma più di tutto al fatto di poter stampare per la prima volta l'Almanacco completamente a colori, il che è avvenuto nell'edizione 2019. Inoltre, notizia giunta in redazione agli inizi di marzo 2019, la felice e soddisfacente comunicazione che anche per gli anni a venire il nostro amato Almanacco verrà sempre stampato completamente a colori.

Di questa ultima importante novità, tutti noi che ci occupiamo redazionalmente della rivista annuale della Pgi, siamo estremamente felici ed esprimiamo vivi ringraziamenti alla Dirigenza.

Non so fino a quando sarò ancora in grado di occuparmi dell'Almanacco, l'età c'è e non si può nascondere. Nel frattempo ho avuto anche un incidente con rottura dell'omero sinistro. Ma comunque lo farò ancora, se così vuole l'Editore, fintanto che lo spirito, la mente e il corpo non mi tradiscono.

Due nuove donne elette in Consiglio federale

Un vero esempio di democrazia per la presenza di plurimi candidati

Remo Tosio

Due erano i consiglieri federali che hanno annunciato le loro dimissioni per la fine del 2018. Dapprima Johann Schneider-Ammann il 25 settembre 2018 (PLR, classe 1952). È stato consigliere al Nazionale dal 1999-2010, dopodiché eletto in Consiglio federale dal 2010, assumendo il Dipartimento dell'economia. Due giorni dopo Doris Leuthard (PDC, classe 1963), consigliera al Nazionale per sei anni e mezzo, quindi eletta in

Consiglio federale dal 2006, assumendo il Dipartimento dell'economia, mentre a partire dal novembre 2010 è stata alla testa del Dipartimento dell'ambiente, trasporti, energia e comunicazioni. Senza nulla togliere alle qualità del bernese Johann Schneider-Ammann, tuttavia è evidente che l'argoviese Doris Leuthard nella sua attività ha lasciato un'impronta che in avvenire verrà più volte indistintamente ricordata da tutti i partiti politici.

A seguito di queste dimissioni è iniziata subito ed euforicamente la ricerca di sostituti. In effetti i due partiti si sono dati da fare e hanno ambedue proposto non un solo candidato, come già avvenuto in altre occasioni, ma bensì due cadauno.

Il Partito liberale radicale (PLR), in sostituzione di Johann Schneider-Ammann, propone i due candidati: Karin Keller-Sutter e Hans Wicki. La prima è sangallese, classe 1963. Il secondo è lucernese, classe 1964.

Il Partito democratico cristiano (PDC), in sostituzione di Doris Leuthard, propone pure due candidati, ma solo donne: Viola Amherd e Heidi Z'Graggen. La prima è vallesana, classe 1962. La seconda è urana, classe 1966.

I candidati c'erano e hanno potuto presentarsi ai partiti, i quali hanno avuto possibilità di scelta, dal momento che erano più di uno; l'ardua sentenza è passata alle camere riunite del Nazionale e degli Stati. L'elezione ha avuto luogo il 5 dicembre 2018. Questi i risultati, tutti eletti al primo scrutinio:

Sostituzione Johann Schneider-Ammann

Maggioranza assoluta	119
Karin Keller-Sutter – eletta	154
Hans Wicki	56
Diversi	27



Karin Keller-Sutter (PLR) nasce a N i e d e r u z w i l (SG) il 22 d i c e m b r e 1963 ed è cittadina di Jonschwil e Kirchberg del Canton San

Gallo. È cresciuta a Wil con tre fratelli, in un ambiente cattolico dove ha frequentato le scuole dell'obbligo. In seguito studia alla Dolmetscherschule di Zurigo, con il diploma di traduttrice in scrittura e simultanea. Più tardi trascorre un anno a Londra, studia Scienza politica all'Università di Montreal, pedagogia all'Università di Friburgo ed è insegnante di Scuola professionale. Inizia la sua carriera politica dal 1992-2000 quale consigliera e più tardi presidente del comune di Wil. Nel contempo deputata al Parlamento cantonale e presidente del PLR San Gallo. Dal 2000-2012 è consigliera di Stato del suo Cantone. Nel 2010 è candidata al Consiglio federale, ma non viene eletta. Dal 2011 al 2018 è Consigliera agli Stati. Vive a San Gallo, è coniugata senza figli.

Sostituzione Doris Leuthard

Maggioranza assoluta	121
Viola Amherd – eletta	148
Heidi Z'Graggen	60
Gerhard Pfister	17
Diversi	15



Viola Amherd nasce a Briga-Glis il 7 giugno 1962, cittadina di Zwischbergen e Naters nel Vallese. Frequenta le scuole dell'

obbligo nel paese natò e due anni al Collegio di Briga con la maturità del tipo B. Dal 1982–1987 è all'Università di Friburgo nella facoltà di giurisprudenza. Dal 1988–1990 segue pratica di avvocatura e notarile con diploma e la patente di avvocato. Apre un proprio studio di avvocatura e notarile e dal 1994–2006 è giudice federale della Commissione di ricorso del personale. Dal 2000–2012 è sindaca di Briga e consigliera al Nazionale dal 2005–2018. È nubile e vive a Briga-Glis.

Con l'entrata di due nuove donne in Governo, era evidentemente da aspettarsi una diversa ripartizione dei sette dipartimenti. Si tratta di una regola non scritta, laddove i ministri in carica possono esprimere il desiderio di cambiare dipartimento. Il rimpasto è avvenuto il 10 dicembre 2018, come segue:

Il Consiglio federale del 2019, da sinistra, dietro: Walter Thurnherr, cancelliere della Confederazione; Viola Amherd, Dipartimento della difesa, protezione della popolazione e dello sport; Guy Parmelin, Dipartimento dell'economia, formazione e ricerca; Ignazio Cassis, Dipartimento degli affari esteri; Alain Berset, Dipartimento dell'interno; Karin Keller-Sutter, Dipartimento di giustizia e polizia. Davanti: Simonetta Sommaruga, Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni, nonché vicepresidente; Ueli Maurer, Dipartimento delle finanze, nonché presidente



Ueli Maurer (in carica dal 2009) ha mantenuto il Dipartimento delle finanze; Simonetta Sommaruga (in carica dal 2010) dal Dipartimento giustizia e polizia è passata a quello dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (che era di Doris Leuthard); Guy Parmelin (in carica dal 2016) dal Dipartimento difesa, protezione della popolazione e dello sport è passato a quello dell'economia, formazione e ricerca (che era di Johann Schneider-Ammann); Alain Berset (in carica dal 2012) ha mantenuto il Dipartimento dell'interno; Ignazio Cassis (in carica dal 2017) ha mantenuto il Dipartimento degli affari esteri.

Quindi le due nuove entrate, in carica dal 2019, hanno dovuto forzatamente prendere quello che c'era. A Karin Keller-Sutter è toccato il Dipartimento di giustizia e polizia (che era di Simonetta Sommaruga). A Viola Amherd è toccato il Dipartimento della difesa, protezione della popolazione e dello sport (che era di Guy Parmelin).

L'elezione di due donne in Consiglio federale è stato un momento storico della nostra politica svizzera. Tutti i mass media hanno espresso parole di elogio al PDC, per il fatto di aver avuto il coraggio di proporre due candidati donne, sottolineando inoltre di aver dimostrato marcata sensibilità in fatto di democrazia. Tuttavia ritengo che introdurre un quorum fisso di donne in Governo, come propone qualcuno, sia una cosa di importanza relativa. Quello che più di tutto conta, nella scelta di una/un candidata/o, è la preparazione e l'esperienza politica, nonché il coraggio delle proprie opinioni e la capacità di scelta dei rispettivi argomenti che via via si presentano.

Due chiacchiere con Claudio Lardi, politico emerito

Nando Iseppi

Bevendo un caffè con Claudio Lardi e parlando del più e del meno sono emersi alcuni episodi in margine alla sua attività politica che mi sono sembrati subito – e spero anche per chi legge queste righe – interessanti. Anche

se le poche cose che si propongono qui di seguito, ridate nell'ordine della chiacchierata, non vanno oltre l'accenno, toccano argomenti su cui si continua a dibattere e svelano alcuni fatti rimasti finora in ombra.

Dal 1999 al 2010 in qualità di Consigliere di Stato hai diretto il Dipartimento dell'educazione, della cultura e della protezione dell'ambiente (DECA), cercando di svolgere nel migliore dei modi i numerosi compiti che via via si presentavano. Qual è stato uno dei tuoi primi problemi che hai affrontato?

Quale figlio di un proprietario di una falegnameria-segheria, il mio primo pensiero è stato come occupare efficacemente i 400 impiegati del Dipartimento. Ben presto mi sono però accorto che non c'era motivo di preoccuparsi: mi è sembrato che i 200 docenti della Cantonale avessero già un fitto piano di lavoro e soprattutto non avessero bisogno di uno che dicesse loro cosa e come fare; circa gli altri impiegati del DECA ho dovuto subito constatare che la macchina amministrativa girava a pieni regimi e non poteva essere sovraccaricata. Mi ricordo che un mio capufficio lavorava giorno e notte, sabato e domenica, per

cui mi sono dato da fare per frenarlo, per riportarlo a ritmi di lavoro più sostenibili. Oggi se mi volto indietro, mi sento soddisfatto vedendo che il mio intento è servito alla salute dello zelante impiegato.

Chi governa è per tanti versi paragonabile al comandante di una nave che deve conoscere bene il vascello, il mare, il cielo e l'equipaggio se vuol portare passeggeri e merci a un porto sicuro. Come ti sei preparato tu al governo della barca cantonale?

Nel mio primo anno, il collega Klaus Huber, allora presidente del Governo, invitò la compagine governativa, tra cui i tre nuovi Eveline, Stefan ed io nonché il cancelliere di Stato, ad un seminario di due giorni a Flims. Due signore professioniste, esperte di gestione e sociologia aziendale, illustrarono conoscenze e competenze per il buon funzionamento dell'apparato amministrativo, dando poi spazio a una discussione sulle nostre aspettative di carattere sociale. Le linee guida discusse e adottate in quell'occasione, ci hanno accompagnato per i dodici anni. Un esempio per tutti: di regola, quando si trattava di nominare un capoufficio si informavano dapprima i colleghi sui requisiti e carenze del candidato preferito che alla fin fine si eleggeva. Così non era possibile proporre uno politicamente vicino, e forse meno qualificato di un altro concorrente, pensando – quale scusa – a un no del Governo.

Tornando al seminario di Flims, le signore volevano già nella prima serata testare le nostre qualità organizzative e istruirci poi sull'importanza di andare d'accordo, facendoci cucinare, apparecchiare la tavolata, scegliere i posti a sedere ecc., al che ha fatto eco la nostra decisione unanime, un no corale, rispettivamente un sì a una cena al ristorante!

Nonostante le buone regole, le direttive imposte da sopra e da sotto, ognuno ha un proprio stile di direzione, di comunicazione, di azione e di relazione. Dove hai fatto il tuo tirocinio?

Nei lunghi mesi fra la nomina avvenuta in aprile e inizio del mandato in gennaio ho visitato i colleghi socialisti dei diversi governi

cantionali, facendo a tutte e a tutti le stesse 20 domande del tipo «come organizzare la giornata, come relazionarsi con i colleghi» ecc. Speravo di trarne un vantaggio personale, di imparare il mestiere, ma in realtà sono rimasto deluso, perché ho potuto notare che non ci sono regole sul modo di investire il proprio tempo, c'è chi inizia alle sei del mattino, chi alle nove, chi non fa vacanze, chi si prende sei settimane e via di questo passo sui temi prettamente politici. Non mi è rimasto che imboccare la mia strada, scegliendo strategie affini al mio modello aziendale. Tuttavia le visite in tutta la Svizzera mi hanno fatto capire che guidare un dipartimento significa fare un lavoro collettivo e che l'organizzazione gerarchica è importante. Ho dovuto constatare che l'organigramma del mio dipartimento con 21 divisioni non era più efficiente cosa che mi ha spinto dopo pochi anni a stringere la piramide a 6.

Tra i compiti di un Consigliere di Stato c'è quello di rappresentare il Cantone nelle più svariate occasioni in cui ci si attende un discorso di circostanza. Questi discorsi, pur trattando un tema specifico e magari anche un po' esotico, sono in generale pertinenti e raffinati. Come trova un magistrato il tempo per stilare un testo che esula dal suo campo professionale?

Il bello del lavoro di un Consigliere di Stato è avere tanti collaboratori con cui consultarsi e discutere l'argomento che vuole (deve) esporre. Precisato l'incarico, il capodipartimento riceve in tempo utile una proposta redatta nei contenuti e nella forma che vorrebbe tanto fosse la sua. Ne parla di nuovo con il collaboratore o con la collaboratrice competente che in un amen redige un impeccabile discorso, «il tuo». Bello, no!

È una leggenda metropolitana o corrisponde al vero che nell'esecutivo si lavora dall'ultima alla prima stella?

È piuttosto una leggenda. Ho incontrato spesso gente, degli anziani (della mia età attuale) che avevano compassione di me per il troppo lavoro. Ma a ben considerare ci si può solo vergognare, se si pensa che il lavo-

ro quotidiano era interrotto da tante e rilassanti ore di presenza. Basta guardarsi attorno per vedere quanti lavorano molto di più e per molto meno, come sui cantieri, negli esercizi pubblici, negli ospedali, in campagna o in generale nell'economia domestica, si pensi in particolar modo alle mamme con figli piccoli da crescere.

Tu in qualità di capo della scuola non hai disturbato troppo la scolaresca con visite in classe, mentre il tuo successore è stato molto attivo in questo senso.

È una questione di fondo e di stile. Naturalmente so che agli addetti ai lavori fa piacere e che vedono nella visita in classe un segno di considerazione del loro lavoro. Tuttavia, secondo me, è solo fumo negli occhi per le due parti: è risaputo che l'insegnante prepara la lezione in funzione dell'ospite e così il Consigliere di Stato non percepisce la scuola nella sua realtà quotidiana. È inoltre fuorviante, se chi assiste a una lezione prende decisioni sulla base della situazione che ha incontrato. No, il capodipartimento ha degli esperti che lo informano e lo consigliano e con loro decide il da farsi. Naturalmente, siccome neanche i problemi della scuola sono solo in bianco o in nero, si devono valutare diverse proposte, sentire i pareri di chi è al fronte prima di decidere.

Dopo infinita discussione sull'ampliamento del Museo d'arte dei Grigioni, si realizza nel 2016 la nuova struttura progettata dagli architetti Barozzi/Veiga. Un progetto ambizioso e soprattutto costoso che facilmente non sarebbe andato in porto se non ci fosse stata una importante donazione. Come è stato avvicinato il signore di Zurigo che con un dono di 20 milioni ha dato una svolta definitiva alla costruzione del nuovo stabile?

Il collega Klaus Huber, conoscendo da anni il banchiere zurighese Henry Carl Bodmer, è stato il primo a prendere contatto per incarico del Governo. Il signor Bodmer era molto legato al nostro Cantone per aver trascorso da noi parte della sua gioventù e per essere proprietario di una villa a Flims. Oltre al ge-



Il Consigliere di Stato Claudio Lardi riceve nel 2010 una classe bilingue della Scuola cantonale nella sala delle riunioni del Governo

neroso gesto del mecenate, mi piace molto pensare alla sua persona che nella Surselva godeva di una stima particolare, non tanto perché era ricco quanto per il suo modo di essere gentile e simpatico. Fra le altre cose, durante un pranzo, mi ha detto che anni prima aveva incontrato il capocantiere della galleria in costruzione vicino alla sua casa e che gli aveva chiesto fino a quando sarebbe restato. – Due settimane! – Allora inizierò a far brillare le mine in galleria solo dopo le otto – fu la cortese risposta. Il Signor Bodmer ricordava questo incontro con emozione, dicendo che altrove, probabilmente, avrebbero iniziato a far rumore molto prima, per dare più fastidio possibile al signore della villa accanto. Sono certo che il Cantone ed il Museo d'arte debbano molto alla saggia risposta del capocantiere. A volte basta un attimo di silenzio per ottenere una cosa insperata.

Dopo 12 anni di intenso lavoro e sempre circondato da tanta gente, sei passato di punto in bianco al meritato riposo, a nuova e

piccola compagnia. In che misura è cambiata la vita in questi ultimi tempi?

Durante l'ultimo anno del mio mandato, in cui sono stato anche Presidente del Governo, sapendo che dopo la vita sarebbe stata molto diversa, ho fatto una statistica dei miei incontri. Nell'anno presidenziale, come politico al fronte, ho potuto registrare ben 478 inviti, l'anno dopo 12. Pur sapendo che l'invito era rivolto, più che alla mia persona, al mio ruolo, il salto è stato enorme.

Un mio ex collega del Canton San Gallo mi confessava di essersi reso conto di aver cambiato attività quando a fine di una serata, si è seduto nella macchina sul sedile posteriore a destra. Si sarebbe potuto dire che era niente di strano, se non fosse che la macchina era la sua e che l'autista non c'era. A me non è successo, perché prendevo spesso la mia automobile e in più mi ero preparato al tuffo nel vuoto. A chi mi chiede come va, dico che va benone e che le mie giornate non sono esaltanti e piene come prima, ma ugualmente e diversamente belle.

Barba Peider

Romeo Ferrari



La montagna Piz Ela, collocata tra i comuni di Bergün e Sursese

La segretaria dell'albergo Piz Ela mi dice che la montagnetta spiccante in forma piramidale accanto al Rodond si chiama *Barba Peider*.

Nel miscuglio linguistico di Bergün ognuno interpreta le parole a modo suo. Secondo me *barba* si traduce in zio, quindi diventa *Onkel Peter*. La ragazza ne è convinta e cambiamo discorso. Ci spostiamo al bar Kakadu e sulla piazza rotola lenta una carrozza trainata da due cavalli con i finimenti di lusso. A bordo una coppia che si reca al municipio per registrare il matrimonio. Brindiamo con i novelli sposi, così entreremo nel loro album fotografico. Difficilmente ci rivedremo perché le distanze nel Cantone dei Grigioni sono complicate da una geografia che non mi permette di approfondire la vera conoscenza di ogni villaggio.

A Bergün c'è il museo ferroviario dell'Albula, ma non siamo gente da musei, preferiamo toccare con mano la realtà senza filtri culturali; orientarci con la bussola dei nostri sensi, che meglio ci fanno comprendere dove siamo.

Per oggi ci basta decifrare le storiche notizie che troviamo dipinte sulle case. Al 1595 risale la più antica di queste massicce costruzioni, quello che per me è un campanile non lo è. La torre mi intriga, il nostro programma però non mi concede di avvicinarmi, sarà per la prossima volta.

Di là del fiume c'è la segheria e prati gialli di dente di leone. Ci confidiamo delle cose molto importanti da riservare alle storie minime di incontri casuali, che fanno cadere l'opprimente corazza delle formalità. Non è momento di rimproveri, abbiamo bisogno di sdrammatizzare il passato e lo facciamo a viso aperto.

Le ferite sono cicatrizzate e ci hanno resi migliori, pronti ad altre nuove avventure. Altro sangue scorrerà, il trombettiere non ha ancora intonato il Silenzio. Le nostre parole volano leggere e dalla diversa angolazione *Barba Peider* appare meno oscuro; ci ha ascoltati bonariamente, anche se le storie si ripetono uguali da sempre!

Albino Plozza membro fondatore del Coro della Sezione di Coira della Pgi

Agostino Priuli

Albino Plozza, nato il 4 gennaio 1929 e cresciuto a Brusio, si trasferì in giovane età a Coira, dove lavorò per decenni presso l'Ufficio cantonale dell'agricoltura e dove fu membro fondatore del Coro della Sezione di Coira della Pgi. Lo ringraziamo per averci gentilmente concesso la presente intervista.

Parlaci della tua gioventù

Sono nato a Brusio in una casa che mio padre aveva acquistata all'inizio del secolo scorso, al suo ritorno dall'Australia, dove aveva lavorato per oltre cinque anni nelle foreste del Queensland. La casa portava il nome di *Villa Sassella*, per cui in paese venivamo chiamati «i Plozza dala vila Sasela». I miei genitori provenivano da Cavaione e in casa si parlava il dialetto di quella frazione, ben differente da quello del Borgo di Brusio. D'estate si correva a piedi scalzi e solo quando era necessario mettevamo le scarpe alte, che portavamo anche d'inverno. Il babbo le muniva di chiodi a capocchia e se rotte le aggiustava. Trascorsi la mia fanciullezza prevalentemente a Brusio, ma anche a Cavaione presso i parenti, dove da giovanotto feci anche il pastore sulle loro alpi. A Brusio l'asilo infantile era gestito dal-



Albino Plozza



Foto di famiglia nel 1935. Dietro da sinistra: Vittorio, mamma Anna, papà Giovanni; davanti da sinistra: Camillo, Michele, Guido, Maria e Albino

le suore di Poschiavo, ma lo frequentai solo durante brevi periodi, perché non era di mio gradimento.

Descrivici la tua famiglia

Nostro padre era impiegato presso la Ferrovia del Bernina, oggi Ferrovia Retica, e generalmente era assente per nove ore al giorno. Tenevamo alcune bestie: una vacca, alcune



Classi 1ª e 2ª a Brusio, Maestro Pietro Triacca, 1936-37

capre, un maiale e diverse galline. Perciò quel po' di campagna presa in affitto e l'orto adiacente alla casa venivano prevalentemente coltivati dalla mamma, con l'aiuto dei figli più grandi. Il papà falciava i prati di buon'ora, prima di andare in servizio. Mia sorella aiutava la mamma nelle faccende di casa. Eravamo sei fratelli e una sorella. Un fratello morì all'età di un anno e il primogenito a poco più di vent'anni. Mio papà era un uomo di poche parole, ma interessato alla vita di quei tempi. Manteneva un buon ricordo dei contatti avuti con gli inglesi in Australia e durante l'ultima guerra mondiale si alzava alle cinque per ascoltare le notizie di Radio Londra in lingua italiana. In casa era un uomo tuttofare: falegname, muratore, elettricista, calzolaio, sempre pronto a far fronte a ogni necessità. Non l'ho mai visto seduto al tavolo di un'osteria del paese. La mamma era una donna attiva che dedicava la sua energia a tutta la famiglia.

Descrivici la vita al centro del Borgo di Brusio a quei tempi

La vita nel Comune di Brusio, alla quale partecipai fino all'inizio della Seconda guerra mondiale, era fisicamente impegnativa, ma socioevolvemente pacifica e solidale. La gran parte delle famiglie possedeva alcune bestie e coltivava un po' di campagna, prevalentemente

per il proprio fabbisogno. Oltre che alla verdura da vendere ai commercianti locali che la fornivano agli alberghi dell'Engadina, venivano coltivati il tabacco e il grano saraceno. In paese c'erano pochi posti di lavoro e la maggior parte solo stagionali. I trasporti venivano eseguiti con cavalli e muli. Fino agli anni Quaranta, se ricordo bene, c'erano al Borgo infatti solo un'automobile e un autocarro. La domenica, dopo le funzioni in chiesa, i tre negozi del Borgo erano aperti per dare la possibilità a chi veniva dalle frazioni disoste di procedere agli acquisti necessari. Il libro *La storia di Brusio* di Pietro Pianta e Remo Bornatico fornisce dettagliate informazioni al riguardo. Verso gli anni Trenta venne costruito il tratto di strada cantonale nuovo al centro del Borgo, in sostituzione della «strada vegia». Noi bambini fummo impressionati da una grande macchina con un enorme rullo anteriore, che si spostava sia in avanti che in dietro. Questa sensazione veniva chiamata «la valza» e veniva guidata da un uomo di nome Battista, che per noi divenne l'eroe del cantiere.

Come e dove hai imparato la tua professione?

Dopo sei anni di scuola elementare a Brusio, dal 1942 al 1944 fui allievo al Collegio



Facciata Villa Sassella a Brusio



Viadotto elicoidale di Brusio

Don Bosco a Maroggia. Seguì poi un corso di tedesco e un anno di scuola commerciale a Svitto. Conclusi i miei studi alla Scuola cantonale di Coira, ottenendo il diploma di commercio. Dopo la scuola reclutai a Bellinzona lavorai per quasi tre anni in un ufficio di una ditta di materiali da costruzione a Zurigo. Nel 1954 mi trasferii a Coira, seguendo un'offerta dell'ufficio cantonale del lavoro. Nel 1955 fui assunto quale segretario presso l'Ufficio cantonale dell'agricoltura, e il destino fece durare questo impiego per più di quarant'anni. Il

lavoro si rivelò molto interessante, anche per i soventi contatti personali con i contadini e con i comuni. Seguì diversi corsi di contabilità amministrativa e per la pratica di lavoro nell'amministrazione. Altri corsi speciali mi permisero di seguire meglio l'istruzione degli apprendisti e di partecipare quale perito agli esami di fine tirocinio. Questo compito, unito ai lavori di contabilità, di traduzione e d'informazione giustificò una migliore qualifica dell'impiego.

In qualità di collaboratore dell'Ufficio cantonale dell'agricoltura hai seguito lo sviluppo del ceto contadino durante molti decenni. Quali sono stati i cambiamenti più importanti?

Dopo la Seconda guerra mondiale nel settore agricolo del nostro Cantone predominava l'allevamento del bestiame, segnatamente quello dei torelli da razza, che venivano venduti agli agricoltori in altri cantoni o esportati, prevalentemente in Italia. Importanti erano i mercati autunnali a Coira e Zugo. I bovini di allevamento, esclusivamente di razza bruna, venivano esposti regionalmente, selezionati dai periti cantonali e premiati dal Cantone. Con l'introduzione dell'inseminazione artificiale l'allevamento di torelli da razza venne drasticamente ridotto e sostituito in gran parte dall'allevamento e la tenuta di bovine da latte e madri. Fu anche il periodo in cui la meccanica sostituì molti lavori a mano nell'agricoltura di montagna. Successivamente le aziende agricole di montagna vennero sostenute da parte della Confederazione con dei contributi per la coltivazione di superfici in pendenza e ecologiche. Un cambiamento epocale, che stravolse pure il mio lavoro presso l'Ufficio cantonale dell'agricoltura.

In che modo si è sviluppato il tuo interesse per il Grigionitaliano e per la Pgi?

Durante il periodo della scuola commerciale a Coira il nostro professore d'italiano era il dott. Arnoldo Marcelliano Zandralli, il fondatore della Pgi. È ovvio che occasionalmente si parlasse anche del Grigionitaliano e dei suoi problemi. Alcuni anni più tardi, durante un viaggio in treno, conobbi Ercole



Coro Italiano della Scuola cantonale a Coira anni 1946-47. Presidente Edy Toscano, 3° in piedi, da sinistra

Giudicetti, che lavorava come capotreno. Lo incontrai nuovamente nel novembre del 1955 al Postplatz di Coira. Egli insistette perché partecipassi all'Assemblea della Sezione di Coira della Pgi che si teneva quella sera nel vicino Ristorante Calanda. Accettai l'invito e mi trovai al tavolo con una dozzina di persone. Apri l'assemblea Don Sergio Giuliani, a suo dire era segretario occasionale, dato che il presidente aveva lasciato la sua carica ed era partito per Zurigo. Anche il Vicepresidente, Professor Renato Stampa, aveva rinunciato alla sua carica ed il cassiere, Leo Berta, comunicò di non avere un soldo in cassa. Egli fu poi eletto presidente ed Ercole Giudicetti cassiere. L'inizio non fu quindi molto esaltante. L'interesse per la Pgi lo dimostrai in seguito facendo parte per un quarto di secolo della Presidenza della Sezione. In quel periodo ebbi anche dei contatti con la Pgi centrale, diventando anche suo revisore dei conti.

Com'è nato il tuo interesse per il canto?

A Brusio da scolaro fui periodicamente membro del coro di chiesa. A scuola il canto

era una materia obbligatoria, ma le note nella pagella non furono delle migliori. Durante gli studi alla Scuola cantonale di Coira feci parte del Coro Italiano, per un anno pure come suo presidente. Si cantava ai ritrovi del sabato al suono di una fisarmonica. Solo più tardi nel coro, che aiutai a fondare, mi dedicai con interesse e piacere al canto popolare.

Quando e come è nata l'idea di fondare il Coro della Sezione di Coira della Pgi?

Malgrado una prima risposta negativa da parte della Sezione di Coira della Pgi già negli anni Cinquanta, l'idea di formare un ente che si occupasse degli eventi ricreativi e in particolare del canto per sostenere l'attività della stessa sezione non venne abbandonata. Fu poi Bruno Manzoni a proporre di formare un gruppo di ricreazione non nel quadro, ma accanto alla sezione. Di fatto egli mi propose di formare un Coro. Sapendo che egli era un forte fumatore e che aveva poca voce, la sua proposta in un primo momento mi apparve abbastanza insolita, ma poi pensandoci la ritenni la migliore possibilità ricreativa e anche



Coro della Sezione di Coira della Pgi 1997

culturale. La proposta fu gradita anche agli altri membri giovani della Sezione. La prima lezione di canto ebbe luogo nel mese di novembre del 1962 e fu diretta da Ottorino Villatora. Durante i primi anni di attività il Coro non possedeva uno statuto proprio e neppure una presidenza regolare accanto al suo fondatore e primo presidente Bruno Mazzoni. Dopo la sua morte, avvenuta nel 1967, fui eletto presidente, mantenendo tale carica per ben vent'anni.

Quali erano gli scopi?

Lo scopo del Coro è dato dall'art. 2 del suo statuto ed è quello di promuovere il canto di lingua italiana, soprattutto quello delle valli grigionitaliane. Nello stesso tempo esso cura e rafforza i contatti di amicizia fra i soci, propone manifestazioni culturali e ricreative, in primo luogo nel quadro dell'attività della Sezione. Il Coro opera indipendentemente in conformità con il suo statuto.

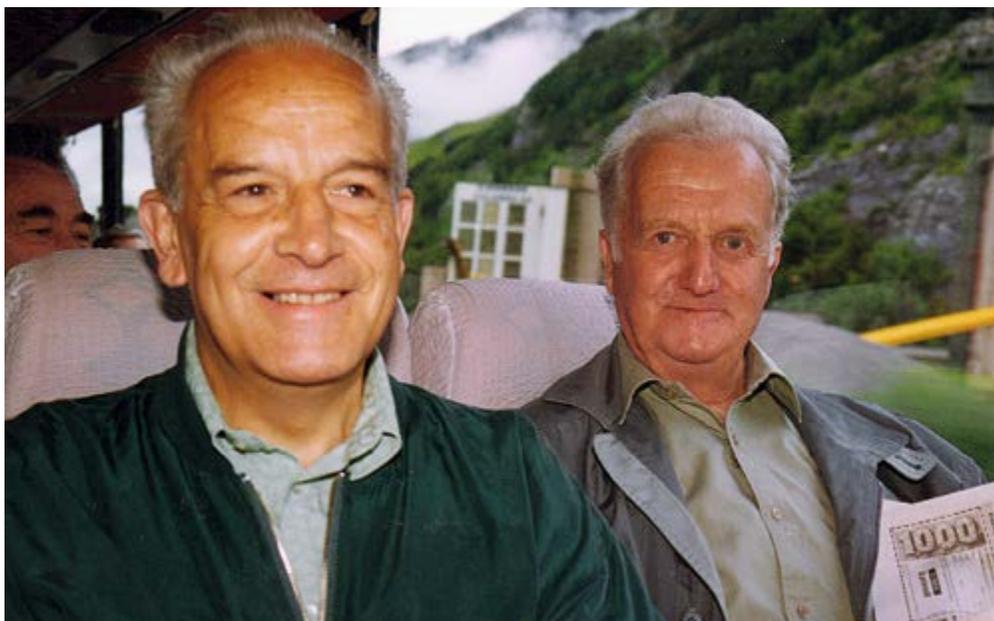
Quali sono state le esperienze e i successi?

Già le prime manifestazioni organizzate dal Coro ebbero un gran successo. Penso soprattutto alla castagnata, organizzata assieme ad una farsa, a canti del Coro e musica. Poi la maggiolata in primavera con teatro, canti,

musica e ballo, il tutto con la relativa propaganda per la Pgi. La castagnata divenne poi una manifestazione fissa della Sezione, sempre organizzata dal Coro. Non mancarono le gite, le cene ed i concerti dopo le assemblee della Sezione, alle quali il Coro fu sempre presente. Dopo Ottorino Villatora il Coro fu diretto da Domenico Menghini, Guido Cramer, Franco Cramer e Telgia Juon. Oggi è diretto da Primo Costa e Giordana Vitetti. Il numero dei soci del Coro aumentò fino agli anni Ottanta e rimase poi stabile fino alla fine del secolo scorso, ottenendo in quel periodo i migliori successi. Diverse furono le presenze del Coro in pubblico, a esposizioni e anche due volte in televisione. Per me vent'anni di presidenza sono anche vent'anni di esperienze, per la maggior parte positive. Oggi il numero dei soci è limitato; comunque più volte all'anno possiamo offrire i nostri canti in case di cura e anche nelle chiese. Esperienze molto positive sono sempre state vissute con reciproco e amichevole contatto fra i membri del Coro.

Qual'è il rapporto del Coro con la Pgi e con il Grigionitaliano?

Quale presidente del Coro e membro della presidenza della Sezione di Coira per molti



Albino Plozza e Ercole Giudicetti in viaggio nel 1993

anni posso affermare che fra Coro e Sezione ha sempre regnato una reciproca e fruttuosa collaborazione. Il Coro ha sempre partecipato al programma culturale della Sezione, offrendo in sintonia con il suo scopo un programma ricreativo. Nel frattempo il Coro è stato riconosciuto come sottosezione della Sezione di Coira unitamente al Coro Italiano e gode del sostegno finanziario da parte della Pgi. Esso mantiene la sua indipendenza. Coro e Sezione sono parte della Pgi e come tali operano conseguentemente anche a favore di tutto il Grigionitaliano.

Come vedi il futuro del Coro?

Il Coro purtroppo sta invecchiando, perché è quasi impossibile trovare forze giovani che rafforzino le sue file. Esso svolge il suo programma, limitandosi alle sue possibilità. Non posso porre un limite, sia alla mia appartenenza che al futuro di quel Coro che ho aiutato a fondare quasi settant'anni fa. È la legge della natura che tutto comincia e tutto finisce.

Un consiglio d'amico

La vita è un ballo: prepara a tempo il passo per tenere bene il ritmo del ballo che il destino ti impone. Il ballo con qualcuno che accompagna bene il tuo passo ti porta fortuna.

Il piatto e la bevanda preferiti

Ho sempre preferito un bel piatto di pizzoccheri ben conditi, accompagnato da un bicchiere di buon vino rosso. Fuori pasto bevo prevalentemente solo bevande analcoliche.

SCHEDA PERSONALE

- Data di nascita 4 gennaio 1929
- Sposato dal 1957
- tre figli: Manuela, Sandro e Mirco
- Attinenza: Brusio
- Scuole/Diplomi: Diploma di commercio, Abilitazione alla formazione di apprendisti
- Funzioni particolari: Segretario aggiunto dell'Ufficio cantonale per l'agricoltura, Esperto per gli esami degli apprendisti

DATI STORICI DEL CORO PGI

- Data di fondazione: primavera 1962
- Presidenti: Bruno Mazzoni (1962-1967); Albino Plozza (1967-1987); Nicoletta Noi-Togni (1987-2005); Renata Sprecher-Cometti (2005-2014); Valentina Cortesi (dal 2014)
- Numero dei membri: da un massimo di 45 a oggi 20
- Concerti importanti: alla Televisione RSI, a mostre della Pgi, alla Fiera HIGA di Coira, alle Feste della Città di Coira e ai giubilei del Coro

Un dovuto grazie a Massimo Lardi brillante scrittore grigionitaliano

Remo Tosio

Non sono un letterato, per cui ho i miei limiti. Sono arrivato alla quarta secondaria, introdotta a Poschiavo per la prima volta nel 1954, a titolo di prova. Mi è sempre piaciuto leggere, già da ragazzo. Avevo un debole per i racconti avventurosi di Emilio Salgari. Li acquistavo con le poche mance che ricevevo e li leggevo sotto le coperte con una lampadina,

perché papà diceva che leggere rovina la vista. Ho letto anche altri libri, il più affascinante di tutti sicuramente I Miserabili. Poi sono diventato un fanatico ammiratore di Giovannino Guareschi, del quale ho comperato tutto quello che ho trovato sul mercato. Quel poco che so fare viene dalla forza di volontà e da quello che ho appreso dai libri. Sono autodidatta.

Questa strampalata introduzione per dire di essere certo che per scrivere non basta aver studiato letteratura. Ci vuole anche una consistente dose di buona volontà. Poi, in definitiva, quello che comanda veramente è il cuore. Questo mi sembra di dire, in poche parole, in merito alla sublime vena scrittrice di Massimo Lardi, classe 1936. Ci ha regalato una fiamma di eccellenti scritti, romanzi, sceneggiature, biografie, articoli quale redattore dei Quaderni e quant'altro. Ma più di tutto voglio ringraziarlo di cuore per il suo attaccamento all'Almanacco del Grigioni Italiano, per i suoi sempre brillanti articoli, che contribuiscono a dare pregio a questa popolare e annuale pubblicazione della Pro Grigioni Italiano.

Ma quante cose ha scritto Massimo! Alcune realizzate dopo laboriose ricerche e studi, che hanno richiesto moltissimo tempo e impe-



Poschiavo 6 giugno 2018. Massimo Lardi durante la presentazione della sua, per il momento ultima opera: la biografia e gli scritti del sacerdote e prevosto don Francesco Rodolfo Mengotti. Foto: Remo Tosio

gno. Altre meno laboriose come *Racconti del prestino* o *Quelli giù al lago*, che sono semplici e popolari; ambedue i libri sono andati a ruba (per dirla in svizzero tedesco: *wie frische Weggli*) e ci sono volute delle ristampe. Adesso non voglio fare l'elenco di tutte le opere del Nostro, che sono veramente tante; le potete trovare sul suo sito internet personale www.massimolardi.com.

Con Massimo Lardi succede sempre così. Silenzioso per un certo periodo di tempo, improvvisamente arriva una sua immancabile nuova creazione letteraria. L'ultima della serie, non posso non citarla, è quella di *Don Francesco Rodolfo Mengotti, teologo e poeta (1709-1790)*, di Poschiavo. Sono certo che per realizzare questo, per il momento ultimo lavoro, abbia perso ulteriori capelli. Si perché quest'opera è nata da manoscritti di don Francesco, che per anni, oltre duecento, sono rimasti nell'oscurità. Quella volontà citata prima, dettata dal cuore, è lo stimolo che ha spinto Massimo Lardi ad occuparsi anche di questo importante sacerdote e Prevosto del 18° secolo, il quale ha lasciato numerosi e interessanti scritti, che nessuno finora aveva avuto il coraggio di esplorare, esaminare e valutare. Lui si è messo a capofitto in questi documenti, ne ha scritto la biografia e ha riportato riflessioni e poesie di questo importante e ingegnoso Personaggio, il quale ha lasciato un segno indelebile nella nostra storia.

La citata biografia su don Francesco Mengotti, di oltre 400 pagine, è uscita nel giugno 2018 ed è ancora reperibile.

Felice Menghini, Piero Chiara e Paganino Gaudenzio

Massimo Lardi

Intorno alla metà degli anni Quaranta del secolo scorso, Piero Chiara, rifugiato di guerra nel Canton Zugo, rese più volte visita a don Felice Menghini, editore di numerosi suoi articoli e soprattutto di *Incantavi*, la sua prima raccolta di poesie. In uno di quegli incontri, confessando di

non saperne nulla, Chiara fece cadere il discorso su Paganino Gaudenzio, l'intrigante personaggio oggetto della brillante tesi di dottorato del suo mecenate. Don Felice, lo avvertì che c'era da perdersi anche solo a leggere la lista delle sue opere e dei suoi corrispondenti di tutta Europa.

Parlare di quel personaggio, tanto famoso in vita, significava percorrere la mappa della cultura teologica, filosofica, letteraria, storica e linguistica del Seicento. Chiara insistette e Menghini lo intrattenne per tutta una serata, cominciando a leggergli i versi iperbolici di un anonimo ammiratore genovese del suo tempo:

Dottor supremo d'ogni laude degno!
In voi gran Paganino i grandi esempi
Rinnovate d'illustre e dotto ingegno,
E degli antichi superate il segno,
Senza par di virtù a' nostri tempi.
Dal Nilo al Gange, dall'uno all'altro Polo
La gloria vostra in ciascun loco suona.

Poi don Felice continuò con il seguente istoriato. Paganino Gaudenzio visse nella prima metà del Seicento, caratterizzata alle nostre

latitudini dalla costruzione del Forte di Fuentes da parte degli Spagnoli per piegare i Grigioni, dalle tensioni religiose che portarono al martirio del Beato Niccolò Rusca e al massacro di centinaia di protestanti in Valtellina. Tensioni che portarono a quell'infausto periodo chiamato Torbidi grigioni e alla Guerra dei trent'anni, durante la quale il Gaudenzio cercò rifugio e trovò gloria in Italia. Nacque il 3 giugno 1595 a Poschiavo in una famiglia patrizia passata al protestantesimo, e morì cattolico a Pisa il 4 gennaio 1649, dove fu sepolto con tutti gli onori nel Camposanto monumentale, e dove ancora oggi gli è dedicata una via. Morì a 53 anni nel pieno della sua attività, al termine di una vita di intensi studi e successi professionali. Studi di teologia protestante, di diritto, di lingue antiche e moderne, tra cui il tedesco, il greco antico, l'ebraico e l'aramaico alle Università di Basilea, Tübingen e Ratisbona. Studi per cui, dopo essere stato predicante riformato a Poschiavo e a Mese vicino a Chiavenna, a ventun anni, sfidando diatribe giudiziarie e carcere, passò al cattolicesimo, emulato di lì a qualche anno da un gran numero di correligionari poschiavini, come si vedrà in seguito. Prese anche i voti minori, e indossò la talare. Diventò uno dei più famosi esegeti di testi biblici e polemisti religiosi e storici del suo tempo. Studi, imprese e opere per cui il papa Urbano VIII lo elesse professore di greco all'Università della Sapienza a Roma, dove insegnò con grande successo dal 1624 al 1628. Lo stesso anno, il Granduca Ferdinando II di Toscana lo volle come professore di lettere italiane, di storia e di diritto alla prestigiosissima Università di Pisa, dove egli insegnò per un ventennio fino alla morte.

Al suo tempo fu considerato un mostro di erudizione, non da ultimo per la sua competenza in filologia antica, compreso l'etrusco. Fu membro di otto delle più prestigiose accademie del suo tempo, tra cui l'Accademia della Crusca; sicuramente il primo svizzero che vi abbia fatto parte. La lista delle sue opere edite e inedite lunga 154 pagine a stampa è depositata nella Biblioteca Vaticana insieme a oltre 25'000 fogli manoscritti e l'amplissimo carteggio – quasi 3'000 lettere – che egli in-



Paganino Gaudenzio, immagine dal libro «Paganino Gaudenzio, letterato grigionese del '600», tesi di dottorato di don Felice Menghini

trattenne con il fior fiore del clero, della nobiltà, degli intellettuali e di numerose dame del suo tempo.

Tra i tanti prelati con cui ebbe rapporti stretti e durevoli figurano il papa Urbano VIII, il futuro cardinale Pietro Sforza Pallavicino, eminente teologo e storico – suo discepolo e amico –, il generale dei gesuiti Muzio Vitelleschi, il vescovo di Como Lazzaro Carafino, l'arcivescovo di Siena Ascanio Piccolomini e il cardinale Richelieu. Fu inoltre trattato con sommo riguardo da molti nobili che acquistarono e lodarono le sue opere come il già citato Granduca Ferdinando II, i principi Don Francesco e Leopoldo de' Medici, nonché Carlo Emanuele I, duca di Savoia, tanto per fare qualche nome.

Non si contano i contatti epistolari e le amicizie che strinse con i poeti e gli scrittori, gli intellettuali e i professori di rango del suo tempo, da Gabriello Chiabrera a Claudio Achillini, da Tommaso Stigliani a Fulvio Testi. Tra di loro spicca Francesco Redi, suo discepolo, autore del famoso *Bacco in Toscana*, colui che lo definì mostro di erudizione e gli dedicò, tra l'altro, un madrigale in greco. E spicca Alessandro Tassoni, suo collega dell'Università di Bologna, fervente patriota italiano, autore della *Secchia rapita* e delle *Filippiche contro gli Spagnoli*. La lettera di congratulazioni del Tassoni per la nomina del Gaudenzio a Pisa è un monumento di satira politica; in essa, oltre a ricordare la famosa carestia del 1628, quella dei *Promessi sposi*, il collega di Bologna paragona l'attività di Paganino nella Roma dei Barberini alla cattività di Israele in Egitto e la sua nomina a Pisa all'entrata nella Terra promessa. Si potrebbero fare mille altri esempi, ma bastino questi, perché a voler ricordare tutti i letterati italiani e stranieri, in particolare tedeschi e francesi, che mantennero più o meno vasta corrispondenza col Gaudenzio, occorrerebbero parecchi volumi.

Non meraviglia che con tanto successo nel suo carteggio figurino anche una lunga lista di dame di Pisa e dintorni, tra le quali la più celebrata è una certa Margherita Lanfranca, dei Lanfranchi di Pisa e non di Poschiavo. Ad esse, oltre alle lettere, dedicò una cospicua quantità di sonetti d'amore più aderenti al modello del Petrarca che alla nuova poetica del suo tempo, cioè alle raffinatezze di Giambattista Marino. Che il Gaudenzio non seppe emulare nelle sue poesie, ma che seppe pienamente apprezzare come critico letterario. Nell'*Apologetica oratio de mariniana poesi*, uno dei suoi migliori scritti in prosa latina, infatti, ha espresso tutto quanto il meglio si possa dire sull'*Adone*, il capolavoro del Marino. Ciò non toglie che il Gaudenzio non fosse ammirato anche per la sua poesia. A Firenze, in casa di uno dei suoi nobili amici, il marchese Scipione Capponi, Paganino fu incoronato poeta durante un banchetto di dotti, come egli stesso racconta nella *Galleria dell'inclito Marino*, al-

tra opera da lui dedicata al massimo poeta seicentesco.

La rigogliosa fioritura di versi in lode di numerose dame non deve tuttavia far pensare che Paganino fosse un damerino salottiero come tanti personaggi di quei tempi. Era di carnagione scura, nero di capelli, con una voce quasi sgarbata e un eloquio duro con inflessioni montanare. Estremamente ambizioso di riconoscimenti, vanitoso e fiero, portò per tutta la vita la talare nera che cominciò a indossare dopo la sua conversione. E forse proprio per questo piaceva. In particolare il Tassoni aveva un debole per la fiera di repubblicano e uomo libero delle Eccelse Tre Leghe che egli ostentava. Fierezza che rasentò più volte la temerarietà, come quando si batte in duello al pugnale con un «dottore» per una questione di levata di cappello; e quando un'altra volta prese a piatonate con la spada alcuni studenti armati che osarono contestarlo per la sua severità.

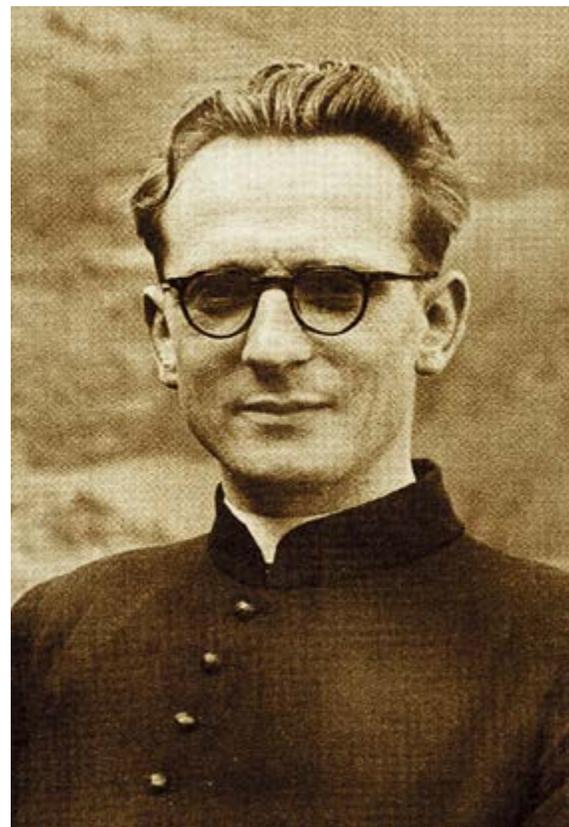
Il Gaudenzio fu dunque celebratissimo mentre era in vita, oltre che per le opere di critica letteraria, tra cui anche l'ultima sua fatica, la *Historia letteraria* sulla letteratura greca, latina e italiana in settecento sonetti, per quelle di filosofia, in particolare *De Philosophiae initio et progressu*, di storia e di critica storica e politica, per le opere giuridiche, gli epigrammi latini, le composizioni accademiche diverse, tra le quali gli studi sull'etrusco. Ancora nel Settecento e nell'Ottocento una ventina di studiosi – italiani, tedeschi, francesi e svizzeri, tra cui Johann Gerhard Meuschlin, Jean Pierre Nicéron, Francesco Saverio Quadrio, Angelo Fabroni, il vescovo Costantino Rampa – gli dedicarono articoli e intere biografie. Nel XX secolo si occuparono di lui alcuni studiosi del Grigioni italiano.

Qui Chiara accennò alla tesi del Menghini, e questi tirò innanzi difendendo il suo eroe dalle critiche non sempre benevole di detti autori. Le opere del Gaudenzio tradiscono spesso l'improvvisazione, ma ciò è dovuto al fatto che non si prendeva il tempo di limarle perché non resisteva alla tentazione di darle subito alle stampe, tanto più che per concessione del Granduca disponeva di una stamperia in casa propria.

Va tenuto conto che il prestigio del personaggio era dovuto anzitutto alla sua attività di cattedratico a Roma e a Pisa come docente di greco, italiano, storia e diritto. Per quanto concerne la sua opera letteraria, invece, certi limiti vanno riconosciuti. Ma frugando nell'immensa produzione in versi e in prosa del Nostro si trovano passaggi validissimi, specialmente tra i suoi epigrammi latini, che fanno di lui, insieme a tante sue opere in prosa, uno dei più validi latinisti del suo tempo.

Le sue opere apologetiche, dogmatiche ed esegetiche, come il *De errore sectariorum*, il *De dogmatibus ritibus veteris Ecclesiae ecc.*, – ristampate a Francoforte nel 1645 – erano destinate a far propaganda cattolica anche nella roccaforte del calvinismo, a Ginevra. In esse egli difende il primato del Vescovo di Roma, la gerarchia degli ordini sacri, il celibato sacerdotale e la dignità che conferisce all'uomo lo stato di verginità. Afferma la tesi cattolica dell'autorità della Chiesa nell'insegnare la divina tradizione delle Sacre Scritture, adducendo come argomento l'impreparazione del popolo che non può pretendere di spiegare le Scritture quando a mala pena sa leggere una versione tradotta; e ciò in sintonia con Galilei che in una famosa lettera dice che se è vero che la Scrittura Sacra non può errare è altrettanto vero che potrebbe errare qualcuno dei suoi interpreti e massime se sono digiuni di un'adeguata preparazione. Al genio pisano, in occasione della sua morte, Paganino dedicò tre sonetti che sono stati ristampati anche nell'Ottocento e nel Novecento.

Da convertito sincero, il Gaudenzio non si lasciò influenzare dai detrattori della Chiesa di Roma – tra i quali c'era anche il suo amico Tassoni – né sfuggire alcuna critica sulla medesima; in tutti i suoi scritti professò la propria fedeltà al suo insegnamento. Nel *De candore politico* è un tacitano convinto; de testa, per contro, le idee politiche espresse dal Machiavelli nel suo *Principe*, pur riconoscendone il valore letterario. Secondo il Gaudenzio la perfezione dello stile non converte il male in bene, non rende per nessuna ragione accettabile né il delitto né la guerra, così come il migliore dei fini non giustifica alcun mezzo cattivo. Secondo lui, Machiavelli ha



Don Felice Menghini

defraudato l'uomo dell'Assoluto lasciandolo in balia del relativismo e dell'arbitrio individuale, dando credito alla politica avulsa dalla morale, quella praticata dai dittatori del Novecento. Paganino considera la moralità una componente basilare dell'esistenza umana, accetta come l'unica giusta la visione politica della Chiesa di sempre.

L'abbaglio più madornale i suoi stroncatori l'hanno preso asserendo che il Gaudenzio non ha mai avuto contatto con le nostre valli e non ha esercitato influenza alcuna sulla cultura di esse. Niente di più falso! in quanto pochi altri esercitarono un influsso altrettanto evidente e duraturo nella storia di Poschiavo. La sua conversione al cattolicesimo suscitò grandissimo scalpore in tutto lo Stato delle Tre Leghe. In quel tempo lo portò a sostenere una disputa con i calvinisti a Chiavenna, dove venne imprigionato per varie settimane dal noto storico grigionese Fortunato von

Sprecher, allora commissario retico in quel territorio. Per fortuna del prigioniero, il riformato Sprecher, uomo superiore a ogni odio di parte, ammirato della sua erudizione e convinto della sua buona fede, non solo lo preservò da una fine simile a quella del Beato Rusca – torturato a morte nel processo di Thusis –, ma lo liberò, e più tardi lo contattò e lo ricordò nei suoi scritti di storia. Nella Biblioteca Vaticana si conservano due lettere (del 1644 e del 1646) dello Sprecher a Paganino in cui, tra le tante cose interessanti, spicca la sua profonda soddisfazione per il fatto che l'Italia, «questo delicatissimo Paradiso terrestre» sia in gran parte stato risparmiato dalla Guerra dei trent'anni; si rammarica però che «La debolezza delli Principotti d'Italia[...] non hanno né forze, né ancora unione vera, di nettar questa nobilissima terra dalla polvere straniera»; chiama il Gaudenzio «ornamento e splendor della nostra Patria».

La verità è che Paganino Gaudenzio fu padalino della Controriforma a Poschiavo e contribuì in modo determinante a ricondurre in seno alla Chiesa di Roma suo padre, quella parte della sua parentela che era passata alla Riforma, e molti amici e conoscenti, circa ottocento persone in tutto, spostando per sempre il rapporto di forze a favore dei cattolici. Un'impresa prodigiosa agli occhi di questi, ma un tradimento agli occhi dei riformati, di fronte al quale reagirono condannandolo all'oblio. Un tradimento paragonabile solo a quello di Giorgio Jenatsch, l'eroe nazionale grigione, la cui vita presenta parallelismi sorprendenti con quella del Nostro.

«Giorgio Jenatsch? Che nome buffo, mai sentito. Comunque, parallelismi in che senso?». interloquì a questo punto Chiara, confermando il suo interlocutore nella convinzione che all'estero il nostro eroe non godesse di maggior fama del nostro letterato. E don Felice continuò imperterrito.

Parallelismi in tanti sensi: entrambi nati in famiglie protestanti, coevi, formati in università tedesche, predicanti riformati in Valtellina e Val Chiavenna; entrambi passati al cattolicesimo al tempo dei Torbidi, l'uno trascinandosi con sé un grande numero di corre-



Piero Chiara

ligionari in Val Poschiavo, l'altro riportando i baliaggi di Valtellina, Chiavenna e Bormio sotto il dominio grigione; entrambi oggetto di studi e di opere letterarie fino ai nostri giorni. Fondamentalmente diverso, invece, è stato l'operato e il destino dell'uno e dell'altro: Paganino Gaudenzio percorse la carriera accademica dedicandosi a tutte le branche del sapere, conquistandosi la fama di mostro di erudizione e morì nel suo letto all'età di 53 anni, sepolto, come s'è detto, all'estero; Giorgio Jenatsch, per contro, percorse la carriera militare e politica, implacabile con i nemici e gli avversari, fu ucciso una sera di carnevale all'età di 43 anni (1596–1639) nella sua amata Coira e ivi riposa nella cattedrale.

Diversa fu anche la fortuna dei due dopo la morte: grazie a un famoso romanzo, almeno entro i confini svizzeri, Jenatsch è diventato popolare, mentre finora non c'è niente del genere per il Gaudenzio. Ma anche per lui qualcosa si sta muovendo ai giorni nostri; e giustamente, in quanto non conosco altri conterranei che possano vantare una fama più celebrata in vita, e in morte un posto così ampio nella Biblioteca Vaticana, nonché un sepolcro nel più bel cimitero del mondo.

Nel frattempo si era fatta mezzanotte. Chiara aveva seguito con sommo interesse l'esposizione del suo mecenate, infervorandosi per le dame di Pisa. Esprese il desiderio di conoscere almeno qualche verso concernente Margherita Lanfranca e don Felice non solo l'accontentò ma gli fece dono della sua stupenda tesi di dottorato. Entusiasmato il giovane poeta e futuro grande scrittore si accomiatò esprimendo un pensiero che gli era venuto ascoltando quelle meraviglie: questa è materia bell'e pronta per un magnifico romanzo.

Purtroppo ben altro stava scritto nelle stelle. Don Felice morì di lì a pochi mesi. Chiara scrisse il più bel necrologio nel *Corriere della Sera*. Purtroppo, quel magnifico romanzo aspetta ancora di essere realizzato, ma la tesi di Menghini ha rilanciato gli studi su Paganino come dimostrano le pubblicazioni di Giuseppe Godenzi, che ha aggiornato il nome in Paganino Gaudenzi, la studiosa milanese Maria Cara Ronza di Milano che ha sviscerato il suo pensiero politico, la professoressa Maria Cristina Parigi di Firenze che si è occupata di inediti e ha sondato l'influsso del Nostro sulle accademie del Seicento, e di altri ancora.

Settant'anni di Coscienza svizzera

Remo Lardi

L'Europa non è un nemico: i settant'anni di Coscienza svizzera festeggiati durante la giornata di studio di sabato 13 ottobre 2018. Presenti il consigliere federale Ignazio Cassis e personalità di spicco della politica, dell'economia e della cultura. La Pro Grigioni Italiano era rappresentata dal presidente Franco Milani.

Il Comitato di Coscienza Svizzera dal 2015–2019 era presieduto dal prof. Remigio Ratti, ora presidente onorario. Nuovo presidente per gli anni 2019–2022 è Verio Pini, Berna. In rappresentanza del Grigioni italiano fanno parte di Coscienza svizzera: Luigi Corfu, che è anche vicepresidente, Raffaella Adobati Bondolfi e Remo Lardi.

Un dato di sintesi è emerso al termine della riuscita giornata organizzata da Coscienza svizzera, il gruppo civico che riflette sulla Svizzera in cammino, in occasione del suo 70° compleanno: l'Europa non è un nemico. Ma come si è giunti a questa conclusione, al termine dei lavori che l'Usi di Lugano ha ospitato lungo tutta la giornata di sabato 13 ottobre 2018?

Il mattino della giornata di studio è stato caratterizzato da tre gruppi tematici che hanno svolto in parallelo i propri lavori, presentando i

riassunti degli stessi nella seduta pomeridiana aperta dal Rettore dell'USI Boas Erez, nelle sue parole *convinto europeista*.

I temi presi in considerazione, sempre in rapporto a ciò che ci lega e a ciò che ci distingue dall'Europa (per Europa si è intesa l'Unione europea, un organismo politico col quale abbiamo stretti rapporti, ma al quale non apparteniamo), sono stati tre:

- Cultura (con la partecipazione di circa 30 persone);
- Economia (20 persone);
- Integrazione sovranazionale e sovranismo (circa 40 persone).

Per la cultura, soprattutto la ricerca scientifica, si è sottolineato come essa muova interessi e capitali enormi, spesso sottovalutati nel dibattito pubblico. Si tratta di un ambito cruciale, che permette alle società sviluppate di modernizzarsi e che è una delle frecce migliori dell'economia svizzera. Gli ingenti mezzi che vengono messi a disposizione in Svizzera per svilupparla non sono ottenibili senza un'interazione efficace con l'UE, ne deriva la necessità di un quadro istituzionale certo entro cui potersi muovere. A livello di esempi concreti, l'Istituto Dalle Molle che si occupa di intelligenza artificiale è emblematico per la qualità della collaborazione con l'UE, che ne permette il continuo avanzamento. Inoltre, con la competitività che assume sempre di più un ruolo centrale, la relazione con il mondo imprenditoriale, anche e soprattutto europeo, rimane di primaria importanza.

Il ragionamento ricavato dal gruppo che si è occupato di economia si è incentrato dapprima su un'analisi di *Avenir Suisse*, che propone un futuro con cinque diversi scenari possibili per la Svizzera: la via scandinava, il partenariato, l'adesione all'UE, il ripiegamento e lo status di oasi globale. A mo' di commento a questi scenari, pragmatico e innovativo sono stati posti al centro delle nostre prospettive in un

COSCENZA SVIZZERA



Remigio Ratti, presidente di "Coscienza Svizzera" dal 2015–2019 e quindi presidente onorario

contesto di sostanziale crisi delle grandi organizzazioni internazionali. Se la digitalizzazione è oggi la capacità di imporre il proprio potere nel mondo, la Svizzera deve adeguarsi a questo nuovo trend.

Gli argomenti trattati dal gruppo che si è occupato di integrazione sovranazionale e sovranismo sono stati di natura più prettamente politica. Se la sovranità nasce con la creazione stessa degli stati nazionali europei, essa viene limitata negli stati moderni dai pesi e contrappesi democratici. Il sovranismo è un rovesciamento di senso della sovranità posta l'innegabile *disintermediazione* in atto, ovvero quel processo che riduce l'azione partitica all'interno di uno stato, esaltando le intenzioni di movimenti e leader vogliosi di stabilire un contatto diretto col popolo. La contestazione sovranista assume

allora, in Svizzera, le caratteristiche di rivendicazione di diritti ritenuti perduti a causa di troppe ingerenze esterne alla vita pubblica del Paese.

La *conferenza magistrale* pomeridiana è stata affidata al politologo ginevrino René Schwok, che si è concentrato sulle tre tematiche che tolgono il sonno a buona parte della politica svizzera: è possibile che la Confederazione si ritrovi senza accordi bilaterali, senza libera circolazione e senza accesso ai mercati europei? La situazione attuale in questo ambito, e in particolare per quel che riguarda le trattative con l'UE, appare irrisolta, ma non bisogna disperare, soluzioni a questo genere di problematiche sono state trovate anche in passato. In ogni caso, secondo Schwok non ci sono alternative realistiche alla via bilaterale tra Svizzera e UE.



Ignazio Cassis, consigliere federale e capo del Dipartimento degli affari esteri

Sempre nel pomeriggio, la *tavola rotonda* ha coinvolto la politica zurighese Kathy Riklin, il sindacalista Renzo Ambrosetti, il saggista e politico Sergio Morisoli, il funzionario federale Mauro Dell'Ambrogio e l'ex presidente del Parlamento svizzero, Gret Haller. Mentre Kathy Riklin si è dichiarata tutto sommato ottimista in merito ai rapporti e alle soluzioni di partenariato con l'UE, auspicando un dibattito meno ideologico e più concreto nel merito, Renzo Ambrosetti ha ribadito la posizione dei sindacati elvetici, fortemente favorevoli alle misure di accompagnamento dei trattati economici e critici per quel che riguarda eventuali concessioni all'UE nell'ambito salariale. Sergio Morisoli, invece, si è dichiarato attendista, auspicando una negoziazione con l'UE i cui tempi siano dettati dalle esigenze elvetiche: firmare oggi accordi nuovi con l'Europa sarebbe, secondo Morisoli, controproducente. Dal canto suo, Mauro Dell'Ambrogio ha affermato che potrebbe risultare rischioso il voler speculare sulla crisi dell'UE: il demonizzare l'UE, infatti, non porta alcun vantaggio alla Svizzera. Ha constatato pure che in campo scientifico l'unione fra le due parti ha fatto la forza. Gret Haller, infine, ha sottolineato la natura imprescindibile dell'UE: si tratta di un progetto politico che non può mettere in discussione le quattro libertà che ne sono alla base (libera circolazione delle merci, delle persone e dei capitali, libera prestazione dei servizi); se si vuole ne-

goziare con l'Unione occorre accettare questo principio.

A degna conclusione dei lavori, si è assistito all'intervento del consigliere federale Ignazio Cassis, responsabile del Dipartimento degli Esteri elvetico. Cassis, in undici mesi di impegno personale, ha potuto constatare quanto la tematica dei rapporti con l'UE sia difficile, ma pure appassionante. È innegabile che ci troviamo al centro del continente europeo e che in qualche modo ne siamo anche il cuore, ma è pure evidente che la storia svizzera testimonia di un rifiuto sostanziale di qualsivoglia accentrimento di potere, sia esso interno che esterno. Il federalismo elvetico, la democrazia diretta e il sistema di milizia non possono essere messi in discussione. D'altro canto, il nostro Paese è il terzo partner economico dell'UE e ben centoventi accordi sono stati firmati negli ultimi quarantasei anni fra Svizzera e UE. Il governo svizzero, ha concluso Cassis, vuole la migliore integrazione economica possibile con l'Europa, mantenendo nel contempo la migliore indipendenza politica possibile. Un accordo quadro con l'UE è necessario per instaurare la certezza del diritto in modo da consentire alle nostre imprese un accesso regolato e sicuro al mercato europeo. Rimane comunque aperta la domanda su come la popolazione, in particolare nella Svizzera italiana, possa essere convinta ad accettare un eventuale rafforzamento dei rapporti con l'UE.

L'avventura nella disavventura

In un momento difficile ho trovato assistenza, profonda umanità e amore

Remo Tosio
Servizio fotografico
di Mariangela Lardi-Tosio

Alle volte succede: ti arriva a denti stretti quando meno te lo aspetti. Questa volta è toccato a me. Domenica mattina 3 febbraio 2019, mentre andavo tranquillamente alla santa Messa delle ore 10.00, arrivo in fondo alla strada di Curtinell, metto i piedi su un minuscolo pezzo di ghiaccio e *pataprampate!*; faccio uno scivolone a gambe all'aria con conseguente rottura ossea. Sdraiato per terra ho tentato di alzare il braccio sinistro, ma non rispondeva ai comandi. Ho incominciato a fare segnali con il bastone urlando «aiuto, aiuto». Sono passate tre automobili dalla strada cantonale, senza fermarsi. Poi è arrivato l'angelo custode, Antonio Faedda, guarda caso assistente di cura della Spitex Valposchiavo, il quale mi ha dato un primo valido e professionale aiuto. Faedda mi ha assistito anche più tardi, nei turni di sussistenza durante il periodo di riabilitazione.

Devo proprio dire che nella di Valle di Poschiavo abbiamo un Centro sanitario molto efficiente. Non lo dico così a vanvera, tanto per fare salamelecchi, ma perché l'ho sperimentato sulla propria pelle, attraverso quella, già menzionata, triste disavventura. Allorquando ero per terra dolorante, il già citato Angelo custode ha dapprima chiamato subito l'ambulanza, ha quindi tolto la propria giacca

e me l'ha messa sotto la testa. Da notare che il tempo era veramente freddo. In seguito mi ha tolto il braccio sinistro, che era sistemato a 90° sotto la schiena. Finalmente lo percepivo, anche se in modo strano e con grande dolore! Nel frattempo è arrivata tanta buona gente, manifestandomi viva solidarietà. Durante tutto il tempo ero perfettamente presente e lucido di mente. Ho detto a tutti di andare alla santa Messa, che tanto non potevano aiutarmi. Poi è arrivato Mauro, il marito di mia nipote Mariangela, che pure stava andando alla santa Messa, il quale ha procurato delle coperte da mettermi sotto la schiena e la testa. Il tutto ovviamente abbondantemente accompagnato da fortissimi dolori.

Arrivata l'ambulanza, con il soccorritore diplomato Carlo Cortesi e l'autista e aiutante Stefano Zanolari, i quali, con vera professionalità, mi hanno messo sotto la schiena una barella atraumatica, cioè composta da due lati agganciabili, senza dover muovere il corpo, dopodiché mi hanno depresso sulla barella a ruote dell'ambulanza. All'Ospedale San Sisto di Poschiavo il medico di picchetto, dott. Mauro Albertini, era già informato e pronto ad intervenire. Mi ha fatto vedere tutte le stelle, la luna, il sole e perfino i buchi neri del firmamento. Questo perché doveva tirare il braccio infortunato, al fine di poter effettuare una radiografia per verificarne con precisione la rispettiva frattura. In quel momento, dal gran dolore, non so come sia riuscito a rimanere sveglio e lucido. A radiografia ultimata è arrivata la diagnosi: rottura totale dell'omero sinistro (osso unico del braccio, che va dalla spalla al gomito), dopodiché iniezione per



In convalescenza in casa di Gabriella e Gino

attuire il dolore e conseguente trasporto con l'ambulanza all'Ospedale di Samedan per l'intervento chirurgico.

Mi hanno messo dentro all'omero un sostegno metallico (titanio) con rispettive viti di aggancio, operazione effettuata dal chirurgo dott. Horst Büchel, persona disponibile e gentile, che parla bene l'italiano. Anche in questa struttura ospedaliera l'assistenza medica ed infermeristica è stata eccellente. Chirurgo e medici mi hanno assicurato che l'intervento era riuscito bene, riconfermato più tardi a seguito di altre radiografie. Ad intervento ultimato ho subito chiesto ai medici se sarei stato ancora in grado di remare in barca per la pesca! La risposta: non subito, ma fra qualche mese sì. Purtroppo non è stato così perché, con mio grande rammarico, ho dovuto rinunciare alla pesca. Sabato 9 febbraio ho lasciato l'ospedale di Samedan. E da qui in poi è iniziata l'avventura, carica di amorevole assistenza.

La riabilitazione

Il problema è che vivo da solo in casa. Nella situazione in cui mi trovavo era impossi-

bile soggiornarvi: figuratevi che non riuscivo nemmeno a togliermi e rimettermi le mutande per i soliti bisogni! Dovevo per forza far capo ad un permanente aiuto esistenziale. E qui, con mia grande gioia e goduria, sono prontamente intervenuti tutti i miei familiari. Sistemato magnificamente da Gabriella e suo marito Gino, mio fratello, in una stupena cameretta, vicina a quella dei miei ospiti, con rispettivo letto ortopedico elettrico; ero veramente nella bambagia. Anche il locale dei servizi era a due passi. Insomma, una vera pacchia! Da Gabriella e Gino sono stato vezzeggiato come un bambino. Di notte dovevo socchiudere la mia porta, così come facevano anche loro, allo scopo di poter intervenire in caso di bisogno.

Appena tornato dall'ospedale di Samedan il cibo non mi attraeva per nulla, addirittura mi ripugnava. Credo a causa di medicinali che non sportavo. In seguito ho usato quelli che mi ha sempre prescritto il mio medico dott. Tarcisio Menghini. Ma in casa dei miei ospiti, con un cuoco provetto come Gino (per la verità anche Gabriella non è di meno), la fame mi è tornata alla grande. Unitamen-



Il cuoco provetto Gino, mentre sta preparando un'eccellente torta di cipolle

te alla continua amorevole assistenza e assistenza dei miei ospitanti, tutte le mattine arrivava una/un assistente della Spitex – altra brillante istituzione valligiana –, che provvedeva a lavarmi da capo a piedi e a rivestirmi con grande altruismo e generosità. Quelli che sono venuti erano indistintamente tutti molto bravi e disponibili per ogni necessità. Ovviamente non posso citarli tutti, ma una in particolare ci tengo a nominarla perché è quella che è stata maggiormente presente, Simona Pitino, la quale era veramente speciale e amorevole. Un grande grazie vada alla Spitex. Tuttavia mi permetto di dargli un consiglio: visto che qualcuno ha avuto difficoltà nel trovare la strada, mi domando se non sarebbe il caso di scaricare un efficace navigatore su tut-

ti i telefonini del personale, che poi oggi non costa tanto.

A queste condizioni ovviamente avevo necessità di interventi fisioterapeutici. A Samedan volevano mandarmi in altro loco. Ho desistito perché sapevo che nella struttura dell'Ospedale di Poschiavo è integrato lo studio *Fisiotonic*, con due bravi fisioterapisti. Ho scelto Simone Jenny perché in una precedente occasione ho avuto ottime esperienze. Simone è un grande professionista e ha tutti i requisiti necessari per il ruolo che svolge: ha conseguito il diploma federale, specializzazione dello sport, esperto clinico in fisioterapia muscolo-scheletrica, nonché specializzazione in riabilitazione polmonare ambulatoriale. Ma più di tutto ha un modo di intervenire con grande



Durante la cena è il momento in cui vengono a galla opinioni diversificate e rispettive discussioni, alle volte anche vivaci, il che fanno bene allo spirito. Da sinistra: Gabriella, Gino e l'infornato

conoscenza, delicatezza, sensibilità e particolare amorevolezza. Ho avuto l'impressione che svolge il proprio ruolo con vera passione. Insomma, anche qui ero in buone mani!

Il male è male, ma può essere alleviato quando hai intorno a te delle persone amorevoli e ricche di umanità. Ho ricevuto visite, telefonate, messaggi e incontri per strada di tanta gente che mi vuole bene. Per questo ringrazio tutti dal profondo del cuore. Ma un mastodontico grazie va ovviamente ai miei ospitanti, i coniugi Gabriella e Gino; senza di loro la convalescenza sarebbe stata meno brillante.

Dall'ultima radiografia, 2 luglio 2019, purtroppo risulta che le ossa dell'omero ancora non sono rinsaldate. Inoltre ho anche il tendine della spalla totalmente distrutto, per cui non è possibile intervenire chirurgicamente. Quindi dovrò avere un bel po' di pazienza e tirare avanti come posso. Per fortuna lo spirito è sempre molto positivo.

Scusate se mi sono permesso di parlare di cose mie personali. L'ho fatto per sottolineare come nella difficoltà e nella incapacità di



Ottima fisioterapia da Simone Jenny

essere autonomi, si sperimenta la bontà, la disponibilità e l'amore della gente, che in definitiva non fa altro che seguire alla lettera quello che Gesù ci ha insegnato: «Vi do un comandamento nuovo: che vi amiate gli uni gli altri. Come io ho amato voi, così amatevi anche voi gli uni gli altri». (Gv 13,34).

Discorso di apertura della sessione 2018–2022 del Gran Consiglio grigione da parte della Presidente di anzianità*

Nicoletta Noi-Togni



Nel discorso che ho l'onore di pronunciare in occasione dell'apertura della legislatura 2018–2022 del Parlamento grigionese, mi indirizzo in primo luogo certamente a Voi, care deputate e cari deputati eletti lo scorso 10 giugno, ma mi rivolgo anche a tutto il popolo grigionese. Un saluto di cuore a tutto il nostro meraviglioso Cantone e agli ospiti sulla tribuna che lo rappresentano. Permettetemi però, signore e signori, di dedicare simbolicamente l'onore che mi viene fatto oggi, in questa sala, quale persona al servizio del nostro Cantone da molti anni ormai, permettetemi di dedicarlo dicevo, alla mia bellissima valle Mesolcina, alla mia famiglia d'origine che ha dato politicamente molto al Cantone, al mio Comune

di San Vittore, ai miei parenti, amici ecc. e a tutti coloro che con il loro voto mi hanno permesso di prestare questo servizio per quasi un quarto di secolo, compreso anche chi mi ha eletto precedentemente nel Circolo di Coira. A questo proposito indirizzo da subito un grazie speciale al consigliere di Stato Martin Jäger, colui che per primo mi ha coinvolto nella politica curiense e poi cantonale; senza di lui forse non sarei qui oggi a fare questo discorso.

Sì, la vita è imprevedibile e incomprensibile. La nostra esistenza dipende da molte cose, lo stesso vale anche per ciò che accade nella nostra vita. Oggi sediamo qui, care colleghe e cari colleghi, in questo parlamento, e tutti noi siamo stati eletti, siamo orgogliosi, è un giorno ricco di gioia. Ci sentiamo importanti,

ci sentiamo potenti, e questo a ragione. Però, come si presenta realmente il nostro potere, il potere dell'essere umano in generale? Pensiamo alla nostra esistenza, a come tutto ebbe inizio nella nostra vita. «Siamo stati gettati nel mondo» dice il filosofo tedesco Martin Heidegger nella sua opera principale «Essere e tempo», non abbiamo potuto scegliere dove, come, quando e con chi venire al mondo. Non abbiamo nessun merito per il privilegio di essere nati in un Paese così bello, libero e democratico. Abbiamo così tanto potere sulla nostra esistenza? No, però questa consapevolezza non ci impedisce di prenderci cura del nostro splendido Paese. Anzi: proprio questa consapevolezza ci dovrebbe motivare ad assumerci responsabilità per il Paese e per le persone che vi abitano senza dimenticare di dare la priorità a ciò che è buono e giusto e di fungere anche da esempio.

Certo, come esseri umani facciamo errori. Forse è anche un errore essere qui dopo tanti anni a voler combattere ancora. Anche per far vedere e capire che la società è composta da età, – sottolineo da età – da origini, da generi, da lingue, da pensiero, da convinzioni politiche diverse. Che non dovremmo mettere in competizione tra loro o peggio, discriminare. Perché la diversità significa scambio e la parola magica perché sia anche bella è: rispetto.

È fondamentale per questo Cantone ed è importante per questo Gran Consiglio che le differenze all'interno del Cantone vengano rispettate; ma per essere rispettate devono prima venir accettate. Significa tra l'altro che le minoranze linguistiche e culturali del Cantone devono accettare l'ordine di precedenza che vige in una democrazia, nel nostro caso quello della maggioranza tedescofona. Quest'ultima però non può ignorare i diritti delle sue minoranze senza diventare egemonica e perciò non più degna di rispetto. Questo con riferimento sia all'articolo 8 capoverso 2 della Costituzione federale che alla votazione cantonale del prossimo 23 settembre.

Ho scelto consapevolmente di parlare di valori oggi qui in questa sala. Si tratta anche di un insegnamento tratto da quanto vissuto nel corso di così tanti anni in Gran Consiglio. Per un discorso di questo tipo ritengo che sia

sensato riflettere più attentamente sull'istituzione Parlamento, prendendo quest'ultimo quale soggetto. Che cosa posso dire del Gran Consiglio grigionese? Senz'altro che in questa sala, all'ombra dello splendido quadro di Carigiet, mi sono sentita a casa, che sono sempre stata trattata con gentilezza dalle colleghe e dai colleghi, che ho potuto contare sul grande sostegno fornito dalla Segreteria e dall'ufficio del Gran Consiglio, per il quale sono molto grata. In questa sede infatti anche la forma è importante, non solo il contenuto.

Eppure, durante i dibattiti in Gran Consiglio riguardo a oggetti in discussione, interventi parlamentari ecc. questa armonia raggiunge i propri limiti. E le minoranze politiche se ne accorgono in tutta chiarezza. Le opinioni di gran parte del plenum sono preconstituite e idee ragionevoli e proposte sensate presentate da minoranze politiche e linguistiche spesso non hanno nessuna possibilità di venir ascoltate e vengono respinte quasi sistematicamente. Si tratta di un atteggiamento che nega la sovranità del popolo tenendo conto in maniera insufficiente delle minoranze che in effetti il popolo lo rappresentano. Il fatto che ciò possa accadere non solo a Coira, ha portato il sociologo e filosofo tedesco Jürgen Habermas a fare le seguenti dichiarazioni: «Nello Stato costituzionale moderno l'idea della sovranità del popolo è finita nel dimenticatoio». E ancora: «Vi è uno spostamento del baricentro dal Parlamento verso l'Amministrazione e i partiti». Secondo Habermas i partiti si sono resi indipendenti rispetto al Parlamento e agli elettori. Il Parlamento sarebbe diventato un luogo d'incontro di incaricati dei partiti vincolati alle direttive degli stessi, nel quale grembo, decisioni già prese vengono semplicemente ufficializzate.

Sta a voi, sta a noi rimanere vigili affinché quanto dichiarato da Habermas non diventi realtà in tale misura. E sta a noi apportare correzioni in modo tale che chiunque in sala venga ascoltato e compreso. Membri di partito o no, gruppi grandi o piccoli, uomini o donne, che parlino tedesco, romancio o italiano. Perché noi tutti siamo una parte del nostro popolo e i rappresentanti dello stesso. Dovremmo interpretare in questo senso an-

* Mercoledì 29 agosto 2018.

che il nostro ruolo di organo legislativo, non assumendo un atteggiamento servile nei confronti dell'esecutivo ed esercitando effettivamente quanto prescritto dall'articolo 30 della nostra Costituzione cantonale, ossia l'autorità suprema.

Sto parlando di valori, di quelli che ci sono e di quelli che dovrebbero esserci; che fanno o che dovrebbero far vivere questo emiciclo. Per far questo – e da consegnare quale viatico al Gran Consiglio per la legislatura che ci sta davanti – desidero evocare il mito di Antigone dalla tragedia greca scritta da Sofocle e rappresentata ad Atene circa nel 442 a. C. La figura evocata dal mito è quella della giovane Antigone che vuole far seppellire il fratello ucciso in guerra e viene in ciò impedita dal re Creonte. Antigone non esita a trasgredire il decreto del re ed a pagare con la vita la sua voglia di giustizia, di restituzione di umana dignità, di compassione. Dalla figura di Antigone, dalla forza morale e dal coraggio che emana dal suo personaggio, dal sentimento e dalla *pietas* che esprime il suo agire non fine a sé stesso possiamo trarre esempio anche per il nostro lavoro parlamentare che deve essere scevro da interessi personali, incisivo ed unicamente in favore della cosa e non del profitto politico e partitico.

Questo l'auspicio: che l'immagine di Antigone costituisca il punto centrale di questo discorso dinanzi al Gran Consiglio e che allo stesso tempo sia determinante per questa legislatura. In veste di eroina nell'opera di Sofocle, messa in scena ad Atene nel 442 a. C., la figura mitologica di Antigone è sinonimo di coraggio, forza, giustizia e amore. Coraggio di opporsi al re Creonte, che le vietò di seppellire suo fratello caduto in battaglia. Lei, una giovane donna contro un uomo potente, malgrado l'appello della sorella Isme-

ne, che ripetutamente le diceva: «Non puoi opporli al potere degli uomini!». Coraggio a favore della giustizia, della dignità del fratello defunto, della *pietas* dinanzi alla morte; e infine il coraggio di farsi seppellire viva.

Da noi le cose non stanno in maniera così drammatica, ma i politici possono dedurre molte cose dalla figura di Antigone: per prima cosa la giustizia delle leggi che vengono approvate qui, che entrano in vigore secondo il diritto positivo e che non determinano la vita delle nostre concittadine e dei nostri concittadini come nell'Atene dell'epoca, ma comunque la accompagnano. E il coraggio e la forza di correggere qualcosa che è sbagliato e allo stesso tempo il coraggio e la forza di conservare ciò che si è rivelato valido, che i nostri antenati hanno costruito con amore e fiducia. Soprattutto in questo Cantone, i cui valori storici, politici, linguistici e culturali dovrebbero rimanere il più possibile intatti. E poi: in veste di organo legislativo sarebbe opportuno che questo Parlamento avesse ad impegnarsi in modo che i Comuni venissero trattati in maniera corretta dal Cantone e che la loro autonomia venisse rispettata nei fatti e non solo a parole.

Spero tanto che voi, care colleghe e cari colleghi, possiate pensare ed agire in conformità con questi valori che contemporaneamente sono anche principi.

Care colleghe, cari colleghi, *preziadas collegas, preziads collegas*, spero vivamente che i valori e i principi che ho enunciato poc'anzi ci possano accompagnare in questa legislatura che vi auguro appagante, di successo e corrispondente alle vostre aspettative. E con questo augurio, con questa fiducia, dichiaro aperta la legislatura 2018–2022 del Gran Consiglio grigionese.

«La locandiera» di Carlo Goldoni proposta dal Coro italiano degli studenti di Coira

Lino Succetti

Servizio fotografico dell'autore



Che dire de *La locandiera*, l'opera forse più famosa di Carlo Goldoni (prima rappresentazione a Venezia nel 1753) che non sia già stato detto e scritto?

Merita comunque una recensione il confronto con il testo classico portato in scena durante la tournée annuale degli studenti italo-foni della Scuola cantonale di Coira nei loro appuntamenti programmati tra aprile e maggio a Coira, Poschiavo, Grono e Vicosoprano.

Ne *La locandiera* Mirandolina è regista e attrice della sua vita e si rivolge spesso al pubblico in sala coinvolgendolo e argomentando nei dettagli le sue azioni, badando al profitto delle sue attività e rifiutando i tentativi di seduzione di conti, marchesi e cavalieri.

La pièce, con una bella e semplice coreografia, ha avuto un ottimo riscontro da un numeroso e attento pubblico (chi scrive ha assistito alla rappresentazione nella palestra Multiuso di Grono), premiando la bravura e l'impegno

del giovane cast di attori e tecnici. Il pubblico ha applaudito a scena aperta, convinto e divertito da uno spettacolo di buona fattura e di buon ritmo. Nella loro rappresentazione teatrale i giovani attori grigionitaliani hanno saputo cogliere la peculiarità dei personaggi, interpretati con una fresca e vivace adesione, divertendo il pubblico e divertendosi a loro volta.

La regia dello spettacolo è stata affidata a Terek Chebaro ed Elia Parolini, la musica a Mattia Passini. In scena si sono presentati Sejla Zulic, Damiano Capelli, Sinan Compagnoni, Alessio Gattoni, Elisa Plozza, Nicole Pregaldini, Luci Bucher, Mara Occiganu e Noè Cramer. La scenografia è stata curata da Iris Bucher, Davide Giacometti, Giacomo Tognola, Sergio Almeida, Emanuele Cramer e Mathilde Toschini. Alle luci Jarno Maffezzini ed Enea Cereghetti. Il trucco è stato curato da Angelica Costa, Arianna Guadagnini e Elisa Menghini.

Gli artigiani ambulanti

Remo Tosio

Cari bambini e adolescenti,

invece di sottoporvi la solita storiella o racconto, vorrei parlare di due artigiani ambulanti del passato, dei quali probabilmente voi non ne siete a conoscenza. Questo perché da anni non esistono più. In effetti arrotino e magnano sono diventati sedentari, cioè non vanno più in giro per città e paesi ad affilare coltelli l'uno e ad aggiustare pentole l'altro. Questi lavoratori in circolazione li ricordo benissimo perché li ho visti più volte all'opera. Da bambino e ragazzo li osservavo sempre con molta curiosità e meraviglia; mi impressionava in particolare la destrezza manuale con la quale operavano. Questi due mestieri ambulanti, che nel Grigioni italiano provenivano per lo più dall'Italia, hanno origini molto lontane nel tempo.

Arrotino

Col bello o cattivo tempo, l'arrotino girava a piedi da quartiere in quartiere spingendo una specie di carretto con una grande ruota di legno, cerchiata in ferro. In effetti non era un vero carretto ma il suo macchinario di lavoro a quattro gambe, la cosiddetta mola. Prima di fermarsi al posto stabilito, iniziava a vociferare affinché domestiche e contadini ne sentissero la presenza. Gli portavano coltelli, forbici, temperini, roncole, falci, accette, scuri e quant'altro per essere affilati. Infatti a quei tempi gli utensili di taglio venivano periodicamente portati all'arrotino. Si faceva in modo che durassero nel tempo per poi cederli a figli o nipoti. L'affilatura aveva lo scopo di mantenere efficienti gli attrezzi, senza do-



L'arrotino è Alarico Negrini (1892–1971) di Caspoggio, Valmalenco, Provincia di Sondrio. Sta lavorando davanti al portone che apparteneva ad una casa a Privilasco, ora di Diego Lardelli. Informazioni e illustrazione ricevuti da Pierluigi Cramer, che ringrazio. Foto: Archivio fotografico Luigi Gisepp, Società storica Val Poschiavo

verne acquistare di nuovi. Infatti il mestiere dell'arrotino oggi è stato in gran parte soppiantato dalla nostra mania di consumismo, privilegiando l'acquisto, in genere meno costoso, piuttosto che la riparazione.

La mola, lo strumento di lavoro dell'arrotino, consisteva in una struttura in legno a quattro gambe con una grande ruota, alla quale veniva agganciata una cinghia di trasmissione, che, attraverso una ruota più pic-



Una mola dell'arrotino, esposta nel Museo poschiavino. Foto: Remo Tosio

cola, muoveva quella affilatrice di pietra. L'azionamento avveniva per mezzo di un pedale montato a lato, mediante un sistema che trasformava il movimento verticale in quello rotatorio. Sopra la pietra affilatrice c'era un

secchiello con dell'acqua, che sgocciolava attraverso un rubinetto dosatore, il quale aveva la funzione di lavare la polvere dell'abrasione ed evitare il surriscaldamento degli utensili. Una volta finito il lavoro, si spostava in un



Una tipica attività del magnano: riscaldare una pentola e quindi stagnarla

altro quartiere: staccava la cinghia di trasmissione, alzava le due gambe posteriori, usando con ciò la grande ruota a mo' di carretto.

Magnano

Anche quella del magnano, o stagnino, era una professione artigianale ambulante. Girava di quartiere in quartiere sotto il peso della sua cassetta di legno, che conteneva martello, mazzuola, forbici, tenaglie, mantice, stagno e altri attrezzi indispensabili per quell'attività. Così come succedeva per l'arrotino, anche il magnano prima di arrivare nel posto stabilito sbraitava energicamente, alfine di rendere attente le massaie della propria presenza. Già perché prima di tutto il magnano era quello che ridava lustro a pentole e altri accessori della cucina.

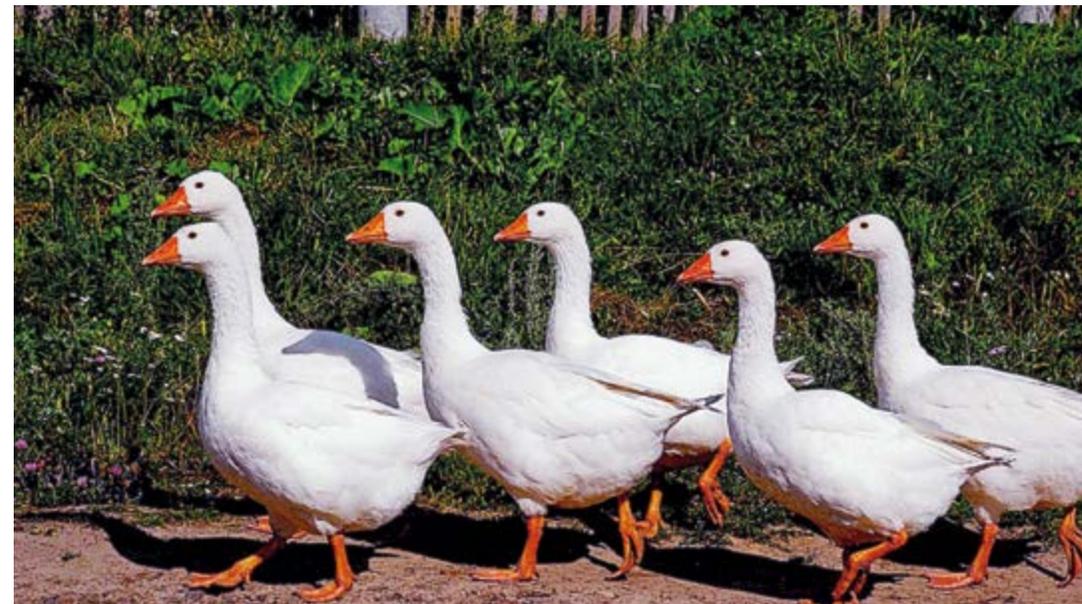
Si sistemava in un angolo della piazza, o altra ubicazione a cielo aperto, tirava fuori gli attrezzi, accendeva un fuoco a legna o a carbone e aspettava che arrivassero i clienti.

Riparava, ribatteva a livello e stagnava pentole, casseruole, paioli catini, secchi, mestoli e quant'altro. Ma era anche in grado di fare altri lavori da ferraio o creare aggiunte o arnesi in lamiera.

Il magnano non stagnava pentole nuove ma soltanto quelle vecchie già consumate e alle volte ammaccate, in genere con il fondo tondo, non piatto. Prima di stagnare correggeva le ammaccature e il fondo. Fatto ciò toglieva lo stagno vecchio riscaldando la pentola sul fuoco, dopodiché la strofinava con uno straccio. Inoltre la cospargeva di acido muriatico per toglierli il grasso e dopo alcuni minuti l'asciugava con uno straccio di lana. Infine la lavava con sabbia e acqua. Finito il lavoro di preparazione, riscaldava la pentola e vi scioglieva dentro dello stagno puro, coprendo tutta la superficie. L'operazione più difficile era la stagnatura di pentole in rame perché bisognava eliminare la patina verdastra, sostanza velenosa chiamata verderame.

Senza parole

Romeo Ferrari



Le oche si erano avviate in corteo...

«Tu non sei quello che dici, tu sei ciò che ascolti!». Zio Vittorino me lo disse a bassa voce, le prime parole di quella mattinata che era iniziata prima del sorgere del sole. Avevamo lasciato la casetta con gli scarponi da lavoro e lungo il tragitto che ci portò alla stalla vidi accendersi le prime luci di Madrano, paesino posto di fronte su un dolce pendio, abitato da contadini che io non conoscevo.

Il mio raggio d'azione limitato non mi dispiaceva. Con la forca da fieno seguivo lo zio, che falciava quell'erbetta leggera sotto i larici. Vedevo il treno che imboccava la galleria dello Stalvedro; contavo i vagoni come fossero oggetti misteriosi, carichi di merci altrettanto meravigliose. Le oche si erano avviate in corteo verso il ruscello appena nato in Val Canaria. Anche noi ci dissetammo alla fontanella, fieri del lavoro compiuto. Pane e salame con un uovo sodo, un

banchetto sui gradini del fienile, cosa vuoi di più?

Mille domande che non osavo porre ai grandi mi mulinavano in testa. Per esempio il sapore del tuorlo d'uovo, chi l'ha brevettato? (chi lo sapesse è pregato di informare la redazione). Perché mi piaceva stare sul carro, sdraiato al sole, mentre il Tilio ferrava il cavallo? Quell'odore di carne bruciata non lascerà mai le mie narici. Il robusto vecchio cavallo da tiro lo vorrei adesso. Gli toglierei il morso ed i paraocchi, lo lascerei libero di trotterellare dove meglio gli garba.

Ci guardammo, io e lo zio, e il nostro sorriso ci unì complici. La cerva, che con il piccolo ci aveva osservati sin dal primo momento, si era avventurata sul nostro prato, consapevole dei suoi diritti. Silenziosi avevamo stipulato un contratto di cessione gratuita, senza parole, eravamo felici!

COME MANGIANO I GRIGIONITALIANI

Rosa di salmerino alle noci con verza alla crema

Remo Tosio
Servizio fotografico dell'autore

Questa rubrica, anno per anno, fa il giro delle valli Bregaglia, Calanca Mesolcina e Poschiavo. Quest'anno tocca proprio a quest'ultima Valle. In questi articoli di cucina si cerca di presentare ai lettori le varie specialità culinarie dei grigionesi di

lingua italiana. Per l'occasione ho pensato di rivolgermi ad uno Chef abile e pieno di fantasia attorno ai fornelli. È sicuramente noto ai lettori perché ha più volte partecipato a trasmissioni culinarie della televisione RSI (Cuochi d'artificio).

Il perno della ricetta consiste nel salmerino del Lago di Le Prese (Poschiavo). Questo raffinato parente del salmone ha una carne molto più delicata rispetto alla trota dello stesso Lago. Avendolo pescato personalmente per anni, ne conosco la squisitezza e la bontà in padella. Quando li porto a casa li sfiletto tutti e li imballo a due, prima di metterli nel congelatore. Di questi filetti di salmerino ho persino redatto una mia ricetta personale, che allego a tutti coloro ai quali regalo un certo numero di filetti.

Però la preparazione dello chef Flavio Lardi dell'Hotel La Romantica, che vi propongo in questa rubrica, ha certamente un qualcosa in più negli ingredienti e nel modo di cucinare il salmerino. È una vera e propria delicatezza.



Flavio Lardi titolare dell'Hotel La Romantica a Le Prese, nel suo ristorante giardino d'inverno, davanti al piatto che ha preparato

Flavio ha seguito tre anni di apprendistato cuoco presso il famoso *Badrutt's Palace Hotel* di St. Moritz, dove in cucina viveva il rigore assoluto; un insegnamento veramente radicale. È ancora oggi un luogo magico per questo apprendistato. Dopo la consegna del diploma al Palace, sono diventati quasi tutti degli chef di grande pregio.

Al termine dell'apprendistato Flavio ha lavorato a Zurigo, Scuol e St. Moritz. Quindi ha seguito per un anno soggiorni linguistici in Germania e Inghilterra. Essendo figlio di albergatori ha voluto anche seguire due anni di apprendistato alla Scuola alberghiera di Zurigo. Dopo di ciò era pronto per tornare in famiglia nella conduzione dell'Hotel La Romantica a Le Prese. Con la moglie Sandra oggi è titolare dello stesso.

La storia di questo albergo, che nel 2019 ha festeggiato i settant'anni di attività, è iniziata nel 1949, a piccoli passi, dai nonni di Flavio, Agnese e Fritz Lardi. Dopodiché è subentrato il figlio Plinio con la moglie Rosmarie, i genitori di Flavio, i quali hanno provveduto ad importanti rinnovamenti e aggiunte. Quest'ultime a quel tempo erano delle vere e proprie novità della Valle: il minigolf e il ristorante giardino d'inverno. Quest'ultimo



Gli ingredienti, dei quali il principale è ovviamente il salmerino del Lago di Le Prese (Poschiavo)



Sfilettare il salmerino

è un luogo riscaldato durante il periodo del freddo, tanto luminoso che al cliente sembra di stare all'esterno. Un ambiente veramente eccezionale e particolarmente accogliente. Ma a sua volta anche Flavio, appena è diventato titolare, ha effettuato diverse migliorie, modificando completamente il ristorante interno, il

quale è addirittura equipaggiato da un palco sollevabile, nonché un impianto acustico e aggeggi elettronici moderni. Il tutto di alta qualità ed efficienza.

Ingredienti salmerino per 4 persone

- 4 filetti di salmerino
- Patate
- 50 g di panna intera
- 50 g di noci sgusciate
- Sale
- Olio extravergine di oliva

Ingredienti verza alla crema

- 400 g di verza
- 50 g di burro
- 30 g di cipolla finemente tritata
- Brodo vegetale
- Mezzo bicchiere di vino bianco
- Una parte della panna sopraccitata
- Sale
- Pepe
- Rametti di timo per guarnire e dare un tocco magico al piatto



Una parte della carne di salmerino viene frullata e quindi spalmata sui filetti, arrotolati a forma di rosellina



I filetti spalmati e rotolati vengono sistemati in cocotte monoporzioe per la cottura

Preparazione

Sfilettare i salmerini e privarli della pelle. Dagli stessi ricavare a coltello dei pezzetti e metterli nel mixer aggiungendo della panna a filo e le noci sgusciate. Bisogna ottenere una mousse omogenea, che poi viene spalmata sui filetti, dopodiché arrotolati a involtini a

forma di rosellina. Quindi vengono sistemati in una cocotte monoporzioe di alluminio, precedentemente imburata, e messa in forno preriscaldato a 160° per 15 minuti.

Prima di mettere le cocotte in forno occorre però tagliuzzare finemente (a julienne) la verza e la cipolla. Quindi si prepara un pentoli-



La verza va tagliata finemente (a julienne)



Il piatto di Flavio Lardi: "Rosa di salmerino alle noci con verza alla crema, patate e rametti di timo"

no con il burro e il trito di cipolla, lasciandoli soffriggere dolcemente, dopodiché si aggiunge la verza e si lascia stufare con del brodo vegetale. Sfumare con il vino bianco e uno spruzzo di brandy. Continuare la cottura fino a stufare bene la verza, infine aggiungere del-

la panna. Devono cuocere complessivamente 15-20 minuti.

Il piatto si compone mettendo al centro la verza, adagiandovi sopra la rosa di salmerino con delle noci, le patate e alcuni rametti di timo. Buon appetito!

Brusco risveglio, entusiasmante salita

Paolo Binda

Avrò avuto, si e no, 9–10 anni. Figlio di mamma maestra, nipote vezzeggiato di uno zio maestro di scuola elementare (e di una zia, la mitica Lula detta Kuk, a sua volta maestra d'asilo), veleggiavo verso mete da sogno (?) agli inizi dei Sessanta. Erano gli anni del boom, economico e demografico. Anche a Pregassona, oggi quartiere della *Grande Lugano*, tutto sembrava parlare di *progresso*...

Ricordo ad esempio il nuovo edificio scolastico, magnifico, bianco, inaugurato allora e quindi nuovo di zecca, ispirato a uno stile architettonico vagamente razionalista: tetti piani (senza gronde: una grande novità alle nostre latitudini!), linee ortogonali, pochi fronzoli. Si respirava insomma un'aria nuova, di indaffarato benessere. Chi poteva si arricchiva, investendo energie e fantasia in operazioni immobiliari, sovente speculative. L'intraprendenza insomma – ma qui è l'adulto che parla - era pagante allora: e ora?

Per i pargoli – tra cui io – un'ora, massimo due, di televisione al giorno. Comano non concedeva altro, allora; né la mitica RAI – vedendo ancora per tutti il bianco e nero – concedeva molto di più. Noi giovincelli si stava dunque molto all'aperto: una bellezza. Insomma, un altro mondo, verrebbe e viene da dire. Ma proseguiamo. Come fu o non fu, una mattina di maggio fui svegliato parecchio in anticipo rispetto al solito. Non ne fui contento. È probabile che l'allora reggitrice dei miei destini (mia madre) avesse accennato la sera precedente ad un suo progetto, che avrebbe messo in campo la mattina successiva. Ma fu appunto al momento del risveglio che realizzai tutta la scomodità di tale progetto. Il

fatto è che il *progetto* prevedeva che, oltre all'alzarsi, ci si dovesse poi incamminare processionalmente verso Cureggia, un nucleo sovrastato il paese e distante ca. tre quarti d'ora; il tutto per ricordare San Gottardo, patrono di quella frazioncina.

Non mi alzai volentieri, e questo va da sé. Ma ciò che seguì mi fece poi completamente cambiare idea riguardo alla bontà o meno dei progetti della mamma. Mi è rimasto infatti indelebilmente impresso nella mente il ricordo di questo salire, nella frescura mattutina, insieme ad altri, verso Cureggia. Per caratterizzare i sentimenti che provai allora, uso ora due aggettivi che forse, a qualcuno, sembreranno esagerati. Dico infatti che fu inebriante ed entusiasmante. Provo a spiegarmi.

Cosa fu inebriante ed entusiasmante? Ma è chiaro: il contatto, tranquillo e prolungato, con la natura, che in quelle ore mattutine, in quella stagione, si stava doppiamente risvegliando.

La natura ci offre sovente, se ci prendiamo la briga di immergerci in essa, sensazioni molto forti. Ripensando ai fatti testé narrati, mi sembra di poter dire che, in quell'occasione ad intensificare le sensazioni-emozioni concorsero tre componenti. Certamente vi concorse la tranquillità entro la quale il tutto si svolse (la salita era esente o quasi da fatica): si camminava adagio, anche per rispetto a chi era ben più in là negli anni. Si camminava e ci si guardava in giro: nel mentre venivano ovviamente intonati dei canti. Ora tutti sappiamo che i canti corali creano tra i partecipanti un senso di comunità, di fratellanza. Quindi alla *fratellanza* con la natura si aggiungeva quella tra i partecipanti. Infine sono pressoché certo che,



Chiesa San Gottardo a Cureggia

a rendere indimenticabile quell'evento contribuì anche la fede ingenua che muoveva – non dirò gli adulti – ma certo almeno il sottoscritto. E d'altra parte, se non vogliamo scomodare i teologi o i filosofi: esiste forse fede che non sia, in qualche modo, almeno un po' *ingenua*? In conclusione (e volendo deliberatamente prescindere da altri e più privati tipi di esperienza) mi sembra di poter dire che forse mai più, o mai come allora, ebbi a provare una tale sensazione di pienezza: sensoriale e *metafisica* (qui è di nuovo l'adulto che parla: ovvio!). La natura – provo ad esprimere le stesse cose da un altro punto di vista – fu allora contemplata con lo sguardo innocente di un bambino. E per fortuna, verrebbe da dire! Perché poi, quando iniziamo ad applicare alla natura le nostre manie di adulti (dare un nome a tutto; suddividere in specie, generi, famiglie e via di seguito) l'incanto si rompe. Ma a quel bambino, che visse più di 50 anni

fa quell'esperienza, non interessavano ancora le *manie* degli adulti. Egli svogliatamente si alzò, camminando ispirò, ispirò, ripetutamente; forse cantò; forse percorse il sentiero stringendo la mano della (allora) reggitrice dei suoi bimbeschi destini o forse no; ma se gli chiedete cose ne ebbe in cambio, da adulto, potrebbe solo dirvi che fece un'esperienza (inebriante, entusiasmante). A quel bambino la salita verso Cureggia sarà sembrata un'avventura che neanche le Crociate reggerebbero il paragone... e sapete perché? Perché allora egli era SEMPLICE.

Da adulto sto imparando questa nuova parola: semplicità. Che forse, se declinata nell'aggettivo corrispondente (semplice) potrebbe essere applicata – con tutte le ragioni del mondo! – ad un nome che (quasi) tutte le religioni invitano ad usare con timore e speranza; e possibilmente a... non abusarne mai (Dio).

Etiopia: popolo devoto al cristianesimo ortodosso

**Chiese di culto scavate
in un solo pezzo nella roccia**

Remo Tosio
Servizio fotografico dell'autore

Il viaggio che ho intrapreso dal 17 novembre al 2 dicembre 2018, organizzato ovviamente dalla famosa agenzia del poschiavino Plinio Raselli, è stato particolarmente impegnativo. Ho molto camminato su tragitti impervi e difficoltosi. C'è l'ho fatta grazie anche ad un vecchio grande amico, dieci anni più giovane di me; è proprio vero che *Chi trova un amico trova un tesoro* (film di Sergio Corbucci con Bud Spencer e Terence Hill). D'altra parte grazie anche alla mia energica volontà, nel voler raggiungere il traguardo che mi sono prefissato. In un primo momento in realtà non volevo andarci, ma quell'amico, che ho citato prima, è riuscito a convincermi. Ho lottato con tutte le mie forze ultraottantenni ma ce l'ho fatta. Tutto questo proviene da quella mia mania di visitare un po' di mondo, conoscerne le particolarità dei rispettivi paesi, vedere le facce e il colore della pelle, il modo di vivere e la loro cultura. In questi viaggi penso sempre alla grandezza del Creatore, nella quale credo fermamente: *In principio Dio creò il cielo e la terra. La terra era informe e deserta e le tenebre ricoprivano l'abisso e lo spirito di Dio aleggiava sulle acque* (Genesi 1,1-2). Quello di avere il coraggio di intraprendere viaggi, in paesi molto lontani, è una grande fortuna che mi arricchisce spiritualmente.



L'Etiopia è ubicata nel corno d'Africa. Confina a nord con l'Eritrea, a nord-est con il Gibuti, ad est con la Somalia, ad ovest con il Sudan e a sud con il Kenya

Nel periodo coloniale europeo l'Etiopia fu spesso denominata Abissinia, in riferimento agli *habesha*, l'antico popolo eritreo ed etiopico. L'Etiopia è ubicata esattamente nel corno dell'Africa. Confina a nord con l'Eritrea, a nord-est con il Gibuti, ad est con la Somalia, ad ovest con il Sudan e a sud con il Kenya. È priva di sbocchi sul mare e occupa una superficie totale di circa 1,1 milioni di km². La popolazione è di 102,3 milioni di abitanti, con una densità di 76 abitanti per km² (Svizzerza 205). La capitale della Repubblica federale democratica dell'Etiopia è Addis Abeba. La lingua ufficiale è l'*amarico*, ma a partire dalla scuola secondaria vengono impartite lezioni di inglese. L'*amarico* comprende ottanta differenti idiomi. Presenta affinità con l'aramaico, l'ebraico, l'arabo, il maltese, la lingua fenicia e le lingue estinte della Mesopotamia. La grafica di scrittura è anche molto singolare e per noi incomprensibile. Ecco un esempio: *Io sono nato ad Addis Abeba*. Nella lingua amarica dell'Etiopia si scrive:

አኔ የተወለድኩት በአዲስ አበባ ነው.

Dopo la Seconda guerra mondiale la moneta etiopica era il *dollar*, che dal 1976 è stato rinominato nella lingua amarica *birr*; per unità corrispondeva a 0,035 franchi svizzeri.



Durante il viaggio con i fuoristrada. Foto con la guida Semere Gedamu Tegegne, che chiamavamo semplicemente Samy. Parlava un tedesco perfetto ed era sempre disponibile per tutti



Secondo la Banca mondiale l'economia dell'Etiopia manterrà il tasso di crescita più elevato delle regioni dell'Africa orientale. Tuttavia la povertà è ancora molta e visibile. L'Etiopia possiede la più efficace compagnia aerea di tutta l'Africa.

Gli etiopi vivono principalmente di agricoltura, che viene ancora praticata con metodi tradizionali. Infatti non abbiamo visto dei mezzi meccanici sui campi di grano. Lungo le strade c'erano molti asini da soma e da tiro. Sugli altipiani si coltivano caffè (molto pregiato ed esportato), ortaggi, legumi e frumento (orzo e grano). Nelle zone più umide si coltivano cotone e tabacco. L'allevamento del bestiame è molto attivo, meno importante l'economia forestale. Nel sottosuolo si trovano giacimenti di platino e oro. Di recente è iniziato lo sviluppo della floricoltura in serre, che potrebbe raggiungere una forte esportazione mondiale.

Con la guerra dal 3 ottobre 1934 al 5 maggio 1935 il Regno d'Italia (Duce) colonizzò l'Impero d'Etiopia, iniziando a nord con l'invasione della colonia eritrea, raggiungendo anche la Somalia. Le ostilità non cessarono con la fine di quella guerra; si prolungarono per la crescente resistenza guerrigliera dei patrioti. Il paese riconquistò l'indipendenza dopo la campagna dell'Africa orientale del 1941 e l'intervento delle forze del *Commonwealth* delle Nazioni, l'allora organizzazione intergovernativa di 53 stati membri indipendenti. A quel tempo regnava l'ultimo imperatore etiopico, Hailé Selassié, noto anche come *Negus Neghesti*, che nella lingua locale corrisponde a *re dei re*.

La gerarchia etiopica è molto interessante perché sembra che la Regina di Saba abbia fatto visita al Re Salomone in Israele e abbia avuto da lui un figlio dal nome Menelik. Infatti attorno al 980 a. C. Menelik si impose sugli altri regni di Axum e fu il primo re

Si dice che questa cappella ad Axum contenga addirittura la biblica Arca dell'Alleanza, dove erano custodite le Tavole della legge, sulle quali sono scritti i Dieci Comandamenti, dati da Dio a Mosè sul monte Sinai. Nessuno ha il permesso di vedere l'Arca; l'unico è il custode, che vive in solitudine in quella cappella



Axum: i ruderi del palazzo della regina di Saba, scoperti oltre dieci anni fa da un gruppo di archeologi tedeschi dell'Università di Amburgo

Lalibela: l'entrata della chiesa "Biete Denagel", Casa della Vergine, scavata verticalmente da un solo blocco di roccia



Lalibela: chiesa "Bet Giorgis", San Giorgio; a forma di croce, scavata da un solo blocco di roccia per una profondità attorno alla dozzina di metri

d'Etiopia. L'ultimo della dinastia salomonica fu proprio Hailé Selassié. Dalla Genesi fino agli Atti degli apostoli l'Etiopia viene citata nella Bibbia ben 35 volte, alcune si riferiscono a nome di donna, altre alla nazione. Nello stesso Libro la Regina di Saba viene citata 8 volte: nel Primo libro dei Re e nel Secondo libro delle Cronache; quest'ultimo al capitolo 9 versetto 1 e 2 cita: «La regina di Saba, sentita la fama di Salomone, venne a Gerusalemme per metterlo alla prova con enigmi. Arrivò con un corteo molto numeroso, con cammelli carichi di aromi, d'oro in quantità e di pietre preziose. Si presentò a Salomone e gli parlò di tutto quello che aveva nel suo cuore. Salomone le chiarì tutto quanto ella gli diceva; non ci fu parola tanto nascosta a Salomone che egli non potesse spiegarle».

In Etiopia ogni persona ha due o tre nomi: quello proprio, del padre (obbligatorio) ed eventualmente anche quello del nonno. Quindi non esistono assolutamente cognomi, sia per gli uomini che per le donne. Quest'ulti-

mo con il matrimonio non mutano il proprio nome (suo e del padre), cioè non assumono quello del marito. Interessante anche il fatto che il loro calendario risale a quello copto e non è mai stato adottato a quello gregoriano (basato sull'anno solare e il ciclo delle stagioni). Deriva dall'antico calendario egiziano, riformato nel 238 a. C. e riadattato dall'imperatore romano Augusto nel 25 a. C. In effetti quello etiope è composto da 13 mesi, di cui i primi 12 sono di 30 giorni e il 13° mese di 5 giorni (6 negli anni bisestili). Il calendario inizia l'11 settembre (il 12 se bisestile). Inoltre l'era etiopica è di 7 anni e 113 giorni in ritardo sull'era cristiana; per cui se abitassi colà non sarei ancora ottantenne!

Ma anche il loro modo di contare le ore è differente dal nostro. Infatti hanno un ciclo di 12 ore, iniziando sempre il conteggio dall'alba e dal tramonto; quando per noi è mezzogiorno o mezzanotte, per loro sono le sei! Ci siamo accorti quando siamo saliti su un bus di linea. Le compagnie aeree adottano il sistema delle 24 ore.



Gondar: particolare della grande fortezza "Fasil Ghebbi", la quale venne utilizzata come residenza imperiale dal 16° al 17° secolo e definita la "Camelot" (Artù) dell'Africa

Bahir Dar: il Nilo azzurro che proviene dal Lago Tana

La Chiesa ortodossa etiope è autoctona, si differenzia dalle altre ed è di antica tradizione. Non riconosce i decreti del Concilio di Calcedonia (anno 451). Sembra che la religione ortodossa abbia avuto origine da un funzionario del re di Axum, battezzato da san Filippo l'evangelista nel 1° secolo d. C. L'Egitto è stato uno dei primi paesi cristiani al mondo ad adottare ufficialmente l'ortodossia cristiana quale religione di Stato, già nel lontanissimo 4° secolo.

Le case rurali in Etiopia sono sommariamente due: quelle a cilindro, le più antiche, e quelle rettangolari. Le prime sono piccole e a forma di cupola, rivestite da un'armatura di rami e ricoperte con canne e paglia intrecciate. Quelle rettangolari sono fatte di legno, con dei rami sistemati in verticale e orizzontale, rivestiti con un impasto di terra, acqua e leta-

me, al fine di tenere fuori il caldo e il freddo. Il tetto è di lamiera. Di questi ultimi tipi di case ne abbiamo viste molte durante il viaggio, in genere hanno una porta e due finestre.

Il nostro viaggio è iniziato da Zurigo a Francoforte con la Lufthansa e da qui con la Ethiopian Airlines fino ad Addis Abeba, che è situata a 2'355 m. di altezza. All'interno del paese abbiamo effettuato cinque voli con i famosi Bombardier 400 a turboelica. Dopo la visita ai paesi del nord, siamo ritornati ad Addis Abeba, da dove è iniziato il viaggio verso sud con dei fuoristrada. Abbiamo raggiunto Turmi, che con 925 m. era il punto più basso e più caldo del nostro viaggio; di giorno attorno ai 30 e più gradi. Ritornati ad Addis Abeba con il famoso Bombardier, siamo rimpatriati con gli stessi voli, al contrario dell'an-

Al centro della capitale etiopica abbiamo fatto visita ad una scuola elementare, con bambini provenienti da famiglie estremamente povere. Portano il pranzo da casa e trascorrono tutta la giornata a scuola. Tra loro vi sono bambini di famiglie molto più povere, per cui ricevono alimenti dalla stessa scuola, grazie alla raccolta di beni e denaro.

In volo ci portiamo al nord con prima tappa ad Axum (2'131 m), culla del cristianesimo etiope. Qui visitiamo dapprima il museo archeologico. Si tratta di rovine dell'antica città, allorquando era stata potente tra l'Impero romano d'Oriente e la Persia. Comprende obelischi, stele giganti, tombe e importanti ritrovamenti; è Patrimonio dell'umanità UNESCO.

Dalla vista alla cattedrale di Nostra Signora Maria di Sion ad Axum, abbiamo appurato

che in una cappella adiacente sia contenuta addirittura la biblica Arca dell'Alleanza, dove erano custodite le Tavole della legge, sulle quali sono scritti i Dieci Comandamenti, dati da Dio a Mosè sul monte Sinai e portati al suo popolo. Secondo un'antica tradizione l'Arca sarebbe stata donata da re Salomone a Menelik, il figlio da lui avuto dalla regina di Saba. Un'altra versione cita che Salomone avrebbe donato al figlio una copia dell'Arca, ma che questi l'avrebbe scambiata di nascosto con l'originale. Nessuno ha il permesso di vedere l'Arca; l'unico è il custode, che vive in solitudine nella citata cappella di Axum. Abbiamo anche visitato quelli che vengono definiti i ruderi del palazzo della regina di Saba, scoperti oltre dieci anni fa da un gruppo di archeologi tedeschi dell'Università di Amburgo. Si presume perfino che, per un certo periodo,



Bahir Dar: la penisola "Zeghie" del Lago Tana, dove c'è la chiesa-monastero "Azwa Mariam" del 14° secolo. All'interno le pareti sono magnificamente dipinte a colori vivaci con scene religiose

Durante il viaggio da Gondar a Bahir Dar abbiamo osservato dei contadini che con un falchetto mietevano manualmente quello che qui chiamano "teff"; un cereale antico con un chicco finissimo, privo di glutine. Nella pagina accanto: a mietitura ultimata le spighe vengono sistemate sullo stesso campo, in un apio cerchio, e quindi calpestate da due o più buoi, ai quali viene chiusa la bocca affinché non possano mangiarne



in questo palazzo sia stata custodita anche la già citata Arca dell'Alleanza.

Da Axum l'aereo ci porta a Lalibela (2'500 m), una delle città più sacre dell'Etiopia. Il nome della città proviene dal re Gebre Mesqel Lalibela (1162-1221), che ha regnato dal 1181-1221 e venerato santo dalla Chiesa ortodossa etiopica. Lalibela nella lingua locale significa: «le api riconoscono la sua sovranità». Questo re è noto per aver commissionato le chiese monolitiche, cioè scavate verticalmente da un unico blocco di roccia, che dal 1978 fanno parte del Patrimonio dell'umanità UNESCO. La città viene anche definita la Gerusalemme africana. Delle dodici chiese ne sono ancora in piedi undici, che si possono ammirare. Abbiamo visitato dapprima la chiesa *Beta Maryam*, Casa di Maria. Dietro alla stessa c'è una cisterna scavata nella roccia

e piena di acqua stagnante, dove, a Natale, le donne che non hanno figli vi si immergono nella speranza del miracolo della maternità. Poi abbiamo visitato quella di *Biete Denagel*, Casa della Vergine. Ambedue sono di dimensioni piccole: 15 x 11 metri e 10 di altezza. La terza chiesa che abbiamo visto è la *Bet Giorgis*, San Giorgio; a forma di croce, scavata per una dozzina di metri e considerata la migliore per esecuzione e per conservazione. Abbiamo assistito anche ad una tipica processione ortodossa, le cui preghiere sono iniziate già la sera prima e sono proseguite per tutta la notte, dopodiché nella mattinata vi è stata la processione.

Da Lalibela l'aereo ci porta a Gondar (2'132 m), l'antica capitale imperiale dell'Etiopia, situata a nord del lago Tana. Qui c'è in particolare la grande fortezza *Fasil Ghebbi*,



L'asino è il più usato mezzo di trasporto in Etiopia. Infatti lungo le strade ne abbiamo visti moltissimi, da tiro e da soma. Sotto: Arba Minch, villaggio Hayzo, le capanne sono diverse rispetto alla norma. Infatti possono arrivare a superare i dieci metri di altezza. I tetti sono a forma conica e presentano una sporgenza sulla porta d'ingresso, simile ad un grande naso



Apicoltura arcaica: le arnie sono fatte a tubo, ricavate dal bambù intrecciato. Sistemate sugli alberi attirano le api. Quando il miele è maturo si chiudono i tubi e si portano a casa per ricavarne il miele

la quale venne utilizzata come residenza imperiale dal 16° al 17° secolo. Viene anche definita la *Camelot* (Artù) dell'Africa. I numerosi edifici mostrano influenze architettoniche arabe e induiste, in seguito rielaborate in stile barocco. Questo importante sito dal 1979 è Patrimonio dell'umanità UNESCO.

Con un pulmino da Gondar andiamo a Bahir Dar (1'700 m). Durante tutto il viaggio abbiamo visto più volte dei contadini che con un falchetto mietevano manualmente quello che qui chiamano *teff*. Si tratta di un cereale antico con un chicco finissimo, privo di glutine, la cui farina trova impiego in svariate preparazioni ma soprattutto nel pane a fermentazione batterica acida, conosciuto come *injera* o *enjera*. Ma la cosa più curiosa in questa mietitura è l'atto del separare il chicco dalla spiga. A mietitura ultimata, le spighe vengono sistemate sullo stesso campo, in un

apio cerchio, e quindi calpestate da due o più buoi, ai quali viene chiusa la bocca affinché non possano mangiarne.

A Bahir Dar c'è il famoso Lago Tana dal quale nasce il Nilo azzurro, che si unisce al Nilo bianco in Sudan; sono due grandi affluenti che formando il Nilo, il fiume più lungo del mondo. In serata ci rechiamo su di un'altura, dove vediamo il Nilo azzurro e quindi un sempre spettacolare tramonto, con un sole rosso fuoco, che si vede soltanto in questi luoghi pianeggianti.

Con una imbarcazione attraversiamo il lago Tana, raggiungendo la penisola *Zeghie* e, dopo una lunga e non facile camminata, arriviamo alla chiesa-monastero *Azwa Mariam*, che ha origini nel 14° secolo. All'interno le pareti sono magnificamente dipinte a colori vivaci, con scene bibliche del Nuovo Testamento e della vita dei santi locali. Nel pome-



Arba Mingh: al villaggio Hayzo raschiano delle foglie del "falso banano" (senza frutto), ricavandone una pasta umida, che una volta tagliuzzata, appiattita e cotta si trasforma in pane azimo



riggio il pulmino ci porta a circa 30 km da Bahir Dar e dopo una lunga e ardua camminata arriviamo al punto panoramico dove ci sono le spettacolari cascate del Nilo azzurro. Sono alte da 37-45 m e consistono in quattro corsi d'acqua, la cui portata varia dalla stagione secca a quella delle piogge. Noi siamo stati presenti durante la stagione secca.

Da Bahir Dar l'aereo ci riporta ad Addis Abeba, da dove inizia l'avventura con i fuoristrada fino a Turmi, che è ubicata ad un'ottantina di km dal confine con il Kenya.

La prima tappa è Arba Minch (1'285 m), dove visitiamo il villaggio Hayzo, molto particolare ed interessante, con uno stile di vita tradizionale e secolare. Le capanne sono veramente uniche rispetto alla norma. Infatti possono arrivare a superare i dieci metri di altezza. I tetti sono a forma conica e presentano una sporgenza sulla porta d'ingresso, simile ad un grande naso. Sono prive di finestre e la struttura portante è composta da bambù, mentre la copertura è fatta con foglie intrecciate del cosiddetto *falso banano*. Hanno una cooperativa di tessitura, dove le donne filano e gli uomini tessono al telaio. Ma la cosa ancora più curiosa è l'utilizzo delle foglie della pianta *falso banano* (senza frutto), le quali vengono raschiate per ricavarne una pasta umida, che una volta tagliuzzata e appiattita viene cotta, ricavandone un pane azimo. Il falso banano è altamente resistente alla siccità; può vivere fino a sette anni senza acqua. Quindi per questo popolo è una preziosa fonte alimentare.

Da Arba Minch il viaggio è continuato per Turmi (925 m), dove il clima era molto più caldo. Una cosa strana ho osservato sugli alberi lungo il viaggio. Si tratta dell'apicoltura arcaica, dove le arnie sono fatte a tubo, ricavate dal bambù intrecciato, essiccate su fuoco alimentato da arbusti aromatici, che una volta sistemate sugli alberi attirano le api. Quando il miele è maturo si chiudono i tubi e si portano a casa per ricavarne il miele. Un'altra stranezza che si è ripresenta più volte lungo il viaggio, sono gli impressionanti ed altissimi nidi di termiti.

Da Turmi inizia il viaggio di ritorno con prima tappa a Konso. In questo luogo visi-



Lungo il tragitto verso sud abbiamo visto altissimi nidi di termiti



Un esempio di case rurali etiopi: a sinistra le più antiche a cilindro, a destra quella rettangolare, costruita con rami verticali e orizzontali, che in seguito vengono rivestiti da un impasto di terra

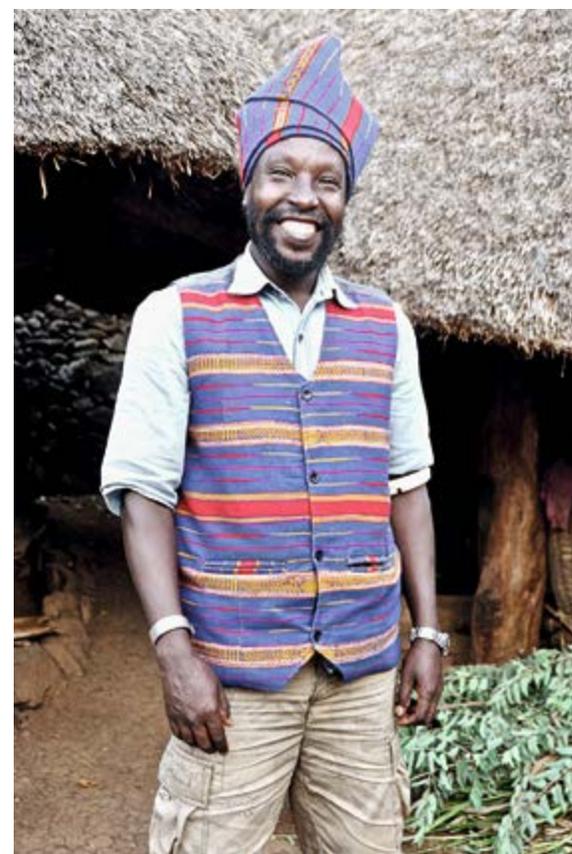
tiamo una scuola-alloggio con una cinquantina di bambini che erano stati abbandonati e quindi salvati da morte sicura. Questo a causa di una distorta cultura tribale nella valle dell'Omo, che crede nell'esistenza di spiriti malefici e di forze soprannaturali. I bambini nati da coppie non sposate, senza chiedere il permesso alla comunità, o da donne-madri, vengono socialmente rifiutati. Questi bambini sono considerati impuri e vengono eliminati oppure deposti in una boscaglia, dove muoiono di fame o divorati dagli animali selvatici. Quindi l'associazione *Omo Hope*, che vive della carità internazionale, li raccoglie e offre loro una casa sicura, sussistenza e buona

istruzione, nonché un percorso per diventare futuri leader delle loro comunità.

Gli abitanti della zona Konso e valle dell'Omo sono molto particolari. Infatti è un gruppo etnico che ha un modo ancestrale di esprimersi; usano infatti la lingua *cuscitica*, che ha origini bibliche. È un popolo che conta attorno alle 300'000 unità, di fede cristiana, in parte mussulmana, che però effettua ancora dei riti pagani. Sono agricoltori, coltivano il sorgo (cereale autoctono dell'Egitto, senza glutine), caffè e cotone. Usano spesso sistemi di terrazzamento nei loro territori collinari. Allevano animali per ricavarne cibo e latte. Viene considerato un popolo estremamente



Konso: scuola-alloggio di bambini salvati da morte sicura perché respinti a causa di distorte credenze tribali



laborioso. I villaggi presentano un fitto labirinto di recinti e di stradine delimitate dalle capanne con i tetti di paglia, a forma cilindrica. Il territorio comprende una cinquantina di villaggi, suddivisi in nove zone, con un capo *clan* cadauna, i quali non vengono eletti dal popolo ma per via ereditaria, di generazione in generazione. La gerarchia continua perché i capi clan sono guidati da un re. Abbiamo visitato uno di questi villaggi, guidati dal rispettivo capo clan, e abbiamo incontrato anche il re, pure lui eletto gerarchicamente, con un nome molto lungo: *Kalla Poqla Gezahegn Woldedawit*. Vive in una semplice capanna nel cui locale ci sono delle panche e seggiole. Il re era seduto davanti a noi su una panca con un semplice rivestimento in pelle, senza imbottitura. Durante il colloquio svolazzavano delle galline. Si è espresso in lingua inglese e ci ha sorpresi per la sua ospitalità e lo stile molto particolare e gentile, nonché consapevole del ruolo ufficiale che deve svolgere.

Abbiamo fatto visita al Re, capo dei clan nella Valle dell'Omo che conta circa 300'000 abitanti. Ci ha sorpresi per la sua ospitalità, nonché lo stile molto particolare e gentile. Foto: Nardina Zimmerli-Paganini

Non mi resta che scriverti

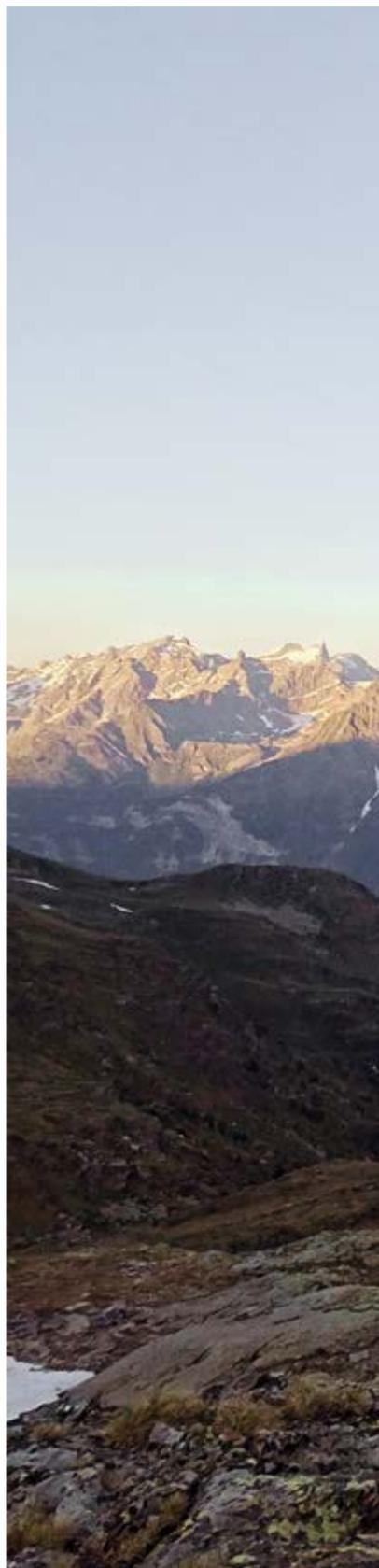
Soffoca
nel petto il cuore
l'ingrata nostalgia
di questa bianca sera.

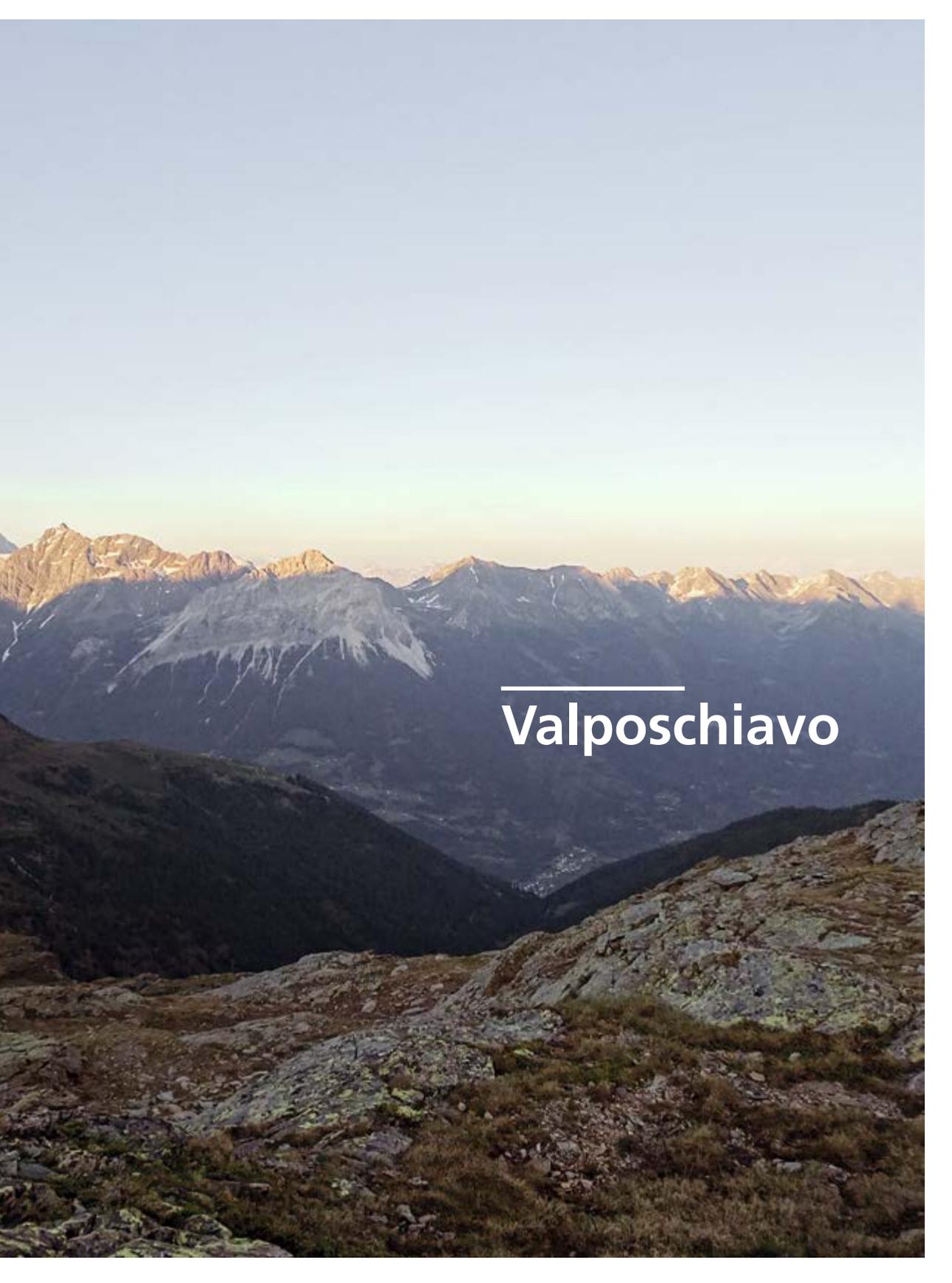
È festa,
ma lo ignora
il gorgo furibondo
– ti prego: dove sei? –
e atono del mondo.

E mi commuove credere
che questo patimento
racchiuda nelle viscere
una poesia più grande
del bene che perseguo.

Andrea Paganini

Dalla raccolta "Sentieri convergenti"





Valposchiavo

Evoluzione demografica

Alcune cifre, qualche considerazione e un sfida

Fabrizio Lardi

Può essere utile dare un'occhiata all'andamento demografico per cercare di chiarire e forse capire di fronte a quali prospettive ci stiamo muovendo, per mettere in rilievo luci e ombre e forse trarre qualche utile conclusione.

Di certo non si tratta di un'analisi esaustiva dei dati statistici relativi alla popolazione, ma un raffronto tra alcuni parametri nazionali, cantonali e valposchiavini può offrire un interessante spunto di riflessione.

Nell'ultimo rapporto sull'evoluzione della popolazione in Svizzera elaborato dall'Ufficio federale di statistica (UST) si può osservare un graduale appiattimento delle tendenze de-

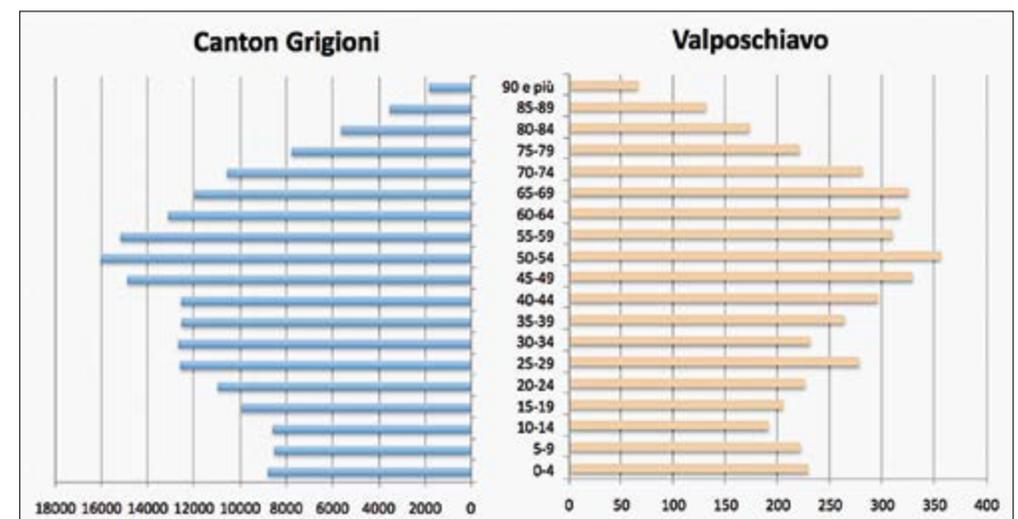
mografiche: la crescita lo scorso anno è stata solo dello 0,7%: ovvero 58.193 abitanti in più, che hanno permesso comunque alla popolazione complessiva della Confederazione di superare quota 8 milioni e mezzo.

Per quanto riguarda il Canton Grigioni si possono cogliere i seguenti dati. La crescita della popolazione durante il 2017 è stata del 2%, ovvero di 449 unità, portando il numero di abitanti a 198'337. In Valposchiavo la popolazione è calata di 5 unità, ovvero dello 0.1%, attestandosi a 4'651 persone; 1'135 nel Comune di Brusio, 3'516 nel Comune di Poschiavo.

I dati di fondo dell'andamento della popolazione per la Svizzera in generale sono da una parte il saldo migratorio che rimane il fattore principale di crescita, ma con un incremento in progressiva riduzione e, dall'altra, l'aumento in termini assoluti e in percentuale del numero degli anziani. Anche dei centenari, che sono quasi 1'600, con una crescita del 4,4% rispetto al 2017 e con una netta prevalenza femminile, con un uomo ogni cinque donne. Il numero di persone di oltre 65 anni è cresciuto così dell'1,8% e queste rappresentano ormai il 18,5 % della popolazione.

I giovani di età compresa tra 0 e 19 anni costituiscono poco meno del 20%. Ma il sorpasso degli anziani sui giovani è prossimo e praticamente inevitabile (per quanto concerne

Cala la sera sulla Valposchiavo.
Pass da Canfinal, giugno 2019



la popolazione femminile questo è già avvenuto). Alla base c'è il progressivo innalzarsi della speranza di vita: negli ultimi vent'anni gli uomini hanno guadagnato cinque anni arrivando a quota 81,4 mentre le donne, pur con una dinamica più lenta, hanno superato quota 85.

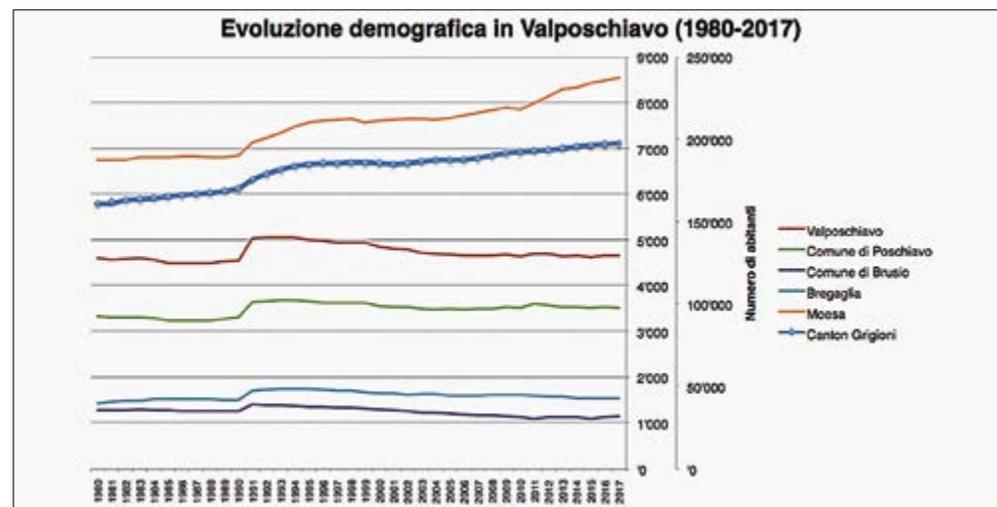
Iniziamo da quello che viene chiamato il rapporto di dipendenza degli anziani, cioè il numero di persone con più di 65 anni ogni cento persone tra i 20 e i 64 anni. Ebbene la media svizzera si colloca a quota 30, con il dato più basso nel Canton Friburgo con 25.4 (cantone universitario). Il dato più alto invece è del Ticino: nella Sonnenstube vi sono più di 38 persone oltre i 65 anni per ogni cento in età da lavoro. Nei Grigioni questo dato è di poco inferiore e si colloca al 35.2, mentre in Valposchiavo vi sono quasi 46 pensionati per 100 persone tra i 20 e i 64 anni.

In questa stessa prospettiva è significativo il fatto che in Valposchiavo vi sia una persona di oltre 80 anni ogni 12,6 abitanti, mentre la media svizzera è poco superiore a 19. Sono ben 66 gli ultranovantenni. D'altro canto bisogna pure dare un'occhiata ai giovani: 847 sono i bambini e i ragazzi tra gli 0 e i 19 anni residenti in Valle, ovvero il 18.2 % della popolazione, quindi di poco sotto la media nazionale. Se messi in relazione alla popolazione attiva (20-64 anni), vi sono più di 32 giovani per ogni 100 persone in età di lavoro, in perfetta media svizzera, mentre a livello cantonale la quota non raggiunge i 30, segnando il penultimo posto tra i Cantoni e superando

soltanto Basilea Città (27.3). Considerato il fatto che molti giovani a partire dai 16 anni lasciano casa per seguire una formazione oltre Bernina, il dato sorprende e svela il buon tasso di natalità.

In termini numerici, nel 2017 sono state 35 le nascite in Valle, a fronte dei 65 decessi. Ovviamente questi dati non sono rappresentativi, vista la esigua quantità soggetta a vari influssi aleatori (basti pensare che nel 2016 i neonati furono 55, mentre i decessi 42). Tuttavia sono indice di un trend che prevede la prevalenza dei decessi rispetto alle nascite. Sarebbe tuttavia falso trarre la conclusione che in Valposchiavo si vive male e quindi si muore facilmente. Al contrario: ad una maggiore percentuale di anziani non può che corrispondere, ahimè, un maggior numero di decessi.

Si possono trarre tante considerazioni da questa istantanea della popolazione. Al di là dei riflessi inevitabili sui costi e le politiche per la sanità e la previdenza, elementi che richiedono e richiederanno scelte politiche conseguenti, ci può consolare il fatto che gli anziani di oggi non sono più quelli di una volta. Non per nulla si sta affermando il termine di longevità per indicare la possibilità per gli over 65 di partecipare, in forme diverse e più flessibili, al mondo del lavoro e alla più ampia vita pubblica, dalle società al volontariato. La sfida è proprio questa: realizzare una sempre maggiore inclusione ad ogni età e ai vari livelli della società. Con tanti benefici per tutti: iniziando da quello di migliorare il buonumore di ciascuno e quindi il benessere di tutti.



80 anni di scoutismo in Valposchiavo

Personaggi ed eventi indimenticabili, tra alti e bassi e un futuro incerto

Paolo Raselli

Se vuoi essere un garzone, più robusto di un leone e leggiadro come un fiore, fatti tosto esploratore: è questo l'incipit della canzone di sezione dell'Associazione

poschiavina esploratori (APE), che nel 2020 festeggia 80 anni di vita. E in queste poche parole già si intuisce tutto lo spirito della sezione scout poschiavina.



Il concetto di scoutismo è molto ampio e soprattutto può essere declinato e personalizzato in mille modi. Tra le attività di base, più comuni a tutti i gruppi scout del

mondo, ci sono sicuramente le spedizioni nel bosco, l'accensione in sicurezza di fuoco all'aperto, l'uso della cartina geografica e della bussola, che spesso confluisce in una caccia al tesoro, l'imparare i vari nodi, l'alfabeto morse, rudimenti di primo soccorso ai feriti, ma anche botanica e zoologia e sicuramente tante uscite nella natura e giochi.

Ciò che contraddistingue in modo particolare gli scout sono le pattuglie, spesso con nomi di animali o altisonanti. Nella storia APE le più longeve e importanti sono probabilmente state quelle dei Bolidi, dei Cobra, dei Leoni e dei Tughs. Ogni pattuglia ha un grido, più o meno sensato, ha un capo e un vicecapo e si organizza autonomamente e compete



Trapasso 2015



Wöwe 2010 (campeggio cantonale dei lupetti)

con le altre pattuglie nei giochi, durante le attività di sezione, ma anche e soprattutto nei campeggi cantonali, che durano tre giorni per gli esploratori e due giorni per i lupetti. Per entrare in una pattuglia si passa dal trapasso, con la temibile prova di coraggio e la firma con il proprio sangue. Mai nessuno ha fallito per ora. E poi ci sono i gridi di sezione e le canzoni, come il *Se vuoi essere* e tante altre: nell'APE si è sempre cantato molto.

Ma l'APE, nella sua storia più gloriosa, si è distinta anche e soprattutto per attività particolari, frutto della creatività dei suoi capi-sezione, ma anche dagli interscambi con altre associazioni scout. Vogliamo ricordare qui di seguito quelle più famose:

Campeggi estivi di 15 giorni – Il viaggio in treno, la costruzione delle tende e i campi da



Uscita Yeti 2015

gioco, la cucina da campo, i capi, le gite in bici, le passeggiate e le visite, *al müs da tola*, le uscite in piscina per lavarsi ogni tanto, la grande cena. Memorabili.

Li büiladi – Le discese nel burrone del Cavagliasco, le discese in canotto sul poschiavino, le uscite a Cavaglia e le dormite in stazione. Memorabili.

Sherpa – Una passeggiata superimpegnativa in montagna, con partenza la mattina presto da Alp Grüm e arrivo nei pressi di Sondrio la sera. E poi si festeggia la faticaccia con una grande cena. Memorabili.

Il grande gioco – Un telo di plastica per la costruzione di un bivacco d'emergenza dove passare la notte, qualche soldo per preparare una cena e una colazione e poi via, per la nottata più avventurosa dell'anno con la propria squadra, passata in boschi ignoti, con una cartina e alcuni appuntamenti notturni. Memorabili.

Ma poi ci sarebbe tanto altro da ricordare, come gli incontri del mercoledì, il Silenzio suonato con la tromba ogni sera prima di coricarsi, le affollatissime cene di Natale con

gli sketch delle pattuglie, le canzoni davanti al fuoco, in treno, praticamente ovunque, ma anche e soprattutto il concetto di fare gruppo e stare insieme vissuto all'ennesima potenza, nessuno escluso.

La figura del caposezione

Nello scoutismo, e nell'APE in ogni caso, la figura del caposezione ha sempre giocato un ruolo di fondamentale importanza. Alcuni di questi nomi rimarranno per sempre nella storia APE, basti pensare ad Aquila, al secolo Alfonso Tosio, a Kim (Andrea Compagnoni), Genio (Plinio Tognina) o nel passato più recente a Poz (Andrea Pozzi), sempre coadiuvato e sostenuto da Baffo (Giacomo Lardi).

Poz ricorda ancora bene gli inizi del suo operato, quando 17^{enne}, prima da Samedan e in seguito da Coira, e sempre affiancato da Baffo, gestiva l'attività del sabato (allora l'attività si faceva ogni sabato) tramite lettere ai capipattuglia che dovevano preparare tutto per l'attività settimanale. Il tutto con la supervisione di Aquila. Durante la sua gestione sono state introdotte tante novità, come i



PfiLa 2008

campeggi estivi, all'inizio pochi giorni e poi relativamente presto allungati a due settimane: «erano le mie uniche ferie dell'anno, ma è stato un tempo ben speso e bei ricordi mi accompagnano ancora oggi», ricorda Poz. Del resto – continua Poz – lo scoutismo è sempre stata la mia passione e sia io che i ragazzi aspettavamo il sabato per fare nuove scoperte insieme. Inoltre bastava chiedere e c'erano subito diversi amici disposti a collaborare. Ma ovviamente erano altri tempi. Penso però che un'attività APE possa sicuramente trovare il suo posto anche nella società di oggi. Anzi, forse oggi serve più di ieri, conclude.

Evoluzione, declino e ora un futuro incerto

La storia dell'APE non è mai stata molto regolare. A periodi di grande entusiasmo e fermento, hanno spesso fatto seguito anni con pochi lupetti ed esploratori e soprattutto pochi volontari disposti a guidare le attività. È successo negli anni '50 e '60 e tanto più dal 2000 in poi, dopo un periodo di estremo successo durato quasi 30 anni. I mezzi finanziari,

quelli sono quasi sempre stati scarsi, ma non è mai stato un grosso problema.

Oggi più che mai, però, l'APE si interroga sul suo futuro. Le sfide e le fatiche sono tante: il problema principale rimane quello di trovare persone che abbiano lo scoutismo nel cuore e che si mettano a disposizione della causa. Ma anche la società del mordi e fuggi, dove spesso i ragazzi vengono semplicemente *parcheggiati* per alcune ore, quando non ci sono altri impegni su altri fronti, non aiuta lo sviluppo della società, delle attività e soprattutto non consente di creare un vero spirito di comunità.

L'attuale presidente APE Zanet (Fabio Zanetti) e l'intero comitato sono di fronte a sfide molto importanti: riuscire a trovare le modalità giuste per reinterpretare lo scoutismo e ottenere il riscontro desiderato di ragazzi e genitori, supportato da un bel gruppo di Pionieri e Rover disposti a seguire le attività, magari con un ritorno alle origini, oppure mettere in *stand-by* le attività fintanto che la fiammella non si sarà riaccesa, consapevoli che – come ricorda sempre la mitica figura di

Kim – chi è stato scout una volta, lo sarà per sempre. Il fatto che a livello svizzero lo scoutismo sia in crescita è sicuramente un segnale incoraggiante.

Per approfondire

Chi fosse interessato ad approfondire la storia dello scoutismo e del suo fondatore Baden Powel troverà diverse fonti scritte e video sul web. Per la storia dell'APE rimandiamo al sito web www.apeposchiavo.ch, che presto verrà completamente rinnovato e dove si trova diverso materiale, tra cui anche foto e video. Inoltre il libretto dei 50 anni APE ricorda i principi fondamentali dello scoutismo e le tappe fondamentali della storia APE. Tante informazioni sulle attività si trovano infine nei giornalini da campo, di cui l'APE custodisce un archivio.

Le memorie di Kim

Che il 17 luglio 1940 sia nata in Valposchiavo l'APE, è da attribuire ad un fatto singolare. Mentre intorno a noi infuriava la Seconda Guerra Mondiale, Alfonso Tosio si trovava a Centelham in Inghilterra, dove gestiva una pasticceria di sua proprietà. Per un motivo che non ricordo, egli dovette tornare d'urgenza in Valle. Grazie all'intermediazione di suo fratello Harry, allora console generale svizzero a Londra, poté approfittare di un volo per Dübendorf, sorvolando la Francia ancora libera. Durante il suo soggiorno a Poschiavo, la Francia fu invasa dai tedeschi, il ché gli impedì di fare ritorno a Cantelham. Tosio faceva parte del movimento scout in qualità di caposezione in quella città britannica, così approfittò di questa pausa imprevista per fondare una sezione in Valposchiavo. Furono una decina i ragazzi che Tosio convocò per la prima volta in un locale soprastante l'aula della Comunità riformata.

Senza preamboli, Tosio, che da quel giorno avremmo chiamato *Aquila*, ci introdusse direttamente nella tecnica scout, attività che si svolge di regola all'aperto, ciò che creò in noi un entusiasmo spontaneo ed esplosivo, tant'è vero che già la sera stessa formammo due pattuglie composte di sette membri ciascuna: la pattuglia Marmotte, con a capo Reto Jenny



PfifLa 2018

(il loro locale per le loro riunioni si trovava sopra la stalla delle capre del signor Jeghen, ora parcheggio Mengotti), mentre il locale della pattuglia Cobra, con a capo Max Liver, si trovava sul solaio della Banca Cantonale. I nostri locali di pattuglia erano sacrosanti e si faceva a gara per adornarli con tecniche scout, vale a dire con i diversi nodi che l'esploratore doveva conoscere, alberi o il rispettivo legno, cortecce e foglie, l'impronta di animali, l'alfabeto morse e così via. Le riunioni di pattuglia avvenivano il mercoledì sera, quelle di sezione il sabato o la domenica. Ricordo bene la prima uscita in Val di Campo delle due sezioni di San Vittore e Sant'Ignazio, organizzato da Aquila. La sezione di Sant'Ignazio precedette quella di San Vittore collocando segnali lungo la strada del Bernina(!). Quelli che seguivano dovevano intercettarli. Arrivati a Saoseo, ogni pattuglia doveva cucinare patate, ognuno a loro scelta. Una pattuglia si permise di cucinare addirittura patate fritte nella gamella. Non mancarono esercizi, giochi e canti. Sulla via del ritorno Aquila ci fece fermare davanti al Volt, riordinare la divisa, metterci



Kim (Andrea Compagnoni) in occasione dell'inaugurazione della nuova capanna a Pru Gerli (2008)



Alfonso Tosio Aquila

scout poschiavini! Durante il tempo di guerra, gli scout prestavano anche servizio civile. Anche l'APE fece la sua parte sotto la direzione del capitano Mascioni. In caso di mobilitazione generale il nostro compito era quello di allarmare le persone atte al servizio militare e che si trovavano nelle osterie. Ben pochi possedevano un collegamento telefonico. Il mio ruolo era quello di allarmare le persone nelle

in colonna per quattro e, al ruolo di tamburino battuto dal nostro Beniamino Zanetti, sfilammo attraverso San Carlo. Posso immaginare la commozione della nostra Aquila che marciava al nostro fianco, orgoglioso di veder sfilare i suoi primi

osterie seguenti: Motrice, San Giovanni (Museo), Altavilla, Foppoli e Tre Leghe. Entrai in quest'ultima e pronunciai il mio ordine: «C'è la mobilitazione generale, ho l'ordine di dirvi di partire subito!». Come al solito, in quel locale si stava giocando a carte. Al mio ordine il proprietario Gallo si girò verso di me, si tolse il toscano e mi fece: «Ma poduma miga finì almenu sta man?». Ripetei l'ordine e uscii.

In parecchi paesi, le sezioni scout sono tutelate dalle rispettive chiese. Così in Inghilterra, in Italia, da noi anche nel Ticino. Probabilmente Aquila, fedele alla tradizione inglese, ci fece partecipare ai culti nelle nostre chiese ogni prima domenica del mese, in divisa ben ordinata e con la bandiera! Come dappertutto, la qualità delle attività dipende dalla disponibilità dei monitori. Da noi, i giovani che giungono alla fine dell'obbligo scolastico, partono oltre Alpi, così anche l'APE ha avuto i suoi problemi. Con soddisfazione però possiamo constatare che l'APE, dopo ottant'anni è viva e può raccontare una lunga storia. *Kim*

Le tappe principali della storia APE

- 1940: fondazione dell'APE
- 1946: Primo campeggio cantonale a Cavaglia.
- 1954: fondazione dell'ENO (esploratori nell'ombra).
- 1956: La società partecipa al campeggio nazionale di Saignelégier.
- 1975: Prima vittoria di una pattuglia di lupetti all'incontro cantonale.
- 1978: La società inizia a organizzare i campeggi estivi.
- 1980: Campeggio cantonale a Le Prese, costruzione della palafitta.
- 1986: Inaugurazione della Capanna in zona Lavecc.
- 1994: Partecipazione al campeggio nazionale Cuntrast.
- 2001: La capanna al Lavecc viene distrutta da un incendio.
- 2004: Organizzazione della festa Country per i 50 anni dell'ENO.
- 2008: Inaugurazione della nuova Capanna a Pru Gerli.
- 2011: Costruzione delle stanze di pattuglia alla capanna Pru Gerli.
- 2018: Impiego di una animatrice.

Il giardino dei ghiacciai di Cavaglia a 20 anni dai primi lavori

Un gioiello paesaggistico messo in luce grazie all'unione delle forze: storia, opere, progetti

Fabrizio Lardi

Alle ferrate porte si raduna l'acqua verdastra e si ristà pensosa, come se a lotta estrema e perigliosa le sue forze raccolga ad una ad una.

Poi risoluta e rapida sen corre alla gola profonda e spaventosa e giù, di salto in salto ardimentosa, là si rovescia nelle oscure forre.

Precipita, rimbalza e si sprofonda, la roccia flagellando a destra, a manca, e, sempre turbinando, non mai stanca, le viscere ne scava furibonda.

Scava marmitte dei giganti e piomba d'una nell'altra giù nel nero fondo e mugge e romba e tuona: è il finimondo che di laggiù incessante in su rimbomba.

Nelle rupi s'infrange l'acqua irosa ed in vapor fumante in alto ascende ed in minute gocce silenziose giù nell'orrendo abisso ridiscende.

Furtivo il sol nella piovosa massa guata e dipinge un'iride oscillante, mentre sul ponte vola il treno ansante e vittorioso sull'abisso passa.

Don Giovanni Vassella

Con questi versi il poeta poschiavino Don Giovanni Vassella (1861-1922), raccolti nel libro *Poesie e Prose*, uscito postumo nel

1942, descrive lo stupore suscitogli dalla visione dell'Orrido di Puntalta, il punto in cui il torrente Cavagliasco, da placido corso d'acqua che attraversa la piana, d'improvviso si infratta nelle gole precipitandosi con furia animale verso Robbia. Proprio in questo punto, salendo una comoda scaletta di metallo, si accede al vicinissimo Giardino dei Ghiacciai. Ed è proprio in questo stesso punto che, sempre secondo il genio di Vassella nella sua ben più famosa poesia sugli Zingari di Puntalta, una comitiva di viandanti che scendeva dalla piana avrebbe messo fine agli insopportabili lamenti della nonna gettandola nella gola, con la conseguente immediata vendetta del cielo.

Il Giardino dei ghiacciai di Cavaglia

Qualcuno dei tanti somieri che nei secoli passati trasportavano il vino e altri prodotti dalla Valtellina fino al nord delle Alpi, attraverso il passo del Bernina, le avranno sicuramente notate, quelle strane cavità nella roccia. L'antica mulattiera che da Poschiavo risaliva verso il valico del Bernina passava infatti proprio da Cavaglia e dalla Val da Pila. Poco prima di raggiungere la piana di Cavaglia, il sentiero si intrufolava nella Gola di Puntalta, una strettoia dove il torrente Cavagliasch aveva eroso a fondo la roccia. Sulla parete ovest della forra sono infatti ben visibili le erosioni glaciali circolari tipiche delle marmitte. Chi osava spingersi su fino alle *Moti da Cavagliola*, la soglia glaciale che pone fine al promontorio di Cavaglia, poteva ammirare rocce perfettamente levigate e diverse forme erose e tondeggianti di varia dimensione, inserite tra fitti pini mughi, larici solitari e alcuni abeti. L'osservatore attento poteva scorgere anche piccoli avvallamenti, habitat ideali per forme di vegetazione tipiche delle torbiere, dove il terreno soffice e paludoso cedeva facilmente sotto il peso dei passi. Delle marmitte glaciali non si vedeva altro, dato che nel corso dei secoli erano state ricoperte da detriti, terra e humus.

Il primo riferimento scritto riguardante le marmitte dei giganti lo dobbiamo al pastore protestante Georg Leonhardi, che nel 1859 pubblicò a Lipsia la prima guida turistica sul-



La conca glaciale di Cavaglia vista da Alp Grüm. Il Giardino dei Ghiacciai si trova sulla banda di roccia che ostruisce la vallata, detta "Moti da Cavajola"

la regione: *Das Poschiavino-Thal*, per le edizioni Wilhelm Engelmann.

«Ci troviamo allo sbocco della valle [a Cavaglia], a Puntalta (sul ponte alto). Quassù, nel corso dei secoli o dei millenni l'acqua ha eroso nel granito della roccia un bacino profondo 70 piedi, largo 16 e lungo 50 che si spinge sempre più in profondità. Dal ponte, che pare ondeggiare sotto i nostri piedi, l'acqua spumeggiante che si riversa nella gola toglie quasi il respiro. Il suo scrosciare riecheggia lontano. È uno degli spettacoli della natura più selvaggi e seducenti della Rezia [...].

L'osservatore accorto che a Puntalta indaga il passato di Cavaglia scorge cavità tondeggianti su ambo i versanti della forra. Le più grandi hanno un diametro di 6 piedi. Sulla sponda destra del torrente, a meno di 20 piedi dal ponte, ve ne sono due ad un'altezza di circa 100 piedi sopra lo specchio dell'acqua. Sia queste singolari erosioni sia il carattere identico della roccia su ambedue i fronti dello sboc-

co inducono a pensare che un tempo Cavaglia fosse un lago che con forza si era creato un varco in prossimità di Puntalta».

I primi tentativi di portare alla luce le marmitte

La prima descrizione scientifica delle marmitte glaciali di Cavaglia fu pubblicata nel 1957 come tesi di laurea da Aldo Godenzi, intitolata *Ricerche sulla morfologia glaciale e geomorfogenesi nella regione fra il Gruppo del Bernina e la Valle dell'Adda, con particolare riguardo alla Valle di Poschiavo*. Nel 1970 vi ha fatto eco un articolo apparso nel periodico *Schweizer Naturschutz* di Silvio Pool, *Gletschermühlen von Cavaglia GR*. In chiusura al suo scritto il maestro Pool si chiedeva se fosse opportuno liberare le marmitte dai detriti e dall'humus che le aveva ricoperte per secoli, così da poterle mostrare al pubblico nel loro stato originario, o se non fosse stato meglio conservarle così com'erano, quali mute testimonii dell'ultima glaciazione.



Poschiavo e il lago visti dal punto panoramico del Giardino dei Ghiacciai. Nel 2019 è stato montato un cannocchiale girevole per poter godere ancora di più della stupenda vista (sinistra). L'acqua saltellando scorre di pozza in pozza (destra)



Un gruppo di visitatori osserva le marmitte (sopra). Il volto di donna, scolpito in millenni dalla forza dell'acqua nella forra del Cavagliasco (sotto)

Dagli anni '70 in poi anche alcuni poschiavini si sono interrogati sul modo di liberare le marmitte glaciali e, fino agli anni '90 del secolo scorso, sono stati compiuti diversi tentativi di svuotarne più di una, anche grazie al sostegno del locale Ente turistico, che aveva individuato il potenziale turistico di queste particolari formazioni. I vari interventi sono tuttavia rimasti infruttuosi: il lavoro si era infatti rivelato molto oneroso e i mezzi finanziari insufficienti.

Risale al 1994 il primo tentativo di svuotare una marmitta portato a termine con successo. Fu grazie a un gruppo di apprendisti della Ferrovia retica, che in una settimana di duro lavoro riuscì nell'obiettivo di liberare dai detriti una delle marmitte. Sebbene non si fossero spinti sino in fondo, il risultato dei lavori mostrava finalmente queste millenarie sculture rocciose in tutta la loro naturale e affascinante bellezza. Nel contempo si era dato il via ai lavori per realizzare il percorso circolare che porta al punto panoramico sulla Valposchiavo. Era così stata posata la «prima pietra» dell'odierno Giardino dei ghiacciai.

Determinanti per l'ulteriore sviluppo di questo progetto furono da un lato lo studio del Prof. Beritelli dell'Accademia Engiadina

di Samedan, relativo al potenziale turistico delle marmitte di Cavaglia, pubblicato nel 1995, che sottolineava l'importanza per il turismo della regione delle formazioni portate alla luce, in abbinamento con le particolarità della vegetazione alpina e il punto panoramico sulla vallata. Dall'altro, il sopralluogo effettuato nel 1996 con il direttore dell'Ufficio cantonale per la natura e l'ambiente, Georg Ragaz, che diede il via allo svuotamento di altre marmitte a condizione che, sia durante i lavori di scavo sia nello sfruttamento turistico successivo, si fosse garantito il massimo rispetto per l'ambiente, si fosse messo a punto un sentiero didattico per informare i visitatori su questo particolare fenomeno della Natura ed evitato categoricamente che il Giardino dei ghiacciai si trasformasse in un «parco dei divertimenti».

La nascita dell'Associazione Giardino dei ghiacciai Cavaglia

Sulla spinta di questi impulsi nacque un gruppo di lavoro che svuotò dai detriti altre due marmitte e mise mano a un piano di intervento e un preventivo dei costi per le operazioni future. Nel 1997 il Comune di Poschiavo concesse l'uso di una superficie di ca.



3'000 m² per l'ulteriore sviluppo del Giardino dei ghiacciai e il 6 novembre 1998 fu finalmente fondata l'Associazione Giardino dei Ghiacciai Cavaglia.

Oggi il Giardino dei ghiacciai di Cavaglia, con la linea del Bernina della Ferrovia retica, figura tra le principali attrazioni turistiche della Valposchiavo e viene visitato ogni anno da ca. 40'000 persone. L'entrata è libera e d'estate vengono proposte visite guidate.

Dopo aver liberato più di 50 marmitte dai detriti che le ricoprivano, ora gli intrepidi e instancabili membri dell'Associazione Giardino dei Ghiacciai di Cavaglia intendono rendere accessibile ai visitatori anche la forra del Cavagliasco, che tanta paura incute ancora oggi in chi, sia esso escursionista, curioso passeggero del trenino rosso e biker infervorato, si trova a passare di lì. Nei prossimi anni, grazie alla costruzione di una passerella sospesa, i numerosi turisti che visitano l'area potranno osservare da vicino le impressionanti formazioni rocciose al bivio tra l'erosione idrica e l'erosione glaciale. La progettazione della struttura è stata affidata all'ufficio dell'ingegnere pontista grigionese Jürg Conzett.

Semadeni, caffettieri-pasticceri poschiavini in Polonia e Ucraina

Zbigniew Semadeni
Fabrizio Lardi (trad. e adattamento)

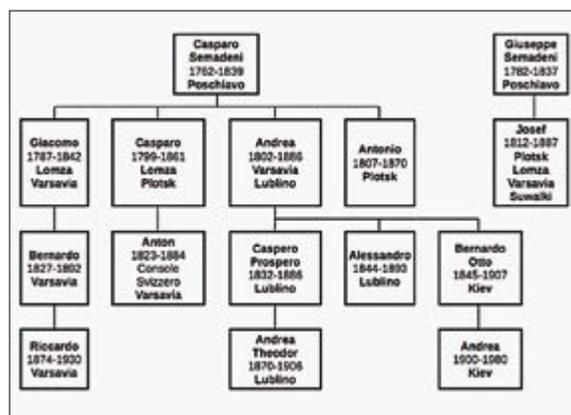
Storia interessante e curiosa, quella dei Semadeni, caffettieri-pasticceri poschiavini partiti a inizio '800 per le sterminate steppe dell'est. Parte della minoranza evangelica, la loro è una strategia imprenditoriale innovativa, caratterizzata da una spiccata mobilità, da una politica matrimoniale chiusa e dalla ferma volontà di reinvestire il profitto del lavoro in nuove lucrative attività. In tutta l'area polacca sono ben nove le città in cui, per un

breve o più lungo periodo, sono attive delle caffetterie-pasticcerie in mano alla famiglia Semadeni. 200 anni di storia intrecciata alle vicissitudini di un continente in fermento. Una storia che vale la pena di essere conosciuta meglio. Questo lavoro nasce dalle ricerche effettuate lungo gli anni da Zbigniew Semadeni di Varsavia. L'autore ringrazia Claus Ossolinski che ha tradotto il testo dal polacco al tedesco, da cui trae spunto la versione italiana qui riprodotta.

Il primo membro della famiglia a raggiungere la Polonia fu Casparo Semadeni (1799–1861) di Clalt. Il suo arrivo in quella landa lontana è verosimilmente da ricondurre alle figure di Giovanni Andrea Mini (primo emigrante poschiavino in terra polacca nel 1770) e il fratello Geremia (che lo raggiunse nel 1776, per far ritorno a Poschiavo nel 1802), frammasoni (come il coevo Barone de Bassus), veri



Casa Mini e Cortesi, oggi splende di nuova luce dopo il restauro reso possibile grazie agli artisti Magdalena Kunz e Daniel Glaser, attuali proprietari dell'immobile



Albero genealogico semplificato della famiglia Semadeni in Polonia

pionieri dell'emigrazione dei caffettieri-pasticceri nell'Europa orientale, i quali attorno al 1785 fondarono a Varsavia il *Caffè Mini & Co.*¹ Con i proventi di questa e altre attività (possedevano dei caffè a Cracovia, Danzica

¹ L'emigrazione grigione in terra polacca non fu un fenomeno appanaggio della sola comunità riformata poschiavina. I primi a spingervi fin là e oltre furono i magistri moesani a fine '500. Gaudenzio Molinari (1620–1677) di Bondo nel 1660 era commerciante di vino a Varsavia, dove morì nel 1677. I commercianti mesocconi Giovanni Giacomo Brocco e Giovanni Antonio Toscano, entrambi di fede cattolica, furono attivi a Varsavia a fine '700; il primo vi morì nel 1780, il secondo nel 1802. Chissà se avranno conosciuto i fratelli Mini? Sulla scia di questi ultimi raggiunsero la Polonia centinaia di emigranti riformati di tutta l'area retica, soprattutto Bregagliotti, Engadinesi e naturalmente numerosi Poschiavini.



Anton Semadeni (1823–1884), primo console svizzero a Varsavia. Fonte: Cukiernie Semadenich wikimedia commons

e in seguito a Copenhagen), Geremia Mini, con il cognato Paganino Cortesi (che fu attivo a Varsavia dal 1786 al 1815), nel 1793 fece costruire a Poschiavo lo splendido palazzo in stile tardo barocco all'intersezione tra le odierne Via dal Ginasi e Via dal Cuntvent, recentemente riportato al suo originario splendore grazie agli artisti Magdalena Kunz e Daniel Glaser.

Ma torniamo a Casparo: nel 1820 sposò Maria Elisa Cortesi, il cui padre, Antonio, fratello di Domenica moglie di Geremia, possedeva una pasticceria-caffetteria nella cittadina di Płock, sulla Vistola. Nello stesso anno, nella stessa città, Casparo divenne proprietario del caffè *Paris*, appartenuto a un altro emigrante grigioniano, Pariso Pool (1781–1820) di Castasegna. L'anno seguente acquistò una pasticceria-caffetteria a Łomża, cittadina della Masovia nordoccidentale a circa 150 chilometri da Varsavia, dove lo raggiunse da Poschiavo il fratello maggio-



La Casa Console a Poschiavo. Nel 1856 Anton Semadeni riattò un vecchio stabile attiguo alla Casa comunale Torre, su quella che allora era la via principale del Borgo, facendone la propria dimora in patria. Restaurata nel 2002, oggi ospita il Museo d'Arte Casa Console

re Giacomo (1787–1843). Casparo godette a Łomża di generale benevolenza, tra l'altro per la sua disponibilità ad aiutare poveri e bisognosi, tanto che il suo ritratto è tuttora affisso nella locale chiesa protestante.

Nell'anno 1827 Casparo fondò il primo *Caffè Semadeni* a Varsavia, all'incrocio tra le importanti arterie *Nowy Świat* e *Świętokrzyska*. Sembra che il compositore Fryderyk Chopin, che abitava poco lontano prima di lasciare la Polonia nel 1830, fosse un suo cliente abituale. Più tardi Casparo fece ritorno a Łomża, lasciando le redini del caffè al giovane nipote Josef Semadeni (nato a Poschiavo nel 1812), che ne divenne più tardi genero sposandone nel 1842 la figlia Anna Maria (1821–1857). Dal loro matrimonio nacquero tre figli. Josef non restò con le mani in mano: grande fu la sua laboriosità, fondando locali in molte città polacche, come

a Suwałki, in Podlachia, a pochi chilometri dalla Lituania, sulla via dei Paesi Baltici. Purtroppo Anna Maria morì inaspettatamente all'età di 36 anni. In quel 1857 Josef ritornò a Varsavia, dove aprì un caffè presso i nobili *Ogród Saski*, il centralissimo parco dei Giardini Sassoni. La nomea del locale, dovuta all'eccellente pasticceria, travalicò i confini cittadini, tanto da essere annoverato tra i fornitori degli zar a San Pietroburgo e a inviare le proprie creazioni pasticciare fino a Parigi. Dopo Josef assunsero la conduzione del caffè Anton Semadeni, quindi Bernardo Semadeni.

Anton Semadeni, figlio di Casparo e Maria Elisa Cortesi, nato nel 1823 a Łomża, fu il più eccellente rappresentante del casato. Lavorò a Plock e a Łomża nei caffè di famiglia, quindi rilevò l'attività già di suo padre sulla *Nowy Świat* dal genero Josef. Nel 1872 riuscì a comprare l'intero stabile, e quando nel 1875 fu nominato primo console svizzero a Varsavia, fu proprio qui che il consolato trovò la sua sede. Intanto anche egli si distinse per intraprendenza, fondando nel 1862 un alto caffè a Varsavia e di lì a poco una fabbrica di cioccolato. Nel 1856 riattò a Poschiavo una vecchia casa ormai vetusta, trasformandola nel bel palazzo che oggi ospita il Museo d'arte, la Casa Console appunto, come fu battezzata in seguito dai Poschiavini.

Ma di tutto il 19° secolo fu il figlio di Giacomo Semadeni da Łomża, Bernardo Semadeni (1827–1892) il più importante e rinomato caffettiere-pasticcere di Varsavia. Incominciò gestendo un caffè sulla *Nowy Świat*, quindi assunse la direzione del locale presso i Giardini Sassoni, cedutogli dal cugino Anton. Ma la sua affermazione professionale la trovò presso il Grande Teatro e Opera Nazionale, con il caffè *Pod Filarami* (pl. *Sotto le colonne*). L'attività era stata avviata a inizio secolo nella poco distante via *Miodowa* con il nome *Confiserie L. Lourse* da Lorenzo L'Orsa, nato nel 1782 a Silaplana in una importante dinastia di caffettieri-pasticcieri, attivi soprattutto in Francia. Nel 1888 Bernardo Semadeni ne divenne titolare. Situato nell'immenso edificio del Teatro e dell'Opera, nel *Pod Filarami* erano soliti riunirsi artisti, scrittori, giornalisti, industriali, finanziari, politici, ecc. A testi-



Bernardo Semadeni (1827-1892), il titolare della caffetteria-pasticceria *Pod Filarami* presso la Piazza del Teatro a Varsavia, con la moglie Barbla nata Steiner, oriunda di Zernez. Fonte: [Cukiernie Semadenich wikimedia.commons](#)

moniare il ruolo del *Pod Filarami* nella vita sociale delle classi agiate varsovine esistono numerose pubblicazioni. Il locale divenne presto simbolo dell'arte pasticceria svizzera nella Varsavia del 19° secolo, con filiali in tutti i teatri cittadini.

Durante il sollevamento polacco del 1863 contro il dominio zarista, Bernardo fu arrestato e condotto in prigione nella fortezza di Modlin con l'accusa di incoraggiamento degli insorti e favoreggiamento delle loro riunioni all'interno del suo caffè. Fu rilasciato solo su intervento dell'ambasciata francese, che fino all'apertura del consolato rappresentava gli interessi svizzeri nel Regno di Polonia.

Riccardo (Ryszard) Semadeni (1874–1930), figlio di Bernardo, negli anni 1890–1892 studiò ingegneria presso l'ETH di Zurigo. Appresa la notizia della morte del padre, nel 1892 fece ritorno a Varsavia per portare



La Confiserie A. K. Semadeni a Lublino, 1907 (sopra). Stesso luogo, nel 1936 (sotto).
Fonte: [Cukiernie Semadenich wikimedia.commons](#)



avanti la gestione del *Pod Filarami*. Nel 1903 acquisì dall'engadinese Federico Zamboni il caffè *Lourse*, situato all'interno del prestigioso *Hôtel Europejski*. Durante la Prima guerra mondiale decise di lasciare la Polonia e fare definitivamente ritorno in Svizzera: cedette perciò entrambe le pasticcerie a Gustav Basaglia, il genero di Bernardo Otto Semadeni di Kiev (di cui si vedrà più avanti), che acquisì pure la fabbrica di cioccolato fondata da Anton. Purtroppo la crisi inflazionistica del Primo dopoguerra costrinse Ryszard a ritornare a Varsavia, dove trovò lavoro presso la pasticceria di Giovanni Giacomo Lardelli (1870–1941), altro prestigioso personaggio dell'emigrazione poschiavina a Varsavia (tan-

to da meritare una sua pagina nella versione polacca di Wikipedia: Jan Jakub Lardelli. Egli era nipote di Andrea Semadeni da Lublino). La moglie Eugenia nata Matossi e i quattro figli tornarono con lui e lasciarono definitivamente la Polonia soltanto alla sua morte, avvenuta a Poschiavo nel 1930.

Il sopracitato Josef nel 1872 lasciò Varsavia e si trasferì a Plock, dove gestì il caffè presso il Teatro cittadino. Uno dei numerosi suoi figli e della seconda moglie Anna Maria Ragazzi (figlia di Gian Giacomo) fu Władysław Semadeni (1865–1930), che frequentò il liceo a Plock, quindi studiò teologia a Königsberg (oggi Kaliningrad in Russia), divenne pastore e in seguito fu nominato sovrintendente della Chiesa evangelico-riformata di Polonia. Suo figlio Tadeusz Semadeni (1902–1944), fu un noto giurista, che oltre alla sua attività professionale in tribunale e presso il Ministero della Giustizia si fece conoscere nel campo del nuoto. Ai temi del nuoto e del suo insegnamento, oltre che a questioni giuridiche, dedicò numerose pubblicazioni. Partecipò ai Giochi Olimpici di Berlino nel 1936 in veste di arbitro. Durante gli anni della Seconda guerra mondiale fu vice-procuratore pubblico presso il Tribunale clandestino di Varsavia. Nel suo appartamento trovarono rifugio agenti inglesi paracadutati nei dintorni. Durante le prime



Il Caffè Semadeni sulla centralissima Via Cresc'ciatik di Kiev, con a sinistra il palazzo sede della borsa. La grande scritta B[ernardo] A[ndrea] Semadeni è affissa sia in caratteri cirillici che latini. 5 dicembre 1906. Fonte: Cukiernie Semadenich wikimedia.commons.

settimane della Rivolta di Varsavia dell'estate 1944, convocò e presiedette una commissione giudiziaria. Suo figlio Allan Andrzej Semadeni (1928–1944) a 16 anni fu attivo nei Ranghi grigi (*Szare Szeregi*), l'associazione dello scoutismo polacco che con enorme coraggio resistette e combatté l'occupazione tedesca. Entrambi furono uccisi lo stesso giorno, il 19 agosto 1944, durante la rivolta, ma in circostanze diverse, vittime di una pioggia di proiettili. Erano mio padre e mio fratello.

Un'altra città in cui il nome Semadeni risuona familiare è Lublino, città importante a circa 170 chilometri a sud-est di Varsavia. Andrea Semadeni (1802–1886), fratello dei pasticceri Giacomo e Casparo di Łomża, nel 1836 aprì un caffè in pieno centro, di fronte al municipio. Dopo di lui furono i figli Casparo Prospero (1832–1886) e Alessandro (1844–1893) a gestire il locale. Nel 1896 esso fu venduto, ma già da venti anni era nelle loro mani un secondo caffè poco distante, situato in modo ideale tra i quattro migliori hôtel di Lublino e poco distante dai Giardini sassoni. Si trattava del caffè più elegante della città, arredato secondo la moda viennese, e dove

era possibile leggere i giornali internazionali comodamente seduti in veranda o sulla terrazza, sorseggiando un ottimo caffè e gustando delle deliziose paste. Dopo Alessandro fu il nipote Andrzej Teodor Semadeni a gestire le sorti del locale, noto fotografo, editore e patriota. Alla sua morte fu la moglie, la svizzera Amelia nata Schmidt, ad assumerne le redini. Nel 1945 la caffetteria-pasticceria fu statalizzata e rinnovata, ma perse l'antico splendore, il suo carattere e la sua rinomata qualità. Piotr Semadeni (1871–1904), il figlio di Casparo Prospero Semadeni, possedeva nel frattempo l'importante farmacia presso la centrale Piazza del Mercato, il *Rynek*.

Partì da Lublino l'espansione dei Semadeni verso Kiev. Bernardo Otto (1845–1907) figlio di Andrea Semadeni da Lublino e cugino di Bernardo Semadeni da Varsavia, aveva lì una caffetteria-pasticceria in ottima posizione, proprio di fronte alla Duma, il municipio, e accanto alla borsa (attualmente vi si trova la piazza Majdan, o Piazza dell'Indipendenza, mondialmente nota a seguito dei fatti della rivoluzione arancione). Dopo la sua morte fu il figlio Andrea Semadeni a dirigere il locale.



Durante l'estate gli emigranti da tutta Europa erano soliti far ritorno a Poschiavo per passarvi le vacanze e curare affari e contatti sociali. Era questo un periodo particolarmente felice e stimolante, che contribuiva a rinsaldare il legame con la famiglia e il paese d'origine. La foto, scattata nel giardino di Casa Matossi Lendi nell'estate 1910, immortalava al centro le figlie di Riccardo (Ryszard) Semadeni (1874–1930) Milena, Lilla e la piccola Letizia in braccio alla prozia Emilia Lendi. Dietro il patriarca Eugenio Matossi, emigrato prima in Francia quindi in Spagna, padre di Eugenia moglie di Riccardo (assenti sulla foto). La prima a sinistra è la bambinaia polacca Natalia. Foto: Lucia Della Cà-Pozzy

Anche qui era l'alta società e l'aristocrazia locale a frequentare il caffè, possidenti e operatori di borsa.

A seguito della rivoluzione bolscevica la famiglia fu espropriata, e dopo qualche tempo Andrea e la moglie Alina nata Kniazik, grazie al passaporto svizzero, ricevettero il permesso di lasciare l'Unione sovietica. Nel 1934 giunsero a Varsavia, dove Andrea lavorò come pasticciere in uno dei numerosi caffè della famiglia. Nel 1939, allo scoppio della guerra, una bomba distrusse la casa in cui vivevano; nel 1940 partirono per la Svizzera. Nel 1952 Andrea Semadeni fondò a Ostermündingen presso Berna un'azienda specializzata nella produzione di apparecchi di plastica (oggi *Semadeni Plastics Group*). Chi passa in treno sulla linea che congiunge la capitale federale all'Oberland bernese ne avrà forse già nota-

to la grande insegna dal nome familiare. Nel 1941 l'Armata Rossa, in ritirata dall'offensiva tedesca, minò il centro di Kiev, nel tentativo di fare terra bruciata, distruggendo anche il palazzo che ospitava il caffè. Tuttavia persiste ancora oggi a Kiev almeno nel nome un caffè B.A. Semadeni.

I caffettieri-pasticceri poschiavini arrivarono fino sulle rive del Mar Nero, a Odessa. Maria Semadeni (1815–1859), la figlia di Giacomo da Łomża, nel 1835 sposò Domenico Fanconi (1808–1878), un pasticciere nato a Poschiavo e attivo a Łomża. Egli fu il primo della dinastia di caffettieri-pasticceri Fanconi a Odessa. Ma questa è già una nuova storia. Solo una curiosità: a Odessa, a Chişinău, capitale della Moldavia, e a Yalta, in Crimea, esistono a tutt'oggi tre *Fanconi Café 1872*, molto *chic*, almeno stando alle immagini postate su *facebook*.

La pressoché totalità degli edifici che ospitavano le caffetterie-pasticcerie dei Semadeni furono invece rasi al suolo dalle bombe della Seconda guerra mondiale.

Mentre molti Semadeni di Polonia fecero negli anni ritorno in Svizzera, alla morte di mio padre io restai qui con la mamma, Irena Konopacka-Semadeni, professoressa in chirurgia, e mi laureai in matematica. Dal 1986 al 2004 ho insegnato matematica all'Università di Varsavia, dove dal 1991 al 1996 ho diretto l'Istituto di matematica. Oggi sono professore emerito della stessa Università di Varsavia.

Le informazioni raccolte in questo testo sono in gran parte ricavate dai seguenti lavori: Roman Bühler, *Bündner im Russischen Reich*, 1991. Marek Andrzejewski, *Schweizer in Polen. Spuren der Geschichte eines Brückenschlages*, 2002. Dolf Kaiser, *Fast ein Volk von Zuckerbäckern? Bündner Konditoren, Cafetiers und Hoteliers in europäischen Ländern bis zum Ersten Weltkrieg*, 1988.

Nota: per chi volesse saperne di più, rimandiamo il lettore all'ottimo contributo di Guido Lardi «Eccellenza in grembiule bianco – Poschiavini in Polonia», pubblicato sui Quaderni grigionitaliani numero due del 2019.

Incidenti mortali e disgrazie d'altri tempi

Arno Lanfranchi

I pericoli con cui erano confrontati i nostri antenati erano diversi da quelli del giorno d'oggi. Evidentemente a loro erano completamente sconosciuti i mali dei nostri tempi, cioè gli incidenti derivanti dalla circolazione automobilistica, le sciagure aeree, gli attentati dinamitardi, i morti per overdose ecc.. In cambio erano esposti ad altri pericoli che ora in parte – grazie all'evoluzione tecnologica – per noi non sono più così rilevanti.

Ma quali erano i maggiori pericoli di un tempo? Abbiamo raccolto una serie di notizie riportate sull'arco di quattro anni nei verbali o protocolli del magistrato, ossia del consiglio comunale di allora, conservati nell'Archivio del comune di Poschiavo (ACP). Concernono gli anni di carica dei podestà Tomaso Giuliani (1764–65), Carlo Chiavi (1765–66), Francesco Adeodato Mengotti (1766–67) e del barone Tomaso de Bassus (1767–68). A quei tempi il magistrato esercitava allo stesso tempo anche le funzioni di tribunale. Il podestà, in qualità di giudice, era obbligato ad intervenire qualora si presentasse un caso di morte accidentale per stabilire le cause del decesso e per appurare che questo non fosse la conseguenza di un atto di natura criminosa. Le registrazioni sono talvolta molto sommarie, anche perché lo scopo del protocollo non era quello di tenere un diario di «cronaca nera». In genere si limitavano alla semplice annotazione delle spese della verifica del caso, che le autorità avevano diritto di percepire per il loro intervento, quando si recavano ad esaminare il corpo del defunto. Comunque soltanto grazie a queste scarse annotazioni del cancel-

liere comunale abbiamo oggi notizie degli incidenti mortali e delle disgrazie accadute.

Incidenti mortali sul lavoro capitavano spesso, essendo praticamente sconosciuta qualsiasi forma di prevenzione e di misure di sicurezza. Un fatto balza all'occhio: il numero di incidenti e disgrazie dovuti al fuoco. Ed è facile capirne il motivo: il fuoco era onnipresente. Non c'era casa in cui non si bruciava legna, sia per riscaldare la *pigna* della *stiia*, sia specialmente in cucina dove i pasti erano preparati con pentole appese sul fuoco aperto del *figulà*. I veri e propri fornelli a legna e la cucina economica erano ancora lontani a venire. Pure i pericoli che potevano presentarsi a chi intraprendeva un viaggio non erano da sottovalutare, in modo particolare a causa delle condizioni meteorologiche, le quali potevano peggiorare improvvisamente. E non è dunque un caso che abbiamo riscontrato due incidenti mortali avvenuti sulla *Montagna*, cioè sul passo del Bernina.

Incidenti sul passo del Bernina

Il primo fatto si riferisce probabilmente al mese di marzo del 1766, ma la notizia è stata inserita nel verbale in un secondo tempo – evidentemente era stata dimenticata – cioè in margine al protocollo della seduta del 16 aprile 1766 dell'ufficio Chiavi. La registrazione è breve e laconica:

Fu fatta la visita ad un cadavere ritrovato morto su la Montagna, per cui si deve la visita¹ al signor Podestà e signor Domenico Gaudenzio vice cancelliere e fante Tosio.²

Tutto qui. Non abbiamo nessun dato sull'identità della vittima. Possiamo ritenere che si tratti di una persona sconosciuta, un forestiero; se fosse stato un concittadino della valle, il nome sarebbe sicuramente stato riportato. Nemmeno sulla causa della morte, che possiamo solo presumere dovuta a una qualche bufera di neve sul passo. L'annotazione a protocollo ha unicamente lo scopo di comprovare il diritto delle autorità a essere risarcite delle spese occorse per la visita del cadave-

¹ Inteso si devono rifondere le spese della visita del cadavere.

² ACP, protocollo Chiavi, p. 104, sotto la data del 16.4.1766.



Valanga della Val d'Urezza. Alcune slitte trainate da cavalli passano nel varco aperto nella massa nevosa che ha ostruito la strada del passo del Bernina. Il transito invernale del Bernina chiedeva a volte un pesante contributo in termini di vite umane. Archivio fotografico Luigi Gisepp/Società Storica Val Poschiavo. Foto: Francesco Olgiati, 1902

re. Nei casi di decesso di persone forestiere di passaggio non era possibile addossare le spese per la visita del cadavere e per la sepoltura agli ignoti parenti. Queste dovevano essere assunte dalla cassa comunale. Gli statuti del 1757, stilati dal podestà Gian Bernardo Massella, stabilivano al capitolo 20 paragrafo 5 che non andavano ripartite con Brusio *le spese delle sepolture de' poveri foresti, quali morissero nella Montagna, o altrove, quali si faranno cadauno sul suo.*³

L'anno seguente, il 30 gennaio 1767, il cancelliere comunale annota che alla presenza del podestà Francesco Adeodato Mengotti sono comparsi Antonio Fanconi e mastro Iseppo Gaudenzio *a dimandare licenza di trasportare dalla Montagna li cadaveri del signor Francesco Olgiati e di Matteo figlio d'altro Matteo Regazzi se li avessero trovati morti sicome temevano. Quale licenza li fu concessa con condizione che dopo averli trovati e trasportati a casa avisassero immediatamente il Giudice per la visita; il quale avisato questa sera che avevano ritrovato il suddetto signor*

*Francesco morto di gelo, andò subito alla di lui casa unitamente a me infrascritto e fante Tosio, e fatta la visita ritrovò essere la verità che sia soccombuto gelato, non ritrovando nel corpo alcuna ferita né alcun indizio di criminalità.*⁴

Segue la lista delle spese da accreditare al podestà Mengotti, al cancelliere Antonio Lardi e al fante Gaspare Tosio per l'ispezione del corpo del defunto. Non abbiamo notizie sulla sorte del giovane Matteo Regazzi, ma il suo destino non sarà stato diverso. Siamo dell'avviso che le due persone scomparse siano state cavallanti addetti al trasporto del vino con slitte sul passo del Bernina. I famigliari, vedendo le pessime condizioni atmosferiche, avranno atteso con trepidazione il loro ritorno. Non essendo rientrati era chiaro che c'era da temere il peggio.

L'esame del corpo in caso di morte accidentale e non naturale era d'obbligo. Il podestà, coadiuvato dal cancelliere comunale e dal fante, doveva accertarsi tramite attenta ispezione del cadavere che il decesso non fosse dovuto a un atto criminale. Se questo fosse

³ Biblioteca Cantonale dei Grigioni, volume B 745, copia manoscritta di Giovanni Lardi degli Statuti di Poschiavo, p. 55.

⁴ ACP, protocollo Mengotti, s.p., sotto la data 30.1.1767.



Taglio di legname durante l'inverno. Alcuni uomini caricano un tronco su un traino a slitta (sclenzula). Lavoro pesante e molto pericoloso. Archivio fotografico Luigi Gisepp/Società Storica Val Poschiavo. Foto: autore ignoto, 1911

stato il caso, avrebbe dovuto aprire un'inchiesta. Per non inquinare eventuali prove era pure severamente proibito spostare il cadavere dal luogo del ritrovamento, e ciò era possibile soltanto previo il permesso dell'autorità giudiziaria competente.

Incidenti sul lavoro e morti repentine

La morte per incidente sul lavoro richiedeva pure l'intervento del giudice, il quale doveva stabilirne le cause.

Al podestà Tomaso Giuliani il 7 maggio 1765 arriva la notizia che Tomaso fu Tomaso Godenzi *sii restato morto nel bosco del Chiblung⁵ sotto un carro di legna essendo stato solo. Ed essendo stato Sua Signoria ricercato da Giovanni fratello del medesimo morto e Tomaso Fancone detto Golbatto in questa notte circa le ore 5⁶ che si potesse condurre il cadavere a casa, cossi Sua Signoria molto Illustrre e Magnifica considerando che tale cadavere puotesse (stando così esposto nel bosco)*

essere insultato⁷ da qualche animale selvatico, pertanto ha concessa la petizione, con ché però non venghi per interim⁸ spogliato.⁹

Il giorno seguente il podestà Giuliani, il vice cancelliere Giacinto Antonio Pagnoncini e il fante Gaspare Tosio *si sono portati in Prulasco in casa del medesimo morto e visitato il cadavere si è ritrovato la cicatrice nella tempia sinistra da dove n'è sortito sangue, e non avere più che tanti altri segni.¹⁰* La morte sembra dunque sia seguita in conseguenza all'incidente e non per atto criminoso. Segue la lista delle spese.

Il podestà Chiavi con il cancelliere e il fante Tosio in data 20 maggio 1766 si portano a Brusio *alla visita d'un cadavere morto in termine di ore 12, qual fu Battista Plozza.¹¹* Non viene purtroppo riportato l'esito dell'esame del corpo. Evidentemente si trattava di una

⁷ Insultato nel senso di profanato.

⁸ Per interim = nel frattempo.

⁹ ACP, protocollo Giuliani, vol. 1, p. 79, sotto la data 7.5.1765.

¹⁰ Ibid.

¹¹ ACP, protocollo Chiavi, p. 114, sotto la data 11.6.1766.

morte improvvisa e inaspettata, ma si sarebbe anche potuto sospettare di un qualche avvelenamento.

L'11 giugno 1766 con il podestà Chiavi *fu fatta la visita al cadavere del tenente Bernardo Passino, morto il giorno antecedente da morte repentina ne' monti sopra Pozzolo ove si dice i Sasselli, da dove con il permesso del signor Giudice fu trasportato a casa sua qui nel Borgo ove si fece detta visita, ritrovato illeso.* Nella lista delle spese si trovano quelle del fante Tosio *per l'andata al luogo ove è rimasto morto.* Il corpo del defunto era illeso e non presentava segni particolari, dunque il Passino non era deceduto per morte violenta, ma per morte repentina.

Due giorni dopo, il 13 giugno, lo stesso podestà Chiavi deve recarsi a visitare il cadavere del fu Tomaso Passino, *rimasto morto nel Monte di Braita, ove portatisi il signor podestà e me cancelliere [Giuseppe Bassi] e fante Cortesi l'abbiamo ritrovato in stalla di detto monte disteso sul suolo con tutta la testa contusa piena di sangue, ed in specie con grave contusione e rottura a torno all'occhio sinistro e sul sincipite sinistro posteriormente stato colpito come chiaramente si arguisce d'un legno, per la qual visita con l'andata di 5 miglia, gratiose, ...¹²* seguono gli importi delle spese. Purtroppo non viene specificato da che specie di legno fu colpito Tomaso Passino. Possiamo presumere che con legno si intenda una trave del soffitto che gli è caduta in testa? Non sappiamo se in base a quanto rilevato sul posto sia poi stata aperta un'inchiesta, per cui su questo caso rimangono aperti degli interrogativi.

Lorenzo fu Lorenzo Zala e Pietro fu signor delegato Gaspero Nussio di Brusio notificano in data 28 ottobre 1766 al podestà Francesco Adeodato Mengotti che il giorno prima *sia caduto da una pianta Lorenzo fu Giovanni Tognina, per la qual caduta sia restato morto entro 9 ore. Per la qual disgrazia riconoscendo il sudetto signor Giudice sua obbligazione tenor statuto di fare la visita alla persona, che riferiscono li sudetti esser già morta, volendo partirsi da Tirano, ove soggiornava per suoi*

¹² Ibid., p. 115, sotto la data 13.6.1766.

indispensabili interessi, per andare a Brusio sudetto per fare la visita al Cadavere, li sudetti notificanti asserirono che provisionalmente¹³ aveva fatta la visita il signor delegato Pietro Trippo come Consigliere presentemente reggente in assenza del signor Delegato di Brusio.¹⁴ Il podestà Mengotti ordina quindi che i notificanti gli portino un attestato del delegato Trippi dell'avvenuto esame del cadavere, dal quale risulti che non ci furono atti criminosi. Dopo aver ricevuto l'attestato il podestà diede il permesso di seppellire il cadavere.

Il 6 gennaio 1767 in pieno inverno il podestà Mengotti deve occuparsi di un nuovo incidente mortale.

Essendo pervenuto all'orecchio del podestà Mengotti che Maria Orsola fu Gio. Antonio Menghini sia stata ritrovata morta con lesione in entrambi labri, e bocca sanguinante, s'è portato personalmente unitamente a me sottoscritto e del fante Gaspero Tosio al Monte detto Capitolo dove giaceva, e fatta diligentemente la visita non si ha potuto scorgere segno di criminalità, poiché la rottura dei labri probabilmente come si suppone dal luogo e posizione del cadavere, è successa cadendo col volto su certi assi taglienti o scabrosi, che servono da orlo alla pignia, indi per la ripercussione caduta in dietro, probabilmente per il gran colpo preso alla testa e forse per qualch'altra indisposizione corporale interna restò morta; nulla indicando un segno rosso trovatoli sul braccio destro vicino alla giontura di mezzo, perché riconosciuto vecchio.¹⁵

Le autorità ricostruiscono la dinamica dell'incidente e arrivano a stabilire che Maria Orsola Menghini è deceduta in seguito al gran colpo alla testa ricevuto durante la caduta. Non essendovi eredi diretti le spese vengono addebitate alla sostanza interlasciata dalla defunta, di cui verrà allestito un inventario. Il vice cancelliere Antonio Lardi annota l'ammontare delle spese del podestà, sue e del fante Tosio nel seguente modo: *le spese della*

¹³ provisionalmente = provvisoriamente

¹⁴ ACP, protocollo Mengotti, s.p., ma sotto la data del 28.10.1766.

¹⁵ ACP, protocollo Mengotti, s.p., ma sotto la data del 6.1.1767.

⁵ Il bosco di Ghiblung si trova a nord dei monti di Varuna e sopra Cavagliola.

⁶ Corrispondono alle odierne ore 11 di sera.



Gli stabili di Lungacqua, in Val di Campo. Archivio fotografico Luigi Gisepp / Società Storica Val Poschiavo.
Foto: autore ignoto, 1903

visita con l'andata graziosamente computata per due miglia, quantunque disastrose ed in tempo molto freddo e ventoso, e per strade pericolose di ghiaccio sono di 19 lire e 4 soldi.¹⁶

Incidenti mortali di minori

L'episodio forse più tragico, triste e pietoso riportato nei protocolli del magistrato concerne la morte di una bambina di tre anni. Il 12 luglio 1766 denunciò il signor Giacomo Antonio Lardelli all'ufficio, idest al nobile signor Francesco [Adeodato] Mengotti come primo consigliere in assenza dell'attuale signor podestà [Chiavi] la disgrazia successagli per la morte della di lui figlia d'età circa di tre anni, restata opressa dal focho infra poche ore, per cui obligato il sudetto signor Mingotti in mancanza del signor Giudice d'andar a far la visita, andò immediatamente unitamente a me infrascritto cancelliere ed il fante Cortesi a visitare il cadavere, quale fu ritrovato pieno di lividure ed fiache si nel volto come nel restante del corpo in specie sul ventre, signanti la

morte a cagione di focho tenor sua asserzione, però misericordiosamente cononatogli le spese dell'esame ed processo de incuria per aver suficientemente rilevato non esservi alcuna inatenzione intervenuta, si de dimestici che di qualunque altra persona. Pertanto condannato il sudetto solamente tenor statuto per la semplice visita in lire 16 e 12 soldi, comprese le spese di viaggio, di cui 7 lire e 12 soldi aggiudicati al Mengotti, 5 lire e 6 soldi al cancelliere Giuseppe Maria Bassi e 3 lire e 12 soldi al fante Cortesi.¹⁷

Possiamo solo immaginare come possa essere successa la tragedia. La bambina, non vista dai famigliari, si deve essere avvicinata troppo al fuoco, forse ci è addirittura caduta dentro, così che i suoi vestiti divennero facile preda delle fiamme. Le gravi ustioni ritrovate su tutto il corpo testimoniano la morte atroce subita: la bambina sopravvisse a questo terribile martirio solo poche ore. Lo strazio dei genitori non sarà stato di meno. Ritenendo a

¹⁷ ACP, protocollo Chiavi, p. 117 e seg., sotto la data del 12.7.1766.

verbale che non ci fu disattenzione da parte di nessuno, le autorità si dimostrarono clementi, e non aprirono perciò un processo per incuria contro i genitori, cioè per non aver sorvegliato in modo adeguato la bambina. Avrebbero aggiunto soltanto inutile dolore allo loro già pesante tragedia.

Il mese seguente il cancelliere Bassi riporta nel protocollo un'altra tragica disgrazia la quale viene liquidata in poche laconiche righe: *Adi 5 Agosto. Fu fatta la visita ad un figlio d'anni 5 circa di Paganin figlio d'altro Paganin Cortese tenor sua relazione stato anegato nell'aqua del Monte di Campo vicino a Longacqua e da medesimi trasportato sino a casa nel Borgo senza alcuna partecipazione dell'ufficio, per cui si deve tenor statuto al signor Podestà lire 6:10, a me cancelliere lire 4:10, al fante Cortese lire 3.*¹⁸ In totale dunque 14 lire di spese.¹⁹ Il piccolo, giocando probabilmente

¹⁸ ACP, protocollo Chiavi, p. 118, sotto la data del 5.8.1766.

¹⁹ Le spese corrispondono a quanto stabilito dal capitolo 55 paragrafo 3 degli statuti per le visite criminali de' Cadaveri, o dei mortalmente feriti, a cui andavano aggiunte le spese di viaggio; Statuti di

in vicinanza del torrente, vi era caduto dentro ed era annegato. Senza chiedere il permesso alle autorità i genitori portarono la piccola salma direttamente a casa loro a Poschiavo, dove il padre denunciò al podestà il tragico evento. Anche in questo caso le autorità si limitarono a riscuotere le spese tenor statuto e non procedettero oltre contro i genitori con un'imputazione di negligenza nella custodia del figlio.

Gli incendi e la perdita della casa

Le disgrazie non toccavano soltanto le persone, ma sovente i loro beni materiali, irrinunciabili per la sopravvivenza. La perdita della propria casa d'abitazione, distrutta a causa di un incendio, poteva ridurre sul lastrico intere famiglie, costrette a chiedere l'elemosina. A quanto pare in questi casi esisteva la possibilità di ottenere un contributo di solidarietà dalla cassa delle Tre Leghe. Le autorità comunali dovevano emettere a questo scopo un certificato che il richiedente aveva subito un grosso danno materiale e che non era in grado di far fronte ai suoi impegni. È il caso di Gio. Pietro Mengotti, il quale nella seduta del 7 febbraio 1767 si presentò a pregare l'Honorando Magistrato che li voglia concedere e fare un atestato per mezzo del quale possa conseguire qualche elemosine dall'Ecelsa Camera per l'incendio della casa patito, e ciò li è stato concesso.²⁰

Nei verbali del magistrato abbiamo trovato diverse annotazioni di case bruciate. Il fatto più grave successo in quegli anni è sicuramente l'incendio di diverse case nella contrada di Cologna, avvenuto nell'estate del 1764 o del 1765.²¹

Nella seduta del 1° settembre 1768 venne presentato al magistrato un memoriale su istanza delle persone danneggiate dall'incendio di Cologna per essere raccomandate in dietta di qualche soccorso e comiserazione. Ciò venne accordato e inoltre il magistrato incaricò i messi del comune, delegati alla dieta

Poschiavo 1757, p. 241.

²⁰ ACP, protocollo Mengotti, s.p., sotto la data del 7.2.1767.

²¹ ACP, protocollo Giuliani, vol. 1, p. 119.

¹⁶ Ibid.

– oggi diremo i granconsiglieri – di intervenire in favore dei danneggiati.²²

Gli statuti del 1757 stabilivano pene severissime nei confronti degli incendiari. L'articolo 22 dello statuto criminale stabiliva *che se alcuno maliziosamente avrà messo il fuoco, ed incendiata qualche casa o vicinanza, sii gettato vivo nel fuoco, sinché resti incenerito, con le confisca de' beni che potessero restare residui al risarcimento del danno ai danneggiati.*²³ Per una casa bruciata sul monte di Massella il podestà barone Tomaso de Bassus istruì un processo a carico di alcuni ragazzi, rei di aver incendiato la casa *per colpa crassa*. Lo scopo era non da ultimo quello di incassare il castigo previsto. Il paragrafo 2 dell'articolo 22 dello statuto criminale stabiliva appunto: *Che se per colpa crassa di alcuno, succedesse incendio di case, boschi etc. a grave danno del Prossimo, sarà l'incendiario colposo condannato al risarcimento del danno, ed in lire 50 di castigo; duplicando la pecuniaria²⁴, trattandosi di boschi tenzati²⁵ per la sicurezza della strade reali; liberatisi vicendevolmente tutti per Sindicato generale, d'ogni risarcimento di danno patito, per gl'incendi suscitati per colpa leve o levissima altrui, al pari de casuali.*²⁶ Dunque solo in caso di incendio per lieve colpa o casuale non c'era pena. Tenor accusa formulata da parte del podestà de Bassus la colpa grave dei ragazzi risultava *dal haver acceso il foco in loco pericoloso e tempo improprio*. L'avvocato difensore Tomaso Giuliani replicò che *rispetto al loco è loco solito dove i pastori accendono il foco ed afferma non vi sia in conto alcuno colpa, neppure leve od almeno se in caso levissima*. Il tribunale sentenziò infine che *considerata tal casa per abbandonata, et usuale a pastori di far ivi foco, hanno riconosciuto nei figli una colpa leve o levissima e li hanno infine liberati et dalla pena et dal risarcimento de danni.*²⁷

²² ACP, protocollo de Bassus, p. 98, sotto la data 1.9.1768.

²³ Statuti di Poschiavo 1757, p. 180 seg..

²⁴ Pecuniaria = multa in soldi.

²⁵ Boschi tensati = boschi sotto protezione, nei quali era severamente proibito tagliare qualsiasi pianta o arbusto.

²⁶ Statuti di Poschiavo 1757, p. 181.

²⁷ ACP, protocollo de Bassus, pp. 75–77, sotto la data del 30.6.1768.

Il 29 gennaio 1768 venne notificato al podestà de Bassus che *per negligenza colposa dei casari sia stata abbruciata una casa nel monte di Grum.*²⁸ Egli allora citò alla sua presenza il proprietario del monte, il tenente Lorenzo Fanconi, e formulò un'accusa per l'incendio della casa tenor articolo 22 paragrafo 2 dello statuto criminale, cioè diede al Fanconi un'imputazione di incendio colposo in nome e al posto dei quattro casari valtellinesi. A quanto pare i casari avevano indennizzato il Fanconi del danno subito e questo era per il de Bassus la prova della loro colpevolezza. Insistette dunque per accollare ai quattro casari di Biazzone il castigo di 50 lire ciascuno oltre ai costi della procedura, in totale 300 lire, cosa che il consiglio infine approvò. Il Fanconi, quale procuratore dei casari, sostenne che il castigo andasse dato soltanto ad uno, perché *li altri che erano dietro il s.h.*²⁹ *bestiame hanno raccomandato a quello restato solo di osservare il foco*. Grazie all'intervento della Revisione e del vecchio podestà Gian Bernardo Massella il consiglio nella ricorrenza del «giorno delle grazie»³⁰ riconobbe l'errore di valutazione nella precedente decisione e si accontentò del castigo di un solo casaro, cioè di 50 lire e di 25 lire di costi.³¹

La spettabile revisione del 1768, la quale constatò le inadempienze occorse durante l'ufficio del podestà Adeodato Mengotti, rilevò che il figlio di Giuseppe Giuliani di Prada, *risultante complice dal processo dell'incendio seguito del bosco di Cognale, è stato impunito, e solo il figlio di Gio. Pietro Badilatti, il che risulta in pregiudizio del fisco e contro la giustizia distributiva.*³² Di questa disparità di trattamento vennero imputati i consoli dell'ufficio scaduto.

²⁸ ACP, protocollo de Bassus, p. 17, sotto la data del 29.1.1768.

²⁹ salvo honore = scusate la parola.

³⁰ Durante la sua ultima seduta della legislatura, «nel giorno delle grazie», il consiglio poteva usare clemenza a chi ne faceva espressamente richiesta, rivedendo le proprie decisioni e mitigando le pene inferte.

³¹ ACP, protocollo dell'ufficio di Giorgio Regazzi, p. 115, sotto la data del 22.9.1769.

³² ACP, protocollo Regazzi, s. p.; l'aggiunta della Revisione è inserita in fondo al protocollo.



Alp Grüm, pastori e mucche al pascolo vicino a una baita. Sullo sfondo il ghiacciaio del Palù. Archivio fotografico Luigi Gisepl/Società Storica Val Poschiavo. Foto: autore ignoto, ca. 1900

Per finire aggiungiamo alcune notizie di altri incendi di case, avvenute nello stesso periodo, senza per questo arrivare a dei processi. Le notizie le abbiamo ricavate dalle richieste al consiglio comunale di poter tagliare legname nei boschi tensati per la ricostruzione degli edifici.

Il 21 giugno 1768 Antonio Godenzi chiede il permesso di tagliare alcune piante nel tenso di Ghiblung *per necessità di fabbrica di una casa abbruciatagli nel monte di Cadera*, previo il consenso dei vicini di detto tenso, ed egli è pronto a giurare che se ne servirà solo a tale scopo.³³

Nella stessa seduta l'ufficiale Marchesi domanda la licenza di poter tagliare *nel tenso di Ganda Longa³⁴ o dove meglio nel men pericoloso il necessario legname per la restaurazion*

*della casa abbruciata a suo cognato Tomaso in Cologna.*³⁵

Il 12 luglio 1768 l'ufficiale Gio. Domenico Zanetti chiede a nome del decano Pietro Tueno di poter tagliare alcune piante *nel tenso del Platteo³⁶ nel logo men pericoloso per il puro bisogno della restaurazion della casa abbruciatagli al Meschino.*³⁷

Di fronte alla disgrazia dell'incendio della propria casa, il consiglio comunale era comunque sempre disposto a fare un'eccezione alla severa proibizione di tagliare legname nei boschi tensati. Le pene draconiane comminate dagli statuti ai responsabili di eventuali incendi non riuscirono però ad evitarli o anche solo a contenerli. Come abbiamo visto, il fuoco era una «bestia» veramente pericolosa e difficile da tener sotto controllo.

³⁵ ibidem p. 25.

³⁶ Il bosco del Platteo è situato sopra Miralago sulla sponda destra del lago di Poschiavo.

³⁷ ACP, protocollo de Bassus, p. 35, sotto la data del 12.7.1768.

Un bambino senza infanzia, un seminarista minore quasi senza chiamata, un minatore senza mascherina, ovvero la storia dello zio Lucio

Livio Luigi Crameri-Cathomen

Non sono storie necessariamente di famiglia quelle che lo zio Lucio e mio padre Luigi raccontavano nelle lunghe sere invernali accanto alla stufa cilindrica. Sì, poiché queste avevano fin troppe somiglianze con quelle di tanti altri giovani di quei tempi. I due fratellini avevano trascorso l'infanzia a custodire il bestiame sui maggesi e sugli alpeggi che punteggiano i fianchi della Valposchiavo e poi, più grandi, avevano esultato anzi tempo per aver trovato l'agognato posto di lavoro. Sogno che alla fine per giunta si prese pure la vita di alcuni di loro. Queste vicende umane non sono racchiuse nei compendi rilegati degli storiografi, eppure reclamano anch'esse un posto dignitoso da qualche parte. Devono trovare almeno un umile *luogo della memoria* capace di trasferire nel tempo queste e simili esperienze significative di quel passato che oggidi non c'è davvero più. Appunto, perché sono la nostra storia minuta da trasmettere da una generazione alla successiva, per non rischiare di dimenticare poi alla fine chi siamo davvero.

Lucio Crameri, figlio di Alberto Attilio Agostino (1870–1952) e Maria nata Marchioli (1882–1943), nacque il 17 ottobre 1913 a Le Prese. Egli conobbe la fatica e imparò a mangiare quanto c'era in tavola già durante l'infanzia. Infatti cominciò già a sette anni, insieme a mio padre che ne aveva uno di meno, ad assumere responsabilità, ad alzarsi presto la mattina, a mangiare di prima colazione i resti del misero pasto della sera prima, ad affrontare una giornata dalle stelle alle stelle e poi a dormire qualche ora sul pagliericcio nel fienile della baita su in montagna.

Non era per miseria, questo succedeva in tutte le famiglie contadine che avevano bisogno di braccia infantili per tirare avanti. E tanto meno erano lavori che pregiudicavano necessariamente la salute e la crescita, ma in tanti casi i più giovani lavoravano senza sosta in condizioni precarie che ben presto li trasformavano in bambini senza infanzia.

Erano così costretti a diventare adulti troppo presto, a crescere un po' da soli, al massimo con il supporto limitato o pressoché nullo di adulti che li seguivano a distanza. Come quello di *amia* Annina che regolarmente, quando la notte era già calata, veniva dal monte vicino di Suasar, su raccomandazione dei genitori indaffarati in altri lavori giù a Le Prese, a vedere se quei figlioletti soli non erano stati schiacciati dagli zoccoli dei vitelli che custodivano sull'alpeggio da mattina a sera. Anche se avevano la forza e la volontà di giovani formichine, ogni giorno rischiavano incidenti di ogni genere, come tagliarsi le dita con l'accetta che adoperavano per spaccare la legna o con la piccola roncola ricurva ricevuta in regalo alla fiera di Pentecoste, a Tirano. Prima di andare al pascolo la mattina, prendevano il pane rafferma, lo ammorbidivano con un po' di latte e formavano delle palline che mettevano in tasca e se le mangiavano già molto prima di mezzogiorno come pranzo cosicché, quando avevano attacchi di fame, non rimaneva altro che tenerli a bada con bacche o erbe commestibili. La sera, con il grano saraceno, preparavano un po' di pasta che facevano cuocere in una padella imburdata, girando e dividendo il tutto fino a quando l'impasto non si era finemente sbriciolato. Prima di andare a dormire, al lume della lucerna a petrolio, Lucio insegnava a Luigi a decifrare qualche lettera delle parole del sillabario che lo zio prete, don Tobia Marchioli (1878–1945), gli aveva regalato perché voleva che il nipotino un giorno diventasse prete come lui e quindi doveva essere bravo anche a scuola.

Infatti, il piccolo Lucio, all'età di tredici anni, entrò in seminario, in quello ginnasiale di San Pietro Martire di Seveso, fors'anche senza una vera chiamata e là frequentò dal 1925 al 1927 la prima e la seconda classe.



(Da sinistra) I due fratelli Luigi e Lucio, inseparabili fin dall'infanzia, si incontravano quasi giornalmente. Lucio mostra già i segni della silicosi che lo consuma inesorabilmente, Luigi veste la tuta delle FMB, orgoglioso del posto "fisso"

Non dovette portare il materasso come i suoi compagni della diocesi di Milano, perché lui era svizzero e occupava uno dei tre posti praticamente gratuiti riservati ai Grigioni nei seminari milanesi per quelle annate. Ci rimase solo due anni perché non smise mai di piangere: aveva nostalgia dei suoi monti, dove la vita era assai dura ma non tanto quanto quella in seminario, con i portici stipati di nebbia, le aule piene di freddo, la mensa troppo avara per quella giovane bocca sempre affamata. La sera si mangiava minestra di cavolo e pane, si

beveva acqua del pozzo, cosicché la sua salute finì per risentirne. Dovette tornare al suo paese. Quell'abbandono non fu per niente dovuto allo scarso rendimento scolastico. Anzi, Lucio era molto bravo in tutte le materie, lo era già stato alle scuole elementari di Le Prese. Si applicava molto e così si compiaceva per la felicità dello zio don Tobia che lo voleva appunto, anche lui, un giorno prete. Zio Lucio si ammalò gravemente e solo le cure amovoli di sua madre Maria e l'aria buona dei suoi monti lo ristabilirono dopo un paio di

anni. E ne rimase pure il segno. Mio padre mi raccontò che la gobba di suo fratello gli era spuntata proprio in seminario, in quella fase di accrescimento. La malnutrizione, i freddi del collegio e le nebbie della Pianura Padana lo segnarono davvero per sempre. Lucio accettò senza problemi la sua deformazione fisica che non lo ostacolò comunque per nulla in quello che amava fare al suo paese, ormai libero della chiamata al ministero sacerdotale: l'operaio, il contadino e lo stradino.

Zio Lucio di mestiere fece per l'appunto anche lo stradino. Per fortuna sua, proprio ai tempi in cui l'addetto alla sistemazione delle strade, tra la chiusura di una buca e l'altra, poteva permettersi ancor di dire due parole con i passanti, molto numerosi allora e quasi tutti di sua conoscenza. Le strade erano tutte sterrate e per la spanditura della ghiaia e per creare cunette occorrevo pochi strumenti rudimentali: una pala e un piccone, in certe occasioni anche un rastrello. Zio Lucio diceva sempre che anche quello era un bel mestiere, prima di tutto perché lo stipendio non era male e garantito dal Cantone, in secondo luogo perché il suo capo Pino aveva virtù speciali come quella di saper sempre cosa fare in qualsiasi situazione. Grazie al posto di stradino, zio Lucio mise da parte una piccola fortuna che gli permise poi di essere generoso anche con i suoi nipoti.

I Cramereri di Le Prese ebbero sempre una forte passione per la terra, gli animali, le tradizioni e le usanze di casa, insomma per il loro sistema di vita. Già il bisnonno Giacomo e il nonno Attilio erano tornati dall'Australia, dopo un soggiorno temporaneo e aver fatto un po' di fortuna, per rimettersi a coltivare i prati e i campi della famiglia.

Così anche Lucio cominciò già fin da piccolino a lavorare nell'azienda di suo padre, un'unità produttiva che aveva consentito di mantenere la numerosa famiglia, dove tutti davano una mano, unendo forza lavorativa, risorse, tempo libero e affrontando insieme le non poche difficoltà del settore.

Quando le sorelle e il fratello Luigi lasciarono la casa, Lucio e suo fratello Anselmo continuarono imperterriti l'attività agricola. All'inizio il cambio generazionale della vec-

chia azienda, vocata da sempre all'allevamento di mucche, non subì nessuno scossone. A dare una certa nuova impronta e un po' di slancio furono per contro i progressi della meccanizzazione agricola che ebbe il grande merito di ridurre di molto la fatica.

Zio Lucio fu anche un lavoratore domenicale. Nel giorno del Signore, dietro l'uscio di casa, con il portone semiaperto, in sella alla vecchia bicicletta militare, con il tridente in spalla, lui aspettava spazientito che il suo amico contadino Ulderico sfidasse per primo il precetto domenicale e gli ammonimenti di don Giuseppino e andasse a spargere al sole il fieno in Praderia. E no, per primo non si azzardava a sfidare la domenica e le feste comandate, ma comunque non si asteneva di svolgere quei lavori anche se impedivano di rendere culto a Dio e turbavano la letizia di quei giorni e il dovuto riposo della mente e del corpo. Lui non avversava il lavoro domenicale, semmai cercava di santificare il giorno del Signore quando poteva e soprattutto alla sua maniera, con la sua testa: se non aveva tempo, bastavano un requiem per la povera mamma e un altro per il povero babbo che tanto avevano amato quei terreni e la loro erba. A scuola ci era andato per imparare a ragionare e a non credere tutto a quei maestri di fede che predicavano dall'alto dei loro scranni, e che, se si trattava di falciare la domenica il fieno di un monte di proprietà della Chiesa, promettevano grazie in abbondanza a tutti quelli che trascuravano i propri affari e si arrabattavano a mettere in fienile quel fieno che veniva poi venduto per onorare con il ricavato anche il lavoro domenicale del prete. Il buonsenso gli diceva che quel suo fieno e il gran sole di giugno che brillava sulla valle erano un dono divino e semmai commetteva peccato chi non andava a raccogliere quel bendidio quanto prima.

Fu pure un gran fumatore come quasi tutti gli altri suoi amici che fumavano le sigarette più economiche, le più forti, senza filtro, e che ingiallivano dita e denti dei tabagisti, purché di avere – come era solito ripetere – ancora qualcosa dalla vita che in fatto di distrazioni e divertimenti era stata brutalmente avvara. Anche bere una birra era per lui un gesto

rinfrescante, un piacere complesso indescrivibile. Beveva una bionda preferibilmente dal bicchiere perché diceva che una birra senza schiuma è come una signora senza ornamenti. Tutto questo era un gran veleno. Ma lui, pur consapevole di quell'eventuale ulteriore male che si procurava con il fumo e l'alcol, sorrideva e diceva che non aveva nessuna intenzione di privarsi anche di questo e del rituale del fumare con tutta la sua gestualità. E subito a noi nipoti pagava un gelato o un cioccolatino perché non voleva che la nostra infanzia fosse stata alla fin fine gretta come la sua.

Per quei tempi fu pure un buon lettore. Non direttamente per merito suo, bensì per l'interesse che suo fratello Anselmo aveva soprattutto per l'attualità, la scienza, la storia, la cultura e la politica internazionale. Dall'apparizione in Italia di *Selezione del Reader's Digest*, il mensile in formato tascabile, il fratello si era abbonato, se lo leggeva dapprima lui per intero e poi lo passava ai fratelli Lucio e Luigi quando era già uscito il prossimo numero. Non era raro sentire i fratelli discutere vivacemente su un argomento politico e ripetere le stesse opinioni presentate nella rivista. Lucio era una persona ben informata e fino al momento dell'avvento della TV si lamentò sempre che con i suoi colleghi era difficile discutere su ciò che accadeva nel mondo.

Lo zio Lucio non trovò una compagna per la vita ma una generosa famiglia adottiva, quella di suo fratello Anselmo e della cognata Ines, che continuò ad ospitarlo a braccia aperte in casa, dove lui aveva ancora la sua parte e da sempre la sua camera e i suoi affetti. E con quei suoi davvero cari parenti convisse felice e sereno fino alla sua morte.

Dopo quasi sei anni di fiato corto anche a riposo, sfinitezza, dolorosa pressione al torace, scompenso cardiaco, tosse con espettorazione, labbra viola e un numero – da capogiro anche quello – di ore con i beccucci di plastica, collocati uno per narice, della cannula dell'ossigeno, zio Lucio si spense il 14 dicembre 1974. Un'annosa, lunghissima agonia. Anche il cuore troppo forte fece la sua parte e non gli permise di morire in tempo. E alla fine, della gran tempra di lavoratore e del montanaro gagliardo non era rimasto vera-

mente quasi più nulla: solamente la forza di accennare un lieve sorriso. Lo sviluppo e l'aggravamento dei sintomi furono inesorabili. Eppure zio Lucio visse fino all'ultimo sereno, senza rimpianti, privo di rancori, senza far rumore. Contento di poter morire in casa sua, nel suo letto, accompagnato in quel calvario dalla sua cara gente. Le persone che gli vollero un gran bene e lo videro mancare in quel modo, versarono lacrime amare e scrollano la testa ancora oggi..., anche al solo pensiero che i minatori praticavano la perforazione a secco dei fori da mina e il brillamento senza mascherina, anche perché questa dava loro fastidio. Stupì fino alla fine per la sua grande confidenza con la morte ed una strana rassegnazione di fronte alla sofferenza, consapevole che *sempre bene non si può stare*.

Zio Lucio aveva fatto il minatore poiché quello, anche ai tempi della grande depressione degli anni Trenta e Quaranta, era un mestiere pagato bene. Ma il prezzo da lui corrisposto per quella lusinga – unitamente a quello versato anche da tanti altri compagni di lavoro – fu però altissimo: la silicosi, la malattia più grave del 20° secolo. Inalò polvere di silicio, il quarzo della dura roccia degli Asciali. Ebbe un po' di fortuna nella sfortuna: prese quella di tipo cronico, la forma più comune, che si sviluppa dopo l'esposizione nell'arco di decenni. Altri suoi compagni deceduti per silicosi accelerata poco dopo la fine dei lavori furono parecchi. Comunque alla fine anche lui risultò positivo pure al test della tubercolina e per questo soggiornò anche nei sanatori di Davos affidato alle doverose cure ma nel contempo inefficaci degli specialisti delle affezioni polmonari. Quando gli si voleva dare un bacio, ti spingeva via premuroso con una mano e ti raccomandava di stargli lontano.

Quando sostiamo davanti alla sua tomba, biascichiamo un requiem in latino e un gloriapatri (così come imparammo a fare da piccoli) e versiamo un po' di acqua sui suoi fiori, per farli fiorire rigogliosi e rivedere nella memoria quel sorriso appena accennato sulla sua faccia emaciata e sofferente, eppure tanto serena, felice di rivederti, di sentirti accanto, di sentirsi ancora amato e ricordato.

Una figura di uomo difficilmente dimenticabile

Remo Tosio

Foto messe gentilmente a disposizione da Corrado Cramereri

Nella nostra Valle di Poschiavo ci sono stati dei personaggi molto particolari, che hanno lasciato un tangibile segno nella memoria della gente. Uno di questi è senz'altro Antonio Tosio, meglio noto con lo pseudonimo Tunin Nér. Un uomo nato nel 1890 e che in novantanove anni di vita (è morto nel 1989) ha vissuto dal vivo la trasformazione del mondo: la libera

mobilità, i voli intercontinentali, l'elettronica e l'uomo sulla luna. Uno sbalzo di cultura che il grande vecchio riusciva ancora a raccontare nei minimi particolari. Ma ha anche dovuto subire numerose tragedie familiari, che certamente hanno inciso sulla sua vita, sapendole però accettare con cristiana rassegnazione.

A 130 anni dalla nascita, ho voluto ricordare questo personaggio perché lo conoscevo bene, avendo egli sposato in seconde nozze una mia zia, per cui è diventato *ziu Tunin*. Una sera d'agosto del 1987, allorché *Tuni Nér* fra pochi giorni avrebbe compiuto i 97 anni (4 settembre 1987), sono andato a trovarlo nella sua cucina per farmi raccontare qualcosa dei suoi tempi passati, essendo egli nato nel 19° secolo, un secolo prima della citata intervista. Aveva una memoria straordinariamente lucida: nomi e cognomi, parentele, date e dettagli, che mi hanno particolarmente colpito e dei quali racconto soltanto alcuni particolari.

Dopo avermi accolto con il suo solito carattere affabile, scherzoso e aperto, abbiamo

parlato del più e del meno. Stava ancora cenando (un piatto di minestra, *pan sech* e un po' di formaggio) e, scusandosi per il ritardo, mi ha detto: *Sas, mi sem un po' 'n badentin*.

Dopo aver stappato una bottiglia di quello buono, e, mentre in una pentola sul fornello cuocevano le patate per le galline e il fumo della sua pipa offuscava la luce, mi ha raccontato alcune delle sue vicissitudini. Era un raccontare semplice e schietto, e, così come è stata anche la sua vita, con compostezza. Ovviamente quello che mi interessava più di tutto erano i suoi anni di gioventù.

Incomincia già delle sue origini: è nato nella *stüa* all'alpe Riscétt, sopra Poschiavo, il 4 settembre 1890. A quei tempi molti bambini nascevano sulle alpi (fra i quali anche mio padre), dove le donne partorienti venivano assistite da altre donne del vicinato, oppure veniva interpellata la levatrice, naturalmente con il rispettivo tragitto tutto a piedi.

Il 30 marzo del 1910 è partito per la scuola reclute. A Poschiavo ha preso la carrozza postale a cavalli con tappa a Pozzolascio. Da qui i cavalli sono stati attaccati alla slitta postale, che lo ha portato fino a Pontresina, da dove ha proseguito il viaggio con il treno a vapore (il treno da Poschiavo a Pontresina sarebbe entrato in servizio soltanto nel luglio di quell'anno).

In gioventù è stato attivo nell'azienda contadina del padre. Durante il tempo in cui i lavori agricoli erano meno impegnativi, prestava servizio quale vetturino nella costruzione della Ferrovia del Bernina. Fu qui che trovò più tardi il suo posto di lavoro quale guardafili.

In quel tempo, nel quale sono andato a trovarlo, la sua maggiore occupazione era la preparazione dei pasti e la cura delle galline. Quella delle galline era una passione che esercitava con grande amore. Aveva nella regione delle *Sansini* (parte alta di Poschiavo), un *cabiot da li galini* dove tutti i giorni si recava ad accudirle e ricavarne le uova. Il che, diceva lui, era la sua salute. Era certamente un tragitto giornaliero non indifferente per una persona anziana di oltre novant'anni. Ma forse è proprio quel *bösögn fa fà* che lo teneva in forma.



Tunin Nér a 92 anni è andato ancora a caccia alta. Qui è al Munt Pers (Diavolezza) il giorno 22 settembre 1982

La sua più grande passione, quando ne parlava gli si illuminano gli occhi, era la caccia alta. Mi ha raccontato che le prime battute di caccia le ha fatte di frodo. A quei tempi – questo lo sapevo già da mio nonno *Tranquil Mita* – quando i contadini salivano ai monti per la fienagione, si usava andare a cacciare un po' di selvaggina, per avere della carne durante il tempo del soggiorno alpestre. Allora non c'era nessuno a controllare, si lasciava correre, probabilmente anche per necessità.

Mi raccontava *ziu Tunin* che i primi anni della Prima guerra mondiale, dal 1914-16, la caccia era severamente proibita (non si poteva acquistare la patente) e c'erano controlli molto rigorosi. Ha preso la sua prima

patente nel 1918. Mi diceva che a quei tempi la selvaggina era abbondante. Era normale uccidere 25-28 marmotte e fino al 1925 non esistevano restrizioni. Malgrado ciò, mi diceva *ziu Tunin*, era uso fra i cacciatori di avere rispetto per la salvaguardia della specie.

Affermava anche che la sua passione per la caccia alta non significava uccidere il maggior numero di capi – magari per vanto – ma bensì il momento sublime in cui l'uomo, in carne e spirito, si incontra a tu per tu con la natura, in particolare modo la montagna, e ne percepisce tutta la sua bellezza e il suo fascino (sulla caccia avrebbe potuto scrivere un intero libro di avvenimenti!). Nel 1983, all'età di 93 anni, è stata l'ultima sua stagione di caccia. Quell'anno ha ancora ucciso sei marmotte, con fucile privo di cannocchiale da mira!

A proposito di caccia alta di *ziu Tunin*, vorrei citare un articolo pubblicato su *Il Grigione Italiano* del 25 settembre 1987, con lo pseudonimo *onig* (Gino Tosio, nipote di *ziu Tunin* N.d.R.), dal titolo «La caccia, che sublime passione! Ricordando un vecchio cacciatore», dal quale traspare tutta l'umanità e la saggezza del Nostro:

«Quel giorno *ziu Tunin* si è alzato prestissimo, ha lasciato l'Alpe di Bondo (nei pressi della Diavolezza, N.d.R.) e ha intrapreso la salita, accompagnato dal chiaro di luna. Io l'ho intravisto più tardi tra le rocce dei «Laghet da Colinas», che proseguiva con passo lento e faticoso (aveva superato i novant'anni). L'ho seguito di nascosto, di roccia in roccia, perché mi ero reso conto che era tutto quello che il suo fisico poteva dare e non volevo imbarazzarlo. Per più volte ho pensato «non ce la fa più» e invece riprendeva il suo cammino. Quando, con l'ultimo sforzo, ha raggiunto la sua meta, mi presentai. Lui con quel sorriso amichevole e gli occhi lucidi di gioia mi ha salutato dicendomi: *Ga li faita! Par tre volti an pudei plü e vulei turnà indrö, ma pudei miga parchi ma seri prumès ca saroi turnu sü. Crèdal ca mi, cura ca rivi chilò a pudè guardà in giru, i già fait 'na grand bèla cascia, parchi sü chilò le al specc da li belezzi ca la fait nos Creatur. Guarda li muntagni, i glascè, i lac, li val, i fiur e che culur... Ecula,*



Il monte di Riscett, sopra Poschiavo

mi sü chilò al ma par da èsa al re in mez ala natüra. E pö quest le 'l löch indont ca mi trovi tüta la mia pas. Sü chilò mi ga rivi a pregà plü ben, e parlà cun me Signur e cun i mei car familiar e amis, ca pürtrop ien già pasai da l'altra part. Chilò sa po' fermà 'l temp, sa po' pensà a la corsa sfrenada da la vita, a la gent ca la cunquistù la lüna, ma ca la resterà sempre a boca averta davant an fur ca 'l nas el sa dervis al sul, parchi l'è vif, parchi l'è in man da Quel lasü.

Un po' prima della sua dipartita ho potuto visitarlo e mi ha riconosciuto dalla voce, perché gli occhi ormai stavano cedendo; con voce chiara e mente lucida mi ha salutato ricordando l'ultima visita al Munt Pers. *Le rivù mia ura, uramai ghi da partì, ma ghi miga fastidi parchi i ma speitan, parchi l'ultima volta, lasü süil Pers, ma sem racumandü e sem restai d'acordi insci.*

Da queste intense espressioni di *ziu Tunin* si percepisce la grande saggezza dell'uomo, consapevole del suo destino.

Tunin Nér è stato, nel poco tempo libero che aveva a disposizione, anche un accanito lettore. Oltre a consultare alcuni quotidiani e il settimanale *Il Grigione Italiano*, egli ha letto fra l'altro: *I miserabili* (due volte), *La portatrice di pane*, *Il conte di Montecristo*, *La vita degli zar di Russia*, *Napoleone* ecc. Parlando di questi racconti, di cui ricordava ancora nomi e fatti, mi diceva che lui si entusiasmava talmente nella lettura delle varie storie, al punto tale da parlare da solo ad alta voce. I libri, mi consigliava, istruiscono molto e ti fanno vedere con chiarezza il bene e il male. Altra passione del Nostro era il gioco delle carte: *Ecula, mi cura ca ma trovi cun i bon soci par 'na partida da Jass, un toscano e un bicer da vin, sem l'om plü cuntent da 'sta tera.*

A proposito di Jass devo raccontare un fatto accaduto quando *ziu Tunin* era già oltre i novanta. Ci siamo trovati una sera al ristorante Altavilla. C'erano: *ziu Tunin*, il padrone del ristorante Federico Geigher, Aldo Tosio ed io. In prima serata, verso le ore 20.00, abbia-



Ecco, quando mi trovo con i buoni amici, una partita a carte (Jass), un toscano e un bicchiere di vino sono l'uomo più felice di questa terra, mi ha dichiarato *Tuni Nér* nell'intervista che gli ho fatto nell'agosto 1987. Lui il vino lo sapeva bere con parsimonia: lo sorseggiava, poco alla volta, con gusto

mo iniziato a giocare a *Jass*: *ziu Tunin* aveva come compagno Federico Geigher, mentre Aldo Tosio giocava con me. Abbiamo fatto una fiumana di partite. Verso la mezzanotte valevamo smettere ma *ziu Tunin*, alla fine di ogni partita, continuava a dire: *scià, scià matei ca 'n fam amò üna*. La solfa è continuata fino alle ore sei della mattina. Aldo ed io abbiamo vinto oltre l'80% delle partite. *Ziu Tunin* beveva soltanto vino rosso della casa, una bella sporta, ma non era ubriaco perché lui il vino lo sorseggiava poco alla volta e con gusto.

Nel periodo sopraccitato, nel quale sono andato a trovarlo nella sua cucina, fisicamente *ziu Tunin* era ancora in buona forma, malgrado avesse già 97 anni. Non sapeva cosa era né il mal di testa, né il mal di stomaco né l'insonnia e le gambe lo portavano ancora bene.

Dopo l'alluvione del 18-19 luglio di quell'anno (1987) si trovava un po' spaesato per-

ché gli mancava il botteghino che era lì a due passi da casa sua (Gianoli), come pure l'appuntamento con i soci della partita che regolarmente aveva al ristorante Foppoli o alle Tre Leghe. Ma malgrado ciò non si scoraggiava e affrontava la vita con la sua solita proverbiale filosofia, con grande amore per la famiglia e, fra l'altro, anche occupandosi che le galline siano bene accudite, affinché diano le rispettive uova.

Avevo terminato quell'articolo-intervista, pubblicato su *Il Grigione Italiano* del 3 settembre 1987, nel seguente modo: «Ecco, così ricorderò sempre *ziu Tunin*: l'uomo tranquillo ma attento, che con in mano il secchiello dondolante del pastone, si incammina verso il suo *cabiot da li galini*, sapendo quello che ha visto e vissuto dietro l'angolo appena superato, ma anche ben consapevole di non essere a conoscenza di quello che ci sarà dietro l'angolo che deve ancora superare.

Una Pieve di confine

Le vicende delle alpi Valuvia e Murascio

Plinio Biancotti

Vengono da lontano i motivi perché gli alpeggi di Valuvia e Murascio poste a sud ovest sopra il lago di Poschiavo territorio svizzero vengono poste all'asta con «un capitolo d'asta per l'alienazione delle due alpi Valuvia e Murascio» con decreto del podestà

del Comune di Villa Pinchetti Matteo in data 1° marzo 1813. Nel decreto anzidetto, in carta bollata, composto da 9 articoli, ricavato dall'archivio storico del Comune di Tirano nel fondo della Basilica vengono descritti i dettagli dell'asta.

L'articolo 3 prescrive che i concorrenti devono prestare un deposito di Lire 300 che sarà accettato dal Podestà della Comune. L'articolo 7 «La Comune a scanso di attenzioni molestie si obbliga di dare deliberata a proprie spese e loro originali e la copia dell'arbitramento dell'anno 1542 e di tutti gli altri documenti che si possono trovare nei suoi atti o registri, facendo così la vendita delle suddette alpi per dato e fatto o come ordinariamente a fuoco e fiamma».

L'art 9 descrive che il pagamento «dovrà farsi in buoni danari d'oro» ecc.

La fonte della proprietà di questi alpeggi della Comune di Villa e Stazzona viene da un arbitrato, giacente nell'archivio storico del Comune di Villa, pronunciato a Ilanz il 12 settembre 1542, tra i contendenti villaschi e il Comune di Poschiavo, mentre viene richiamato un precedente strumento rogato dal notaio Lorenzo Piazza di Bormio (sic! forse Borno) in Valcamonica in data 17 giugno 1433.

L'estratto della sentenza dall'originale e la copia in lingua italiana vennero esposti nel

giugno 2012 presso la Masun Beltramelli di Villa in occasione dei 500 anni del dominio Grigione in Valtellina a tema «una Pieve di Confine». Ma vediamo che dopo oltre 250 anni il Comune di Villa si ricorda di questi beni e avendo urgente necessità di monetizzare così procede. Previo pubblicazione dell'avviso già in data 18 marzo 1813, viene redatto il formale provvedimento che così assegna l'asta:

Regno d'Italia, Villa cantone III Dipartimento Adda.

Il podestà della Comune dietro ordinanza prefettizia del 5 febbraio pp n.1422 che autorizza a procedere all'aprimiento dell'asta per l'alienazione delle due alpi ossia montagne di Murascio e di Valluvia di proprietà di questa Comune frazione di Villa situate nel territorio di Poschiavo, Repubblica elvetica, analogamente e sulla base della perizia del sig ingegnere civile Francesco Saverio Venosta del 31 ottobre 1812, e fatto li capitoli d'appalto superiormente approvati, che si uniscono segnati A, eguali sono attualmente ostensibili come lo furono anche in prevenzione dell'asta e inerente all'avviso del giorno primo del corrente mese stato affisso e pubblicato li 2 dello stesso, come da relazione data dal cursore comunale li 4 detto, e segnata in calce dello stesso avviso quale è segnato B esistente nella sala delle sedute municipali alle ore quattordici di questo giorno 18 marzo prescritto nell'avviso suddetto ha ordinato di aprire l'asta col leggere il presente processo verbale ed i relativi allegati, e come quindi ha fatto pubblicare dal cursore comunale la somma peritata dal prelodato sig Ing. Venosta li per l'alpe Murascio che per quella di Valluvia dichiarando che si riceveranno le oblazioni tanto complessivamente che separatamente e si deliberà al maggior offerente tenor richiederà il maggior vantaggio della Comune e per così piacerà, e non altrimenti.

Mettasi pertanto alle voci per l'alpe Murascio la somma peritata come avanti in Lire novecentonovantasei centesimi sessanta diconsi L. 996.60 e per quella di Valluvia di Lire milleduecentododici diconsi L. 1212.



La Val Valüglia, con al centro l'omonima alpe, e in fondo l'alpe di Mürasc. Sullo sfondo i villaggi di Pagnoncini, Prada, Cologna, il Borgo di Poschiavo, e Aino

Proclamatovi dal cursore comunale le suecenate somme si è presentatomil sig. Domenico del fu Giacomo Ganza il quale previo deposito fatto nelle mani del sig Segretario della municipalità di L. 303.69 italiane ha offerto dell'alpe Valluvia solo il prezzo di L. 1212.50.

Il sig Borserio Carlo, mediante deposito di L. 305,28 per persona da dichiararsi ha offerto della detta alpe Valluvia L. 1213. Ganza Domenico suddetto ha offerto come sopra L. 1213.50. Il sig Borserio suddetto ha offerto come sopra L. 1217. Il Ganza suddetto ha offerto L. 1217,50.

Essendo l'ora di mezzogiorno il podestà ha sospeso l'asta fino alle tre pomeridiane.

Apertasi nuovamente l'asta alle ore 21 italiane sopra l'ultima ante scritta offerta per Valluvia di L. 1217.50. Il sig. Borserio antescritto ha offerto per detta Valluvia L. 1220. Il suddetto Ganza ha offerto L. 1220,50.

Il sig Borserio ante scritto ha offerto per Valluvia e Murascio insieme complessivamente con riserva di poter fare delle offerte

in progresso anche parziali qualora non venghi ad esso deliberata colla presente offerta L.2217,60. Il Ganza ante scritto ha offerto per ambedue le alpi predette complessivamente con la riserva come sopra L. 2218.10.

Non essendoci per ora altri obblatori il Podestà ha sospeso l'asta fino a domani venerdì 17 corrente.

Nel giorno 19 marzo alle ore 14 si è nuovamente aperta l'asta ma non sono comparsi gli obblatori e fu perciò sospesa sino al giorno 20 corrente. Aperta l'asta nel giorno 20 suddetto sull'ultima offerta fatta come avanti al suddetto Ganza complessivamente per ambedue le montagne, alle ore 14, alle ore 17 ripresa senza che sia comparso nessun obblatore, indi riapertosi alle ore 21, fu proclamata dal cursore comunale l'ultima offerta fatta dal Ganza come sopra. Il sig Borserio anzidetto ha offerto per ambedue le montagne complessivamente L.2218,60. Il suddetto Ganza ha offerto complessivamente come sopra 2220,50. Il sig Borserio suddetto ha offerto come so-



Alta Val Valüglia dal Sulcun in direzione del Pass da l'Arasé. Da destra verso sinistra Piz Mürasc, Piz Sareggio, Corn da Valüglia e Piz Malgina. Al centro, a 2'235 m.s.l.m, si intravede il grazioso lughetto di Valüglia

pra L. 2355. L'antescritto Ganza ha offerto complessivamente L.2355,50. Ala qual offerta il sig. Borserio si è ritirato, ed ha ritirato il suo deposito. Non essendovi altro obblatore promulgata dal cursore anzidetto la Suddetta ultima offerta per ben tre volte ad alta voce, con notevole distanza di tempo d'una in altra essendo presso che le ore 24 del corrente giorno 20 marzo il Podestà ha deliberata l'asta a favore del sunominato Domenico Ganza ultimo e maggior offerente salvo però sempre la superiore approvazione.

Eto Domenico Ganza deliberataro. Io Lorenzo Peita fui testimonio. Io Lorenzo Magoni fui testimonio. Eto Pinchetti Podestà. Eto R Lambertenghi segretario. Bartolomeo Morello cursore comunale ho fatto la sudeta pubblicazione-

Termina così con questa estenuante trattativa la vendita degli alpeggi oggetto di una lunga contesa culminata con l'arbitramento di Ilanz tra il comune di Villa e quello di Poschiavo in cui gli abitanti di Villa potevano oltre a pascolare liberamente il loro bestiame tagliare

22 carri annui di legna da opera mentre quelli di Poschiavo rivendicano che la taglia delle annuali 50 imperiali che sembra non sia mai stata pagata!

Si suppone che il provento della vendita venne impiegata nelle opere di regimazione dell'Adda che a seguito della disastrosa frana dal monte Masuccio, avvenuta il 16 maggio 1808, aveva invaso e devastato la piana di Villa.

NdR: Se la proprietà privata di un Comune estero su suolo svizzero rappresenta un caso del tutto eccezionale, da ciò ne deriva che Valüglia e Mürasc sono ancora oggi l'unico alpe poschiavino in mani private. Dopo la loro privatizzazione nel 1813 essi passarono di mano in mano a proprietari valtellinesi, brusiesi e poschiavini. Con un'estensione di poco meno di 4.8 km², oggi appartengono, suddivisi in comproprietà di quattro lotti (3 di 2/3 ed uno di 1/3), ai discendenti della famiglia Plozza di Cavajone. L'atto è stato trascritto integralmente con gli errori contenuti nell'originale e nelle forme del tempo!

Le iscrizioni sui locomotori della Ferrovia retica

Mario Costa

Il viaggiatore ospite della Ferrovia retica chiede spesso delucidazioni in merito alle iscrizioni presenti sui lati dei locomotori. Le seguenti informazioni vorrebbero in parte supplire a questo tipo di richieste. Oltre alle iscrizioni tecniche in uso per la gestione dei treni, troviamo anche delle iscrizioni pubblicitarie. Innanzitutto è importante ricordare che la tratta del Bernina è l'unico ramo della Ferrovia retica a trazione a corrente continua (a 1000V).

I ragguagli tecnici esposti di seguito si limitano alla Ferrovia del Bernina, che per una buona parte del tracciato si snoda su territorio italofono. Ci riferiamo alle iscrizioni attuali, passando in rassegna i locomotori tuttora in esercizio sulla linea Bernina:

Ge 2/2 161-162, De 2/2 151, Ge 4/4 182, ABe 4/4 30/34, ABe 4/4 46-49, ABe 4/4 51-56 e ABe 8/12 3501 - 3515 (Allegra).

Il locomotore Ge 2/2 161 è stato verniciato nel suo colore originale marrone per l'esposizione avvenuta sulla linea museo Blonay-Chamby, nel Canton Vaud, in occasione delle giornate dedicate alla Ferrovia del Bernina del settembre 2018

Seguono quindi le spiegazioni per ciò che riguarda le iscrizioni tecniche, quale promemoria per chi gestisce la circolazione dei treni. L'istoriato delle verniciature (livree) sarà forse tema per una prossima relazione. Cediamo il passo dapprima ai più anziani.

La locomotiva Ge 2/2 161 detta Asnin (asinello)

due esemplari: 161-162

G = Locomotore a scartamento ridotto

e = Elettrica

2/2 = Due assali di trazione e due assali in totale

- Peso 18 t, peso freno 18 t,

peso freno a mano 18 kN

- Velocità massima 45 km/h

- Lunghezza fra i repulsori 7.74m

- Messa in esercizio 1911





Il bagagliaio locomotore De 2/2 151

un solo esemplare

D = Bagagliaio locomotore a scartamento ridotto

e = Elettrico

2/2 = Due assali di trazione e due assali in totale

- Peso 13 t, carico ammissibile 2.5 t
- Peso freno 13 t, freno a mano 13 t
- Velocità massima 45 km/h
- Lunghezza fra i repulsori 7.15 m
- Messa in esercizio 1908, (ristruttur., 1961)
- Accoppiamento tensione solo BB

La locomotiva Ge 4/4 182 non è più in servizio attivo, ma serve in occasione di rievocazioni storiche. Non presenta perciò nessuna speciale iscrizione d'esercizio



La locomotiva Ge 4/4 182

un solo esemplare

G = Locomotore a scartamento ridotto

e = Elettrica

4/4 = Quattro assali di trazione e quattro assali in totale

- Peso 41.5 t, peso freno elettrico 30 t, peso freno a mano 20 kN
- Velocità massima 45 km/h
- Lunghezza 14 m fra i repulsori
- Messa in esercizio 1928

Automotrice ABe 4/4, 30-34

Ancora in uso ABe 4/4 30/34, mentre la n. 33 fu distrutta da incendio.

Le n. 31 e 32 sono state rimosse dal servizio

AB = Automotrice con 1ª e 2ª da classe
e = Trazione Elettrica
4/4 = Quattro assali di trazione e quattro assali in totale

- Peso automotrice 30 t
- Velocità massima 55 km/h
- Lunghezza 13.93 m
- Messa in esercizio 1908/1911, trasformate

Automotrici totalmente ristrutturate durante gli Anni '50 e dotate allora di un sistema di comando alquanto avanzato per i tempi. Con alcune particolari installazioni, queste automotrici potevano circolare anche sulla tratta Coira-Arosa. Oggi tutto questo non è più possibile, poiché la tensione su questa linea, che un tempo era a corrente continua, è conforme alla tensione della linea madre, cioè a corrente alternata a 11kV, 16 2/3 Hz.

ABe⁴ 34

BERNINA
Plätze 39 Posti

Questo tipo di automotrice porta un'iscrizione storica, come pure il colore originale giallo della vecchia Berninabahn



Automotrice ABe 4/4, 41-49

Ancora in uso ABe 4/4 46-49, mentre le ABe 4/4 41-45 sono state rimosse dal servizio

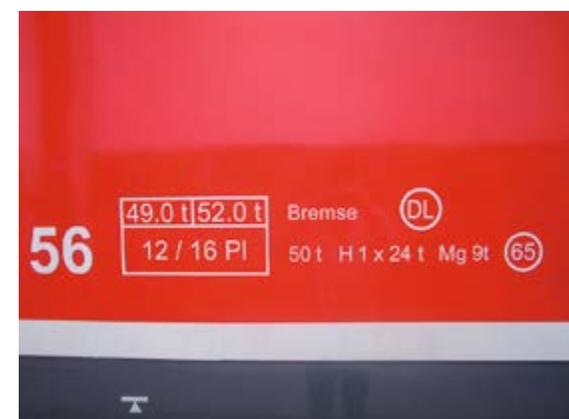
- AB = Automotrice con 1° e 2° classe
- e = Trazione Elettrica
- 4/4 = Quattro assali di trazione e quattro assali in totale
- Peso: 43.0 t a vuoto aperto ai passeggeri 46.0 t
- Velocità massima 65 km/h
- Lunghezza 16.886 m
- Messa in esercizio: 1964 (41-46), 1971 (47-49)
- Peso freno: 43 t, freno a mano 1 x 20 t, freno magnetico su rotaia 12 t
- DL cerchiato, Condotta d'aria compressa
- 12 posti a sedere 1° classe, 24 in 2° classe



Locomotive Gem 801-802 (a bitrazione)

due esemplari – Marmotta e Stambecco

- G = Locomotore a scartamento ridotto
- e = Trazione elettrica
- m = Trazione con generatori Diesel
- 4/4 = Quattro assali di trazione e quattro assali in totale
- Peso: 50 t, peso freno 50 t
- peso freno manuale 20 kN
- Velocità max: 65 km/h
- Lunghezza 13.07 m
- Messa in esercizio :1968
- Comando per doppia trazione



Automotrice ABe 4/4, 51-56

sei esemplari

- AB = Automotrice con 1° e 2° classe
- e = Trazione elettrica
- 4/4 = Quattro assali di trazione e quattro assali in totale
- Peso: 49 t, peso netto automotrice, peso lordo con passeggeri 52 t
- Velocità massima: 65 km/h
- Peso freno: 50 t, peso freno a mano H1 x 24 t, freno magnetico 9 t
- DL: Tubatura ad aria compressa (Druckluft)
- Lunghezza: 16.886 m
- 12 posti a sedere 1° classe, 16 in 2° classe
- Peso: 50 t, peso freno 30 t, peso freno a mano 20 kN
- Messa in esercizio: 1988/1990



Le automotrici ABe 4/4 51-56 hanno ognuna un nome proprio, associato a un Comune o a una regione. La numero 54 è quindi dedicata al gemellaggio con la ferrovia giapponese Hakone-Tozan, che presenta delle caratteristiche simili alla nostra Berninabahn

ABe 4/4 51: Poschiavo, **ABe 4/4 52:** Brusio, **ABe 4/4 53:** Tirano,
ABe 4/4:54: Hakone, **ABe 4/4 55:** Diavolezza, **ABe 4/4 56:** Corviglia



Trattore 2/2 Tm 22

- T = Trattore da manovra
- m = Trazione con generatori Diesel
- 2/2 = Due assali di trazione e due assali in totale
- Peso: 9 t, peso freno 0 t, peso freno manuale 9 t
- Velocità max: 30 km/h
- Velocità max a rimorchio: 60 km/h
- Lunghezza 5.06 m



Elettrotreno Allegra ABe 8/12, 3501-3515

15 esemplari: Ogni unità è composta da 3 veicoli

- AB = Automotrice con 1ª e 2ª classe
- e = Trazione Elettrica
- 8/12 = Otto assali di trazione e dodici assali in totale.

Il veicolo intermedio non ha motori

- Peso: 106 t, 122 t peso lordo (se aperta ai passeggeri)
- 24 posti a sedere 1ª classe, 76 in 2ª classe
- Velocità massima: 100 km/h,
- DL Tubatura ad aria compressa
- Lunghezza 49.5 m, separabili solo in officina
- Particolarità: esercizio con 1000 V DC (Bernina) e AC 11 kV 16 2/3 Hz (Ulteriore rete o Stammnetz).
- Messa in esercizio: 2010/2011
- Gli elettrotreni Allegra hanno ricevuto il nome ognuno da un personaggio della storia, cultura o sport del Canton Grigioni.

Nella nomenclatura dei materiale rotabile in dotazione alla Ferrovia retica è in uso il sistema svizzero. Il sistema internazionale si definisce con una formulazione diversa di cui diamo qui due esempi:



Primo esempio: Bo'Bo', ripetibile per il numero di carrelli

B = Carrelli a due assali
 o = ogni assale con motore di trazione
 ' = carrello mobile rispetto alla carrozzeria.
Buona parte dei locomotori Bernina e Linea madre sono di tipo Bo'Bo'

Altro esempio: C'C'

C = Carrelli a tre assali ma uniti fra di loro con delle bielle.
 ' = Carrello mobile rispetto alla carrozzeria
I coccodrilli in uso sulla linea madre (Stammnetz) sono di questo tipo

Nota: nomenclatura dei dati tecnici si riferiscono ai dati finora in voga. È probabile che la Ferrovia retica nei prossimi anni usi altri parametri.

I nomi degli alberi nel Grigionitaliano

Latino	Italiano	Poschiavo
<i>Abies alba</i>	abete bianco	viez
<i>Acer sp.</i>	acero	asé
<i>Alnus sp.</i>	ontano	agn
<i>Berberis vulgaris</i>	berbero, crespino	spin
<i>Betula sp.</i>	betulla	bedogn
<i>Carpinus betulus</i>	carpino (bianco)	carpan (blanc)
<i>Castanea sativa</i>	castagno	castegna
<i>Clematis alpina, Atragene alpina</i>	clematide alpina	ruera da muntagna
<i>Clematis vitalba</i>	clematide, vitalba	ruera
<i>Corylus avellana</i>	nocciolo	bosca
<i>Crataegus laevigata</i>	biancospino	scranzulé
<i>Fagus sylvatica</i>	faggio	fag
<i>Fraxinus excelsior</i>	frassino	frasan
<i>Hedera helix</i>	edera	edera
<i>Hippophaë rhamnoides</i>	olivello spinoso	spin da la sabia
<i>Juglans regia</i>	noce	nusera
<i>Juniperus communis</i>	ginepro	giünear
<i>Larix decidua</i>	larice	laras
<i>Malus sylvestris</i>	melo selvatico	pumé selvadigh, pumé salvadigh
<i>Ostrya carpinifolia</i>	carpinello, carpino nero	carpan ner
<i>Picea abies</i>	abete rosso, peccia, peccio	pesc
<i>Pinus cembra</i>	pino cembro	gembru
<i>Pinus mugo ssp. uncinata</i>	pino montano	müff
<i>Pinus mugo (liegend)</i>	pino mugo	müff
<i>Pinus sylvestris</i>	pino silvestre	tion
<i>Populus tremula</i>	pioppo tremulo	albar
<i>Prunus avium</i>	ciliegio	scelesera
<i>Prunus spinosa</i>	prugnolo selvatico	parmognulé, parmognulé
<i>Quercus sp.</i>	quercia	ruar, rual
<i>Robinia pseudoacacia</i>	robinia	rübin, spin rübin
<i>Rosa canina</i>	rosa canina	frosulé, frusulé
<i>Rubus fruticosus</i>	rovo	muré
<i>Rubus idaeus</i>	lampono, rovo ideo	mampomulé, mampumulé, mampumulé
<i>Salix sp.</i>	salice	salese
<i>Sambucus nigra</i>	sambuco nero	sambüch ner
<i>Sambucus racemosa</i>	sambuco rosso	sambüch ros
<i>Sorbus aria</i>	farinaccio	suré
<i>Sorbus aucuparia</i>	sorbo degli ucellatori	timilin
<i>Taxus baccata</i>	tasso	tass
<i>Thuja sp.</i>	thuja	tuia
<i>Tilia sp.</i>	tiglio	tegl
<i>Ulmus sp.</i>	olmo	olmu
<i>Vaccinium myrtillus</i>	mirtillo nero	glasciuné
<i>Vaccinium vitis-idaea</i>	mirtillo rosso	gaiüda
<i>Viscum album</i>	vischio	vischiu

Brusio	Bregaglia	Mesocco	Rossa	Roveredo
viez	ambléz	ambiéz	dasga	biézz
asér	asgé	ághèr	agher	agro
agnisc	agn	alniscia	alniscia	alniscia
spin da crus	spin giald	-	-	-
badogn	avdgón, badógn	bèdul	bedol	bédola
focarteu	carpan	-	carpan bianc	carpen
arbul	castegnair, castegner, érbul	árbul	arbol	arbol, castegna
-	-	-	-	-
capul	-	-	-	vitalba
nisciulera, bosca	còlar	culéri	colò	coléri
-	spin bocc	chèga strec	-	-
fò	fo	fò	fò	fau
frascian	frascium, frascian	frásèn	frsciol	fràsen
edera	edera	édéra	edera	edera
spin da l'acqua	spign	spín	-	-
nüghera	nugair, nuscer	nós	nosc	nos
giüp	giüp	ginéul	ginever	ginèvol
laras	larasc	láres	larasc	làres
pom salvadigh	pomair sulvadag, pumer sulvadag	pom selvádigh	pom selvadigh	pom salvadigh
focarteu	carpan	-	carpan	carpèn
pesc	pign	péscia	péscia	pèscia
gembru	géambar	-	cembar	cembron
müff	zondar	-	pign	-
müff	zondar	gimbèr	gimber	-
tiun	teun	-	tiu	teiòn
albar	tremul, albar	albarèla	albarella	albarèla
saresèra	cireisgiair, cirescér	scéléisa	serescia	scioresa
parmoi	brügnöl	-	-	stopacùu
rual	luar	ròvèl	rovel	rol
rübin	röbin	rubín	rubin	rubin
frosulé	fròsla	stopacù	stopa cu	pan d'asen
mura	murair, murer	schéira	mora	mora
ampoma	ampiair, ämper	ampóm	ampon	ampom
salese	salasc	salèscia	salese	scialèscia
sambüch (ner)	zambügh neir, zambügh ner	sambüch	sambuc negar	sambüch
sambüch ros	zambügh ros	sambüch selvádigh	sambuc ros	sambüch ros
suré	flügian, suréir	giosà	fenudal	-
timilin	culescium	tèmul	papa d'arcel	melina
zinf	tasso	-	tas	tas
tuia	tuia	-	tuia	tuia
téi	téi	lénz	tei	tei
olum	olmo	-	olm	olm
ghislun	alzun	grés	sgranciò	cristòn
gaiüda	gaiüda	gasgiudèlèn	gaiuda	-
visc	-	-	vischio	vischio

Alla realizzazione di questa tabella hanno collaborato

Bregaglia: Andrea Giovanoli; Brusio: Giorgio Dorsa; Mesocco: Giorgio Cereghetti; Poschiavo: Gilbert Berchier, Zeno Bontognali, Roberto Paravicini, Marco Raselli, Roberto Raselli; Rossa: Gianfranco Colombini, Orio Guschetti; Roveredo: Giovanni Gobbi, Davide Lurati, Luca Plozza

Vallader	Puter	Tedesco
avez	avez	Weisstanne
ascher	ascher	Ahorn
ogn	agn	Erle
spinatsch	spinatsch	Berberitze
baduogn	vduogn	Birke
charpinella, charpinet	charpinella, charpinet	Hagebuche
chastogner	chastagner	(Ede)Kastanie
clematis alpina, mastralessa	clematis alpina	Alpenrebe
clematis cumüna	clematis cumüna	Waldrebe, Niele
nitschouler, coller	nitschouler	Hasel
clavner cun cröss dobel, spina d'fö	clavner cun cröss dobel, spina d'fö	Zweiggriffliger Weissdorn
fau	fo	Buche
fraischen, frassan	fraischen	Esche
edra	edra	Efeu
spina da grava, pomma d'asen	pomma d'esen	Sanddorn
nuscher	nuscher	Walnussbaum
günaiver, joca	giop	Wacholder
larsch	larsch	Lärche
mailèr sulvadi	pomer sulvedi	Holzapfel
vertinet	vertinet	Hopfenbuche
pin, petsch	pign	Fichte, Rottanne
dschember	dschember	Arve, Zirbelkiefer, Zirbe
müf, agnieu (in pè)	müf, agnieu (in pè)	Bergföhre
zuonder	zuonder	Legföhre, Latsche
tiou, tiou, teu	tev	Waldföhre, Kiefer
trembel	trembel	Aspe, Zitterpappel
tschirescher	tschirescher	Kirschbaum
parmuoglier	parmuoglier	Schwarzdorn, Schlehe
ruver	ruver	Eiche
robinia, robign	robinia, robign	Robinie
frousler, röser sulvadi	frousler, röser sulvedi	Hunds-Rose
amurer	amurer	Brombeere
ampuer	ampuer	Himbeere
salsch	salsch	Weide
savü nair	savüer nair	Schwarzer Holunder
savü cotschen	savüer cotschen	Roter Holunder
surèr, flötner	surèr, fignicler	Mehlbeere
culaischem	culaischem	Vogelbeerbaum
taisch	taisch, anev	Eibe
tuja	tuja	Thuja
tigl	tigl	Linde
uolm	uolm	Ulme
uzun, anzola	uzun	Heidelbeere
giaglüda	gilüdra	Preiselbeere
vis-cha	vis-cha	Mistel

Un ceppo dei Giuliani (Taparell) di Poschiavo, quarta parte

Pietro Lanfranchi-Ferrari e Antonio Giuliani-Cramerì

Con queste pagine terminiamo la ricerca sul ceppo dei Giuliani (Taparell) di Poschiavo e precisamente sulla famiglia e i discendenti di Giovanni Antonio e Maria Domenica Giuliani-Taparelli.

La quarta parte contiene le schede delle seguenti famiglie:

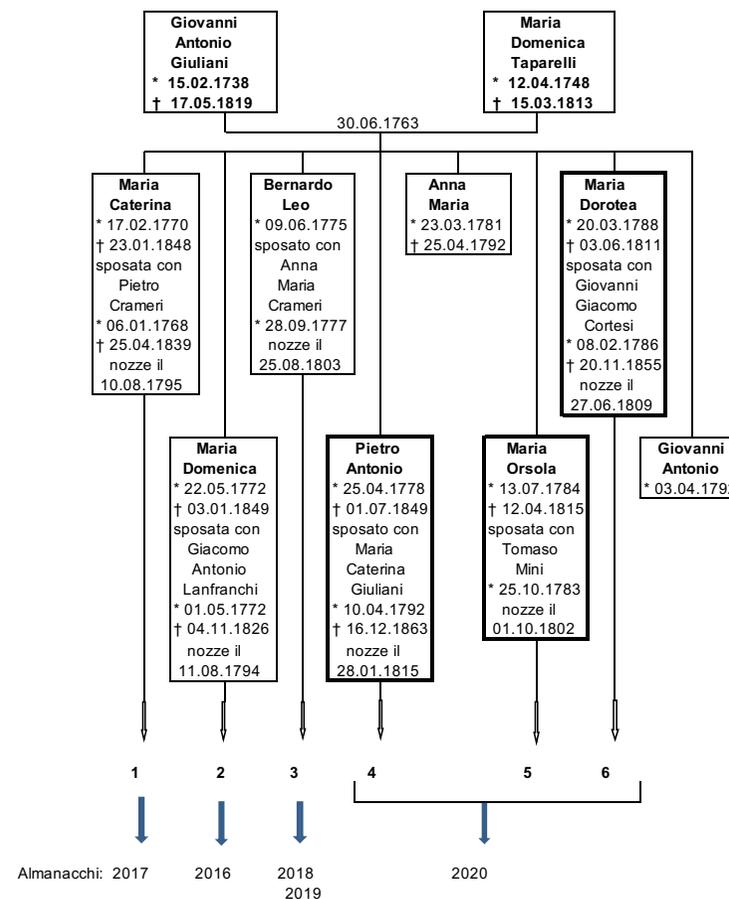
- 4. Famiglia di Pietro Antonio e Maria Caterina Giuliani-Giuliani

- 4.1. Famiglia di Pietro Antonio e Maria Ursula Giuliani-Passini. 4.1.1.–4.1.2. Discendenti
- 4.2. Famiglia di Pietro Antonio e Maria Domenica Cramerì-Giuliani. Discendenti 1.1.1.1.–1.1.1.3. (vedi Almanacco 2017)
- 4.3. Famiglia Giovanni Pietro e Anna Maria Giuliani-Lanfranchi; Famiglia Giovanni Pietro e Domenica Giuliani-Mengotti. 4.3.1.–4.3.4. Discendenti
- 5. Famiglia Tomaso e Maria Orsola Mini-Giuliani. 5.1. Discendenti
- 6. Famiglia Giovanni Giacomo e Maria Dorotea Cortesi-Giuliani.

Le fotografie e il ricordo di alcuni personaggi del ceppo Giuliani (Taparell) intercalano e rendono più piacevole e scorrevole la lettura delle tabelle delle diverse famiglie.

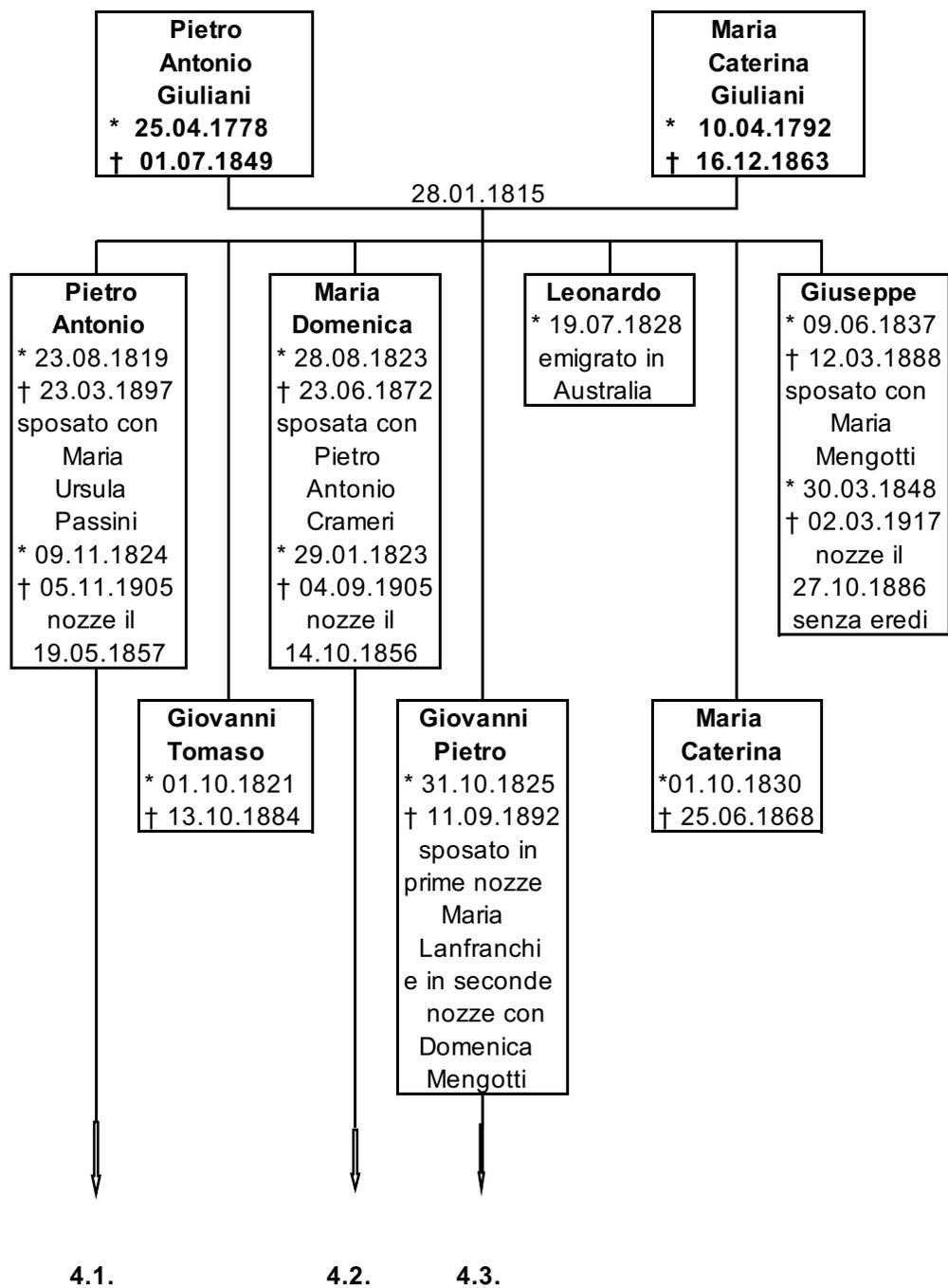
Famiglia Giovanni Antonio e Maria Domenica Giuliani-Taparelli

Giovanni Antonio Giuliani, figlio di Giovanni Pietro e di Maria, nata Passini, sposò il giorno 30 giugno 1763 Maria Domenica Taparelli, figlia di Leonardo. La coppia ebbe otto figli. Il soprannome "Taparell" proviene dal cognome della moglie. L'appellativo distingue i discendenti di Giovanni Antonio Giuliani e di Giulio Giuliani dalle altre famiglie Giuliani della Valle. La nostra ricerca riguarda solamente i discendenti di Giovanni Antonio Giuliani.



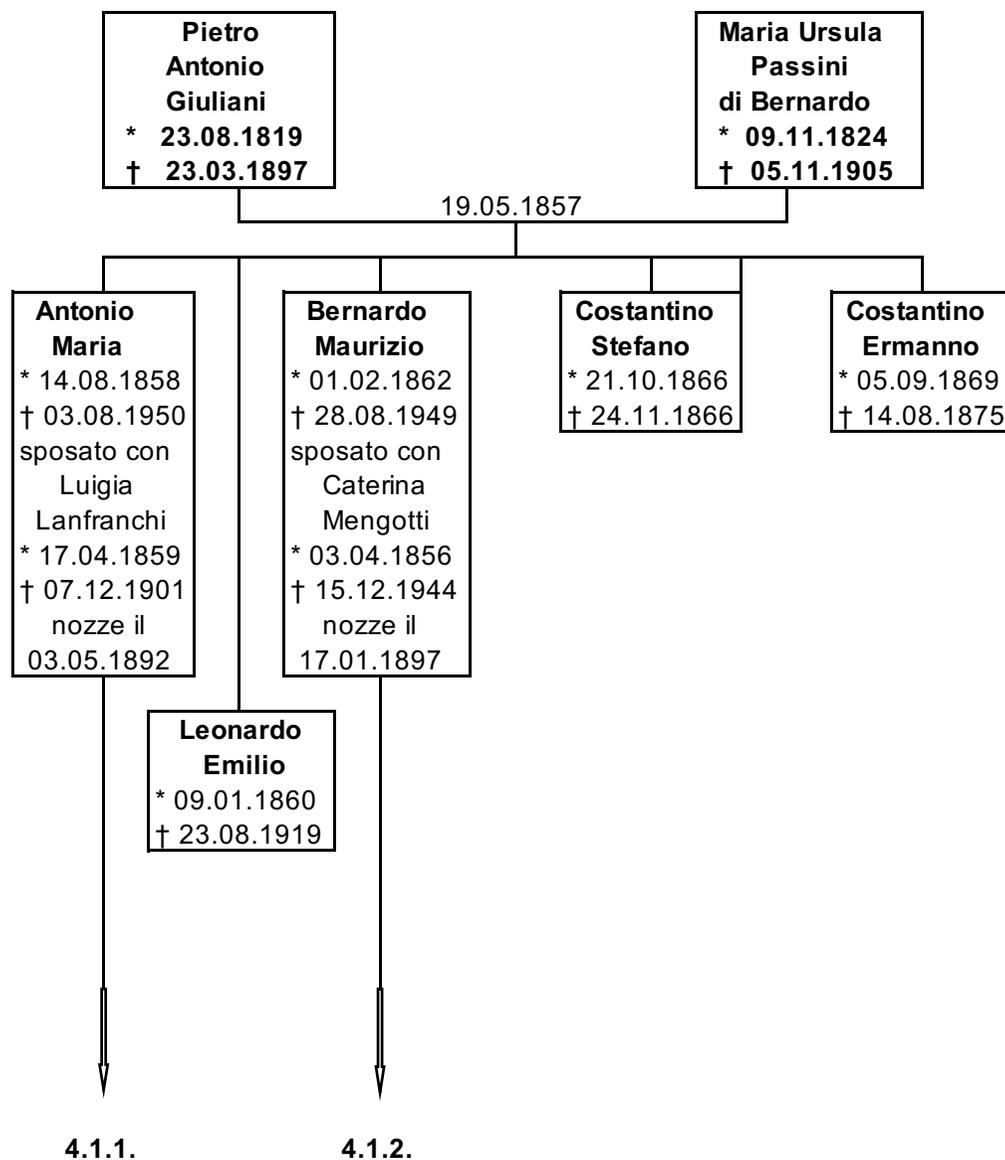
4 Famiglia Pietro Antonio e Caterina Giuliani-Giuliani

Pietro Antonio Giuliani, figlio di Giovanni Antonio e di Maria Domenica, nata Taparelli, si unì in matrimonio il giorno 28 gennaio 1815 con Maria Caterina Giuliani, figlia di Giovanni Pietro e di Susanna, nata Gervasi. La coppia ebbe sette figli.



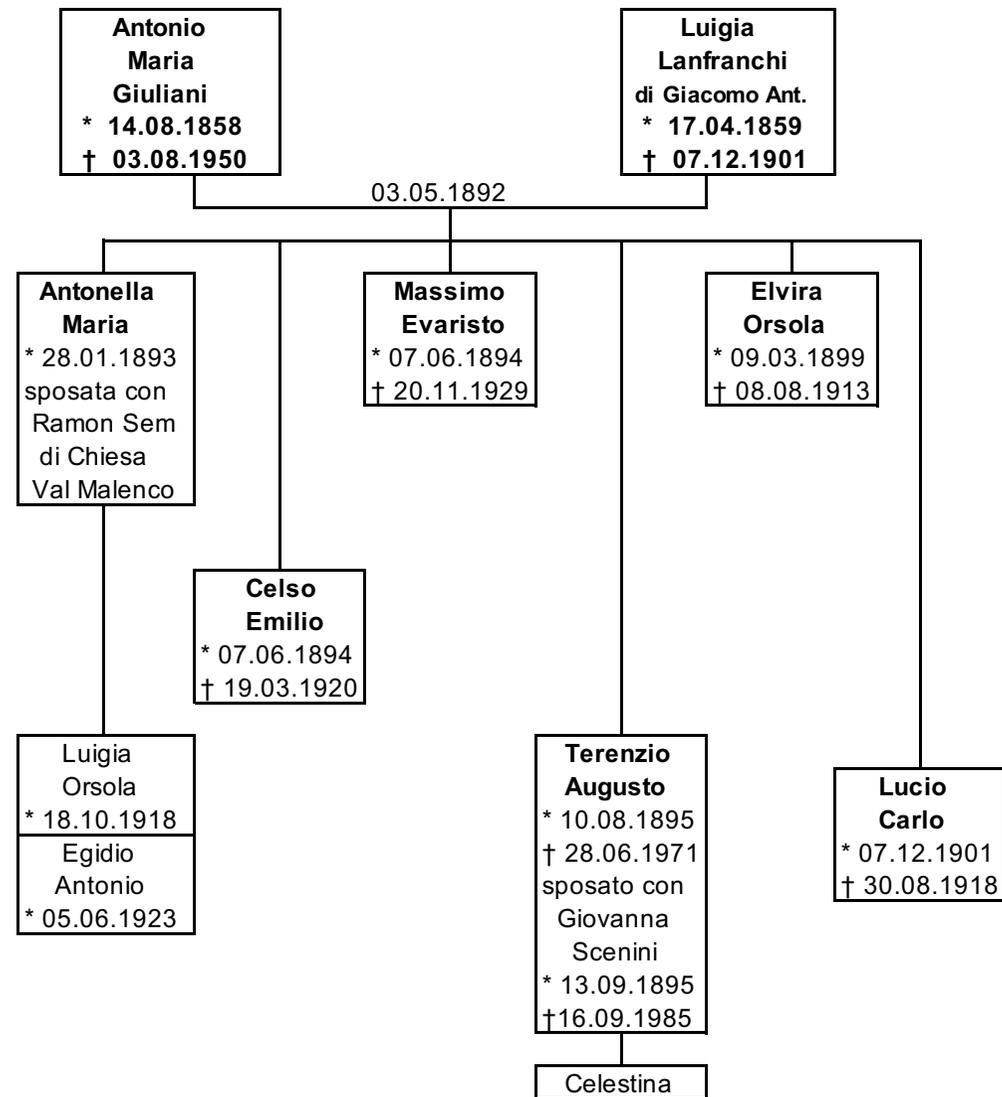
4.1. Famiglia Pietro Antonio e Maria Ursula Giuliani-Passini

Pietro Antonio Giuliani, figlio di Pietro Antonio e di Maria Caterina, nata Giuliani, si unì in matrimonio il giorno 19 maggio 1857 con Maria Ursula Passini, figlia di Bernardo e di Caterina, nata Dorizzi. La coppia ebbe cinque figli.



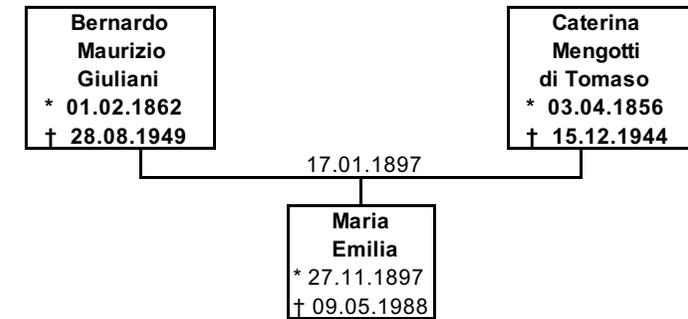
4.1.1. Famiglia Antonio Maria e Luigia Giuliani-Lanfranchi

Antonio Maria Giuliani, figlio di Pietro Antonio e di Maria Ursula, nata Passini, si unì in matrimonio il giorno 03 maggio 1892 con Luigia Lanfranchi, figlia di Giacomo Antonio (Palanc) e di Ursula Passini. La coppia ebbe sei figli.



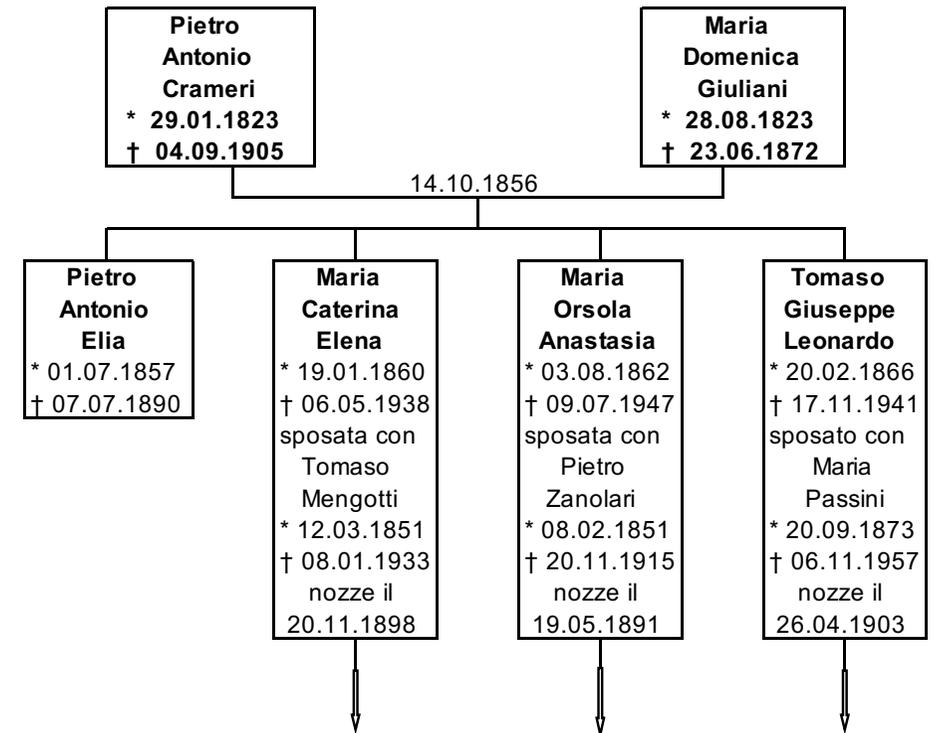
4.1.2. Famiglia Bernardo Maurizio e Caterina Giuliani-Mengotti

Maurizio Giuliani, figlio di Pietro Antonio e di Maria Ursula, nata Passini, sposò il giorno 17 gennaio 1897 Caterina Mengotti, figlia di Tomaso. Dal loro matrimonio nacque la figlia Emilia. La coppia emigrò in Australia e più tardi la famiglia rientrò in Valle.



4.2. Famiglia Pietro Antonio e Maria Domenica Crameri-Giuliani

Maria Domenica Giuliani, figlia di Pietro Antonio e di Maria Caterina, nata Giuliani, sposò il giorno 14 ottobre 1856 Pietro Antonio Crameri, figlio di Antonio e di Maria, nata Gervasi.



Riferimento:
vedi Almanacco 2017

1.1.1.1

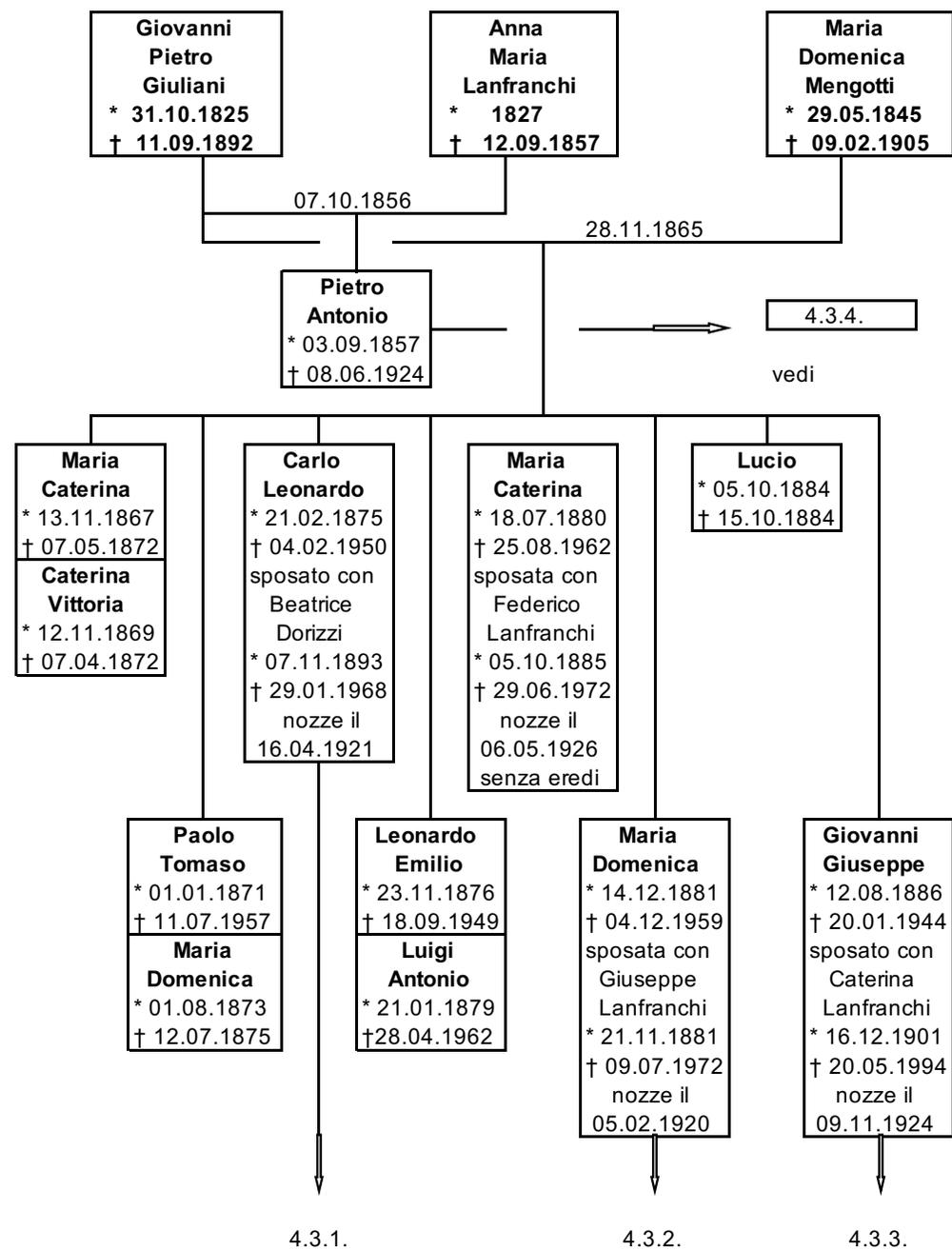
1.1.1.2

1.1.1.3.

4.3. Famiglia Giovanni Pietro e Anna Maria Giuliani-Lanfranchi

Famiglia Giovanni Pietro e Maria Domenica Giuliani-Mengotti

Giovanni Pietro Giuliani, figlio di Pietro Antonio e di Maria Caterina, nata Giuliani, sposò il 7 ottobre 1856 Maria Lanfranchi (Palanc). Da questa unione nacque il figlio Pietro Antonio. La moglie Maria morì all'età di 30 anni, nove giorni dopo la nascita del figlio Pietro. Giovanni Pietro Giuliani, rimasto vedovo, si risposò il 28 novembre 1865 con Maria Domenica Mengotti e la nuova coppia ebbe undici figli.



Famiglia Giovanni Pietro e Maria Domenica Giuliani-Mengotti, con la mamma e i figli, il papà era morto
Prima fila da sinistra: Carlo, mamma Domenica e Luigi. Seconda fila: Maria, Caterina e Giovanni. Terza fila: Leonardo e Paolo. Foto: Mario Giuliani-Zanoni

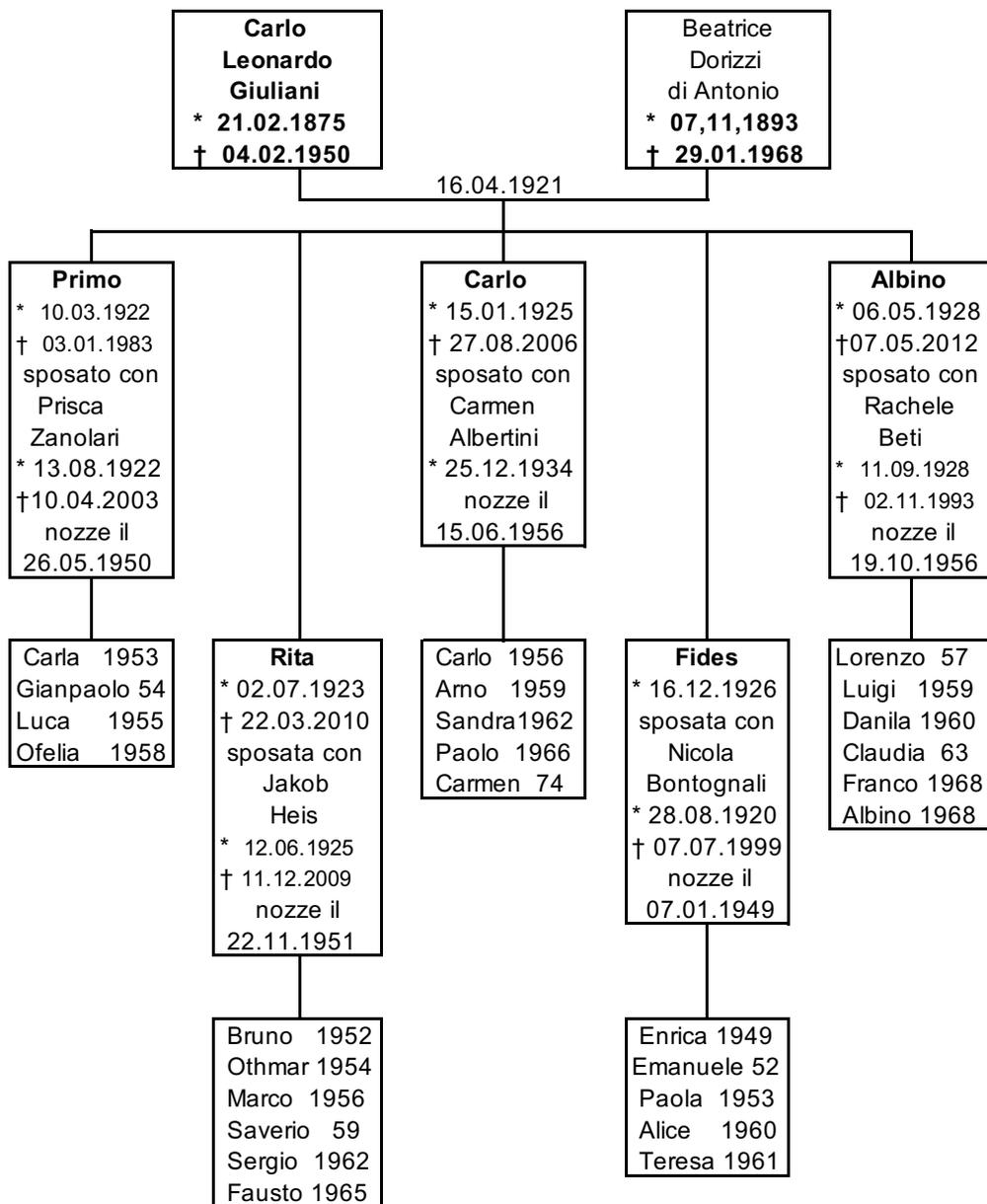


Per la morte di Paolo Giuliani, nato il giorno 01.01.1871, morto il giorno 11.07.1957, articolo dell'Almanacco 1958

Quasi ottantaseienne si spegneva a Raviscè il giorno 11 luglio 1957 Paolo Giuliani fu Pietro. Contadino di antico stampo, aveva negli anni più giovanili trovato il tempo di dedicarsi anche al bene pubblico e la fiducia dei cittadini lo avevano chiamato a più riprese a far parte del Tribunale di Circolo. Era stato pure per molto tempo membro della Commissione di stima dei fabbricati. Il suo nome è legato a tutti i buoni progressi che Aino realizzò in questo secolo. Anche le chiese di Angeli Custodi e di Pisciadello trovarono in lui il buon benefattore.

4.3.1. Famiglia Carlo e Beatrice Giuliani-Dorizzi

Carlo Leonardo Giuliani, figlio di Giovanni Pietro e di Maria Domenica, nata Mengotti, si unì in matrimonio il giorno 16 aprile 1921 con Beatrice Dorizzi, La coppia ebbe cinque figli.



In memoria di Carlo Giuliani

da *Il Grigione Italiano* del 10.02.1950

Giuliani Carlo, figlio di Pietro nacque nella piccola contrada di Pedemonte, in capo al piano della valle poschiavina, il 21 febbraio 1875, e frequentò le scuole primarie a Poschiavo. Era lungo il viaggio da Pedemonte a Poschiavo. Oggi, come oggi, sarebbe assurdo e incosciente, pretendere che un bambino di 11 anni faccia durante 5-6 mesi e specie nel crudo inverno tanto cammino. E si che allora non c'erano né tante sottovesti, né tante maglie per preservarsi dal gelo. Sembrava che il destino lo preparasse, come tanti altri, alle durezze della vita che sarebbe seguita.

A 20 anni nel 1895 Carlo Giuliani cominciò al Baraccone-Ospizio Bernina il duro lavoro di stradino. Durante 12 anni la strada rimase aperta tutto l'anno e cioè fino al 1907. Nel 1907 in vista dei 5 o 6 mesi di mancata occupazione, egli frequentò un corso cantonale di guida alpina a Pontresina. Se la montagna aveva esercitato su di lui il suo fascino, ora le alte cime lo riempivano di meraviglioso stupore. Appassionato alpinista guidò per decenni gran numero di escursionisti alla Diavolezza, al Palù e al Bernina [...]

Per la morte di Primo Giuliani, nato il giorno 10.03.1922 e morto il giorno 03.01.1983 da *Il Grigione Italiano* del 13 gennaio 1983, discorso tenuto dall'on. Presidente del Gran Consiglio B. Falett

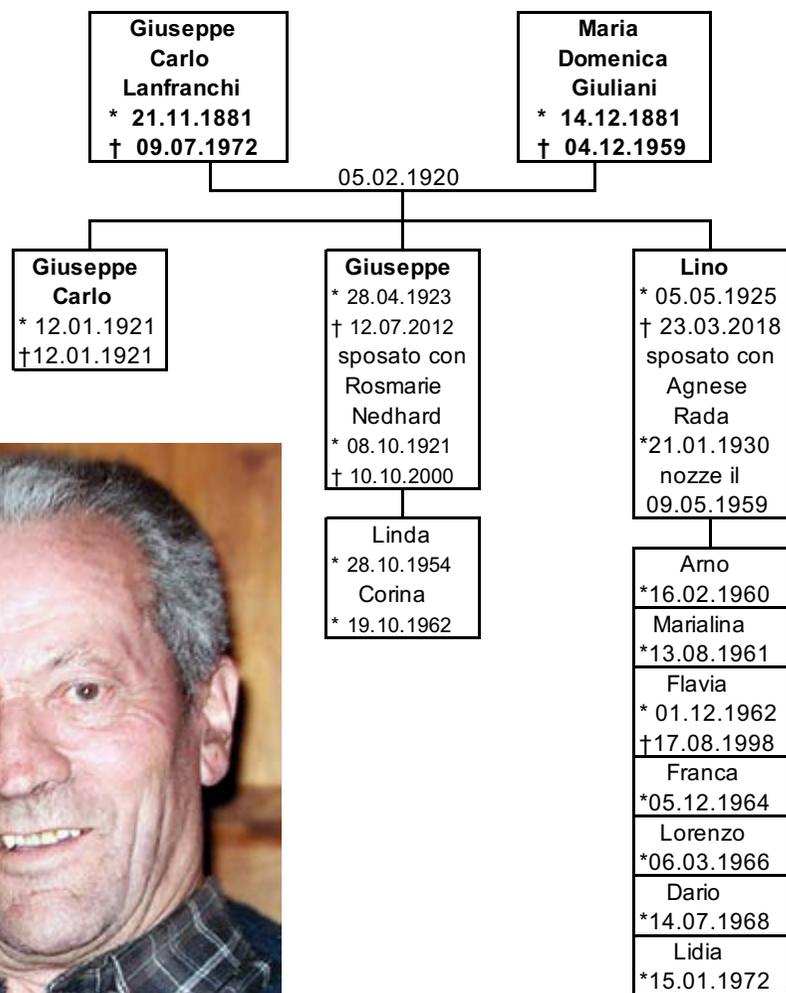
Cara famiglia in lutto, Cara comunità in lutto, egregio signor Presidente del Governo, egregi Consiglieri di Stato, egregio signor Podestà. Il 3 gennaio 1983 Primo Giuliani, stimato membro del Gran Consiglio dei Grigioni, è deceduto in seguito ad un tragico incidente. Tutti siamo costernati dinanzi al fatto che una persona cara e un uomo politico capace sia stato strappato alla sua famiglia e alla vita politica nel mezzo del suo lavoro quotidiano. A Nome del Gran Consiglio esprimo le mie sentite condoglianze a Lei, gentile signora Giuliani, ai figli del defunto e a tutti i suoi parenti e conoscenti. Vi assicuro, che in questo tragico frangente condividiamo i Vostri sentimenti e partecipiamo al Vostro grave lutto.

In questa sede egli ha operato efficacemente per le esigenze della sua Valle. Egli si occupava di preferenza di problemi agricoli, disponendo proprio in questo campo di grande esperienza e di ampie conoscenze specifiche. Con la scomparsa di Primo Giuliani il Circolo di Poschiavo perde un Deputato conscio dei propri doveri, competente e stimato da tutti. Noi membri del Gran Consiglio perdiamo un caro collega e cittadino. Il defunto non era un uomo di grandi discorsi e non amava mettersi in mostra. Il suo atteggiamento modesto ma deciso, il modo di fare sempre cortese e interventi competenti hanno fatto sì che Egli si conquistasse la stima incondizionata e l'amicizia dei suoi colleghi di Gran Consiglio. Tutti noi sentiamo la mancanza nelle nostre file di Primo Giuliani e serberemo di lui sempre un fedele ricordo [...]



4.3.2. Famiglia Giuseppe e Maria Domenica Lanfranchi-Giuliani

Maria Domenica Giuliani, figlia di Giovanni Pietro e di Maria Domenica, nata Mengotti, sposò il giorno 5 febbraio 1920 Giuseppe Lanfranchi (Palanc). Dal loro matrimonio nacquero tre figli. Il figlio Giuseppe Carlo morì il giorno della nascita.



Parte del ricordo di Lino Lanfranchi-Rada da *Il Grigione Italiano*, del 29.03.18

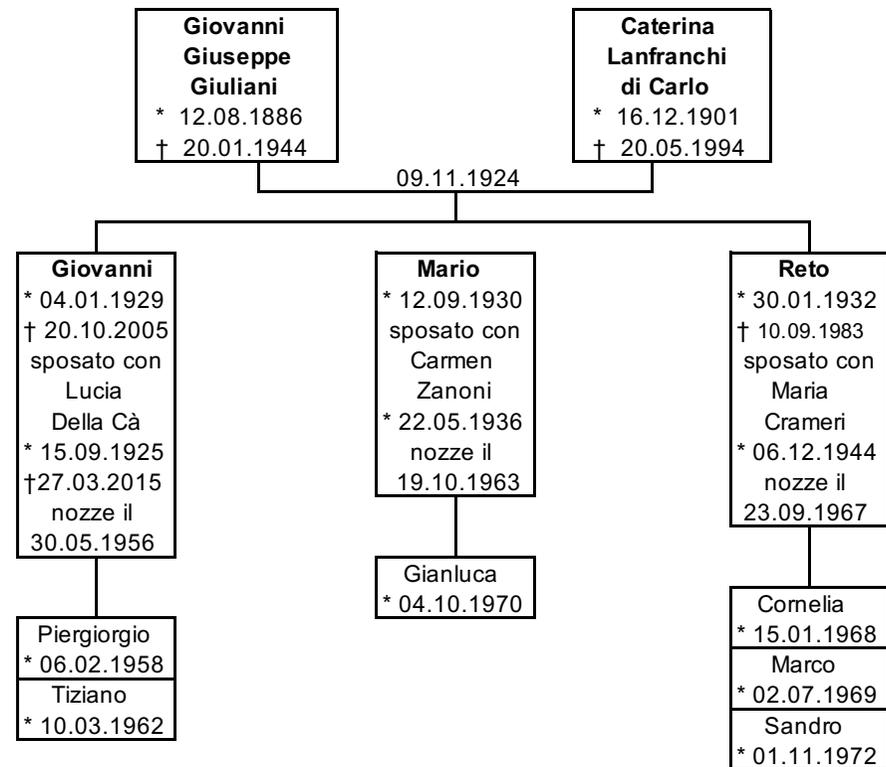
Lino è nato il 5 maggio 1925 da Giuseppe Lanfranchi e Maria, nata Giuliani. È cresciuto a Poschiavo assieme al fratello maggiore Giusepin in una famiglia di piccoli contadini. Dopo aver frequentato le scuole dell'obbligo, il suo sogno sarebbe stato quello di apprendere la professione di falegname, ma l'azienda agricola di famiglia necessitava del suo prezioso aiuto. Fu così che frequentò alcuni corsi presso la scuola agraria del Plantahof a

Landquart. Parallelamente all'attività agricola assunse per alcuni anni anche l'incarico di casaro presso la Latteria sociale di Poschiavo.

Nel 1959 si unì in matrimonio con Agnese Rada e da questa unione nacquero sette figli: Arno, Marialina, Flavia, Franca, Lorenzo, Dario e Lidia. Dato che il reddito dell'azienda agricola e delle sue attività di casaro non bastavano a coprire le esigenze economiche della numerosa famiglia, si fece assumere con un impiego fisso presso gli impianti di risalita della Diavolezza, dove venne apprezzato quale valido collaboratore per quasi 25 anni [...]

4.3.3. Famiglia Giovanni e Caterina Giuliani-Lanfranchi

Giovanni Giuseppe Giuliani, figlio di Giovanni Pietro e di Maria Domenica, nata Mengotti sposò il giorno 9 novembre 1924 Caterina Lanfranchi di Carlo e di Orsola, nata Marchesi. Dal loro matrimonio nacquero tre figli.



Matrimonio di Giovanni e Caterina Giuliani Lanfranchi

Prima fila da sinistra: Giuseppina Cramereri-Lanfranchi, sorella della sposa, Orsola Lanfranchi-Marchesi, mamma della sposa, Caterina Giuliani-Lanfranchi, sposa, Giovanni Giuliani-Lanfranchi, sposo, Carlo Lanfranchi-Marchesi, papà della sposa, Caterina Lanfranchi-Giuliani, sorella dello sposo. Seconda fila: Basilio Lanfranchi-De Paoli, fratello della sposa, Emilia Lanfranchi-Lanfranchi, sorella della sposa, Leonardo Giuliani, fratello dello sposo, Maria Lanfranchi-Giuliani, sorella dello sposo, Giuseppe Lanfranchi-Giuliani con in braccio il figlio, fratello della sposa, Maria Dorizzi-Lanfranchi, sorella della sposa, Federico Lanfranchi-Giuliani, fratello della sposa. Terza fila: Adolfo Lanfranchi-Cathieni, fratello della sposa, Luigi Giuliani, fratello dello sposo, Edoardo Lanfranchi, fratello della sposa, Paolo Giuliani, fratello dello sposo, Tomaso Lanfranchi-Gervasi, fratello della sposa. Foto: Mario Giuliani-Zanoni



Giovanni Giuliani non è più
da *Il Grigione Italiano* del 26 gennaio 1944

Davanti alla sua bara lo rimpiangono non soltanto la sua buona e fedele sposa con tre figli, ma tutta la sua numerosa parentela, tutti i suoi colleghi e amici, tutta una grande schiera di scolari riconoscenti e tutti i contadini della valle.

Il Maestro e Granconsigliere Giuliani era nato a San Carlo il 12 agosto 1886 quale ottavo figlio di laboriosa e stimata famiglia contadina. Dai suoi genitori egli ereditò molte doti straordinarie, fra cui un grande zelo, una forte intelligenza e una volontà di ferro. Passata l'infanzia a Pedemonte, frequentò le scuole elementari a San Carlo e poi la scuola secondaria a Poschiavo, dove ebbe la fortuna di incontrare come maestro il Canonico Don Giovanni Vassella, divenuto poi prevosto di Poschiavo e in seguito Canonico e Parroco della Cattedrale di Coira. Da questo modello di maestro e di sacerdote imparò ad amare la scuola, la disciplina, la scienza; in modo speciale ereditò un grande amore alle lingue. Egli imparò perfettamente l'italiano, nel quale si esercitò non solo come maestro di scuola, ma anche come scrittore di moltissimi articoli d'interesse agricolo e sociale e persino come verseggiatore. Il Grigioni Italiano si vanta di aver avuto il maestro Giuliani come suo fedelissimo e assiduo collaboratore. Il giovane studente frequentò per un anno la scuola del convento di Engelberg. Sembrava in un primo tempo che volesse seguire la vocazione ecclesiastica. In seguito passò alle magistrali di Coira, deciso di diventare sacerdote della scienza. Nel 1906 ottenne un brillantissimo diploma e già nell'autunno assunse una scuola nel suo paese natale. Come maestro egli si acquistò subito l'amore e la stima degli scolari e dei genitori, ma anche di tutti i suoi superiori. Si andava sempre volentieri alla scuola "dal maestru Giulianin" con lui si lavorava e si imparava davvero. Già l'anno seguente gli veniva affidata la scuola superiore di San Carlo, che egli diresse esemplarmente per ben 33 anni.

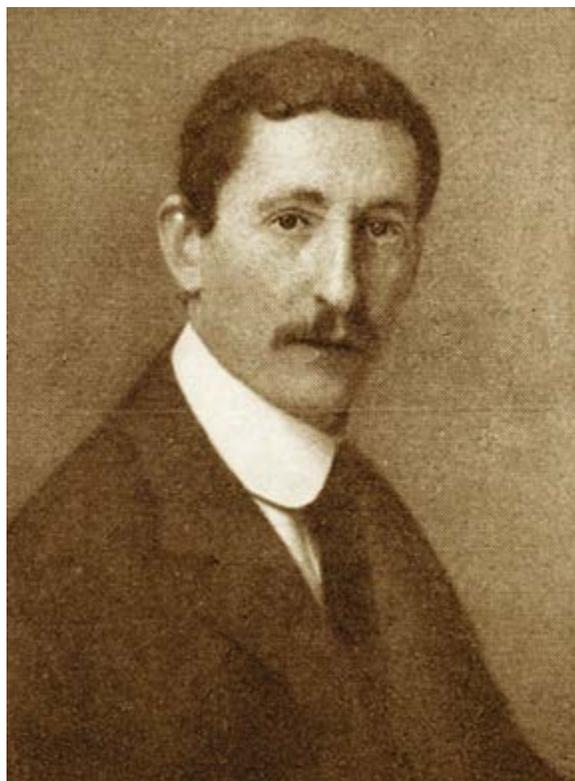
Egli si interessò non soltanto degli scolari, ma anche dei giovani fuori scuola. Per questi egli organizzò la scuola serale. Alcuni anni fa fondò la scuola obbligatoria di perfezionamento con lezioni particolari per i contadini.

La sua grande attività non si esauriva però nella scuola. Egli sapeva trovare il tempo per altre fruttuose attività in favore della vita pubblica non solo nella sua contrada, ma di tutto il Comune e della valle intera. In modo particolare si prese a cuore il progresso della vita agricola Egli diventò presto il rappresentante dei contadini, l'uomo ideale per rappresentare il suo popolo anche nel Granconsiglio, al quale appartenne per più di 30 anni, guadagnandosi stima e riconoscimento anche in seno alla massima autorità legislativa del Cantone.

Allo scopo di perfezionare sempre più la sua cultura e di servire così meglio il popolo frequentò un semestre anche all'Università di Friburgo. Così egli poté sempre

avere pronto un consiglio e un aiuto per tutti. Fu certamente il continuo instancabile lavoro che lo portò alla tomba appena cinquantottenne.

Piuttosto tardi, cioè nel 1924, fondò la sua famiglia, sposando Caterina Lanfranchi di Poschiavo. La vita di famiglia, rallegrata dalla nascita di tre bambini, gli procurò sempre grande gioia, amareggiata soltanto dal pensiero di dover lasciare i suoi cari troppo presto. Poco prima di morire si addolorò dicendo: mi fa pena di dover lasciare i miei figli ancora giovani, ancora scolari, pensando che ho fatto scuola e ho compiuto l'educazione di migliaia di altri ragazzi. Anima profondamente religiosa fu però rassegnato e ben preparato alla morte, accettandola dalla mano di Dio [...]



Avvocato Reto Giuliani, morto il 10.09.1983
da *Il Grigione Italiano* del 22.09.1983, parte
dell'allocuzione funebre pronunciata dal
Luogotenente del Comune di Poschiavo,
maestro Guido Lardi

Addolorati Parenti, mesti Presenti, col cuore colmo di tristezza e di rimpianto mi accingo a prendere commiato da un amico carissimo; lo faccio a nome delle Autorità comunali ed a nome del Partito Popolare Democratico Cristiano di Poschiavo, nel cui ambito l'avvocato Reto Giuliani ha operato con entusiasmo e competenza per numerosi anni.

Prima di ogni altro suo merito, vorrei annoverare l'attaccamento e la dedizione che egli ha dimostrato nei nostri confronti, nei confronti della frazione di Aino, del Comune e Circolo di Poschiavo, delle sue istituzioni politiche, sociali e culturali. E proprio come rappresentante di queste istituzioni ed anche per incarico della sezione di Brusio del PPDC mi incombe l'obbligo di porgere a tutti voi, addolorati congiunti, un pensiero di riconoscenza. Reto, per un pudore che era simbolo di estrema onestà, non ha mai mirato alla ricompensa materiale; egli apprezzava invece, quale ricambio alle sue fatiche, l'amicizia, che è premio ben più duraturo e valido di qualsiasi mercede umana. In questo tratto caratteristico mi sembra di poter riassumere la sua grandezza di uomo. Ad essa si univa un'intelligenza vivace e si accompagnava la dote profonda della bontà di cuore.

Spinto da queste meravigliose qualità, lo scomparso ha vissuto in prima persona la sorte del poschiavino emigrante, seppur in una vallata che con la sua mantiene solidi rapporti di buon vicinato. Ma egli non dimenticò mai la terra che l'ha visto nascere. Per questo non esitò ad affrontare innumerevoli volte la montagna che separa l'Engadina dalla Valle poschiavina per un unico scopo; quello di servire; per servire in primo luogo la frazione di Aino in qualità di Consigliere comunale durante due legislature, per servire poi il Circolo di Poschiavo nella delicata carica di Vicepresidente del Tribunale penale durante quattro anni, per servire lo stesso Circolo come deputato supplente al Gran Consiglio per lo spazio di una legislatura, per servire il suo Partito, che l'ha avuto per quasi un decennio presidente, in tempi difficili e talvolta burrascosi, ma soprattutto egli valicava la montagna per mettere a disposizione con generosità la sua opera in favore della gente poschiavina, che fiduciosa ricorreva alla sua bravura d'avvocato. Anche i Comuni di Poschiavo e

di Brusio, così come varie altre istituzioni vallerane, ne riconobbero tosto il felice intuito giuridico e gli affidarono a più riprese varie consulenze e precisi incarichi legali....

Noi tutti, con l'animo forte e indomabile di cui Reto stesso ci ha dato un luminoso esempio durante la sua sofferenza, riprendiamo con serenità cristiana la fatica quotidiana.

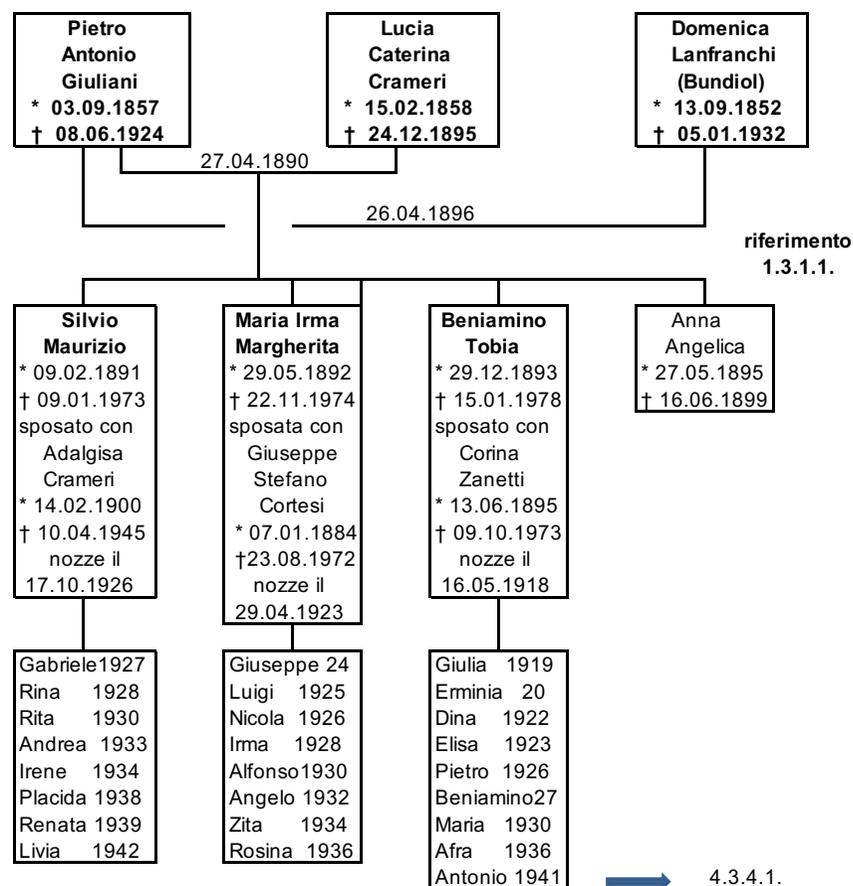


4.3.4. Famiglia Pietro Antonio e Lucia Caterina Giuliani-Cramer

Famiglia Pietro Antonio e Domenica Giuliani-Lanfranchi

Pietro Antonio Giuliani, figlio di Giovanni Pietro e di Anna Maria Lanfranchi (Palanc), nasce a San Carlo "al Punt d'Ain" il 3 settembre 1857. La mamma Anna Maria muore 9 giorni dopo il parto. A 22 anni, nel 1879, Pietro Antonio parte per l'Australia e precisamente per Rushwort dove abitano gli zii Giuseppe e Leonardo (vedi Almanacco 2017, pagine 138 e 139).

Dopo 10 anni d'intenso lavoro ritorna in Valle e nel 1890 si sposa con Lucia Caterina Cramer, figlia di Carlo. Nel 1895 muore Lucia Caterina all'età di 37 anni lasciando i quattro figli in tenera età e cioè di 4, 3, 2 e ½ anni. Pietro Giuliani si risposa nel 1896 con Domenica Lanfranchi, figlia di Leonardo (Bundiol) e insieme allevano i quattro figli del primo matrimonio.



Lettere da Londra e dall'Australia di Pietro Antonio Giuliani

Nelle sue lettere si rivolge sempre al padre. Con la matrigna ha poco contatto umano dovuto al fatto che lei è occupata nell'assistere i propri figli. Nelle lettere stupisce la calligrafia chiara e regolare di Pietro Antonio da paragonarla a quella di un protocollista.

Da Coira a Dover per l'Australia

In questa lettera Pietro Giuliani racconta il viaggio da Coira fino alla partenza da Dover per l'Australia. Da Coira partono con lui anche altri poschiavini. Nella lettera traspare tutta l'ansia del partire e l'affetto e la nostalgia per il padre, che rimane a San Carlo. (vedi anche Almanacco 2017, pag. 138 e 139). La descrizione del viaggio da Coira a Londra manca di alcuni dettagli. Gli spostamenti avvennero in treno, in carrozza o in parte a piedi?

Lettera da Londra:

Dicembre 1879 – Carissimo padre – Vi scrivo queste due righe per farvi sapere che siamo giunti sino a Londra e abbiamo fatto un buonissimo viaggio. Solamente abbiamo patito un po' di freddo. Siamo partiti da Coira il 21 alle ore 8 del mattino e siamo giunti a Basilea alle ore 5 di sera; siamo stati 3 giorni in Basilea, siamo partiti alle ore 5 della sera da Basilea e arrivammo alle 11 della mattina seguente in Parigi, alle 4 del giorno dopo siamo partiti da Parigi e a mezzanotte siamo arrivati a Calais e alle 2 siamo partiti per la Manica e alle 4 siamo arrivati a Dover. Io vi dico che sulla Manica nessuno di noi ha sofferto niente perché era molto bel tempo. Alle ore 5 siamo partiti da Dover e siamo arrivati a Londra verso mezzogiorno.

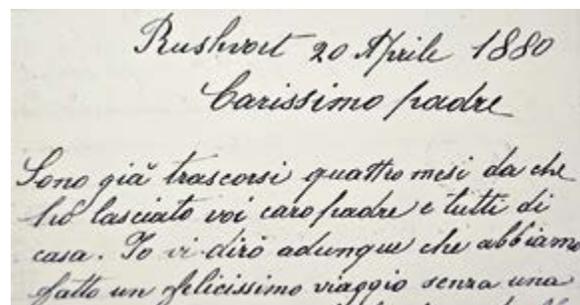
Il nostro organizzatore del viaggio non venne a trovarci perché era a casa ubriaco, abbiamo dovuto fare due ore di viaggio per andare a trovarlo, ma questo di galantuomo ne ha ben poco, perché se non avessimo avuto chi parlava l'inglese, avevamo tempo di aspettare e vi faccio sapere che siamo poi andati al porto di mare e abbiamo veduto il bastimento. Alcuni miei compagni nel vedere il porto di mare e il bastimento, si cambiarono di colore. Io vi dico dunque che il giorno trenta partiamo per mare.

Io sono di perfetta salute, come se a Dio piace sarete anche voi accompagnati dalla medesima e anche voi padre sarete ben guarito. Mi scuserete perché ho scritto poco e male, ma quando arriveremo in Australia vi scriverò meglio. Vi prego di salutarmi i miei zii di Percosta, i miei amici e parenti e specialmente quelli che non ho potuto salutare prima di partire.

Addio, addio, vi saluto tutti caramente e sono il vostro affezionatissimo figlio Pietro Giuliani. Vi salutano anche i miei compagni.

Lettera da Rushwort 1880

Rushwort 20 aprile 1880 – Carissimo padre – Sono già trascorsi quattro mesi da che ho lasciato voi caro padre e tutti di casa. Io vi dirò adunque che abbiamo fatto un felicissimo



viaggio senza una piccola burrasca e anche riguardo alle spese siamo stati trattati molto bene. I nostri due direttori poi, ci hanno sempre fatto del bene lungo il viaggio. Io spero che voi avrete ricevuto le due lettere che vi ho spedito, una da Londra e l'altra dal Capo di Buona Speranza, due altre volte abbiamo scritto tutti assieme da San Vincenzo e da Melbourne e furono spedite ad Andrea Dorizzi, il quale credo che ve lo avrà fatto sapere. Noi siamo adunque arrivati in Australia sani e franchi. Io sono stato tre giorni in casa di Giuliani Antonio che mi fece molto bene; il terzo giorno mandò un telegramma agli zii che mi aspettavano da giorno in giorno, venne poi lo zio Giuseppe a prendermi e mi condusse a Rushwort, dove ho trovato lo zio Leonardo e Cramer Giacomo. Gli zii erano sani e franchi e mi fecero tanto del bene e seguitano tutti i giorni a farmene più dei miei meriti.

Riguardo poi all'Australia è molto miserabile e poco più di Poschiavo e vi prego di dire ai cugini e amici che mi hanno detto di scrivere qualche cosa, dite che io non posso consigliarli di venire in questi paesi in nessun modo perché anche quelli che sono conosciuti e sanno parlare, non trovano niente da fare e anche non so cosa avrei dovuto fare se non avevo gli zii. Quando sono arrivato io a Rushwort, Cramer Giacomo erano quattro settimane che non aveva da lavorare. Il primo lavoro che ho fatto, sono stato con Cramer Giacomo alla vendemmia per tre settimane a 22 miglia via da Rushwort e abbiamo lavorato per 12 scellini alla settimana e adesso facciamo legna per gli zii che hanno tre cavalli e lavorano a condurre legna. Io vi faccio sapere che in Bendigo ho veduto molti poschiavini, fra gli altri ho veduto Giacomo Dorizzi e gli ho dato la vostra lettera. Ho veduto anche Cramer Benedetto (Pezeta) il quale è andato col suo zio Antonio. Ho veduto Pietro Luminati e molti altri e sono tutti sani. Io vi dirò anche, che inglese ne ho imparato ancora poco e mi sembra molto difficile. Io vi faccio sapere per parte degli zii, che se si potesse avere il monte del Plansena di dentro, a un prezzo discreto, avrebbero piacere di comperarlo, che essi manderebbero subito la moneta. Noi siamo adesso tutti in perfetta salute, come se a Dio piace sarete anche voi accompagnati dalla medesima. Spero che anche voi padre sarete perfettamente guarito; vi prego di fare un po' di preghiere anche per me, che io ne faccio molto poca.

Vi salutiamo tutti caramente io e gli zii e anche Cramer Giacomo. Salutatemmi tutti i parenti vicini e amici e tutti quelli che domandano anche di noi; salutami specialmente gli zii di Percosta. Vi prego di riscontrarmi presto se non l'avrete già fatto. Io fui bene accolto dagli zii e subito mi domandarono di voi. Addio addio, torno a salutarvi tutti di cuore, date un bacio per me ai quattro fratellini. Rushwort, l'addressa è questa: Australia Vittoria ed io sono il vostro Giuliani Pietro affezionatissimo e amato figlio.

Vi dico anche che riguardo alla moneta ne ho abbastanza e dite allo zio Giacomo che quando potrò farò il mio dovere. Salutatemmi Andrea Dorizzi e la sua famiglia e così pure Giuseppe Dorizzi e dite che ci siamo fatto buona compagnia con i suoi figli e siamo stati sul mare 50 giorni. Carissimi fratelli, abbreviando la lettera vi salutiamo anche voi tutti, il tuo figlio Pietro. È qui con noi anche Giuseppe Giuliani, saluti ad Dio ad Dio.

Il maestro di secondaria Gianclaudio Provini ricorda il maestro Beniamino Giuliani da *Il Grigione Italiano*, del 26.01.1978

Addolorati familiari e parenti, mesti presenti – Con Beniamino Giuliani scompare uno dei migliori spiriti valterani del suo tempo, un interprete validissimo di quel grande capolavoro intitolato "La scuola e la gioventù" un ideatore dotato di fantasia fulminea, un personaggio di sottile acume critico, che seppe dar fuoco ai tempi, negli anni migliori della sua vita operosa. Malgrado queste doti non comuni, rimase semplice, ma efficace, riuscendo ad educare, ad ammonire e a formare, usando una forte comunicativa e un'animazione diretta. Capi, che i fatti non presentano astrazioni vuote, ma la vita, nella sua pienezza e verità.

Il collega Beniamino Giuliani cominciò la sua attività nel 1914. E subito poté mettere in luce una delle sue virtù. Nominato a San Carlo lasciò spontaneamente il posto all'anziano collega Camillo Vassella, al quale mancava solamente un anno per andare a riposo e godere la meritata seppure misera pensione. A Poschiavo si dedicò sempre all'insegnamento nelle elementari superiori, lasciando utili direttive per quella scuola che oggi è chiamata "avviamento pratico".

E pratico poteva venir nominato il suo modo di insegnare, esemplare e impegnato, molto vicino allo scolaro e alla sua vita. I suoi numerosi lavori non gli impedivano di istruire anche a San Carlo, impartendo lezioni di canto e di musica. Ma il grande impegno se lo assunse, quando insieme all'ispettore Adolfo Lanfranchi e a Giacomo Beti diede vita alla scuola professionale di valle (1929). Per ben 27 anni fu insegnante attivo. Il primo anno si contavano 60 apprendisti. Quando il collega Giuliani cedette il posto a forze nuove, i giovani erano 94.

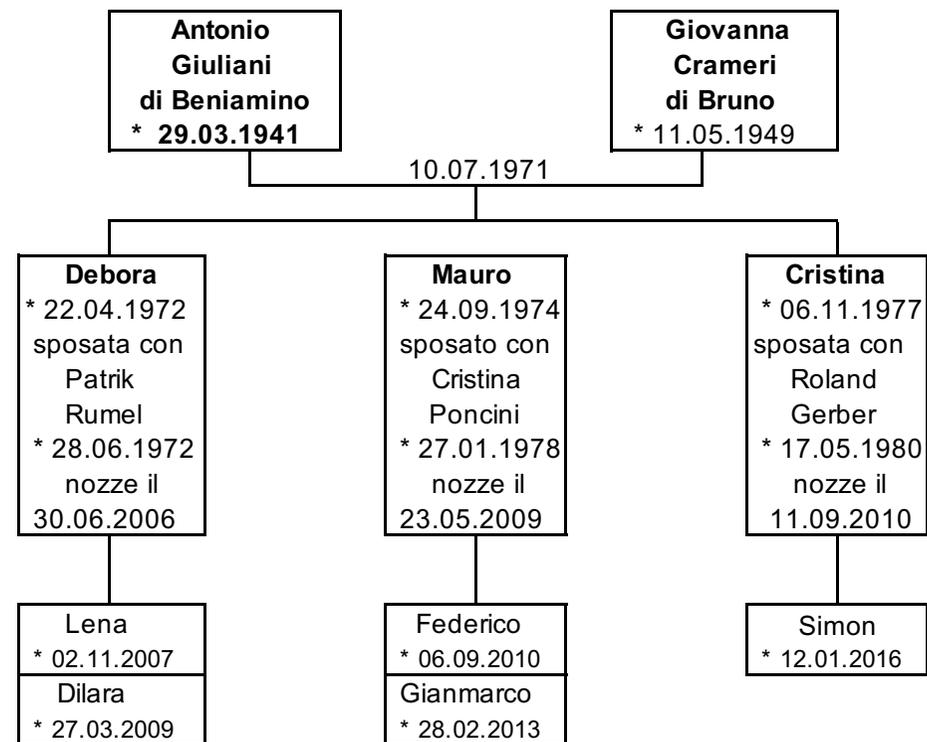
Pensando ai più grandi, non dimenticava però i più piccoli. E' ancora lui, che dà vita all'asilo infantile di San Carlo. Nel 1958 va in pensione, ma non cessa di operare. Alcuni comuni della valle, a più riprese, lo ospitano quale gradito insegnante-sostituto. E sempre continuò, fin che le forze glielo permisero. Ora il maestro ha tutto il tempo di riposare.

Porgo l'estremo saluto al collega Giuliani, a nome di tutti i maestri della Conferenza Bernina, delle autorità scolastiche e di quanti hanno a che fare con la scuola, usando le parole di un noto poeta: "Sopra gli uomini, in vere leggi pure accomuna il mistero della sorte, allegrezza e sciagure: del male è il bene più forte".



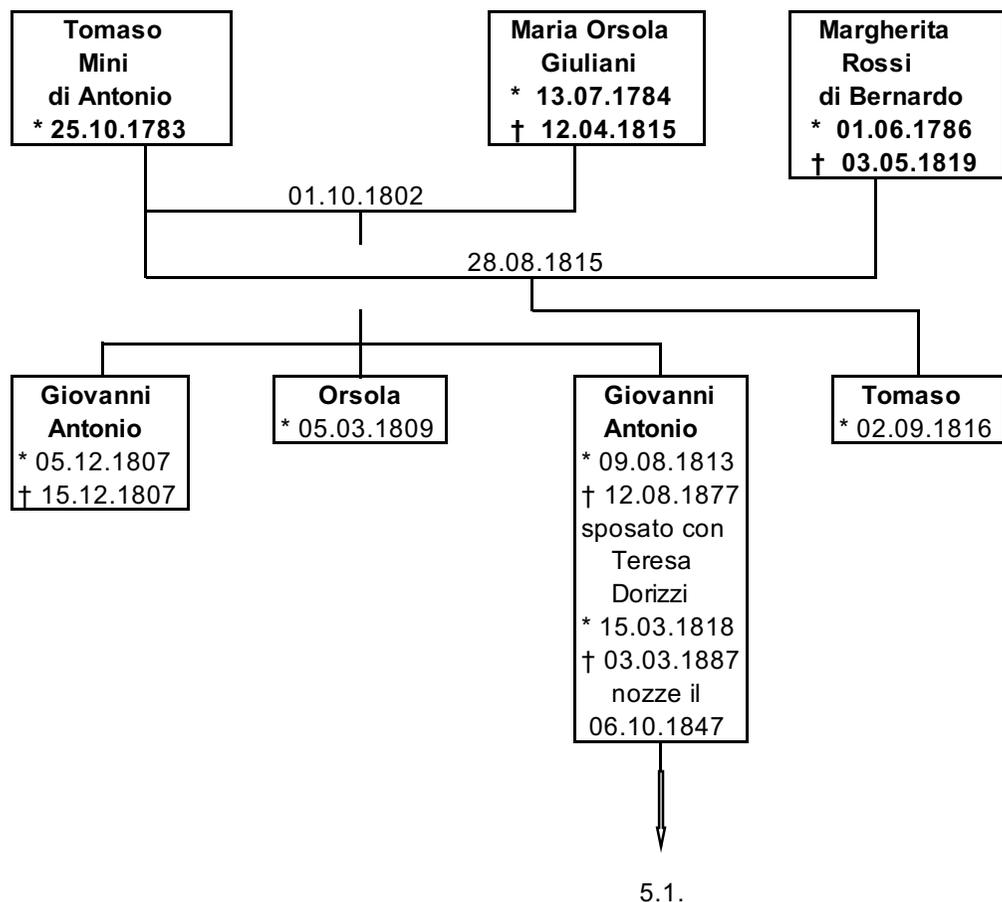
4.3.4.1. Famiglia Antonio e Giovanna Giuliani-Cramereri

Antonio Giuliani, figlio di Beniamino e di Corina, nata Zanetti, sposò il giorno 10.07.1971 Giovanna Cramereri di Bruno e di Mirta, nata Menghini. La coppia ebbe tre figli.



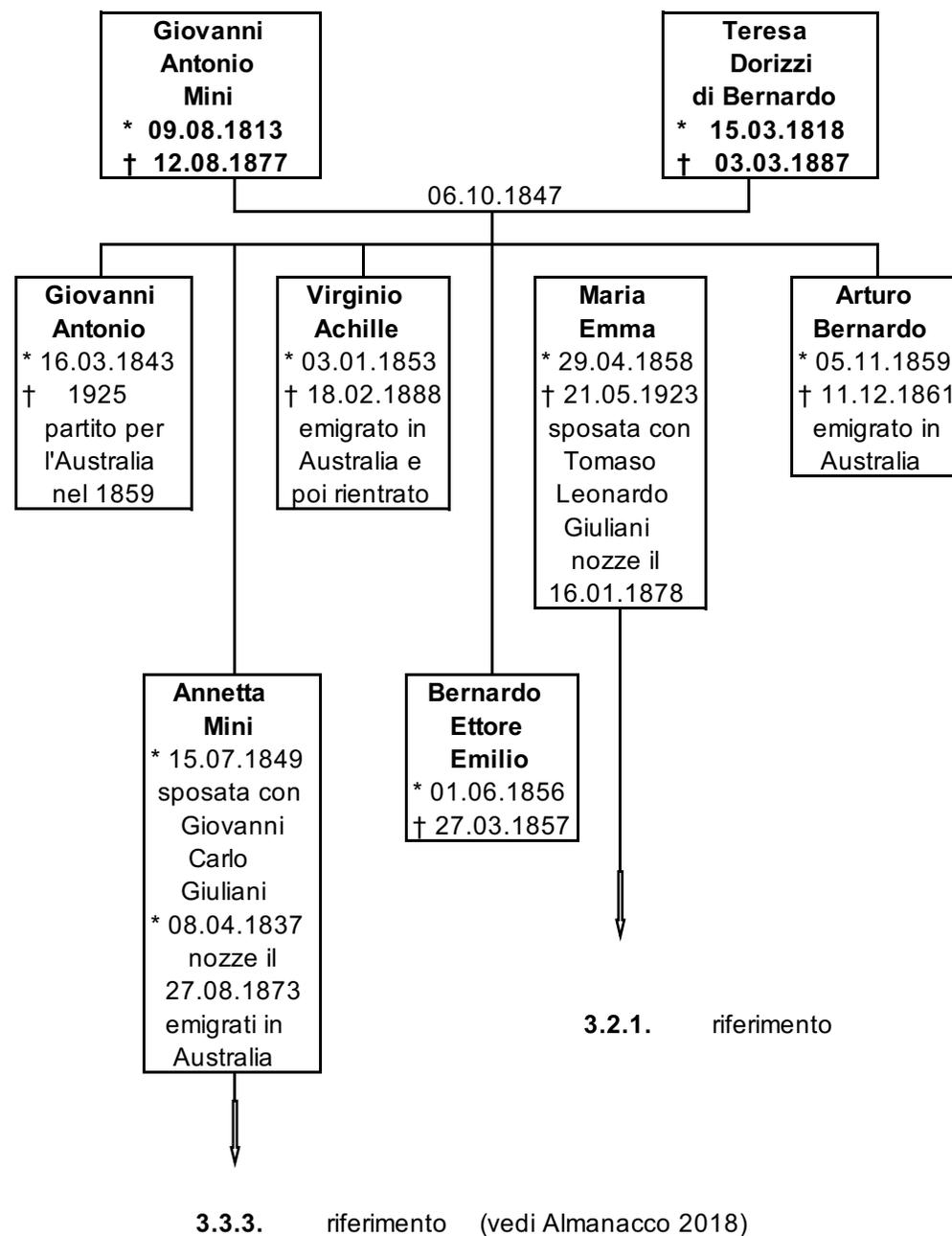
5. Famiglia Tomaso e Maria Orsola Mini-Giuliani

Maria Orsola Giuliani, figlia di Giovanni Antonio e di Maria Domenica, nata Taparelli, sposò il giorno 1° ottobre 1802 Tomaso Mini, figlio di Antonio. La coppia ebbe tre figli. Nel 1815 morì Maria Orsola. Tomaso si risposò il giorno 28 agosto 1815 con Margherita Rossi e da questa unione nacque il figlio Tomaso. Nel 1819 morì la seconda moglie Margherita, lo stesso anno Tomaso si unì in terze nozze con Elisabetta Brügger. Alla morte di Elisabetta, Tomaso sposò, il giorno 26 giugno 1838, Caterina Dorizzi in quarte nozze.



5.1. Famiglia Giovanni Antonio e Teresa Mini-Dorizzi

Giovanni Antonio Mini, figlio di Tomaso e di Maria Orsola, nata Giuliani, sposò il giorno 6 ottobre 1847 Teresa Dorizzi di Bernardo. La coppia ebbe sei figli. Il figlio Giovanni Antonio a 16 anni emigrò in Australia in cerca di fortuna.



6. Famiglia Giovanni Giacomo e Maria Dorotea Cortesi-Giuliani

Maria Dorotea Giuliani, figlia di Giovanni Antonio e di Domenica, nata Taparelli, si unì in matrimonio il giorno 27 giugno 1809 con Giov. Giacomo Cortesi, figlio di Benedetto. La coppia non ebbe figli. Maria Dorotea morì il giorno 3 giugno 1811. Giovanni Giacomo si risposò il giorno 18 aprile 1815 con Caterina Menghini. Dalla nuova unione nacquero sette figli, i quali non hanno relazione di parentela con i Giuliani.



Conclusione del Ceppo Giuliani (Taparell)

Con questo quarto contributo terminiamo la nostra ricerca genealogica sulle famiglie Giuliani (Taparell) di Poschiavo. Se nello scritto fossero incorsi errori o dimenticanze involontarie, ci scusiamo. Le fonti dei dati contenuti sono sempre le medesime e cioè: i registri anagrafici dell'Ufficio di stato civile del Comune di Poschiavo e quelli della parrocchia cattolica di San Vittore Mauro di Poschiavo. Dal settimanale "Il Grigione Italiano" e dai "Quaderni grigionitaliani" abbiamo prelevato il ricordo di alcune persone e lo abbiamo inserito nei grafici delle rispettive famiglie. Le foto provengono da fonti diverse. Accostando le quattro pubblicazioni nei diversi Almanacchi si ottiene una visione allargata e completa del ceppo dei Giuliani (Taparell) di Poschiavo. Buona lettura.

Poesia

Prometto

Ridarò vita, nonno, ti prometto,
al mondo che hai lasciato inanimato,
come se ancora fosse al tuo cospetto.
Apprezzerà la vita che hai donato
chi scoprirà la luce del tuo viso
e, ti assicuro, te ne sarà grato;
fra cose belle affiorerà un sorriso:
ti sarà figlio, nipote ed amico,
sentendosi con te nel paradiso.
Ché paradiso questo mondo antico
per noi lo è stato ed è, ma veramente;
la tua modestia scuserà se dico

ciò che ne porto scritto nella mente;
di te, del tuo lavoro, del tuo cuore,
vorrei poter narrare a tanta gente.
Hai fatto con passione il muratore
e scale e muri serbano memoria
d'un'opera solerte che non muore.
Reca ogni pietra impressa in sé una storia,
scovata, poi scolpita ed assestata
nel vano che le hai dato a sua vittoria.
Ogni materia è stata modellata
con mano rude, abile e paziente,
sia terra, legno o roccia già scartata.
E proprio tutto ciò che è qui presente
porta l'impronta che le hai conferita:
dal tenue fiotto d'acqua che si sente,
nella fontana inerte recar vita,
all'orto, la catasta della legna,
la bandiera, la rosa rifiorita.
Legge chi arriva scritto sull'insegna
un invito a goder la "Bella vista"
immerso nella pace che qui regna.

Ed è fierrezza con modestia mista,
aprendo le persiane ad una ad una,
che con lo spazio l'animo conquista.
Qui, dove la famiglia si raduna,
hai dispiegato cura, arte e ingegno,
per non lasciare al caso cosa alcuna.
Strano che hai concepito nel disegno
i muri e non gli armadi su misura,
poiché prima del sasso avevi il legno,
le porte e le finestre addirittura.
E di necessità virtù facendo,
scegliesti d'invertir la procedura.
Del focolare acceso gaio intendo
il crepitio eccitato e l'ansimare,
il cuore mio col legno insieme ardendo.
Affascina la fiamma che mi appare
e incantano la luce e i suoi colori,
cambiando forma senza mai durare.
Qui davanti, nei momenti migliori,
soltanto a te in segreto il cuore ho aperto:
gioie, dolori, speranze, timori;
ché un amico sicuro in te ho scoperto:
l'attesa, una parola, un'espressione
di te che della vita eri un esperto,
saperti pronto alla condivisione,
destava in noi speranza ed allegria,
spirando dignità nelle persone.
Quante serate nate in compagnia
al lume di lanterna o di candela
seguendo in libertà la fantasia!
La sera, a cena, quando il sol si cela,
entra rossovestito il raggio estremo
filtrando per la tenda che lo vela.
Ancora lì, alla luce, ti vedremo,
seduto in capo al tavolo contento,
e complice il tuo sguardo incontreremo.
Ma quando fuori tuona o infuria il vento
ricordo che quand'ero piccolino
i tuoi racconti davano spavento;
le scorribande folli da bambino
e le avventure audaci a militare
facevano sognare il nipotino;
eri sportivo e ci sapevi fare:
agli attrezzi eri un agile ginnasta,
sugli sci trionfasti in molte gare.
Delle serate insieme ci è rimasta
la tua capacità di farti uno
di noi e di raccogliere entusiasta
le idee e le proposte di ciascuno.
A tombola o alle carte si giocava
e in fondo non perdeva mai nessuno.
Poi, quando il firmamento già annunciava
la gloria di Colui che tutto muove,
dai cuori un'orazione a lui s'alzava:

colgiendo il suo intervento in ogni dove,
rendendo grazie per l'amore offerto,
chiedendo il suo sostegno nelle prove.
Il manto della notte ha ricoperto
la valle col silenzio: solo i grilli
continuano impertentiti in concerto.
Non sono sogni e neanche vani idilli
i boschi e le montagne perlustrate
a cercar funghi, fragole o mirtilli:
e noi ne facevamo scorpacciate,
quando tu ci indicavi col bastone
dove orientar le nostre passeggiate.
Farfalle bianche, rosse ed arancione
sui pascoli aleggiavano soavi,
cogliendo insieme ai fiori l'attenzione.
Sulla spalla una mano mi posavi
(finché lo permetteva la statura):
di noi e della vita mi parlavi.
Mi stimolavi poi all'avventura:
balestre, archi e frecce fatti a mano
portavano a sognare la cattura
di cervi e caprioli nell'arcano
di un mondo nostro della fantasia
in cui mi nascondevo a far l'indiano.
A casa tua trovavan compagnia
i parenti, i vicini, i conoscenti
o chi per caso andava per la via.
Bastava poco a renderli contenti:
due parole, un caffè, un bicchier di vino...
eran di star con te riconoscenti.
Poi mi aiutavi, fuori, nel giardino,
ad apprestar la pioda e la grigliata,
all'ombra del ciliegio e del gran pino.
La nonna dentro intanto era impegnata
a domare il fornello e a preparare
pizzoccheri all'intera tavolata.
Le occasioni con te non eran rare
di apprezzare la vita e la bellezza
di stare insieme, far festa, cantare.
Hai vissuto una terza giovinezza
mostrando con riserbo il tuo sentiero,
che resterà per noi una ricchezza.
È ora tutto tuo il mio pensiero;
e grazie, nonno, per la tua presenza,
l'onesta integrità, l'amore vero.
Ha sorpreso, lo sai?, la tua partenza,
a Irola, qui, nel mondo tuo diletto;
ci tornerai ancora, ne ho coscienza.
Io qui ti aspetterò, te lo prometto.

Andrea Paganini

Dalla raccolta "Sentieri convergenti"

In ricordo dei nostri cari morti

1° settembre 2018 – 31 agosto 2019

POSCHIAVO

- 04.09.18 DAGUATI Mario,
nato il 21.07.1929
- 25.09.18 RASTELLI-FOPPOLI Graziella,
nata il 23.05.1943
- 27.09.18 CRAMERI Mario,
nato il 10.04.1924
- 09.10.18 CICOGNANI Philippe,
nato il 23.09.1958
- 09.10.18 SUPERTI-MICHELI Rita,
nata il 28.11.1937
- 11.10.18 BADILATTI Franco,
nato il 03.09.1926
- 12.10.18 CARVALHO FONSECA Luis,
nato il 31.01.1987
- 13.10.18 GODENZI-COSTA Elvira,
nata il 22.01.1930
- 02.11.18 HAGEN Rüdiger,
nato il 05.06.1944
- 10.11.18 BAUMANN Rudolph,
nato il 01.11.1942
- 16.11.18 ISEPPI Gianni,
nato il 27.12.1957
- 06.12.18 CODIFERRO-GODENZI Vilma,
nata il 09.05.1923
- 18.12.18 TUENA Edgardo,
nato il 10.02.1926
- 31.12.18 MARCHESI Zeno,
nato il 22.09.1938
- 03.01.19 ROSSI Aldo,
nato il 05.06.1948
- 10.01.19 ISEPPONI Donato,
nato il 23.11.1933
- 11.01.18 CRAMERI-CORVI Andreina,
nata il 21.10.1926
- 30.01.19 CLAUSS Rolf,
nato il 28.05.1942
- 14.02.19 FISLER Arno,
nato il 12.09.1932
- 18.02.19 MAGNOLFI Luciano,
nato il 22.05.1926
- 24.02.19 MEIER Karl,
nato il 01.07.1933
- 26.02.19 LANFRANCHI Ermo,
nato il 26.11.1934
- 02.03.19 LANFRANCHI Roberto,
nato il 08.06.1934
- 17.03.19 BARULLI-LARDI Aurelia,
nata il 24.07.1927
- 17.03.19 POOL Gian Andrea,
nato il 18.04.1948
- 27.03.19 RADA Ettore,
nato il 11.12.1939
- 10.04.19 NEGRINI BONDOLFI Elsa,
nata il 26.12.1956
- 26.04.19 POZZY Elvio,
nato il 18.03.1931
- 29.04.19 GERVASI Fausto,
nato il 24.02.1942
- 07.05.19 BONTOGNALI-GIULIANI Fides,
nata il 16.12.1926
- 11.05.19 CRAMERI-CRAMERI Rita,
nata il 24.03.1921
- 01.06.19 ROSSI-COSTA Caterina,
nata il 22.07.1934
- 02.06.19 ISEPPI-MARCHESI Amanda,
nata il 29.08.1929
- 21.06.19 LANFRANCHI-MENGHINI Fausta,
nata il 10.12.1932
- 29.06.19 ZANOLARI-CORTESI Ancilla,
nata il 26.01.1928
- 04.07.19 MAZZUCHELLI Emilio,
nato il 16.08.1947
- 20.07.19 CRAMERI Maurizio,
nato il 04.02.1938
- 13.08.19 PASSINI Camillo,
nato il 15.09.1930

BRUSIO

- 14.09.18 ZALA-ZANETTI Rosa,
nata il 17.03.1925
- 30.09.18 PLOZZA-LAZZARINI Luisa,
nata il 06.01.1928
- 11.10.18 CAROLI-NEMONTI Rolanda,
nata il 26.06.1931
- 14.11.18 BERTALLI Mauro,
nato il 17.01.1965
- 22.12.18 LORENZI-MAGNI Ortensia,
nata il 20.03.1919
- 01.01.19 CARLZONI Armando,
nato il 21.09.1939
- 02.02.19 TOCALLI-PLOZZA Olimpio,
nato il 25.02.1920
- 21.02.19 DELLA CÀ-PAGANINI Laura,
nata il 30.11.1927
- 03.03.19 PRIULI-ZALA Maria,
nata il 23.08.1925
- 10.03.19 CAO Pio,
nato il 03.12.1951
- 31.03.19 BONGULIELMI Francesco,
nato il 02.01.1931
- 28.07.19 MONIGATTI Elsa,
nata il 07.02.1949
- 14.08.19 PAGANINI Carlo,
nato il 29.04.1934

Poesia

Il punto di prima

La tua partenza
ha lasciato
un grande mare.
L'imbarcazione salpa
per orizzonti a filo
di cielo
e per lidi riflessi
d'una luce di sole
a lanterna chiara
e notturna.
Ma ad ogni colpo di remo
– ed è strano –
ritorniamo al punto di prima;
sempre
quando l'alba prometteva
un infinito cammino.

Paolo Gir

Dalla raccolta "Passi nella vita"

Poesia

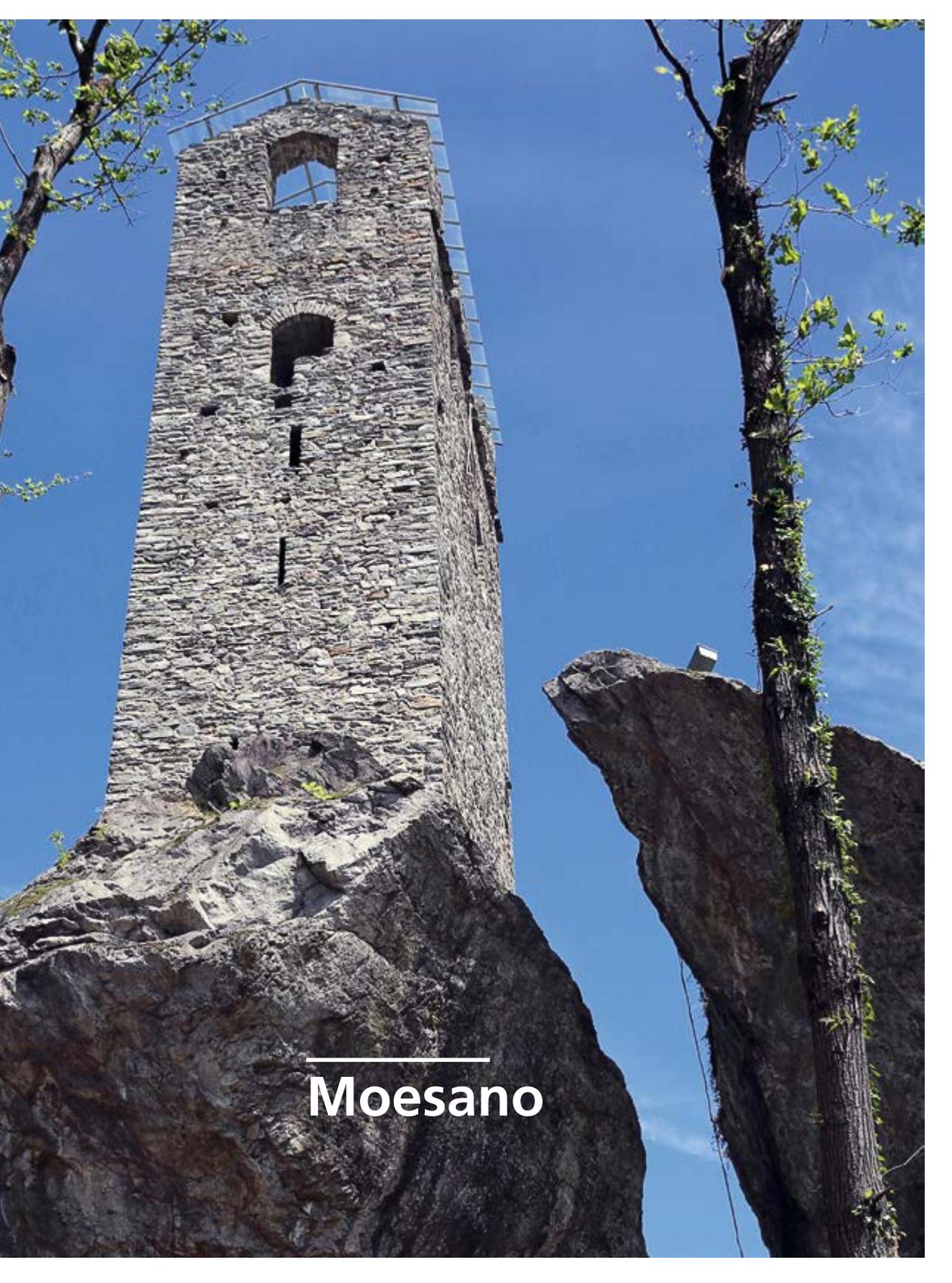
Fine d'anno

La neve spegne il suono d'acque vive
e col gelo è più muto anche il silenzio
del vecchio bosco abbarbicato ai monti.
Se lungo questa valle oggi cammino
è solo quiete, non tristezza o gioia,
che mi chiama all'aperto e in sé m'accoglie.
E mentre vado sono io stesso i pini,
la neve nuova, il monte primitivo.
E non cerco ma scordo le parole.
È questa un'ora ferma, senza tempo,
che vita e morte hanno lo stesso nome.

Remo Fasani

da "Le poesie 1941-2011"





Moesano

Torre di Pala, San Vittore

Foto: Lino Succetti, aprile 2019

La torre di Pala venne eretta e fu residenza di un ramo dei de Sacco probabilmente verso la fine del XIII secolo. Costruzione rettangolare a sei piani e sommità merlata, probabilmente parte di un complesso abitativo fortificato di cui rimangono poche rovine sul masso roccioso antistante.

Immagine scattata lo scorso mese di aprile dopo i lavori di taglio e potatura degli alberi e pulitura del terreno adiacente la torre, interventi che permettono ora di ammirare meglio la torre e i maestosi massi rocciosi su cui è stata edificata o che la circondano.

Care Lettrici e cari Lettori,

con la centoduesima edizione dell'Almanacco, la quinta da me redatta per la parte moesana, Vi auguro di accogliere l'anno nuovo con tutti i Vostri sogni e le cose belle che Vi hanno accompagnato fino ad oggi e nell'attesa di quelle che verranno e sapranno soddisfarvi.

Sperando che anche le pagine di questa edizione possano risultare interessanti, nello stile dell'Almanacco che accompagnandovi nel Nuovo Anno vuol far vivere il presente, sogna il futuro e si cura di ripescare nel passato, ricordo ai preziosi collaboratori che i contributi (con ev. foto in buona risoluzione) per l'edizione 2021 per la redazione del Moesano mi devono pervenire al più tardi entro metà giugno 2020 tramite posta a:

Lino Succetti, 6558 Lostallo-Sorte
o meglio ancora tramite mail:
lino.succetti@ticino.com



Potete pure seguire le notizie riguardanti l'Almanacco in rete, consultando il sito o la pagina su Facebook, cliccando: <https://almanaccoredazionemoesana.jimdo.com>



Anno nuovo

"Indovinami, Indovino,
tu che leggi nel destino:
l'anno nuovo come sarà?
Bello, brutto o metà e metà?"
"Trovo stampato nei miei libroni
che avrà di certo quattro stagioni,
dodici mesi, ciascuno al suo posto,
un Carnevale e un Ferragosto
e il giorno dopo del lunedì
sarà sempre un martedì.
Di più per ora scritto non trovo
nel destino dell'anno nuovo:
per il resto anche quest'anno
sarà come gli uomini lo faranno!"

Gianni Rodari

L'ultimo casaro di monte – La casa di Gaspare da Corte

Luigi Corfù

Il 15 giugno dell'anno di grazia 1365, i beni di Gaspare da Corte di Mesocco furono venduti al fratello del signore di valle, Marchione de Sacco, che abitava nel castello di Mesocco. Si trattava di quasi un centinaio di fondi ed edifici distribuiti in massima parte sulla sponda sinistra della Moesa dal piano al monte, oltre ad una quindicina fra campi, prati e cascine in fondo al Pian San Giacomo, nonché compartecipazione in cascinali situati oltre il passo Balniscio in valle San Giacomo, zona allora appartenente a Mesocco.

La casa di Gaspare si trovava ovviamente a Corte. Corte non era la reggia di un principe o di un signore feudale, ma una terra di Mesocco, un gruppetto di edifici ai piedi del pendio franoso che sovrasta la frazione di Darba.

Quella casa trecentesca o forse duecentesca esiste ancora tale e quale, almeno ai piani inferiori. È facilmente individuabile, anche perché sulla parete conserva un affresco quattrocentesco di buona fattura, opera della bottega dei Seregnesi.

La Madonna del falco pellegrino

Il dipinto rappresenta la Madonna in maestà assisa in trono, sul ginocchio destro il piccolo Gesù che allunga la mano destra a sostenere un uccello. Piumaggio cenerino scuro come l'abito della Madonna, becco adunco, coda lunga e arrotondata: sicuramente un falco pellegrino. Il rapace è assicurato a un laccio che Gesù tiene con la sinistra. La scena è completata dalla figura di sant'Antonio abate, «sant'Antoni dal massulìn» e da due cartigli; su quello centrale la scritta «In gremio matris sedet sapientie patris» (Nel grembo della ma-



Mesocco – Casa Bruni – San Nicola e Madonna con bambino

dre siede la sapienza del padre), su quello di sinistra la scritta «Filius iste meus regnat omnique Deus» (questo mio figlio è Dio e regna su tutto). Come interpretare simile rappresentazione in cui il giovane falco, emblema della nobiltà e della caccia, compare al centro del quadro tra la Madonna e S. Antonio, protettore degli animali, ed è governato da un piccolo Gesù, cioè da Dio stesso? Se si sta al cartiglio si può dedurre che essa raffiguri l'infinita sapienza di Dio che domina tutti, anche sui potenti. Si può però anche pensarla più semplicemente come immagine devozionale e taumaturgica cui probabilmente era stato dato un titolo di più immediato richiamo, per esempio «La Madonna del falco pellegrino», o forse, perché no? «La Madonna della caccia».

I caséi da mónt

Da quattro generazioni la casa è proprietà della famiglia Bruni, attenta custode dell'affresco: Adriana la nonna, Vlastimiro il figlio, Ilva la figlia, Jordan l'abbatico, nonché, fino al gennaio di due anni fa, il patriarca Livio, contadino e allevatore tutt'fare.

Livio è stato l'ultimo casaro di monte nel paese di Mesocco.

Il territorio del comune è esteso, caratterizzato da un dislivello di quasi 2700 metri e da versanti ripidi, intercalati da terrazze naturali di origine glaciale. Fino a metà del ventesimo secolo la gestione agricola del territorio ricalcava quella fissata cinque secoli prima nella cosiddetta Carta dei ventisette uomini, in cui erano definiti con grande accuratezza, oltre alle vie, le acque, le siepi e i limiti delle sette diverse fasce altitudinali di sfruttamento (circa 250 metri di dislivello ognuna): il piano (le frazioni e la loro campagna), le mezzene, i monti bassi, i monti alti, i promestivi, gli alpi per i bovini, le pasture alte e di culmine per gli ovini. È facile immaginare quanto dura doveva essere la vita delle famiglie contadine di Mesocco, sempre in cammino, in trottola, come si diceva, sui sentieri della montagna con il carico di attrezzi, provviste, fieno, legna, formaggio, pollame, spingendo bovini, caprini e suini (le pecore dalla fine di aprile a ottobre venivano affidate ai pastori).

Nel corso dell'anno il periodo relativamente più distensivo e sereno corrispondeva ai mesi di maggio e giugno. In quella fase le famiglie si spostavano con attrezzi e bestiame (i mudèva) seguendo man mano la crescita dell'erba, prima sui monti bassi, poi sui monti alti dove gli animali potevano vagare liberamente all'esterno della chiudenda sui pascoli dei promestiv. Ogni famiglia mungeva quotidianamente le proprie mucche e produceva la propria panna (fióra), il proprio formaggio (formagg) e la propria ricotta (mascàrpa). A occuparsi di questo lavoro era in ogni famiglia il casaro (el caséi da mónt) o la casara (la caséira da mónt).

Poi a partire dagli anni sessanta del secolo scorso il numero di famiglie contadine legate a questa gestione tradizionale incominciò

drasticamente, drammaticamente a diminuire. Uno dopo l'altro i caséi da mont chiusero l'attività; qualcuno resistette fino a fine millennio, l'ultimo a cedere all'avanzare dell'età è stato, per l'appunto, Livio.

Un narratore geniale

Livio era anche contastorie dal talento eccezionale. Possedeva una memoria precisa, un ricco lessico dialettale e una particolare verve che coinvolgeva l'ascoltatore. Raccontava con dovizia di particolari episodi e situazioni della civiltà contadina scomparsa, soprattutto ricordava i suoi anni giovanili, per esempio quando appena ventenne sul monte Calnisc aveva costruito, praticamente da solo, un cascinale con stalla e fienile (un técc). «Allora», diceva, «l'era un zip e zap; per produrre 30 quintali di fieno bisognava falciare 75 parcelle, alcune tanto piccole da non poterci sdraiare, ... sui monti si lavorava ancora come nel medioevo, poi ... l'evoluzione: novità positive, ma anche negative...».

Era anche buon ascoltatore. Ricordava e sapeva riportare con eccezionale freschezza le storie tramandate dai vecchi.

Una mi è rimasta nella mente, perché in un certo modo riassume l'essenza di quella civiltà di allevatori di montagna votata al lavoro, al risparmio ed al sacrificio, ma capace anche di cogliere ogni occasione per gustarsi momenti di genuina, solare felicità. È una storia vera. Ricorda come anche per la nostra gente l'acqua non sia mai stata una risorsa scontata, ma prezioso regalo del cielo, tanto più apprezzata quando capitava che scarseggiasse o veniva a mancare del tutto.

Acqua preziosa

I ruscelli e i torrenti che solcano scrosciando fra sassi e gole il versante orientale della Mesolcina in corrispondenza del paese di Mesocco non sono pochi. Acqua in abbondanza si direbbe! Eppure non è così, o meglio, non è sempre così: l'intervallo di territorio fra due di questi riali in certi periodi dell'anno e in assenza di precipitazioni resta a secco.

Per questo si era provveduto da tempo immemore, forse addirittura in epoca romana, a scavare un lungo rudimentale canale che dal



“...quel gorgoglio fievole, ma sempre più chiaro, sempre più continuo...
No! Non poteva crederci! L'acqua! Era acqua!”

monte situato più in alto (Stabi) attraversava in diagonale tutta la zona in modo da fornire l'acqua alla sequenza di monti sottostanti, di cui oggi la più parte è evocata solo dai toponimi, nell'ordine di disposizione: Mazzuchéi, Fedrèscia, Trociú, Lénch, Présculdéi, Airunscél, Paniréu, Airón, Nassél sótt, Pian Stabiéi.

Dopo la sagra paesana di San Péider e il carico degli alpi a fine giugno, le famiglie ricominciavano il periplo: piano, mezzene, monti bassi, monti alti. In questo periodo a impegnare tutte le forze era la fienagione. Il raccolto non veniva di norma portato o trascinato a valle, ma stipato sul posto nel fienile dei cascinali (l'éira).

Ed ecco l'autunno. La famiglia ritornava al villaggio e, dopo che l'otto ottobre i due grandi greggi di pecore erano rientrati in paese e le bestie riconsegnate ai proprietari, ricominciava la scuola.

Tuttavia qualcuno, almeno uno per famiglia, doveva restare lassù per accudire le bestie fino all'esaurimento delle scorte di foraggio. Un lungo, lunghissimo autunno che in certi casi si protraeva fino ad inverno inoltrato.

Il regalo del Bambin

Un certo anno infatti, già si era alla vigilia di Natale e molti ancora erano «a mont».

Fra loro, el barba Gáspér Fegnón, el Battista Pavión e el Franzésch Albertìn, tutti tre confinati sul monte di Airón nei rispettivi cascinali di cui ora non restano che ruderi, anzi, a guardar bene, neanche quelli. Il luogo era ben servito dalla roggia di Stabi per cui di norma l'acqua non mancava. Ma quell'anno il freddo si era fatto sentire presto e il gelo, preso il sopravvento, aveva ghiacciato l'acqua della tradotta. Rimasti senz'acqua i tre dovettero scarpinare due volte al giorno un buon chilometro di strada fra andata e ritorno per accompagnare le bestie alla sorgente-abbeyatoio della Ciànca, l'unica in zona ancora praticabile. Grande fatica e profonda preoccupazione! Erano ben consapevoli del rischio per le grandi bovine di percorrere avanti e indietro lo stretto, irregolare, sassoso, sempre gelato e innevato sentiero. Senza contare lo scomodo e il peso dei secchi riempiti per le quotidiane necessità.

Quella sera di vigilia, dopo aver accudito le bestie, chiacchierato a lungo intorno al fuoco e sorbito similcaffè inaffiato con un po' di acquavite (acquita), i tre si separarono. Ognuno tornò a dormire sul fieno nella propria baita.

Nel frattempo s'era levato il vento, un vento tiepido, un favonio abbastanza impetuoso che sferzava gli abeti del bosco vicino, s'infila-

lava sibilando tra le piode del tetto, penetrava strusciando dagli interstizi fra i tronchi delle pareti.

Verso la mezzanotte la burrasca andò calmandosi, pian piano si fece silenzio.

Fu forse quel silenzio a svegliare il Gáspér. Ebbe subito una sensazione strana, indefinita. Poi... Sì ecco di nuovo! Sembrava un bisbiglio... Tese l'orecchio e finalmente cominciò a capire. Ma sì, quel borbottio, quel gorgoglio fievole, ma sempre più chiaro, sempre più continuo... No! Non poteva crederci! L'acqua! Era acqua.

Già! Il cambiamento di temperatura aveva cominciato a sciogliere il ghiaccio della roggia: un filino, un filo, un flusso che andava aumentando.

«Battista! Franzésch!» gridò.

Si levò dal giaciglio, tirò su le brache, infilò la marsina e... fuori sotto il tripudio stellato del cielo di Natale. Gridava a squarciagola: «El bambin! L'è rivóu él bambin con el regal de Natal!... Battista, Franzésch! Saltàn fóra! Vegnín a vedéi el regal!»

Sì, era il regalo, un vero, inatteso regalo!

Nessuna insidiosa trasferta con secchi e bestiame, quel Natale.

Fu genuina felicità, festa grande!

E questa storia del dono dell'acqua filtrata, come tanti altri racconti attraverso la memoria e la voce del Livio, eccola offerta a voi, care lettrici e lettori dell'Almanacco.

È l'ultimo regalo dell'ultimo caséi da mont.

Che lo possiate accogliere non come banale testo per una frettolosa lettura, ma come prezioso messaggio, retaggio di un mondo trascorso, lascito simbolico di tutti i caséi da mont, anzi, di tutti coloro che di quell'epopea hanno vissuto le incredibili fatiche, ma anche sprazzi di semplice, genuina felicità.

Perché la felicità non si acquista tanto al chilo. È fatta di piccole cose, arriva inattesa come rivolo d'acqua nella notte, riscalda l'anima, smorza il peso della quotidianità e si percepisce come veramente piena solo se condivisa in amicizia e cordialità.

Ecco la vena di antica saggezza custodita nella storia vera della roggia di Stabi: ricordo, dono e cordiale augurio per il tempo che verrà.

Poesia

Eco del monte

Appari! grido, Appari! alla montagna,
che senza fine lungo i giorni e il tempo
da me volge lo sguardo e resta sola.
Appari! la montagna mi risponde...
E questa voce non è ancora spenta
che già torna invincibile il silenzio
e l'orma antica pasce sulle rocce.

Remo Fasani

Da "Le poesie, 1941-2011"

Piz Campanin

(Prima ascensione) di Hans Bernhard

Luciano Mantovani
Servizio fotografico di Adriano Rizzi

Poco tempo fa, frugando tra le mie scartoffie, relegata in un contenitore con la scritta "da visionare", scoprii una cartella contenente alcune fotocopie tratte dalla rivista «LE ALP» del club Alpino Svizzero, datata 1943. Incuriosito, tolsi la cartella e con grande sorpresa mi resi conto che il testo riguardava una scalata, la prima, al Piz Campanin nella valle della Forcola, Soazza. La forma e la posizione del pizzo mi erano famigliari e noti fin dalla prima infanzia quando trascorrevi alcuni giorni delle vacanze estive sull'alpe di Crastéira. Ovviamente non mi era mai passato per la testa di tentare una simile ascensione, anche se eravamo ragazzi di montagna e avvezi

a salire su monti e rocce: la scalata del Piz Campanin era proibitiva e necessitava sicuramente di conoscenze e abilità alpinistiche che noi non possedevamo. L'articolo mi incuriosì assai. Lo lessi tutto d'un fiato e decisi che era un notizia da condividere. Mi misi di buzzo buono e tradussi i testo in italiano, convinto che era cosa giusta farne partecipi tutte le lettrici e i lettori dell'Almanacco. Non aggiungo altro ma lascio la sorpresa a chi vorrà scoprire, come l'ho scoperto io, l'avventura del primo tenente Hans Bernhard, legata al Piz Campanin, nell'anno 1943, tempo di guerra e periodo di mobilitazione.

Al tramonto lascio Soazza, piccolo villaggio pittoresco della Val Mesolcina, con lo scopo di raggiungere l'alpe di Quarnéi, dove la mia pattuglia mi aveva già preceduto di buon mattino.

L'atmosfera della sera è pesante e opprimente! Appena lasciati i luoghi civilizzati, mi sbarazzo di tutto il superfluo per chiuderlo nel mio zaino. Così alleggerito, salgo lungo

il ripido sentiero che attraversa la gola della Valle della Forcola. Le luci tremolanti di Soazza mi tengono ancora compagnia, ma ben presto mi trovo immerso nell'oscurità della fitta foresta. Regna un silenzio assoluto; qui o là solamente un fruscio nella boscaglia. La luna si nasconde dietro uno spesso strato di nuvole, quindi avanzo un poco a tastoni sulla stretta pista. Poco prima di mezzanotte giungo al bivacco, dove i miei soldati mi avevano preparato del tè.

Alle prime luci dell'alba strisciamo fuori dalla nostra tenda; ci attende una lunga giornata! Si tratta, una volta eseguito il nostro compito di pattuglia, di tentare la scalata del Piz Campanin, massiccia torre di granito alta più di 100 m. Questa roccia audace aveva già attirato la mia attenzione durante l'ultima missione nella regione. E quando ho appreso che questo gendarme non era mai stato vinto, ho preso la risoluzione di tentarne l'ascensione alla prima occasione.

Ebbene, questa occasione si presenta oggi. Tuttavia è difficile trovare un buon compagno di cordata. Un'indagine fatta tra i miei uomini rivela che nessuno di loro ha mai compiuto una scalata, e non ci tengo a formare una cordata con il primo venuto. Il foglio di controllo del corpo mi toglie dall'imbarazzo. Sotto la voce professioni, noto un costruttore di tetti! Quest'uomo mi sembra offrire la migliore garanzia poiché non è per nulla soggetto alle vertigini, e la mia scelta cade su di lui.

Partendo dal passo di Lendine, facciamo dapprima il giro del Campanile per scoprirne la parte debole, che mi sembra essere la parete sud. Passando per strisce di erba e ghiaioni, arriviamo abbastanza facilmente ai piedi del gendarme.

Calzo allora le mie scarpe di tela da arrampicata e lascio al copritetto le mie scarpe da montagna con suola di gomma. Non si sente più a suo agio. Osserva continuamente la parte superiore della parete che si erge quasi verticalmente davanti a noi, ed è dell'avviso che fare ginnastica sopra un tetto è un'impresa molto meno rischiosa. In effetti, vi si trova di tanto in tanto almeno un gancio al quale aggrapparsi se si scivola. E comunque vada, come ultima risorsa, ci sono sempre le gron-



daie che un copritetto abile riesce generalmente ad afferrare.

Percorrendo scalini scoscesi in parte lastricati, saliamo di due lunghezze di corda lungo la parete fino a una fenditura ben marcata, come un caminetto, che si dirige verso la cima attraverso la metà superiore della parete.

Una scalata di difficoltà media, ma sempre esposta, mi permette di avanzare di tutta la lunghezza della corda. Fisso un chiodo per far sì che il mio compagno possa raggiungermi. Noto con soddisfazione che non se la cava affatto male nell'arrampicata. La padronanza del corpo sembra dunque essersi rivelata utile.

Assicurato al chiodo, il mio compagno mi dà di nuovo una lunghezza di corda, ciò che mi permette di arrivare fin sotto la struttura della sommità dove la parete è leggermente rientrante. Per precauzione pianto un altro chiodo che è fissato così saldamente che il mio compagno, che dispone solo di una pietra, non riesce a toglierlo per portarlo con noi.

Sono quindi costretto a lanciargli un martello con una corda per moschettoni. Con un magnifico slancio il martello scivola lungo il pendio. Sfortunatamente, lo slancio è superiore alla forza di resistenza della cinghia e con uno slancio ancora più maestoso il martello vola rapidamente più lontano. Così, l'oggetto che mi aveva accompagnato fedelmente durante molte scalate scompare nel baratro.

Arrivati in cima, sono ricompensato dal fatto di notare che siamo veramente i primi su questa torre rocciosa. Non ci sono né omni di pietra né scatole di sardine, che sono la grande disillusione dei «pionieri».

Non avendo con noi un libro di vetta, dobbiamo ricorrere al compito più faticoso di erigere un imponente omino di pietra. Quest'ultimo presenta però il vantaggio di mostrare ai commilitoni dell'alpe sottostante - i quali, increduli, avevano scrollato la testa alla nostra partenza - che eravamo riusciti nella nostra impresa.

Dopo una breve sosta ci prepariamo a scendere. La discesa deve essere effettuata dalla parete nord. La corda di 40 metri viene fissata rapidamente, e siamo felici che un marchio fatto l'anno scorso sulla mia corda nuova con l'inchiostro di china ne indichi la metà in modo preciso.

Il metodo di discesa con fibbia e moschettoni sembra piacere molto al mio copritetto. Dapprima con qualche esitazione, poi sempre più rapidamente si lascia scivolare. Lo seguo e la corda viene ritirata senza difficoltà. Per un certo tratto possiamo fare un po' di arrampicata scendendo, poi è la volta di una parte di parete liscia e verticale, ultimo punto dove possiamo usare la corda. L'estremità della corda raggiunge appena la rampa di ghiaione sottostante e che, più in basso, conduce a un profondo corridoio di roccia. Sacrifichiamo un chiodo e, ben presto, il mio compagno posa il piede su un terreno sicuro, da dove può osservare la mia discesa a suo agio e come da un palco. In questo luogo classico intendo mostrargli «l'alta scuola dell'arte di scendere con la corda» e, in pochi salti spericolati, scendere giù di tutta la lunghezza della corda. Con uno slancio vigoroso mi allontano dalla parete, e già qualche metro più



in basso il mio corpo è frenato dal moschettone. Guadagno velocemente profondità con qualche balzo formidabile. Questa rapida dimostrazione volge subito al termine. Di nuovo mi allontano dalla parete e freno. Sento già la leggera spinta che, con un movimento a pendolo, avvicina il mio corpo alla parete, ma prima che lo slancio sia completamente assorbito, sento un rumore acuto e la corda intorno al moschettono rimbalza verso l'alto come un elastico, sfiorandomi quasi il viso. Prima di poter capire cosa sia successo, sono proiettato all'indietro nel ghiaione accanto al mio spettatore sconvolto. Da lì, con un sobbalzo spaventoso, vengo lanciato contro il corridoio. Con un movimento istintivo, allungando braccia e gambe, riesco a trasformare il rotolamento del corpo in una scivolata, in modo tale che, mezzo stordito, mi fermo appena prima del precipizio in fondo all'ultima striscia di ghiaione. Ma non è tutto: poiché il mio compagno, poco desideroso di servire come spazio di atterraggio, ha fatto un brusco balzo da una parte, una pietra di rispettabili dimensioni si stacca e, con salti energici, si dirige direttamente su di me. Benché mi senta venir meno, raccolgo tutte le mie forze un'ultima volta e, alzandomi con un balzo, mi tiro da parte vacillando. Tuttavia, la pietra mi colpisce l'anca e mi stende di nuovo nel ghiaione. Ne ho abbastanza! Sento che le forze mi abbandonano e ricomincio a scivolare lenta-

mente. Ma in pochi passi il mio compagno è al mio fianco e mi assicura. Solo allora, tranquillizzato, posso lasciarmi andare allo svenimento. Un'oscurità benefica mi avvolge.

Un dialogo ad alta voce mi fa tornare in me: gli uomini della mia pattuglia hanno seguito da lontano la nostra discesa. Uno di loro ci urla: «Cosa c'è?». Avendo mal compreso la risposta del mio compagno, gridano: «Aspetta, portiamo la scatola dei cerotti!».

Malgrado i forti dolori che sento in varie parti del corpo, non posso fare a meno di ridere per quello che i miei soldati sono così ben disposti a fare per il loro primo tenente, che ha una frattura al collo! In realtà, c'è mancato poco che non avessi veramente più bisogno dei cerotti.

L'esame della corda rivela che si è rotta proprio nel punto marcato con l'inchiostro di china. L'acido contenuto in questo inchiostro ha decomposto le fibre, ciò che ha indebolito la corda al punto da non poter più resistere a uno sforzo anche leggero. È vero che una volta, in un manuale di alpinismo, avevo letto che era meglio segnare il centro della corda con un filo, invece di colorarla; ma non avrei mai immaginato che questo potesse indebolire una corda a tal punto. Questa caduta mi ha fornito una prova incredibile dandomi una lezione tanto dolorosa quanto utile. Mai più mi fisserò a una corda segnata con l'inchiostro di china, fosse anche dipinta con la massima cura e solo «in superficie». E poiché non tutti gli alpinisti avranno la possibilità di trarre una simile conclusione all'ultimo punto di discesa della cordata, consiglio calorosamente a ognuno di affidare al fuoco purificatore, oggi piuttosto che domani, la corda marcata con la china, anche se questa operazione è stata curata minuziosamente!

Nota: L'autore del testo definisce il "Piz Campanin" (2'554 m) «Campanile di Corneia» (Quarnéi), toponimo tratto presumibilmente da una vecchia cartina. Si tratta comunque del Piz Campanin visibile da Quarnéi (1'760 m), alpe situato più in alto di Crastéira (1'420 m). Per questo motivo ho adottato la dicitura Piz Campanin, come indicato dalle carte topografiche odierne.

Il castigo di Dio

Elisa Plozza

Tratto da "Novelle di Soazza", lavoro di maturità presso la Scuola cantonale grigione di Coira nell'anno 2018-19. (Tutti i personaggi presenti nel racconto sono stati inventati dall'autrice)



Soazza: chiesa di San Martino. Foto: Lino Succetti

Una sera di fine agosto Leopoldo stava alla finestra e guardava fuori, stava ancora piovendo. Era l'agosto del 1834 e da due settimane pioveva ininterrottamente. La gente era preoccupata, tutta quella pioggia poteva provocare frane o alluvioni. Quelli più impensieriti erano i contadini che avevano le stalle e le cascine in campagna, vicino alla Moesa. Leopoldo era uno di questi. Si sentiva impotente, non poteva fare nulla per fermare l'acqua. L'unica cosa che si poteva fare era pregare che Dio decidesse di far smettere la pioggia. Questo senso di impotenza rendeva Leopoldo irrequieto e di sera continuava a girare per casa senza una meta, per cercare di calmarsi. Poi metteva uno sgabello davanti alla finestrella in salotto e guardava fuori, con il volto scuro. La sua agitazione metteva ancora più in fermento anche il resto della famiglia. Zia Ida era convinta che il diluvio fosse un castigo di Dio verso la popolazione di Soazza e più in generale verso tutta la Mesolcina. Secondo lei il motivo di questa punizione poteva essere soltanto il calo di frequenza delle processioni religiose negli ultimi tempi. Questa cattiva tendenza aveva sicuramente scatenato l'ira

del Signore. Quindi, per fermare l'acqua prima che facesse troppi danni, i soazzoni dovevano chiedere il Suo perdono. Per ora la zia si accontentava di organizzare delle preghiere serali con la famiglia, in salotto. Non tutti pensavano che funzionassero (Leopoldo era il più scettico), ma la assecondavano comunque per farle piacere. Oltretutto, non c'era nient'altro da fare contro la pioggia.

Il giorno dopo stava ancora piovendo. Si trattava sempre di una pioggia leggera, non scendeva molta acqua, però continuava a scendere. Leopoldo quella sera andò a fare due passi, aveva bisogno di alleviare la tensione. Tutti i soazzoni che incontrava avevano la sua stessa faccia cupa e preoccupata. Il paese era silenzioso, sembrava morto. Non c'era nessun rumore, tranne quello dell'acqua, che si sentiva ovunque. Proveniva dalla roggia, dalle fontane e dal cielo.

Il 27 agosto, di mercoledì, si scatenò il finimondo. La pioggia crebbe di intensità, vennero i fulmini, i tuoni, il vento e persino una leggera scossa di terremoto. In campagna, la Moesa era cresciuta a tal punto da tracimare dagli argini. Il fiume trasportava anche una

grande quantità di materiale, che spazzava via tutto ciò che incontrava sul suo percorso. Come se non bastasse, improvvisamente dalla valle Giovéna scese una colata di fango che portò con sé legna, macigni, acqua. Il materiale sotterrò mezza campagna, distruggendo qualcosa come cinquanta tra cascine e stalle. Era una catastrofe. Leopoldo si era appostato sulle scale che portano alla chiesa di San Martino. Da quella posizione, guardando verso il basso, aveva una buona visuale sulla campagna e in particolare sulla sua stalla. Con orrore vide il materiale franato portargliela via. L'acqua che gli stava bagnando il volto si mischiò alle lacrime. Com'era frustrante vedere il fiume che gli portava via tutto sotto gli occhi, senza poterlo fermare! Zia Ida invece non riusciva a starsene con le mani in mano. Andò a chiamare i frati e li pregò di far riunire il paese su alla chiesa di San Martino. Se Dio era furioso con loro, tutta Soazza doveva chiedere perdono. Solo così forse avrebbe deciso di far smettere il diluvio. In poco tempo quasi tutta la popolazione si trovava davanti a San Martino a pregare. Le preghiere continuarono per tutto il pomeriggio, incessanti come la pioggia. Era stato esposto anche il Santissimo Sacramento, ma le condizioni meteorologiche non erano migliorate. Anzi, ora la Giovéna aveva cambiato il suo corso e si dirigeva verso una parte della campagna ancora intatta. Si presuppose quindi che Dio fosse troppo arrabbiato con loro. Bisognava tentare qualcos'altro. Zia Ida si fece avanti e propose di provare con la Madonna, lei forse li avrebbe ascoltati. I suoi compaesani furono ben d'accordo, perciò esposero la statua di Maria Addolorata nella sua cappella, ai piedi della scala che porta a San Martino. Ripresero a pregare, chiedendo perdono piangendo. Questa volta funzionò. I loro pianti dovevano aver fatto impietosire la Madonna perché col calar della sera, finalmente, smise di piovere. Alle quattro di notte il cielo era diventato se-

reno e quasi tutto il paese si trovava davanti a Maria Addolorata, mostrandole la propria gratitudine.

Uno dei pochi che non si trovava lì era Leopoldo. A lui proprio non andava di ringraziare la Madonna, lei non aveva fatto nulla per fermare l'alluvione. Non capiva che meriti potesse avere, la pioggia non gli pareva proprio un fenomeno legato alla religione. Perché Dio avrebbe dovuto scatenare la sua ira proprio su Soazza? La storia del castigo per lo scarso numero di processioni evocata da zia Ida gli sembrava ridicola. Non credeva nelle punizioni divine. Premettendo che Dio esistesse, aveva sicuramente altro a cui pensare che al presunto cattivo comportamento della gente di un paese così piccolo. La religione non lo aveva mai convinto del tutto, questo credere ciecamente senza potersi porre domande lo infastidiva. Probabilmente questo atteggiamento nasceva dalla sua curiosità, voleva capire come funzionassero esattamente le cose e la "fede" non era una spiegazione convincente. Sapeva di non essere una persona di grande intelletto, era soltanto un contadino. Però a volte gli sembrava di essere un po' diverso dagli altri, si faceva molte più domande su ciò che lo circondava e aveva bisogno di risposte esaurienti, non di quelle dettate dalla religione. Questi suoi pensieri però doveva tenersele per sé, nessuno in paese lo avrebbe capito. Eppure, quella notte, non era proprio riuscito ad andare alla cappella e fingere di essere riconoscente. Voleva restare un po' da solo, per elaborare la catastrofe provocata dall'alluvione. Forse sarebbe stato più facile credere nella punizione divina, così da poter incolpare sé stesso e i suoi compaesani. Ma non ci si può autoconvincere a credere in qualcosa. Non era colpa di nessuno, il disastro era successo e basta. Avrebbe avuto bisogno ancora di un po' di tempo per accettarlo.

Stette ancora un attimo seduto, a riflettere. Poi si sentì pronto per alzarsi e tornare dalla sua famiglia.

«Il fantasma dell'io», inconscio mimetico e massa con Nidesh Lawtoo

Lino Succetti



Foto: Lino Succetti

Nella sala del Centro Culturale del Circolo a Soazza e in collaborazione con la Libreria Russomanno di Grono c'è stata la presentazione del libro «*Il fantasma dell'io*». *La massa e l'inconscio mimetico* di Nidesh Lawtoo, mesolcinese di San Vittore. Partito dal Ticino negli anni 90, Nidesh Lawtoo ha studiato Lettere all'Università di Losanna, Svizzera, prima di recarsi negli USA dove ha ottenuto un dottorato in letteratura comparata alla University of Washington, Seattle. In seguito ha insegnato all'Università di Losanna, alla Johns Hopkins University, Baltimora, ed è ora Professore di Letteratura Inglese e Filosofia all'Università di Leuven, Belgio, così come Principal Investigator di un Progetto di ricerca ERC intitolato, Homo Mimeticus. A

scritto vari articoli e due libri sul tema dell'imitazione, tra cui «*Il fantasma dell'io: la massa e l'inconscio mimetico*» (Mimesis edizioni, 2018).

Lawtoo ha dapprima parlato all'attento pubblico accorso in buon numero a Soazza delle esperienze concrete che hanno portato alla stesura del libro che vorrebbe aiutare a comprendere, citando una frase di Friedrich Nietzsche «il fantasma dell'io», un fantasma che si aggira anche nel mondo moderno. A questo percorso di ricerca Lawtoo ha dedicato il saggio «*The phantom of the ego*» pubblicato nel 2013 negli Stati Uniti e ora uscito nell'edizione italiana con la casa editrice Mimesis (traduzione di Elena Cantoni) grazie al Consiglio Europeo per la Ricerca (ERC), che

finanzia il progetto. L'ERC, parte di Horizon 2020, promuove infatti l'innovazione in tutti i campi della ricerca universitaria di punta europea per far fronte alle *sfide sociali* del presente e del futuro e incoraggia il dialogo tra il mondo accademico e il grande pubblico, proprio rendendo possibile la pubblicazione delle ricerche e incontri come quello di Soazza.

L'indagine contenuta nel libro, ha spiegato in modo molto comprensibile Lawtoo unendo al parlato anche foto o filmati assai significativi, riprende il suo lavoro pubblicato in inglese e apre spunti multidisciplinari che toccano l'inconscio mimetico e i relativi meccanismi che ci portano inconsciamente ad imitare qualcun altro. Lawtoo studia da una ventina d'anni questo tema cercando di capire i fantasmi mimetici già descritti da studiosi del passato come (il già citato Nietzsche) e scrittori modernisti (come Joseph Conrad, D.H. Lawrence e Georges Bataille) in merito all'io relazionale aperto alle passioni che fin dall'infanzia reagisce in modo automatico a effetti che sfuggono al controllo della coscienza. Chiamato «imitazione» dagli psicologi sociali, *contagio* dagli psicologi delle folle, *identificazione* dagli psicoanalisti, l'inconscio mimetico è insomma un *concetto-camaleonte*.

Con questo breve riassunto, citando alcuni passaggi della presentazione del libro e dopo aver ascoltato l'autore, lasciamo al potenziale lettore di approfondire l'argomento nelle 370 pagine proposte da Lawtoo, un concetto antico ma sempre di attualità, una tendenza inconscia dell'io a imitare modelli dominanti. Si pensi alle figure come i genitori, nonni, insegnanti, star dello spettacolo o dello sport, pubblicità, mass media e pure modelli sociali, politici, religiosi, ecc., immagini che nel piccolo e nel grande possono generare impatti favorevoli (basti ricordare il lato positivo della mimesi come la simpatia, il riso e i legami affettivi che legano agli altri), ma spesso anche d'influenza nefasta e quasi ipnotica come ad esempio il potere dei leader autoritari – passati e presenti ha sottolineato Lawtoo – di trasformare tramite collaudate e sempre più sofisticate tecniche il soggetto di massa in una copia o in un «fantasma dell'io».

Ecco alcune risposte di Nidesh Lawtoo rilasciate in un'intervista durante la presentazione dell'edizione italiana del suo libro all'Università di Trento:

Il Fantasma dell'Io, titolo mutuato dal concetto nietzschiano della relazione inconscia tra il soggetto e il modello che lo attrae e lo fa diventare altro – appunto il Fantasma dell'io, nel processo di mimesis, ovvero imitazione nel senso greco (se ho capito bene) – è il suo libro del 2013, rivisitato per l'edizione italiana. Perché ha considerato opportuna e particolarmente attuale questa riedizione, anche in relazione al suo pubblico, quello italiano?

Ha capito benissimo. Si tratta di un titolo che fa eco ad una frase di Nietzsche in Aurora, e che prosegue la sua diagnosi di un tipo di soggettività mimetica che trasforma l'io in una copia o «fantasma dell'io.» Il concetto greco di *mimēsis*, che si traduce spesso con imitazione ma che ha vari significati (copia, riproduzione, identificazione, etc.) viene qui tradotto principalmente nella sua accezione psicologica e intersoggettiva, cioè come una tendenza inconscia dell'io a imitare modelli dominanti che, che dall'infanzia in avanti, non solo ci circondano ma ci formano e trasformano, sia nel bene che nel male. Si pensi a genitori, insegnanti, ma pure alla televisione, le star del cinema, la pubblicità, i new media e sì, pure ai modelli politici che, diciamo, non sono sempre dei modelli esemplari. Il concetto è antico ma il tema è più che mai d'attualità, in Italia ma non solo.

Mi sono dunque detto che sarebbe opportuno tradurre questo *Fantasma* in italiano, ma non solo per motivi politici. L'imitazione per gli umani è simile all'acqua del famoso pesce: non si nota quando è buona ma appena è infettata ha effetti nocivi che penetrano la nostra vita, i nostri corpi, e le nostre menti. Il libro, sottotitolato, *La Massa e l'inconscio mimetico*, è dunque un tentativo di diagnosticare il potere quasi-ipnotico e inconscio dei leader politici sulla massa, ma pure di altri modelli, letterari e cinematografici per esempio, senza scordare il lato terapeutico della mimesi come la simpatia, il riso, e la magia dei lega-

mi affettivi che ci legano agli altri. Imitazione come veleno e come terapia, dunque, come diceva già Platone.

Il suo progetto di ricerca parte dallo studio letterario di autori del periodo modernista (Nietzsche, Conrad, Lawrence fino a Bataille), ma si amplia verso orizzonti multidisciplinari che comprendono psicologia di massa, neuroscienze, anche storia e politica in un certo senso. In che modo quindi la letteratura aiuta a comprendere aspetti dell'umano?

Sì, la mia formazione è a cavallo tra la letteratura e la filosofia. Invece di dividere le discipline mi sono divertito a creare ponti e passerelle fra vari campi del sapere utilizzando il filo conduttore della mimesi. In realtà è il tema dell'imitazione che richiede uno sguardo multidisciplinare per essere capito, e gli autori che discuto lo dimostrano. La letteratura infatti si interessa al fenomeno umano nella sua complessità e non divide il mondo in discipline. Per motivi storici e culturali, il modernismo (1880-1950) in particolare vede la nascita dei fenomeni di massa, la diffusione dei mass-media, un interesse crescente per l'interiorità, l'inconscio e a varie patologie dell'anima. È quindi aperto allo sviluppo di nuove discipline umanistiche che studiano questi fenomeni mimetici: psicologia delle folle, sociologia, antropologia, ma pure la ricerca sull'ipnosi e la psicoanalisi.

Il libro mostra come scrittori come Conrad, Lawrence e Bataille, sulle orme di Nietzsche forse più che di Freud, si interessano in un inconscio che non ha sogni edipici ma l'imitazione involontaria come *via regia*. Gli artisti, infatti, essendo animali mimetici che sanno mettersi nei panni dei personaggi che creano, hanno la capacità di offrire delle diagnosi molto precise sul processo che porta l'io a imitare col proprio corpo, e quindi pure con la psiche, le espressioni e le emozioni degli altri. Non per niente vengo spesso definiti come le *antenne* della specie umana. Le loro antenne sono così precise che registrano fenomeni mimetici che dovranno attendere un secolo per essere confermati dalle neuroscienze, per esempio, come nel caso dei celebri neuroni specchio scoperti a Parma negli anni 1990.

Un'altra ragione per pubblicare una traduzione italiana...

L'imitazione: lei stesso ha detto che è un tema all'apparenza poco originale, ma che aiuta a compiere «una rivoluzione» copernicana nel modo in cui concepiamo l'identità. È così?

È la tesi del libro. Invece di concepire l'identità a partire da un io chiuso su sé stesso, monadico, e originale, l'inconscio mimetico ci obbliga a considerare le relazioni con gli altri come punto di partenza per concepire la nascita dell'io. I neonati, infatti, rispondono alle espressioni facciali dei genitori a partire dalla nascita (i record si aggirano attorno ai 42 minuti di vita). Siamo quindi degli animali mimetici, come diceva già Aristotele, ed è forse in questa apertura originaria all'imitazione che sta la nostra originalità!

«Simpatia, identificazione, contagio affettivo, ipnosi, ma pure neuroni specchio, comportamenti di massa, populismo, sono alcune delle manifestazioni del potere inconscio dell'imitazione a trasformare l'io in ciò che Nietzsche chiama un fantasma dell'io, lei afferma. «Dimmi chi imiti e ti dirò chi sei», nella sua semplificazione ad effetto. Ma esiste anche un soggetto che non imita, che per questo potere attrae e diventa leader?

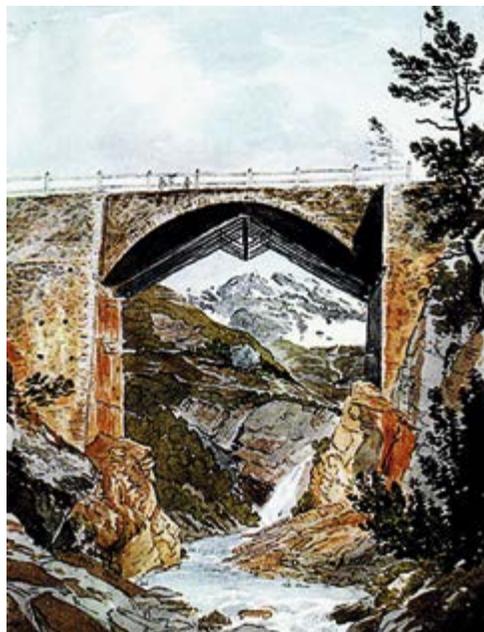
Se ci guardiamo attorno i leader che hanno un effetto di contagio mimetico sulla massa sono spesso degli attori che hanno ben poco di originale. Sostengo che è questa prossimità ad un essere mediocre, vuoto al centro – «hollow at the core», come diceva Conrad pensando a Kurtz – che li rende popolari. Come la storia del ventesimo secolo conferma, questi leader possono generare orrori inspiegabili se si parte dal presupposto che siamo solo degli esseri razionali, o *Homo sapiens*, ma si può capire se si considera il nostro lato mimetico, *Homo mimeticus*. Ciò detto una parte non esclude l'altra e non significa che all'imitazione inconscia non si possa resistere. Al contrario. Prendere coscienza dei suoi meccanismi affettivi che la generano è un primo passo per potersi mettere a distanza critica. È una delle ragioni per cui ho scritto il libro.

Due secoli dall'inizio dei lavori della Strada carrozzabile del San Bernardino

Redazione

La prima strada carrozzabile lungo tutto il tracciato per carri da trasporto e carrozze fu realizzata nel 1818–23, contemporaneamente a quella dello Spluga. I costi per la tratta di 120 km tra Coira e Bellinzona furono assunti soprattutto dal regno di Sardegna-Piemonte, dagli spedizionieri di Coira e dal Canton Grigioni. Il Canton Grigioni negoziò con la corte di Torino l'appoggio diplomatico e finanziario per la costruzione della strada, ottenendo pure agevolazioni commerciali per le importazioni. Gli ostacoli maggiori vennero da alcuni Cantoni gottardisti, in primis Uri e Lucerna. Il Ticino era disposto a cofinanziare l'opera a condizione che i Grigioni s'impegnassero a non rendere carrozzabile lo Spluga. Non avendo ottenuto tale garanzia, non solo si ritirarono ma s'impegnarono con la Lombardia austriaca, rivale del Piemonte, a boicottare la strada del San Bernardino, rifiutandosi di migliorare il tratto in territorio ticinese. All'interno del Cantone l'opposizione veniva dalle regioni interessate ad altri valichi (a cominciare da Bregaglia e Poschiavo) e dal partito filo austriaco. Grazie a una solida volontà politica e all'azione di alcune personalità influenti fu però possibile nel 1818 venire a capo delle resistenze e delle opposizioni. Tra coloro che si sono battuti in favore dell'opera – del «Grandioso Stradale», come lo definì in una lettera – merita una menzione particolare Clemente Maria a Marca (1764–1819),¹ affermato notevole e uomo politico del Moesano, che è pure stato l'ultimo governatore della

¹ Vedi il seguente contributo "La strada del San Bernardino nel Diario di Clemente Maria a Marca", redatto per l'Almanacco dallo storico Marco Marcacci.



Il ponte costruito da Pocobelli in un acquarello del 1824, probabilmente di Richard La Nicca che dal 1826 al 27 intraprese i lavori per la costruzione della nuova parte superiore del ponte

Valtellina e membro del Piccolo Consiglio dei Grigioni.

Malgrado i dissapori con il Canton Ticino, Giulio Pocobelli, di Melide, pur essendo nel frattempo anche membro del Governo ticinese che boicottava l'iniziativa, progettò il tracciato e diresse i lavori di costruzione. Per i rapporti con la popolazione grigione gli fu affiancato come collaboratore Riccardo La Nicca, di Sarn. Presso Hinterrhein Pocobelli spostò il ponte sul Reno verso l'interno della valle e grazie a una strada a serpentina evitò i pendii valanghivi. Il primo ospizio sulla sommità venne costruito nel 1824–25. Nel 1818, Pocobelli optò per un tracciato lungo la sponda destra della Moesa che poi attraversava il fiume su una gola grazie a un grande ponte (detto appunto ponte Vittorio Emanuele in omaggio al re di Sardegna, finanziatore della strada). Purtroppo l'arco del ponte si rivelò rapidamente instabile. Venne rifatto, ma ciò non bastò ad eliminare l'inconveniente. Inol-



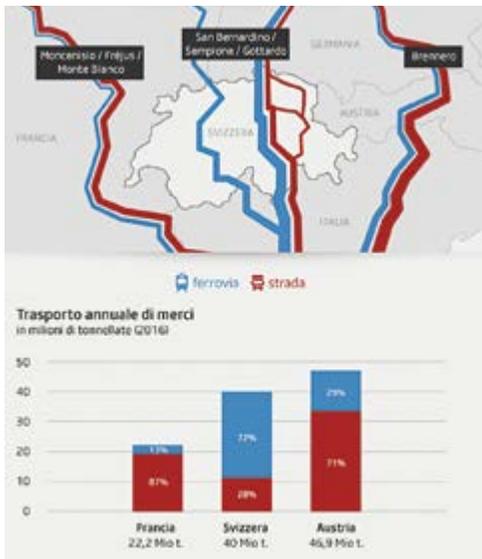
Veduta dell'Ospizio del San Bernardino e dell'adiacente strada carrozzabile; disegno di Johann Jakob Meyer inciso all'acquatinta da Rudolf Bodmer, tratto dalla guida di viaggio "Die Bergstrassen durch den Canton Graubünden nach dem Langen- und Comersee" pubblicata a Zurigo nel 1826 (Biblioteca nazionale svizzera)

tre, la zona a sud del ponte era particolarmente esposta alla caduta di valanghe.

Perciò, nel 1858 si optò per l'utilizzo di un itinerario invernale sulla sponda sinistra. Il Cantone decise di costruire un nuovo ponte (Pont Nef, appunto) oltre a una nuova strada sulla sponda sinistra, aperta al traffico nel 1864, che si ricongiungeva infine con il tracciato precedente all'altezza della Ca de Mucia. Il ponte Vittorio Emanuele crollò definitivamente nel 1869.

L'apertura della strada carrozzabile provocò per diversi decenni un forte aumento del traffico di merci e segnò anche l'inizio dello sviluppo turistico di San Bernardino: sorsero i primi alberghi e la cura dell'acqua minerale fu molto richiesta da una clientela agiata, in

gran parte ticinese e italiana. A trarne profitto furono i carrettieri, gli osti, gli artigiani e anche l'agricoltura. Nonostante l'opposizione dei contadini-somieri la società dei Porti fu definitivamente abolita nel 1861. Il picco del traffico sul passo venne raggiunto alla metà degli anni 1850–60. Le linee ferrovie alpine del Brennero (1867) e del Moncenisio (1872) ridussero la rilevanza del San Bernardino nel traffico transalpino. Infine, l'apertura della linea del Gottardo, aperta nel 1882, diminuì drasticamente il traffico attraverso i valichi grigionesi. I progetti di costruzione di una ferrovia del San Bernardino non furono mai realizzati, ad eccezione della tratta a scartamento ridotto tra Bellinzona e Mesocco (inaugurata nel 1907, soppressa nel 1972). Dalla seconda



Trasporto di merci attraverso le Alpi. I dati si riferiscono alle principali vie di collegamento alpine tra nord e sud dell'Europa. Fonte Ufficio federale dei trasporti

guerra mondiale il Passo del San Bernardino resta chiuso in inverno; il tunnel dell'autostrada A13 tra San Bernardino e Hinterrhein (lungo 6,6 km e inaugurato nel 1967), è invece sempre aperto garantendo così il collegamento stradale, dalle caratteristiche poco adatte specialmente per il traffico pesante, con l'interno del Cantone. Prima dell'apertu-

Strada del passo attuale con un imponente tornante appena sopra San Bernardino, molto ben ristrutturato nella muratura e nei paracarri in pietra. Foto: Lino Succetti



ra del tunnel e dall'introduzione del traffico motorizzato per recarsi a Coira dalla Mesocina in inverno si dovevano attraversare in treno sette cantoni: Ticino, Uri, Svitto, Zugo, Zurigo, Glarona e San Gallo!

Nemmeno con l'avvento dell'automobile e poi con la costruzione del traforo stradale e della A13, il passo ha però ritrovato il ruolo avuto nell'Ottocento e i vantaggi economici che ne derivavano. Il ruolo del San Bernardino nel traffico internazionale, ha perso ulteriore importanza dopo l'inaugurazione della galleria autostradale e poi del traforo ferroviario Alptransid attraverso il San Gottardo.

L'importante realizzazione ingegneristica di duecento anni fa è diventata nel frattempo un patrimonio storico-ingegneristico, i cui manufatti e i bei restauri recenti si possono ancora in gran parte ammirare percorrendo l'itinerario pedestre *Via San Bernardino* (www.viasanbernardino.ch), da San Vittore fino all'Ospizio.

Bibliografia

- J. Simonett, *Verkehrserneuerung und Verkehrsverlagerung in Graubünden*, 1986
- P. Mantovani, *La strada commerciale del San Bernardino*, 1988
- A. Planta, *Verkehrswege im alten Rätien*, 4, 1990, 11-3.
- M. Marcacci, *Alla scoperta del San Bernardino*, 2018
- Documentazione IVS GR

La strada del San Bernardino nel Diario di Clemente Maria a Marca

Marco Marcacci

Un notevole influente per un progetto di portata europea

Costruita tra il 1818 e il 1824, la strada del San Bernardino è stata la prima strada carrozzabile alpina della Svizzera italiana. La necessità di nuove strade attraverso i valichi alpini, percorribili con carrozze e grandi carri, si afferma all'inizio del XIX secolo, per facilitare gli approvvigionamenti, migliorare i collegamenti interni e soprattutto per attirare un traffico di transito redditizio per le finanze pubbliche e per l'economia privata.

Non avendo i mezzi finanziari per finanziare l'impresa, il Grigioni cercò l'intesa con il Regno sardo (Piemonte), che aveva interesse a creare una trasversale alpina europea tra il porto di Genova e la Germania meridionale, passando dal Lago Maggiore e dai Grigioni per approdare sul lago di Costanza.

L'intesa con i Grigioni faceva sperare al Regno sardo di escludere la Lombardia austriaca dai traffici transalpini. L'Austria, dal canto suo, agì in vari modi per favorire il passo dello Spluga e per convincere il Ticino a boicottare il progetto del San Bernardino. Nei Grigioni, il progetto dovette vincere l'opposizione di altri interessi regionali e del partito austriaco fautore dello Spluga. In seno alla Confederazione, l'opposizione veniva dalla Svizzera centrale, fautrice del Gottardo.

Sfruttando la rivalità tra Austria e Piemonte, il Grigioni riuscì tra il 1818 e il 1824 a rendere carrozzabili i due passi «rivali»: il



Ritratto di Clemente Maria a Marca nel 1806 (in *Diario del Governatore*, cit. p. 613)

San Bernardino, con un cospicuo contributo finanziario del Piemonte, e lo Spluga, interamente finanziato dall'Austria. La strada commerciale del San Bernardino non fu quindi un'iniziativa locale, bensì un progetto d'importanza cantonale, nazionale e internazionale.¹

Uno dei principali propugnatori della nuova strada fu Clemente Maria a Marca. Nato il 21 novembre 1764, Clemente Maria, come altri membri di questa illustre famiglia di notabili originaria Mesocco, è stato attivo in ambito politico, economico e giudiziario. Iniziò molto presto la carriera, ricoprendo le principali cariche pubbliche nel Moesano e nelle Tre Leghe. È ricordato anche per essere stato nel 1797 l'ultimo governatore retico

¹ La storia della costruzione della strada è stata esposta in modo esaustivo e competente nel libro di Paolo Mantovani, *La strada commerciale del San Bernardino nella prima metà del XIX secolo*, Locarno, 1988. Altre informazioni sulla storia del passo dalla Preistoria ai giorni nostri si trovano nella recente pubblicazione *Alla scoperta del San Bernardino*, Bellinzona, 2018.

della Valtellina. Quale capo della Lega Grigia è stato membro del governo grigionese nel 1806 e nel 1817; è stato inoltre giudice e presidente del tribunale d'appello e più volte deputato al Gran Consiglio e membro della Commissione di Stato. Ha sposato Giovanna Ferrari di Soazza, dalla quale ha avuto 13 figli.

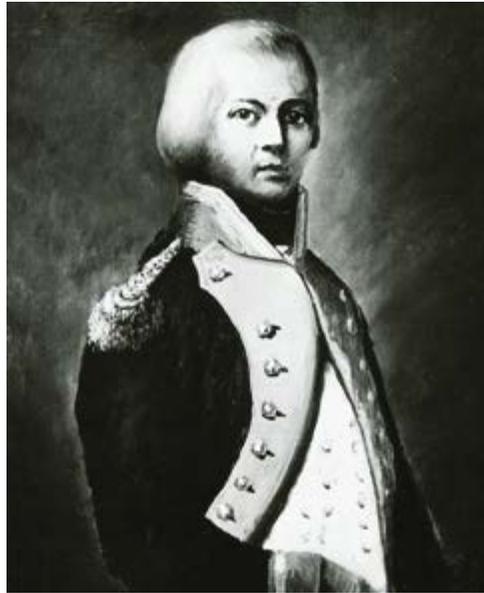
Promotore e instancabile sostenitore della strada commerciale del San Bernardino, mise a profitto la sua rete di conoscenze in patria e all'estero e la sua influenza di notevole per superare gli ostacoli alla realizzazione di tale opera. La morte per «insulto apoplettico» (ictus) lo colse improvvisamente, a 55 anni, 200 anni fa, il 27 agosto 1819 a Leggia, mentre si stava recando da Roveredo a Soazza. Il destino ha voluto che morisse proprio lungo la strada del San Bernardino in costruzione. Quella strada per la quale si era battuto con ogni mezzo e che non poté veder terminata.

Il suo diario (1792–1819), pubblicato nel 1999,² consente di seguire quasi giorno per giorno gli sviluppi del progetto del «grandioso Stradale» da lui tenacemente voluto. È quindi possibile ricostruire le principali vicende e le trattative in vista della realizzazione della nuova arteria proprio a partire dal *Diario*.

«Arrivò stasera da me il signor consigliere Pocobelli»

La prima sintetica annotazione risale al 25 settembre 1816 ed evidenzia l'importanza internazionale della strada «Procurare che siano fatte le strade careggiabili sino Mesocco, premendo ai speditori di Coira per le merci di Genova».

Meno di un mese dopo, il 19 ottobre, entra in scena Giulio Pocobelli (1766-1843), ingegnere e membro del governo ticinese, che sarà il progettista e appaltatore della strada «essendomi fermato tre giorni a Bellinzona col



Il solo ritratto noto di Giulio Pocobelli, qui in uniforme dei volontari delle campagne luganesi nel 1798

capitano Bavier Planta, delegato della Commissione di transito... si propose al Piccolo consiglio di concorrere a farci le nostre strade stante l'accrescimento del passaggio, a qual fine venne destinato il consigliere Pocobelli di fare una rivista delle nostre strade sino Spluga».

Pocobelli si mette all'opera e l'8 novembre si reca dall'a Marca «Arrivò stasera da me il signor consigliere Pocobelli, che pregato dal nostro Governo, ad istanza di me e del signor capitano Bavier-Planta [...] viene per visitare la strada sino Coira, se questa, come non dubito, è facile rendersi carreggiabile, ed a quanto potrebbe arrivare la spesa, dacché sperasi il cantone Ticino istesso, stante i vantaggi che pur'esso riceverà per la maggior quantità di mercanzia, contribuirà gratis, o ci darà del denaro senza fitto». Dopo aver fatto un sopralluogo sommario, l'ingegnere formula un primo preventivo: «A pranzo a Coira. Ove fatta la relazione al Piccolo consiglio della visita della strada, però non precisa, dacché stante la neve non potette visitarla minutamente, [...] e computare il tutto ascenderebbe, da San Vittore sino alle porte di Coira, £

di Genova 1'236'000 – somma veramente discreta in vista della Montagna, Rollo [Roffla] e Via Mala» (16 novembre 1816).

Si spera nella contribuzione, anche finanziaria, del Cantone Ticino, nonostante l'opposizione dei Leventinesi che temono di perdere i transiti attraverso il San Gottardo. In data 30 marzo 1817, si legge nel diario che «Pocobelli mi mandò la copia della risoluzione del suo Governo, il quale vuole dare £ 200'000, pagabili in otto rate, e tre anni dopo cominciata la strada, ritenendo per sé il terzo del nuovo pedaggio».

Anche sul fronte retico le cose avanzano, come attesta l'annotazione del 31 marzo: «Dopo pranzo venne terminata la Standscommission [Commissione di Stato]. Il progetto della strada fu accettato, ed incombenzato il Piccolo consiglio di concludere le trattative colla Corte di Torino, col Ticino, colli speditori e mercanti, e colle Comunità appresso la strada, cioè coi Porti; di far fare dal signor Pocobelli un'altra esatta visita, ed il tutto riportare al prossimo Grand consiglio per la ratifica – la radunanza del Grand consiglio è fissata per il giorno 9 prossimo giugno. Ora spero che la strada verrà fatta».

«Tutto lascia presagire l'impegno forte di Milano per annullare la strada di San Bernardino»

Tre mesi dopo vi è l'accordo da parte ticinese: «Lettere Pocobelli e Quadri, colle quali essi annunziano al mio fratello che sabato scorso [28 giugno], dopo grande dibattimenti, la convenzione per la strada venne accettata con 57 voti contro 16. Il fratello spedii espressamente, acciò potessi per anche presentare quest'accettazione al Grand nostro consiglio, e così vieppiù animarlo all'accettazione, ma troppo tardi, dacché sabato si terminarono le deliberazioni nostre – ad onta delle difficoltà poste al trattato col Ticino, spero che queste verranno levate» (30 giugno 1817).

Il Ticino esigeva infatti dai Grigioni l'impegno a non rendere carrozzabile lo Spluga – opera che interessava sommamente la Lom-

bardia austriaca, per indirizzare i traffici verso Milano e i porti adriatici. Ecco comparire nella Rezia i delegati lombardo-austriaci per cercare di influenzare i politici locali: «Ieri difatti arrivò a qui il signor Carlo Mazzoleni di Caprino vice delegato di Sondrio, accompagnato dal signor Chiodera di Chiavenna [...] andò dal signor Bavier Planta per scoprire le idee sul nuovo stradale, facendogli comprendere i grandi vantaggi risultanti da questa strada de Spluga [...] e che il Governo milanese avrebbe accordato delle facilitazioni nel commercio ai Grigioni [...] Tutto lascia presagire l'impegno forte di Milano per annullare la strada di San Bernardino» (21 agosto 1817).

Se l'Austria tenta di avversare con ogni mezzo il San Bernardino, il Regno del Piemonte è invece un convinto sostenitore e un importante finanziatore del progetto, con lo scopo di attirare i traffici transalpini verso il porto di Genova. Clemente Maria segue da vicino anche i negoziati con la corte di Torino, nei quali è coinvolto il fratello Giovanni Antonio: «Mandai le lettere per il ministro dei Affari esteri, signor Tscharner, ed al fratello la sua credenziale per portarsi subito a Torino e trattare unitamente al signor Tscharner i affari della strada» (25 novembre 1817). Un mese dopo i negoziati sembrano ben avanzati: «Ripartì in oggi il signor Tscharner per Torino, il fratello per ora resta a casa, dacché il medesimo fa conto di essere a qui colla convenzione sottoscritta, per il Grand consiglio che è fissato per il giorno 15 prossimo gennaio» (23 dicembre 1817).

Clemente Maria può trarre un bilancio positivo a fine anno «In questo anno [1817] almeno ho contribuito a tutto mio potere alla costruzione del grand stradale, che non dubito nell'imminente prossimo Grand consiglio verrà definitivamente decretata la costruzione – se ciò riesce, il nostro cantone in generale e particolarmente la nostra valle Mesolcina guadagneranno al sommo. Iddio faccia!» (1 gennaio 1818).

La convenzione con la corte di Torino viene sottoscritta il 9 gennaio 1818 e l'a Mar-

² Martina a Marca, Cesare Santi, *Il diario del Governatore Clemente Maria a Marca 1792–1819 con la continuazione scritta dai figli Ulrico e Giuseppe 1819–1830*, Mesocco 1999.

ca ne riceve comunicazione tre giorni dopo: «In oggi alle 6 il Storno portò la lettera del Tschärner colla convenzione sottoscritta, assai favorevole per il nostro cantone» (12 gennaio 1818). Il Regno sardo-piemontese s'impegnava a finanziare la strada con una somma di 280'000 lire e a concedere agevolazioni per l'esportazione di cereali a destinazione del Cantone.

«Se questo grand progetto è portato già a questo termine, posso vantare, è mia opera»

Altre insidie per la strada del San Bernardino provengono dall'interno del Cantone, in particolare dal partito filoaustriano che fa capo alla potente famiglia von Salis, che cerca di condizionare il Gran Consiglio retico: «Passarono così nel discutere le questioni dei Porti, le quali vennero appianate. In seguito pria di entrare sulla convenzione fatta colli speditori, il signor conte [von Salis] espose un memoriale di Bregaglia Sopra Porta, facendo conoscere il gran danno che gli viene arrecato colla fabbricazione di questo nuovo stradale, le funeste conseguenze, e le disgrazie che da casa d'Austria potranno seguire alla nostra patria, quindi ella protesta solennemente, ed incombenza il suddetto signor conte... a fare tutto il suo possibile acciò venga tralasciato quest'grand'opera... Ed ecco scoperto il falso pensare ed illeale procedere del signor conte... Esso credeva mai che li trattati col Ticino, Torino, speditori venissero ad effettuarsi, così pure colla questione dei Porti sperava imbrogliare, ma vedendo ciò impossibile ora crede colla sua influenza annientare l'affare – ma non ci riuscirà, se Iddio vuole» (24 gennaio 1818).

Il parlamento grigione approva il progetto una settimana dopo, e Clemente Maria a Marca ne rivendica il merito, non senza qualche ragione: «Finalmente oggi dopo pranzo si tenne sessione sino alle ore sette e si terminò il Grand consiglio. In massima è stato accettato il progetto della strada – quando sarà riconosciuto dal Piccolo consiglio che Pocobelli

«Rapporto

Per la costruzione della strada sopra Porta, che sarà di lunghezza di 12.2.000 piedi, e che sarà di larghezza di 12 piedi, e che sarà di altezza di 12 piedi, e che sarà di spessore di 12 piedi, e che sarà di...

1°	del cantone di S. Vittore	12000	
2°	del cantone di S. Giacomo	12000	
3°	del cantone di S. Maria	12000	
4°	del cantone di S. Rocco	12000	
5°	del cantone di S. Stefano	12000	
6°	del cantone di S. Tomaso	12000	
7°	del cantone di S. Ubaldo	12000	
8°	del cantone di S. Vito	12000	
9°	del cantone di S. Zeno	12000	
10°	del cantone di S. Andrea	12000	
11°	del cantone di S. Felice	12000	
12°	del cantone di S. Eusebio	12000	
13°	del cantone di S. Gervasio	12000	
14°	del cantone di S. Protasio	12000	
15°	del cantone di S. Quirico	12000	
16°	del cantone di S. Simpliciano	12000	
17°	del cantone di S. Simeone	12000	
18°	del cantone di S. Susanna	12000	
19°	del cantone di S. Teodoro	12000	
20°	del cantone di S. Valeriano	12000	
21°	del cantone di S. Vito	12000	
Totale		252000	

60.5000 lire a lotto
618000 lire a lotto
12.2.000

Giovanni Salis

Il primo preventivo per la costruzione della strada

voglia fare la strada per il prezzo indicato, in allora dovrà il medesimo immediatamente mandare sui Comuni i trattati con Torino e Ticino per la ratifica... Nel resto sono ben contento che questo lungo noioso Grand consiglio sia terminato – ho mangiato molti digusti e dispiaceri, ed ho dovuto combattere molto a favore della strada... Se altro non ho fatto per il bene del nostro Cantone, almeno ho contribuito assai alla nuova strada, che venendo effettuata, come spero, sarà di un grand vantaggio del cantone intero, e particolarmente della mia povera Valle Mesolcina – se questo grand progetto è portato già a questo termine, posso vantare, è mia opera» (31 gennaio 1818).

«Riusciremo senza il Ticino»

In base all'ordinamento retico, tanto il progetto stradale quanto il trattato con Torino dovevano essere ratificati mediante le votazioni referendarie nei Comuni giurisdizionali



I tornanti della nuova strada sopra Pian San Giacomo

(equivalente dei circoli). Nessun problema a Mesocco: «Si tenne oggi qui [Mesocco] Comunità, e da me furono presentati i due trattati con Torino e Ticino giunti ieri col corriere – dopo letti vennero pienamente ratificati» (24 febbraio 1818). Parere favorevole anche nella Bassa Mesolcina, nonostante alcuni oppositori: «Ricevetti a mezzo giorno con un viandante lettera del mio Ulrico, con la nuova che Roveredo, ad onta dei sforzi dei Nisoli, Tonetta [Togni], Schenardi, votò ratificando i due trattati... Col corriere ricevetti lettera dal fratello Giovanni, dicendomi essere arrivato in Bellinzona un emissario austriaco per procurare con il denaro indurre il cantone Ticino a non ratificare il trattato. Pocobelli mi scrisse pure lo stesso» (13 marzo).

Come si vede, tuttavia, l'Austria non desiste e spera di convincere il Canton Ticino a boicottare il San Bernardino e l'a Marca già prevede di dover proseguire senza l'appoggio dei Ticinesi, grazie al sostegno del Piemonte

«Avendo il Piccolo consiglio stimato per bene di spedire immediatamente a Bellinzona il fratello Giovanni col signor Tschärner, acciò essere presenti a persuadere il Grand consiglio di non lasciarsi sedurre dall'oro austriaco, ho scritto al fratello. Già prevedo che nel Ticino non sarà ratificato, ma se i nostri stanno fermi riusciremo senza il Ticino. Torino, vedendo le brighe austriache maggiormente s'interesserà a nostro favore» (14 marzo).

Si registra pure l'opposizione della Calanca: «Tutta la nostra Lega è accettante, tranne della perfida Calanca e Waltenspurg» (17 marzo 1818) ma il risultato complessivo dei referendum è in favore della strada e della convenzione con Torino: «Stamane la prima sessione ove si classificò i voti per i due trattati: 43 accettanti senza riserva, 12 ricusanti, 7 condizionati accettanti e 3 ausbleibend (mancanti). Si lesse indi tutto il carteggio con Torino e Ticino, e le due note Mazzoleni – in quella presentata oggi vi sono nuovamente più este-

samente sviluppate le ragioni per le quali è preferibile la strada di Spluga a quella di San Bernardino, con esibire ogni possibile vantaggio, mediante però che il cantone positivamente desista da quella di San Bernardino. ... Si venne alla discussione, ed abbenché il signor conte [Salis] si sforzò persuadere diversamente, contuttociò tutti animati da un spirito libero e patriottico, si concluse non poter entrare in trattativa con suddetto Mazzoleni qualora egli non desista dalla condizione richiesta di non fare la strada di San Bernardino» (26 marzo 1818).

Il lavoro di progettazione è in pieno svolgimento, come attesta il diario in data 18 maggio 1818: «Si ha misurato tutti i fondi e disegnato i luoghi ove deve passare la nuova strada, e tranne a Spluga, ove alcuni vogliono che passi per sopra e altri per il Bodenhäus (il che è più comoda e più ragionevole), ed a Tosanna, ove vogliono che si passi per tutta la terra e Roncaglia, ed i altri per il Verlasseners-Loch, in tutte le altre terre non ritrovasi difficoltà alcune».

Come previsto, il Gran Consiglio ticinese, sedotto dalle elargizioni austriache e da un trattato commerciale molto favorevole, abbandona il sostegno alla strada del San Bernardino: «Pervenne un espresso speditomi dal fratello, con lettera al nostro Governo annunziante la non ratifica del cantone Ticino seguita sabato [6 giugno] – non solo questo, ma ben anche venne deciso di lasciar nello stato attuale il pezzo di strada che dal Ponte della Moesa va ai nostri confini. Grand bricconata, e disonore per quel cantone lasciarsi comandare anche su questo pezzetto di strada! – il partito austriaco deve aver ricevuto delle somme immense, dacché il nostro aveva circa 1000 armette [monete] a disposizione» (9 giugno 1818). Pagare i politici per avere il loro sostegno era quindi pratica corrente, da una parte come dall'altra.

Il Grigioni decide quindi di rivedere il trattato con Torino, escludendo gli articoli riguardanti la partecipazione ticinese: «Si fissò

dopo varie discussioni di proporre al Grand consiglio d'insistere per la strada del San Bernardino, richiedere da Torino l'esclusione dal trattato delli 3 articoli appartenenti al Ticino, e procacciarsi la somma delle 200'000, intraprendere immediatamente la costruzione» (11 giugno 1818).

Nel frattempo continuano i lavori preparatori da parte di Pocobelli, nonostante la sua posizione inconfortevole di membro del governo di un Cantone che boicotta la nuova arteria: «Il signor Pocobelli presentò al Governo il suo lavorerio, e nell'istesso tempo, sulle domande fattegli dal nostro Governo, si dichiarò voler fare l'intiera opera coi ponti per il prezzo di £. 1'500'000 correnti di Milano, tranne del ponte in Tosanna, che mette nel Gefundenes Loch – s'obbliga renderla carreggiabile entro tre anni, e lasciando sempre piena libertà al Governo di far esaminare quest'opera da altri ingegneri» (9 agosto 1818).

Il Canton Grigioni sigla il contratto con Pocobelli per la costruzione della strada e l'a Marca si porta garante finanziariamente con i suoi beni: «Sessione, ove si lesse il Referat della commissione per il contratto con Pocobelli, e mediante alcuni pochi cangiamenti venne il medemo accettato – se ne parlò pure della sigurtà [garanzia], alla quale io mi dichiarai voler prestare» (19 agosto).

Finalmente giunge anche il nuovo accordo con il Piemonte, che accetta di accrescere la sua partecipazione finanziaria: «Essendo ieri sera arrivato l'espresso da Torino con la sottoscrizione dell'aggiunta alla convenzione a norma della nostra volontà (ciò che ci recò molto piacere), s'incomenzò il Piccolo consiglio di spedire per espresso a Torino la nostra formal ratifica di questi trattati così vantaggiosi al nostro cantone» (27 agosto 1818).

«Andai a Cabbiole con piacere per vedere a travagliare i lavoranti»

I lavori iniziano poco dopo, nella campagna di Cabbiole: «Oggi finalmente arrivò il signor consigliere Pocobelli con alcuni capo



La lapide in ricordo di Clemente Maria a Marca, di fronte all'ex stazione di Leggia

mastri ad accordare la strada cominciando a Cabbiole. L'Ente supremo faccia che questa grand'opera venga terminata, e che riesca ad onore suo, ed a vantaggio dell'intiero cantone! – così sono mortificati i inimici e traditori del nostro Paese!» (16 settembre 1818). Egli stesso si reca immediatamente sul cantiere: «Andai a Cabbiole con piacere per vedere a travagliare i lavoranti» (18 settembre 1818).

Garantita la realizzazione del San Bernardino, i Grigioni si accordano con l'Austria, che si assume di costruire a sue spese la strada dello Spluga: «Si classificò i voti per Splu-

ga, e 48 sono accettanti la convenzione col Governo milanese, 12 condizionanti e tre ricusanti» (16 dicembre 1818). Tuttavia, lo Spluga potrà essere reso agevolmente carrozzabile allargando la strada da 3 a 5 metri soltanto se il governo austriaco esonererà il Ticino dalla clausola che vieta il miglioramento del tratto di strada tra Castione e il confine grigione: «Finalmente nella sessione odierna, di non concedere a Milano la fabbricazione della strada di Spluga a ragione di metri 5, fuorché anche l'Austria faccia levare dalla convenzione col Ticino l'articolo riguardo alla strada di Lumino» (28 giugno 1819).

L'accordo in tal senso sarà raggiunto nel 1824, una volta terminati i lavori per il San Bernardino e per lo Spluga. Ma, come detto, Clemente Maria a Marca non vedrà il compimento dell'opera. La sua improvvisa scomparsa è consegnata nel Diario dal figlio Ulderico, in data 27 agosto 1819: «Il venerdì s'alzò nel far del giorno, chiamò in piazza il Pizzetti e così discorrendo col medesimo venne pian pianino fin fuori Leggia. La si riposarono alquanto – alzatesi continuarono il viaggio senza mai lagnarsi né di stanchezza, né d'altra indisposizione. Arrivati dirimpetto alla casa del fu zio commissario, disse il nostro caro padre al Pizzetti: mi vien male. In quel punto lo vuol sostenere Pizzetti, ma egli andò per terra senza più proferir parola, e dopo due giri d'occhi rese lo spirito, e divenne alquanto pallido. Accorse gente, se lo trasportò in casa sua, venne il medico, e lo ritrovò senza vita». Il giorno seguente si svolsero funerali «La mattina si trasportò il cadavere con l'accompagnamento delle confraternite, di Comune in Comune, e con moltissimo concorso, che sarebbe stato ancora maggiore se la forte pioggia non l'avesse impedito. Con invito generale a tutti i religiosi d'ambo le valli gli si diede verso mezzo giorno sepoltura... La funzione fu solenne, e degna del caro nostro padre, per il quale giammai potremo far abbastanza per corrispondere a ciò che fece per noi, e per la patria».

Moesano: quo vadis?

Lino Succetti

Per alcuni grigioni tedescofoni dopo la galleria del San Bernardino inizia il Ticino. Non pochi mesolcinesi si guadagnano la vita con un lavoro svolto nel Cantone limitrofo. La maggior parte dei giovani moesani dopo le scuole dell'obbligo preferiscono svolgere la loro formazione in Ticino, certo, in prima linea per motivi linguistici. Eppure: l'appartenenza politica ad un centro amministrativo a

Coira è antica e ben radicata nella consapevolezza degli abitanti del Moesano. La bussola mesolcinese e calanchina indica dunque piuttosto verso nord o verso sud? E: non potrebbe fungere la Regione Mesolcina da spunto di riflessione o persino da modello per un futuro nel quale la collaborazione intercantonale ottenga ancora maggior peso?

Il Moesano (Mesolcina e Calanca) è più orientato verso l'interno del Canton Grigioni o verso il Canton Ticino?¹

Finora ci sono stati solo dei movimenti politici assai marginali (la Lega dei Mesolcinesi, nata più che altro come movimento di oppo-

1 Contattato dalla rivista online *RaetiaPublica* (www.raetiapublica.ch) per esprimere alcuni commenti, spero non troppo generici o scontati, sul rapporto dei mesolcinesi (io aggiungo pure i calanchini) con i Grigioni e la loro prossimità territoriale e linguistica ticinese, ecco alcuni punti di vista anche per l'Almanacco, sperando che possano stimolare ulteriori discussioni, riflessioni o contraddittori inerenti gli aspetti linguistici, culturali, economici, sociali, ecc., fattori importanti specialmente per una regione periferica come il Moesano, che deve confrontarsi con un mondo sempre più di globalità. Per questo motivo mi sento di sostenere la tesi che malgrado la questione di appartenenza cantonale i confini territoriali non possono né devono essere motivo di divisione. Devono invece avere un ruolo sempre più importante i rapporti e gli accordi regionali, cantonali e intercantonali.

sizione comunale a Mesocco e l'ormai fantomatica Lega Sud Ticino) che hanno sostenuto ufficialmente che la Regione Moesa dovrebbe abbandonare il Canton Grigioni per entrare a far parte del Canton Ticino.

I principali argomenti a sostegno di questa tesi sono di natura politica e linguistica. Ci si lamenta della poca o nulla considerazione riservata alla periferia. Si cita ad esempio la difficoltà di ricevere risposte in italiano quando ci si rivolge all'amministrazione cantonale, spesso anche alla polizia, come già capitato con il numero 117 con problemi linguistici in caso di richieste d'interventi urgenti, denotando pure una mancanza di attenzione verso la comunità italoфона in generale. Basandosi su degli argomenti di natura geo-economica si evidenzia l'assenza di barriere geografiche tra l'area del Bellinzonese e le vallate della Mesolcina e della Calanca, situazione che ha permesso di sviluppare un tessuto economico integrato a cavallo del confine amministrativo. Alcune aziende moesane hanno in Ticino la principale area di sbocco commerciale, mentre molti residenti nella Regione esercitano la propria professione nel limitrofo Canton Ticino. Ciò vale anche per la maggioranza degli studenti che, terminata la scuola dell'obbligo, frequentano le scuole superiori o di apprendistato ticinesi.

Pur auspicando ulteriori miglioramenti nei rapporti tra la Regione Moesa e l'interno del Cantone, a volte richiesti a giusta ragione e altre con dei piagnistei evitabili e dei pregiudizi che lasciano il tempo che trovano, a parte i due movimenti assai marginali e spesso propensi alle *boutade* provocatorie citati sopra, malgrado la mancanza di sondaggi ufficiali, si può ben dire che, sia storicamente e pure ai nostri giorni, nel Moesano sia ben radicata l'appartenenza al Canton Grigioni, convinti che un cambiamento di rotta sarebbe assai controproducente per la Regione stessa. Ciò malgrado l'importanza dello sbocco naturale del Moesano verso il Bellinzonese (specialmente la bassa e media Mesolcina pure interessata da una crescente migrazione residenziale proveniente dal Ticino stesso, facilitata dai collegamenti stradali e pure ferroviari tramite le vicine stazioni di Castione e special-



Dall'aereo di linea sul Moesano e oltre, con in primo piano la zona confinante del Bellinzonese.
Foto: Lino Succetti

mente Bellinzona dall'avvento di Alptransit) e le importantissime relazioni economiche, occupazionali, scolastiche, sanitarie, ecc., rese però possibili grazie alle fatiche collaborazioni e accordi stipulati proprio tra Grigioni e Ticino.

Mesolcina e Calanca storicamente legate alle Tre Leghe e poi al Canton Grigioni

Il discorso dell'appartenenza del Moesano al Canton Grigioni parte da lontano ed è radicato nel corso dei secoli. Come scrive lo storico Marco Marcacci: «L'aggancio verso nord delle vallate del Grigioni italiano fu precoce e avvenne in condizioni molto diverse rispetto alle contrade ticinesi: non come paesi sudditi, bensì come parti costituenti e sovrane dello Stato delle Tre Leghe. Fu un'adesione motivata essenzialmente dalla volontà di sottrarsi ad altre forme di dominio, feudali, signorili o ecclesiastiche [...]».²

Poi con il passaggio dallo Stato delle Tre Leghe al Cantone dei Grigioni, anche la Mesolcina perse d'importanza strategica ed economica e cercò in seguito di ritrovare

2 Citazione da una relazione presentata da Marco Marcacci a Poschiavo il 14 maggio 2010 al Convegno di "Coscienza svizzera" e pubblicata sul no.33 dei Quaderni Pgi del 2011

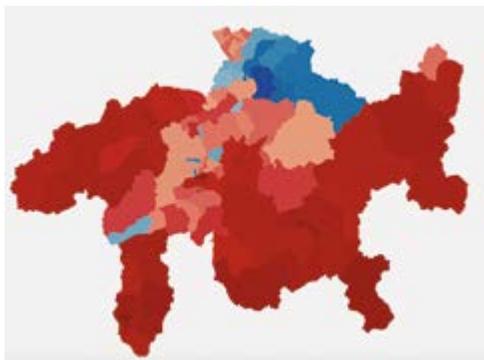


Sguardo in territorio di Mesocco con in primo piano l'autostrada A13 e sullo sfondo le vestigia del passato e simboli del potere del tempo che fu, con le ruine del castello e la sottostante chiesa di Santa Maria, già citati dal 1219. La chiesa presenta (o nasconde visto che è quasi sempre chiusa) tra l'altro il ciclo di affreschi dei maestri seregnesi, datati della metà del 400, che illustrano con grande realismo le attività quotidiane di contadini e artigiani scandite dal ritmo dei mesi.
Foto: Lino Succetti

un ruolo, soprattutto nei transiti, tramite la strada commerciale del San Bernardino. L'apertura della galleria autostradale del San Bernardino nel 1967 ha poi dato la possibilità di raggiungere facilmente la capitale cantonale anche durante la stagione invernale. Prima il collegamento verso Coira era possibile solo tramite il lungo itinerario ferroviario che toccava ben cinque cantoni. Purtroppo la crescita del traffico attraverso il San Bernardino ha anche rilevato diversi lati negativi specialmente riguardanti il tracciato poco adatto al traffico pesante, sempre intenso malgrado il collegamento autostradale N2 del San Gottardo e l'apertura del traforo ferroviario Alptransit.

Alcuni segnali di attrito con la maggioranza tedescofona più che altro a livello di minoranza linguistica

È innegabile che a livello cantonale si sono presentate delle azioni che hanno osteggiato non solo il Moesano ma tutta la realtà italofo-



Il chiaro sì in quasi tutto il territorio cantonale per mantenere il principio della "lingua del vicino" per un insegnamento delle lingue conforme al Piano d'insegnamento 21 (una lingua cantonale dalla 3^a classe, l'inglese dalla 5^a classe) è stato un incoraggiante segnale anche dalla parte germanofona a favore del rispetto delle minoranze e della coesione cantonale

na del Cantone, con parte dell'opinione pubblica tedescofona che ha messo in discussione i diritti della minoranza di lingua italiana e il ruolo dell'italiano quale lingua cantonale. Come con la Legge sulle lingue, accettata dal Gran Consiglio dopo un lungo iter parlamentare ed entrata in vigore solo dopo aver superato nel 2007, con un risicato 54%, lo scoglio del referendum popolare che la voleva, con una campagna tra polemiche e toni aspri, a tutti i costi ostacolare. Molto si è dovuto pure rivendicare per anni³ e qualcosa in più si spera ancora di ottenere per avere un'adeguata rappresentanza di italofoeni nell'amministrazione pubblica cantonale e per la presenza dell'italiano nelle informazioni emesse dal Cantone.

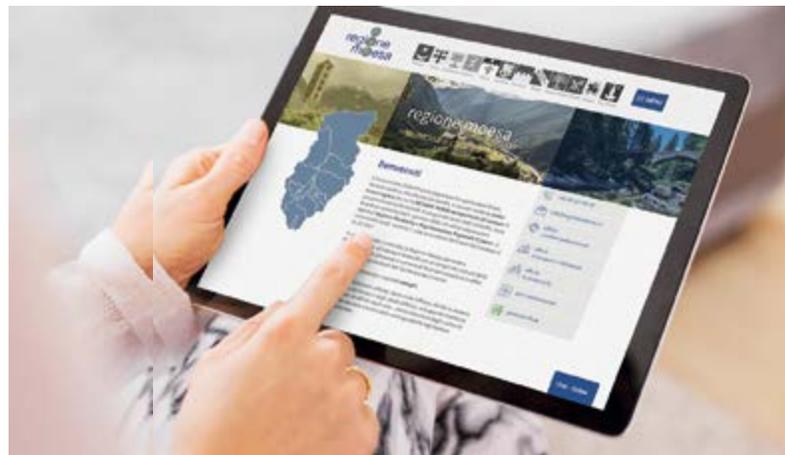
Altra legge andata fortunatamente a buon fine per la cosiddetta coesione cantonale è stata quella scolastica, che il Gran Consiglio ha passato al vaglio nella sessione di marzo del

³ Basti pensare all'impegno profuso dall'ultracentenaria Pro Grigioni Italiano, sforzi riconosciuti anche quest'anno dal Governo grigionese stesso con l'assegnazione del premio per la cultura 2019 allo storico e ex presidente e socio onorario della Pgi prof. dr. Sacha Zala, che tanto ha dato con la sua attività in seno al sodalizio per la minoranza grigionitaliana a livello cantonale.

2012. Ha prevalso la proposta del Governo cantonale e della Commissione per la formazione e la cultura di mantenere il principio della *lingua del vicino* per un insegnamento delle lingue conforme al Piano d'insegnamento 21 (una lingua cantonale dalla 3^a classe, l'inglese dalla 5^a classe). Diverse sono però state le esternazioni fatte da parte tedescofona da chi avrebbe voluto potenziare l'insegnamento dell'inglese a scapito dell'italiano, considerato di scarsa importanza per una parte della maggioranza tedescofona. Ciò avrebbe creato preoccupanti discriminazioni per gli studenti italofoeni e romanci. Dopo un confronto duro e impegnativo, la grande maggioranza del Parlamento cantonale prima e poi il chiaro verdetto polpolare contro la minacciosa iniziativa per ribaltare la decisione del Parlamento stesso, sono stati però un chiaro e quasi unanime e incoraggiante segnale anche dalla parte germanofona a favore del rispetto delle minoranze e della coesione cantonale.

La prima spinta per individuare, sostenere e proporre progetti di amministrazione e sviluppo deve partire dalla Regione stessa (Comuni, enti, politici, ecc.)

Ai nostri giorni, tutte le forze coinvolte dovrebbero infatti darsi una mossa e in alcuni casi, oltre alle varie visioni mettere finalmente in campo un po' più di realismo e concretezza, che non guasterebbero. Oltre che insistere con delle motivate e importanti rivendicazioni verso il Cantone specialmente da parte dei Comuni, della Regione e dei rappresentanti vallerani nel Parlamento cantonale, l'importante nel Moesano è il trovar compattezza fra i vari soggetti politici, istituzionali ed economici, regionali e comunali (in certi casi troppo litigiosi come ormai da anni specialmente nel capoluogo Roveredo che dovrebbe essere invece il traino per l'intera Regione). Bisogna saper individuare e sostenere i vari progetti di amministrazione e sviluppo da porre poi con serietà, lungimiranza e nel rispetto del territorio, verso il Cantone e la Confederazione, curando pure l'indispensabile collaborazione anche con il canton Ticino, come avviene



Schermata del nuovo sito della Regione Moesa (www.regionemoesa.ch) totalmente rinnovato nella veste grafica stilisticamente uniforme ed arricchito di numerose nuove funzionalità attraverso le quali gli utenti possono accedere, visualizzare ed utilizzare le varie informazioni di interesse comunale e regionale, scegliendo tra le diverse banche dati disponibili. Lo si spera foriero di buone notizie e di validi programmi per il futuro, non solo auspicati ma poi finalmente concretizzati.

già da anni per esempio in materia scolastica (medie superiori, scuole professionali di base e specializzate superiori) grazie ai buoni rapporti tra i responsabili dei due Cantoni. (Ovviamente spetta agli allievi grigionesi decidere poi se continuare gli studi in Ticino o scegliere, come avviene in molti casi il proseguimento degli studi a Coira).

Purtroppo in altri ambiti gli scenari contemplati, a causa di troppe mancanze organizzative o di mezzi e magari con l'aggiunta di un po' di campanilismo, finiscono e restano completamente o almeno parzialmente nel cassetto, come ad esempio:

- il tanto atteso rilancio del San Bernardino e l'eventuale rinnovamento e riapertura degli impianti sciistici in zona Confin e dello sfruttamento della sorgente minerale;
- un Ente Turistico del Moesano con il coinvolgimento attivo di tutti i Comuni;
- un piano di sviluppo edilizio e industriale sostenibile grazie a una migliore pia-

nificazione edificatoria e degli spazi artigianali e industriali, con degli insediamenti che garantiscano dei veri valori aggiunti. In questo ambito l'obbligatorietà per i Comuni di adattarsi per i prossimi cinque anni alla nuova Legge cantonale grigionese sulla pianificazione territoriale, a sua volta determinata da Berna, dovrebbe contribuire a programmare meglio ed evitare ulteriori sperperi pianificatori;

- bisognerebbe inoltre realizzare un collegamento diretto allo svincolo autostradale dell'area industriale di San Vittore, in alternativa al lungo e tortuoso percorso attuale specialmente degli autocarri attraverso l'abitato di San Vittore;

- il Centro sportivo e relativa piscina, mancante da una decina d'anni e richiesto anche ultimamente con una sottoscrizione online per ridar vita a un centro sportivo regionale polivalente, aggregativo e turisticamente valido;

- sembrerebbe pure avere una buona prospettiva di riuscita il progettato Parco Regionale della Val Calanca, idea nata dalle ceneri del Parc Adula, un progetto ritenuto troppo vincolante e respinto nella zona nucleo;

- altro tema da riesumare, ma per ora le prospettive in Mesolcina sembrano scarse, dopo il primo tentativo riuscito con l'agglomerazione di Grono con Leggia e Verdabbio più che altro stimolata dai contributi finanziari cantonali, sarebbe quello di nuove fusioni comunali;

- in attesa delle fusioni bisognerebbe almeno sviluppare enti e strutture regionali in aggiunta a quelli già attivi come Spitex per la cura a domicilio, case anziani, scuole di avviamento e secondarie, pompieri, ospedale, ambulanza, raccolta e smaltimento rifiuti. (In questo ambito, oltre che per gli accordi ospedalieri e le scuole superiori, esiste proprio una stretta collaborazione con il Canton Ticino, che dal 2009 porta in Mesolcina, con i relativi problemi di impatto ambientale da monitorare costantemente, ma pure con cospicue entrate per le finanze comunali, le scorie e le ceneri lavate dell'inceneritore rifiuti di tutto il Canton Ticino, che a sua volta riceve e tratta pure i rifiuti raccolti nel Moesano).



Scorcio della zona industriale sviluppatasi a San Vittore, dove non tutti i complessi purtroppo sono riusciti a portare i valori aggiunti e la manodopera promessa da imprenditori e politici al momento dell'acquisizione dei terreni. Un ulteriore sviluppo dell'area auspicato anche dal Cantone quale polo di sviluppo industriale su parte dei terreni dell'ex aeroporto militare (espropriati tanti anni fa per pochi soldi ai contadini) ha ricevuto il veto dell'Assemblea comunale, propensa a conservare l'area per la salvaguardia dei terreni agricoli. Foto: Lino Succetti



Sguardo sul villaggio di Landarenca che si trova ad un'altitudine di 1'252 metri sul mare su una terrazza nella parte destra della Val Calanca. Il paese fino al 1980 era autonomo, poi si è unito con Arvigo. Landarenca è raggiungibile solo a piedi o con una teleferica. Foto: Lino Succetti

Seppur perfettibili, le attenzioni da parte del Canton Grigioni e i vari accordi con il limitrofo Canton Ticino non mancano e sarà questa la via da seguire anche in futuro.

Non si possono terminare queste riflessioni seppur parziali sul tema Cantone Grigioni e Moesano senza ricordare quanto già è stato e vien fatto anche dal Cantone per le regioni periferiche e le minoranze in generale. Per esempio dalla politica linguistica che si basa in parte sull'intervento diretto del Cantone per la scuola e l'amministrazione e soprattutto sul principio di sussidiarietà, come nel caso della Pro Grigioni Italiano (Pgi) che

può usufruire di cospicui aiuti cantonali e federali atti alla salvaguardia della lingua e cultura italiana. La Pgi dispone del segretariato proprio a Coira dove è stata fondata nel lontano 1918



Panoramica della discarica di Lostallo-Sorte, gestita dalla Corporazione dei Comuni del Moesano per la raccolta e l'eliminazione dei rifiuti CRER (www.crer.ch), dove dal 2009 vengono demetalizzate e depositate le scorie con le ceneri lavate del Moesano e dell'intero canton Ticino, provenienti dall'Inceneritore dei rifiuti (detto anche Termovalorizzatore) di Giubiasco. Foto: Lino Succetti

dal roveredano Arnoldo Marcelliano Zandralli e nel Moesano è presente dal 1942 con la sezione Mesolcina/Calanca con da diversi anni un proprio collaboratore regionale.

Nonostante le critiche e le insufficienze che gli si possono ancora rimproverare ed emerse anche durante i dibattiti sulla controversa votazione No Billag, un ruolo molto importante di collegamento e informazione anche per le Valli grigionitaliane e l'interno del Cantone lo svolge pure, negli ultimi anni dopo alcune rivendicazioni più che giustificate e in parte esaudite riguardanti l'aumento del personale e dei minuti di trasmissione, l'ente radiotelevisivo della RSI, che rimane in pratica



la sola istituzione non solo cantonticinese ma per tutta la Svizzera italoфона.

Occorrerebbe pure un aiuto maggiore anche da parte cantonale per finanziare la stampa cartacea *La Voce del San Bernardino* e il giornale online *Il Moesano*, organi di informazione importanti specialmente per la cronaca locale, i comunicati, il dibattito e gli approfondimenti sugli argomenti della Regione Moesa e di chi in essa vive.

Magistri moesani: mostra permanente del Museo Moesano

Lino Succetti
Servizio fotografico dell'autore



Somainsi spiega il modello della Studienkirche a Dilligen, a suo tempo Chiesa dei Gesuiti, costruita da Hans Alberthal (Giovanni Albertalli) di Roveredo su disegno suo e di altri progettisti (1610)

Come sottolineato dai curatori del museo la mostra permanente sui Magistri moesani – architetti, costruttori, artisti e artigiani del settore edilizio, che tra il XVII e il XVIII secolo si sono illustrati in patria e all'estero, soprattutto in Baviera, a Vienna, in Moravia, Slesia e Franconia – costituisce un punto di forza del Museo Moesano, aperto nel 1949, con sede nel Palazzo Viscardi di San Vittore.

La mostra, iniziata nel mese di marzo del 1997, necessitava di un vasto rinnovamento per adeguarla ai criteri museografici contemporanei. Il lavoro è programmato in due tappe. La prima è terminata (ne seguirà una improntata sul multimediale) e il Museo Moesano l'ha inaugurata invitando il 12 maggio gli appassionati e la popolazione a scoprire gli spazi espositivi rinnovati nel Palazzo Viscardi, presentati dallo storico Marco Marcacci

e poi guidati dal curatore della nuova e già della prima mostra Marco Somainsi e dall'ideatore del nuovo concetto espositivo Nicola Castelletti. Il folto pubblico accorso nel museo ha potuto apprezzare il nuovo concetto espositivo particolarmente curato con pannelli di presentazione lignei e con testi essenziali, privi dei soliti linguaggi da iniziati, che sanno subito suscitare interesse e curiosità tra i visitatori.

La mostra permanente situata al primo piano del palazzo illustra l'opera dei «Magistri moesani» («mastri da muro moesani» come li definisce nel suo libro «I Magistri Grigioni» il prof. Dott. Arnoldo Marcelliano Zandralli, fondatore nel 1918 della Pro Grigioni Italiano e primo profondo studioso dell'opera dei Magistri), architetti, stuccatori, e altre maestranze edili, attivi soprattutto in area tedesca nei secoli XVII e XVIII.



Uno dei cassettoni appesi al soffitto nella sala riservata ai lavori degli stuccatori



Modello della famosa Residenza estiva di Schleissheim, opera del roveredano Enrico Zuccalli, nato a Roveredo nella "degagna" di Campagna (attuale frazione di San Giuglio) nel 1642 e morto a Monaco di Baviera nel 1724



Gabriele de Gabrieli, nato a Roveredo nella frazione di Rugno nel 1671 e morto a Eichstätt, sua patria d'adozione, nel 1747. Sue ammirabili opere a Vienna, ad Ansbach e Eichstätt

La Bassa Mesolcina ha dato origine a vere e proprie dinastie di costruttori: Albertalli, Angelini, Barbieri, Comacio, de Gabrieli, Riva, Serro, Zuccalli, Viscardi, ecc. (ben 585, ha sottolineato Somainsi, i nomi conosciuti).

Come spiegato dai curatori della mostra «il termine *magister*, nei manoscritti latini, non indicava solo i mastri costruttori, ma anche i fabbri ferrai, i calzolai, i falegnami, i conciatori di pelli, ecc. In altre parole tutti quelli che avevano appreso un mestiere. Questa emigrazione nella seconda metà del XVII secolo assorbì i tre quarti della popolazione maschile, proveniente, in gran parte, da Roveredo e San Vittore, che a quel tempo costituivano un solo comune di poco più di un migliaio di anime».

In Baviera si devono ai costruttori mesolcinesi alcuni capolavori del Barocco, come la chiesa dei Gesuiti di Dillingen, il castello Lustheim nel parco del castello di Schleissheim, la chiesa votiva di Freystadt, gli edifici sulla piazza della Residenza a Eichstätt.

In attività da 10 anni la discarica reattore per scorie e ceneri lavate Tec Bianch a Sorte

Lino Succetti
Servizio fotografico dell'autore

La Corporazione dei Comuni del Moesano per la raccolta e l'eliminazione dei rifiuti (CRER)

Costituita nel 1974 ed entrata in funzione nel 1975 la *Corporazione dei Comuni del Moesano per la raccolta e l'eliminazione dei rifiuti* (CRER) si adopera per gestire il processo dei rifiuti fino alla loro destinazione finale, dalla fase di raccolta, trasporto (smaltimento o riciclaggio), nel tentativo di ridurre il più possibile i loro effetti d'impatto ambientale. A tale scopo si impegna in azioni di informazione (nuovo sito internet della regione Moesa www.crer.ch, calendario murale distribuito in ogni fuoco del Moesano, ecc) e di sensibilizzazione per le importanti misure di riciclaggio e la relativa corretta gestione dei rifiuti da smaltire.

Gestione delle prime due tappe, per una ventina d'anni, della discarica Tec Bianch

Dalla sua costituzione la CRER si occupa pure della gestione della discarica Tec Bianch di Sorte, in territorio di Lostallo, in attività per l'intero Moesano dal 1975. Si è iniziato come discarica rifiuti non impermeabilizzata per una ventina d'anni, poi come discarica reattore a partire dalla Tappa IV-A realizzata

nel 1996/97. I depositi di Lostallo/Sorte hanno così liberato da oltre quarant'anni tutti i Comuni del Moesano dalle loro problematiche discariche, conosciute anche come *rate-re* comunali. Quella più grande di Roveredo fu addirittura riesumata e traslata a Lostallo dall'Ufficio federale delle strade (USTRA) per far posto alla sistemazione del territorio antistante l'entrata della nuova galleria di circosollazione.

Dal 2009 l'apporto di scorie grezze (da demetalizzare) e ceneri lavate provenienti dall'inceneritore e poi termovalorizzatore dei rifiuti di Giubiasco

Il grande cambiamento nello sfruttamento della discarica risale però al 2009, con l'ampliamento delle Tappe IV-B e Tappa V, con l'accordo Grigioni-Ticino per portare in discarica le scorie grezze (da demetalizzare) e le ceneri lavate provenienti dall'impianto inceneritore/termovalorizzatore (così chiamato perché il calore sviluppato durante la combustione dei rifiuti viene recuperato e poi utilizzato per la produzione di energia elettrica e per il teleriscaldamento) dei rifiuti di Giubiasco (ICTR). Il 29 settembre 2009, a poco dall'arrivo a Giubiasco dei primi rifiuti destinati all'incenerimento e a un mese e mezzo dall'accensione della prima linea di combustione dell'inceneritore, dopo un tormentone politico-economico canton ticinese durato un ventennio, avvenuta il 10 agosto 2009, sono iniziati anche i trasporti dei residui dell'impianto di Giubiasco verso la Mesolcina.

Scorie grezze (da demetalizzare) e ceneri lavate provenienti dai filtri dell'impianto d'incenerimento

Gran parte della massa immessa nei forni brucia producendo fumi che vengono trattati, prima di essere emessi dal camino. Le *scorie* provenienti da impianti di incenerimento sono residui della combustione (materia organica incombusta in minima percentuale, metalli ferrosi e non ferrosi, vetro, inerti e altri materiali) frammisti a cenere e vengono raccolte sotto le griglie di combustione: esse vengono definite come *scorie grezze*. La sepa-



Discarica non impermeabilizzata di rifiuti freschi depositati per una ventina d'anni a Sorte. In Svizzera dal primo gennaio 2000 tutti i rifiuti combustibili non riciclati devono essere inceneriti in impianti di combustione adeguati, il deposito di rifiuti freschi è vietato

razione di metalli presenti nelle scorie grezze permette il recupero di preziose materie prime e le scorie risultano più compatte. Le scorie ripulite dai metalli vengono definite *scorie vagliate*. Le *ceneri dei filtri* provenienti da

impianti di incenerimento, prima di essere depositate nella discarica reattore, subiscono un lavaggio acido che permette la separazione di alcuni metalli pesanti. Si parla quindi di *ceneri lavate*.

Un'idea dei quantitativi delle scorie grezze e delle ceneri lavate trasportate nella discarica Tec Bianch

In base ad una *convenzione stipulata fra CRER e ACR (in realtà tra Grigioni e Ticino)* valida dal 2009 al 2012 era previsto il trasporto mediante autocarri di 136'000 t di scorie grezze e ceneri lavate dall'ICTR di Giubiasco alla discarica di Tec Bianch a Lostallo, nell'arco di circa 4 anni; ciò che corrispondeva a una media di 34'000 t/anno di materiale. Nel dicembre 2012, è stata stabilita una nuova convenzione la quale prevedeva il prolungamento dello stoccaggio di ceneri e scorie fino al 2021-2022, per un volume complessivo di ca. 150'000 m³ (corrispondenti alla tappa V). Grazie all'estrazione di metalli e alla maggior densità ottenuta in discarica, le

ceneri e scorie accolte nel 2013 hanno ancora potuto essere depositate nella tappa IV-B della discarica. Dal 2014 esse sono depositate nella tappa V. Nel 2017 la convenzione tra CRER e ACR è stata nuovamente prolungata sino all'esaurimento del settore di discarica che era prevista per il 2021/22. Essa è stata inoltre aggiornata applicando essenzialmente modifiche tariffarie e di volumi ammessi. Nell'ambito del progetto di sistemazione finale e ricoltivazione del complesso della discarica, i volumi utili della stessa hanno potuto essere così aumentati in modo significativo. La tappa V attualmente in esercizio ha una capacità rimanente di circa 80'000 m3 quale discarica di tipo D.

L'incenerimento dei rifiuti produce scorie solide pari circa al 10-12% in volume e 20-25% in peso dei rifiuti trattati. Nel 2018 l'inceneritore-termovalorizzatore di Giubiasco ha prodotto 33'350 tonnellate di scorie grezze e 4'070 tonnellate di ceneri lavate. Calcolando che nel primo decennio di attività dell'inceneritore-termovalorizzatore di Giubiasco si sono smaltiti circa 1'600'000 tonnellate di rifiuti, in discarica a Lostallo-Sorte sono state trasportate circa 350'000 tonnellate di scorie grezze e ceneri lavate.

L'impianto di vagliatura delle scorie grezze per il recupero di ferro e di metalli non ferrosi quali alluminio, rame e inox

A partire dal mese di luglio 2010, dopo l'esito negativo di diversi ricorsi contro l'allestimento dell'impianto di vagliatura delle scorie grezze a Sorte, le operazioni di deposito delle scorie sono precedute da una vagliatura in loco dei metalli ferrosi e non ferrosi, tramite apposito impianto gestito dalla ditta Hecor. L'impianto di vagliatura permette l'estrazione dalle scorie grezze di ferro e di metalli non ferrosi quali alluminio, rame e inox. Nel 2018 sono stati estratti 3'690 t di metalli ferrosi e non ferrosi (2'670 t di ferro, 251 t di inox, 731 t di alluminio e 38 t di rame). Esperienze maturate in varie discariche svizzere dimostrano che tramite questo tipo di trattamento la qualità delle scorie viene migliorata. Le scorie risultano più compatte, più stabili e

meno permeabili all'acqua. Si ottiene un minor volume in discarica e un minor contenuto di metalli inquinanti nelle acque di percolazione. Nel contempo i metalli ferrosi e non ferrosi estratti possono essere riciclati, contribuendo ad un risparmio economico, energetico e ad un migliore ecobilancio complessivo. I metalli si differenziano da altri materiali per la loro conduttività elettrica. Gli impianti di demetallizzazione sfruttano una combinazione di caratteristiche elettriche, magnetiche e meccaniche per separare i metalli dalla massa di scorie grezze. Dapprima l'impianto doveva essere realizzato come sarebbe stato più logico direttamente a Giubiasco, interrato, accanto all'inceneritore, eliminando inutili trasporti, problemi olfattivi e pure il sollevamento di polveri che in discarica devono essere evitate lavorando le scorie grezze non troppo asciutte e tramite le misure idrauliche per l'abbattimento delle polveri.

Nuova e probabilmente tappa finale con apporti di scorie grezze e ceneri lavate fino al 2028/30 e, a tappe, sistemazione, impermeabilizzazione superficiale, rinaturalizzazione e coltivazione dell'intera area più monitoraggio finale

Dopo quella del 2011 con la Quinta Tappa, a un decennio dai primi apporti di scorie e ceneri lavate in discarica, che nei primi anni avevano sollevato opposizione e richieste di maggior rispetto ambientale specialmente tra gli abitanti della frazione di Sorte, poche poi a poco attenuate grazie alla collaborazione della CRER stessa, si è ora giunti ad una nuova proroga dei depositi. Praticamente verrà iniziata quella che si può definire VI Tappa che dovrebbe protrarsi fino al 2028-30, a dipendenza dagli apporti da Giubiasco, con condizioni finanziariamente molto interessanti per la CRER e di riflesso per il Comune di Lostallo e l'intera Regione Mesolcina e Calanca e pure un grattacapo in meno per l'Azienda Cantonale rifiuti del canton Ticino (ACR), impossibilitata a sfruttare a causa delle forti opposizioni delle discariche su territorio ticinese o costretta a dover far fronte a maggiori spese di trasporto nella Svizzera tedesca come era già capitato dal 2006 con la chiusura della discarica della Val-



29 settembre 2009: primi apporti di scorie grezze e ceneri lavate in discarica



La nuova ubicazione e il potenziamento dell'impianto di vagliatura (demetallizzazione) delle scorie grezze gestito in discarica dalla ditta Hecor (foto maggio 2019)

le della Motta e il conseguente smaltimento allora di tutti i rifiuti freschi, ora sarebbero le scorie grezze e le ceneri lavate, oltre San Gottardo. Spese che ricadrebbero pure sui costi di smaltimento per i Comuni moesani e di conseguenza sulla tassa sul sacco dei rifiuti domestici mesolcinesi e calanchini. La nuova proroga e ampliamento dal 2021/22 al 2028/30 quando la discarica probabilmente sarà colma, grazie all'approvazione della revisione parziale della pianificazione locale in zona discarica, è abbinata alla realizzazione del progetto (sistemazione finale/impermeabilizzazione superficiale/rinaturalizzazione e ricoltivazione) dell'intera discarica secondo le proposte elaborate dallo Studio germanico *Finstertalder Umwelttechnik*, specialista in queste operazioni.

Ricordiamo infine che la discarica dispone anche di un settore per materiali inerti (di tipo B: materiale di scavo e rifiuti edili debolmente inquinati composti da materiale di demolizione, ecc.) raccolti nel comprensorio CRER.

Poesie

Rodolfo Fasani

La grande battaglia

Un muto brontolio lontano.
Rombi di tuono si avvicinano,
sempre più assordanti.
Montagne in balia della nebbia,
portata veloce dall'aria vigorosa.
Nel nero cielo si accendono bagliori.
Che squarciano il firmamento.
Le rondini difendono lo spazio impazzite.
Si scatena l'urlo del temporale.

Fuori dalla finestra del piano più alto,
s'apre la danza prima fine e poi fitta
di gocce quasi chiare.

La pioggia frammista a grandine
frusta il fieno non ancora falciato.

Grande battaglia si svolge lassù.
La collera di Giove pluvio contro Apollo.
La natura ribadisce tutta la sua potenza.

E se tutto questo fosse il nulla?

Una paura ancestrale sussulta.

Torno allora piccino
e vedo la mamma vicino.



Il vecchio castagno

Nosàll – Rolétt.
A capo Horn nella terra del fuoco?
No, sui monti grandi di Soazza.

Là sorge il vecchio castagno,
tutt'uno tra terra e cielo.

Il tronco cavo e marcio
non dà più frutto né foglia.
Solo rifugio dei merli e dei fringuelli.
Trespòlo del cuculo.

L'ascia umana ti ha risparmiato.
Non hai dato né legna né tannino,
ma risorsa di fame nel paese rurale.

Sempre rimani enorme torre millenaria.
Mi affascina la tua bellezza,
mi trasmette pace.
Ne sono stato incantato,
e il cuore è ora felice.



Caterina la strega

Correva l'anno 1614, il giorno 11 aprile.
La sentenza del giudizio a Caterina,
figlia del fu Giovanni Fasani, detta la Parana.

Condotta e rinchiusa,
nelle segrete del palazzo di giustizia di Mesocco.
Ordinata di sottoporla al "tormentum insomnie"
Dal manuale "Malleus Maleficarum".

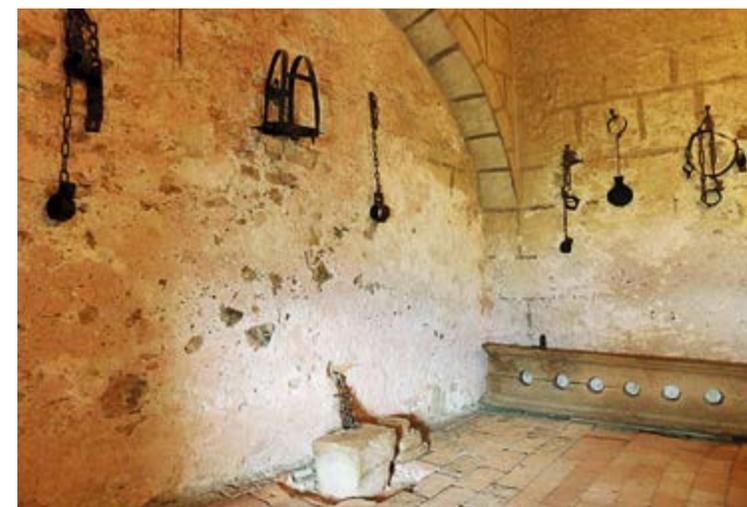
Estorta confessione, terribili torture.
Essere strega malefica, donna di mala sorte,
omicida, infanticida, avvelenatrice,
scatenatrice di tempeste e siccità.

Donna di povera gente.
Famiglie in vista al giudizio
nel Tribunale dei Trenta uomini.

Lei, presentata a quattro anni al gran Diavolo
sui monti di Suossa, rinnegando Iddio,
conculcando la croce con il posteriore nudo.
Più volte al gioco del Berlotto,
nel piano della rasiga e al tecio novo,
portando putti morti nati senza fiato,
ricevendo in dono una polvere malefica.

L'odio uccideva a caso,
un'arma comoda alle trame nobili maschili.
Loro meritavano un premio,
non il compenso di torture, supplizi e roghi.
Donne guaritrici, le sagge per il popolo,
le streghe, le ciarlatane per l'Autorità.

Povera Caterina, la tapina...
Una mia antenata bruciata viva.



Una cappellina in Andergia a Mesocco

Romano Fasani

Da bimbo tendevi la mano e nell'accarezzartela sollevavo dirti: «Bella manina va a Milan, compra bunbón, péziga muscon»; e ti davano un leggero pizzicotto sul dorso della mano.

Fatti più alti, da bambini, si usava ripetere: "El Sant'Antóni dal masulin el cureva i sò berin. I sò berin i gh'e scapava, el Sant'Antóni el s'in rabiava."

Quanto si andava dicendo, per noi, era un chiaro riferimento a quella statuetta di Sant'Antonio da Padova, che dall'alto della cappellina a lui dedicata, posta al limite della frazione di Andergia, all'inizio del sentiero verso i maggessi e i monti, attraverso la grata, salutava l'andare e il venire della gente.

Vedeva passare alla prim'ora, ancora al buio, e presto al pomeriggio, gli uomini con la brenta sulle spalle che andavano su verso le Mezzene di Andergia a governare il bestiame, per vederli rincasare all'alba e al tramonto. Poi le donne con la gerla colma di panni andare al riale per il bucato. Ma quello era un passaggio obbligatorio anche per gli animali: mucche, capre, pecore e maiali. E lui dall'alto volgeva il suo sguardo a tutto quanto e in un certo senso proteggeva tutti quegli esseri viventi. Nel vedere tanto avrà anche sussurrato al bambino tenuto in braccio: «Vedi questi sono contadini, da te vennero i pastori ad adorarti, ma anche questa è gente umile legata alla propria terra!».

Ogni tanto venivano le donne ad aprire la grata, ad accendere un cero a protezione dei parenti, del marito o del giovane figlio emigrato in Francia, e nel silenzio a rivolgere una preghiera e ad invocare l'aiuto per persone ed animali. Oltre all'odore della cera e al tremolio della fiammella, ti invadeva quel profumo di mondo agreste fatto di animali, di erbe e di letame; così domestico e famigliare un tempo.



Inesorabilmente il tempo ha fatto il suo corso. El Sant'Antóni è ancora là che attende, ma oggi pochi sono i passanti e ancora meno quelli che si rivolgono a lui. Sovente per più giorni non vede anima viva. Così

si diverte a rimembrare il tempo che fu e forse anche lui, nella sua santità, guarda con nostalgia a quel passato. Ora vede poca gente e gli animali che gli passano davanti si sono ridotti a cani e gatti.

Dalla cappellina parte il pendio che fa da sponda alla zona invasa dalle alluvioni del riale di Gratèla, in particolare dalla frana scesa a valle nel 1911. Su quel pendio, che veniva sempre falciato, coglievamo, sul finire dell'inverno, le primule da offrire al Santo. Ora lo stesso pendio è invaso dai frassini. Da lì, a terrazzi, diparte il prato che dall'abitato va sino ai piedi della montagna.

Era di giugno, su quel prato era andata mia madre a raggugliare il fieno. I lavori agricoli, a quei tempi, occupavano tutta la famiglia, così che per i giovani figli un'assistenza continua era praticamente impossibile. Io, che muovevo i primi passi, rimasi davanti alla cappellina con mia sorella, maggiore di due anni, la quale doveva avere cura del fratellino. Sotto la cappellina il pendio era ricoperto di pietre e veniva usato quale deposito per i rifiuti, pochi a quel tempo, dagli abitanti della frazione. In estate vi crescevano le ortiche e in fondo vi erano diversi massi e piante di olivello spinoso. Quel giorno rotolai giù da quel pendio. Mi raccolse mia madre con il cuore in gola, accorsa alle grida di mia sorella. Avevo solo una ferita sulla fronte. Forse el Sant'Antóni dal masulin aveva protetto anche me.

Ricordi: corsi di ripetizione Terza 91 Anni 60/90

Martino Manzoni

Ordine di marcia: presentarsi al posto di raduno batt.91: llanz ore 13.00, pista di ghiaccio

Si partiva con il treno B-M (Bellinzona-Mesocco) alle 06.11 da Rorè per Bellinzona. Quindi verso Thalwil con le FFS, lì attesa di una mezz'ora al buffet della stazione, poi per Coira e infine llanz con la Ferrovia Retica: praticamente quasi il giro della Svizzera. Si dovevano in pratica attraversare in treno sette cantoni: Ticino, Uri, Svitto, Zugo, Zurigo, Glarona e San Gallo!

Nell'attesa, per i militi moesani, che naturalmente avevano sempre sete, primo as-

saggio delle caraffe di mezzo litro di birra e prime prove di canto, per provare le voci: l'immancabile «Valà... valà... vigliacco...» (nessun riferimento al capitano), oppure «Ora sei rimasta sola», intonate da Martin, Giulio o Aronne e gli altri tutti in coro. Non per vantarci, ma la Terza 91 era il fiore all'occhiello del Battaglione per il canto... almeno per quello!

Come di solito, da decenni, la III 91 veniva dislocata in fondo alle valli grigionesi, nelle località più discoste. Non si è mai saputo il perché, forse una diceria, ma non credo: quando arrivava la Terza, i ristoranti venivano chiusi, forse non consumavamo abbastanza?

Alcuni aneddoti di quegli anni:

"Attentifiss!"

Mi ricordo un giorno quando, arrivati al posto di raduno, ai comandi del capitano, dopo aver fatto l'appello, sotto una bufera di neve, si è passati allo *spachettaggio*. Ad alcuni militi in lieve ritardo venne ordinato di annunciarsi sull'attenti. Terminata dopo un'oretta tutta la procedura (e nevicava alla



1962: soldati mesolcinesi e ticinesi



più bella), davanti alla compagnia il Marco era ancora sull'*attentifiss*, coperto da almeno trenta centimetri di neve. Il capitano gli si avvicinò e gli chiese: «Cosa fa lei ancora qui?». «Ma signor Capitano» rispose Marco «aspetto l'ordine di riposo!».

Corso sci

Nel pomeriggio partenza per Villa per il corso *de ski*. Il sottoscritto, Miglio, Remo, Camilo e Angioletto, addetti alla cucina, eravamo contenti di non dover fare il corso sci. Durante la settimana, contrordine, la cucina deve mettere i *tapp*. Nessuno di noi aveva quasi mai messo gli sci, salvo qualche *toma*, con quelli dell'IP (Istruzione preparatoria, precursora del GS) sulle rive di Caldana a Rorè. Ci si avvia per il luogo del test, dove i giurati già pronti attendono, probabilmente, di fare una *ghignata*. I baldi cucinieri *a na manera o l'altra* scendono i pochi metri e *pluf* nella neve. Per ultimo el Ruffi, che con un avvio incontenibile, irrompe sulla giuria di esperti trascinandosi tavoli, giurati e sedie giù per il pendio. Tutti bocciati e via in cucina a pelar patate.

Esercitazione con la mitragliatrice

Come sovente Pietro e Marco subito volontari, con l'ordine di sparare a raffiche di 50 colpi. Pietro caricò per errore i nastri con raffiche di 200 cartucce luminose. La raffica fu micidiale, la canna divenne fosforescente. Seguì l'ordine a Marco: «Cambiare canna!» ... la stanno cercando ancora oggi nella neve.



Luganighe più che fresche

In un giorno di bivacco a 1'700 m.s.m con 23° sotto zero, il furiere chiede consiglio all'aiuto cucina Martin: «Che ne dici: *Pom e luganig?*». Come per dire «A farò miga pom e luganig?». Durante il pranzo del giorno dopo alla distribuzione della *galba*, le luganighe diventavano gelate all'istante. Conseguenza: Martin subito in sezione.

I pesci del Pietro

In uno dei tanti corsi di Splügen, Pietro, provetto pescatore, distaccato in magazzino con lo staff di cucina, *Giornata libera*, essendo la truppa in bivacco sul passo dello Spluga, per una probabile invasione nemica proveniente dal vicino confine chiavennasco. Quasi quasi «A vo a pescaa in t'el Reno, torno per mezzogiorno, voi pelate le patate, così la sarà pronta una bela sbafada de pess e pomfritt». Dopo una mezzoretta eccolo appa-



rire con *la cavagna piena de trut* una più bella dell'altra. Il giorno dopo dal Ristorante lì vicino, il cuoco tutto agitato ci comunica: «Dal vivee manca pess, l'è chel pastard del gatt!». Non so se sia stato trovato il gatto colpevole.

Scherzetto geografico

Aperta la galleria del San Bernardino si prendeva la Posta fino a Thusis, quindi la Retica per Ilanz. Quella volta con noi *veterani*, sul treno, c'erano una quindicina di militi del primo corso di ripetizione, praticamente reclute. Alla prima fermata, una voce ignota in fondo alla carrozza annuncia: «Stazione Ilanz!». Nel vagone succede il finimondo, sacchi e fucili d'assalto volano dai finestrini e noi, tranquilli, si era alla fermata di Bonaduz. Il resto potete immaginarlo.

Ritirata strategica causa carica bovina

Grandi manovre a Davos-Dorf, naturalmente, terminate le esercitazioni, la temuta ispezione del Divisionario. La Terza 91, compresa la cucina ed imboscati vari, tutti allineati in un prato della campagna davosiana in «Attesa e aspetta e aspetta». Il Miglio, un po' *stuf* si assenta per un bisogno. Lì vicino pascolavano diverse mucche pezzate di bianco e rosso e un toro *todesc* come quelli dell'Olma. Finalmente ecco il Colonello e gli altri spaghetati. Il nostro Capitano presenta la compagnia. In quel momento, dal vicino pascolo una mandria infuriata con la coda per aria invade il parco materiale e insegue la compa-

gnia, con lo stato maggiore in testa in ritirata strategica. Il sergente maggiore intanto *sbraitava*: «Fermatevi, non ho ancora rotto le righe!».

Il lungo rientro

I corsi dell'*Attiva* duravano tre settimane, noi come al solito *dislocati* nei posti più disperati, questa volta in fondo alla valle di Safien, su di un alpe vicino alla mulattiera che porta a Vals (Tumulpass). Domani, sabato si va in congedo. Quella mattina diana alle 6.00 con partenza alle ore 10.00, così dice l'ordine del giorno, ma bisogna prima pulire gli accantonamenti, che non erano altro che le cosiddette tende (due *pelerine-manteline*, messe insieme coi picchetti, come materasso l'erba e una specie di *schlafsack* che si indossava come un accappatoio a sacco). Non mancava neppure il controllo della canna, mai pulita abbastanza. Tra una *dundinada* e l'altra, finalmente l'appello. Sono già le 11.00 e via. Itinerario: dall'alpe a piedi fino al primo paese, poi Posta fino a Ilanz, poi la Retica, FFS via Coira-Thalwil-Gottardo-Bellinzona e B-M. Per i calanchini ancora la Posta e infine per alcuni di loro la teleferica per Braggio o Landarenca. A casa praticamente quando già si faceva sera. La domenica, pranzo anticipato alle 11.00 e via per il rientro per il giro della Svizzera e, ad attenderci in fondo alla Safiental, gli ultimi chilometri a piedi, con le scarpe d'uscita tra una prima nevicata settembrina.

Treno verso Est (racconto breve)

Gerry Mottis



Questa storia inizia con odore di fumo stantio nelle narici. La sala d'aspetto ne era pervasa come da un alito primitivo, di cenere spenta.

«Un biglietto» richiese la donna, «di sola andata...».

«Per dove?», aveva chiesto cortesemente il funzionario delle ferrovie.

«Verso Est...», aveva solo risposto.

«Ho capito», fece con un sorriso l'uomo, una canizie incipiente che divorava i capelli corvini, «ma per quale città?».

«Non ha importanza... Bratislava, Sofia, Praga o San Pietroburgo...».

Il tanfo di fumo si amplificava nel freddo pungente di dicembre; spilli nelle mani e nei piedi, calzati da scarpe fuori stagione, una sciarpa a colori accesi. Un cappellaccio calcato a contenere riccioloni ribelli.

Una donna ancora bambina, richiamata dall'avventura, da quel giramondo indifferente: partire, lasciarsi alle spalle un amore giovane e già ruvido, un padre dalle mani di pane ma assente, una madre indaffarata tra stoviglie e uncinetti, sempre di spalle. Ricordava solo la sua schiena.

Un fischio la riscosse. Giunse con stridore di freni tirati il treno. Salì in carrozza. Partì. Il sole afono del mattino alle spalle. Una ciocca libera sulla guancia sinistra. Che importanza aveva la destinazione? Era partita; popoli e leggende attendevano, vini dolci e cibi speziati, persone stravaganti, animali sacri, divinità a cui forse prostrarsi, palazzi di zar, monasteri su rocce inarrivabili. Forse, anche un nuovo amore di lievito caldo, oltre i confini del mondo. Dal finestrino già sfrecciavano ricordi e pensieri, delusioni passate.

«In fondo» sussurrò tra sé «non ci è dato ancora di fermarci. Il viaggio è ritorno a se stessi, ripiegare al nostro desiderio primo». Così disse e si assopì nel tremito materno del treno che la trascinava via nella sua pancia farraginosa, verso Est.

I viaggi fanno maturare i giovani e allungano la vita degli anziani (proverbio buddista)

Dante Peduzzi

Servizio fotografico dell'autore

Come promesso al virtuoso redattore de "Il Moesano online", consegno ora anche nel cartaceo Almanacco questo testo; alcune impressioni ed emozioni vissute nel recente viaggio in Transiberiana da Mosca a Pechino, passando per la Mongolia.

Ci sono tante ragioni che ci spingono a intraprendere dei viaggi: dalla salutare esigenza di cambiare aria e riposarsi dalle fatiche del lavoro, alla curiosità di scoprire nuove persone e luoghi, al viaggio quasi terapeutico che si organizza nel momento in cui le vicende della vita ti colpiscono duro.

Personalmente (ma anche per altri del nostro gruppo con i quali ho parlato) ho avuto la fortuna di potere vivere ad alternanza tutte e tre queste dimensioni.

Il gruppo di una ventina di partecipanti tedesconi, francofoni e due italo-foni svizzeri è partito da Zurigo con un volo di linea alla volta della capitale russa verso la metà di maggio.

L'impatto con Mosca è stato molto forte. Le stazioni della metropolitana, abbellite da sculture e dipinti inneggianti ad una Russia politica del 20° secolo, stridono con i grattacieli slanciatissimi ed elegantissimi del 21° secolo.

Le cattedrali ortodosse, risorte dopo la perestroika, sembrano riflettere nell'oro delle icone la necessità del popolo di riappropriarsi della spiritualità soffocata da anni di materia-

lismo staliniano. La sensazione di armonia e di ricchezza culturale che mi trasmette il Teatro Bolshoj è offuscata da lì a poco dalla severità e dall'appiattimento anche architettonico che mi si parano davanti alla vista dell'inaccessibile palazzo che ospita il KGB. Le sensazioni sono dunque di sorpresa per i grandi contrasti di questa Russia misteriosa, ricca culturalmente e tutta da scoprire.

Le prime esperienze a bordo del treno sono positive. Ambiente sereno, provodnike (personale addetto ad ogni vagone) attente e indaffarattissime a pulire costantemente tappeti e toilette, vicini di compartmento simpatici. La curiosità mi porta a esplorare anche un vagone di terza classe colmo di giovani militari russi pigiati come sardine dentro le loro brandine dalle quali emergono, verso il corridoio che devi percorrere per passare ad un altro vagone, soltanto grandi piedi nudi pronti a battere i tacchi in qualche sfilata commemorativa rilucente di medaglie appuntate sulla divisa.

Il rullio tranquillo delle ruote sui binari, interrotto qua e là dai bruschi sobbalzi all'avvicinarsi degli scambi in prossimità delle stazioni, mi invoglia a prendere sonno, o a leggere in silenzio i libri che mi sono portato



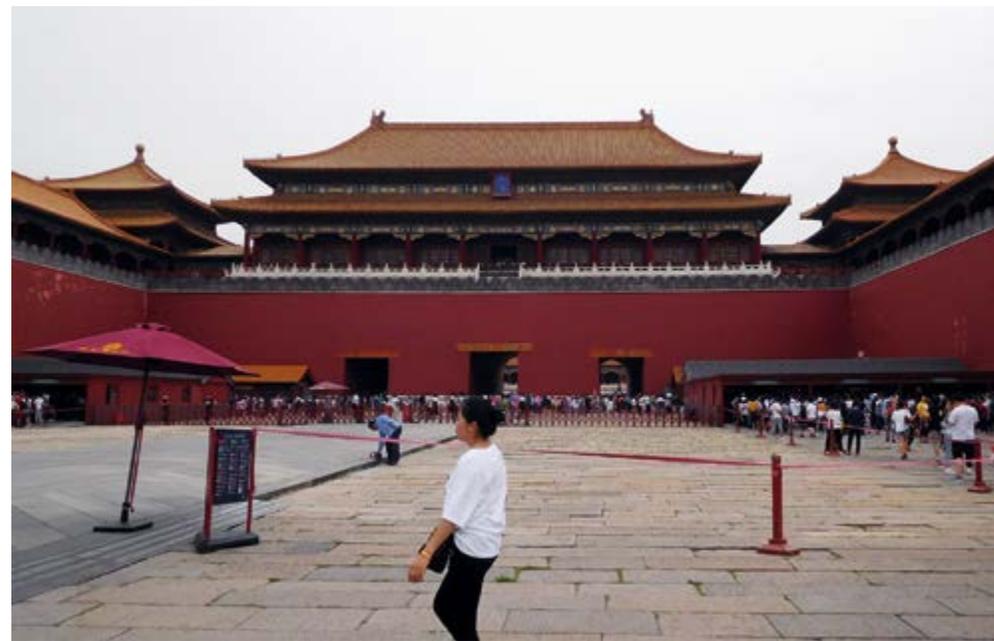


da casa, oppure a fissare sul diario di viaggio le impressioni momentanee, a scattare foto dopo foto dai finestrini. Passati gli Urali mi si presenta davanti l'infinita steppa siberiana in un susseguirsi veloce di betulle, pini, e ancora cespugli, macchie di arbusti, immensi fiumi da attraversare su ponti a piena velocità sferragliando all'impossibile. Le brevi fermate nelle stazioni della transiberiana ti permettono di scendere per sgranchirsi le gambe, prendere contatto con le donne dei villaggi che approfittano dell'occasione per venderti dolci, frutta, strane polpette e, soprattutto, bevande.

Nella capitale della Siberia Novosibirsk, 1,6 mio abitanti, per la prima volta ho percepito che cosa significa essere lontano migliaia di km da altre città. I contrasti sono evidenti a tutti i livelli: architettonici, sociali, meteorologici (inverno fino a -35° e d'estate $+35^\circ$). Tutto è enorme dai palazzi ai ponti, alle distese della taiga appena fuori città. La diga sul fiume Ob ha creato un lago che qui chiamano Mare della lunghezza di 200 km (da Chiasso a Basilea in linea d'aria) e dalla larghezza di 20 Km! Faccio fatica a rendermi conto di tali dimensioni. Unica certezza percepita: qui tutto gira attorno alla ferrovia, unico cordone ombelicale con il mondo, datore di lavoro per milioni di persone e nel contempo organo di stato che permette alle famiglie di sopravvivere.

Dopo la trasferta nell'immensità della steppa e della taiga, siamo giunti a Irkutsk e poi al Lago Baikal, una vera meraviglia della natura, magnifico e immenso pure lui. Al mercato del pesce ho scoperto l'omul, una specie di trota buonissima che qui cucinano in tutte le salse. L'interessante museo a cielo aperto (simile al nostro Ballenberg) mi ha permesso di gettare uno sguardo sul modo di sopravvivere dei siberiani nelle loro isbe (case completamente autonome che permettevano a intere famiglie di passare le stagioni). Le dacie nella steppa (casette per i più poveri e sperduti contadini) sono ancora oggi prive di acqua corrente per cui ci si deve rifornire nelle fonti improvvisate in strada. Ai margini delle città le dacie sono però diventate casette per il fine settimana, ognuna affiancata dall'immancabile campetto dove si coltivano patate e cavoli. Esperienza toccante è stata quella di avere toccato con mano cosa sia successo a chi osava contrapporsi agli Zar, e in seguito al regime comunista: molti sono stati esiliati in queste fredde immensità, tantissimi sono stati freddamente eliminati.

Di buon mattino, con Paolo, abbiamo fotografato il cimitero del paesino di Liutwanka, sul lago Baikal, cimitero situato in mezzo al bosco. Fra le tombe ci sono banchine e tavoli dove i parenti del defunto si ritrovano per mangiare e bere e parlare di chi non c'è



più. Accanto alla tomba c'è anche una ciotola dove si versa un po' di vodka in onore del congiunto. Molti i decessi di giovanissime persone, tanto che in pochi superano i sessant'anni di età, decessi dovuti alla durezza degli sbalzi climatici, ma anche al grande consumo di alcolici. Per questo qui le coppie si formano in giovane età. Le ragazze partoriscono molto presto per cui si incontrano molte coppie di famiglie giovanissime con dei bellissimi bambini.

La religione ufficiale è quella cristiano ortodossa, ma ci sono mussulmani, cattolici e sciamanisti, discendenti diretti dei cosacchi che abitavano queste sperdute regioni. La famiglia di Leone Tolstoj ha pure vissuto in queste regioni, essendo una famiglia di decabristi allontanati dagli Zar dalla Russia europea per punizione.

Passato il confine, dopo controlli severissimi di documenti e bagagli, siamo finalmente giunti in Mongolia, trascorrendo due giornate nelle praterie infinite, punteggiate qua e là dalle piccole macchie bianche delle jurte che sembrano palline da golf dimenticate sul green. Mandrie di cavalli selvaggi, greggi di pecore, cammelli, capre e asini che non si scostano nemmeno al passaggio dei veicoli sulla terra battuta, moltissime mucche con il loro

vitellino. È una natura fantastica, deturpata purtroppo dall'incuria dell'uomo che la violenta disseminando rifiuti dappertutto ai margini delle strade, esattamente come in Siberia.

Nel campo del parco nazionale Terelj abbiamo dormito in una jurta o geer, esperienza che mi ha preparato all'incontro per conoscere una famiglia di nomadi, semplici e cordiali, forgiati dalla dura realtà della vita che li vede protagonisti e sperduti nella prateria.

Poi via ancora sfrecciando fra le praterie sempre più aride e spoglie, sabbia fino all'orizzonte nel deserto del Gobi, attesa senza fine alla frontiera con la Cina e infine, dopo 31 ore di viaggio in treno, arrivo a Pechino.

La Cina mi ha fatto una grandissima impressione, sicuramente per le enormità in tutto, dalle dimensioni di grattacieli e strade, alle costruzioni più modeste, modernissime e signorili. Bisogna proprio vederle per comprendere.

Ma anche le piccole cose di tutti i giorni mi hanno sorpreso: la pulizia in città (non vedi una carta per terra), puliscono e bagnano le strade quando fa caldissimo, la pulizia nei WC, la sorveglianza sulla Grande Muraglia e dappertutto nelle strade.

Il controllo delle persone è impressionante. Come si fa a tenere sotto controllo uno sta-



to con quasi 1 miliardo e mezzo di persone? La popolazione della Svizzera potrebbe starci comodamente in un quartiere di Pechino, metropoli che conta 23 milioni di abitanti recensiti e altri 5 o 6 milioni di lavoratori non recensiti. Sentirmi controllato dai funzionari ad ogni angolo di strada e dai freddi occhi della strumentazione tecnica del riconoscimento facciale, la consegna delle impronte digitali di tutte le dieci dita, la raccolta di tutti i dati del mio passaporto, scannerizzato non so quante volte, ha fatto sorgere in me un senso di fastidio mai provato fino ad oggi. E allora mi sono venute alla mente le parole di Lévi-Strauss, «La libertà non è né un'invenzione giuridica, né un tesoro filosofico. Risulta da una relazione oggettiva tra l'individuo e lo spazio che questi occupa, fra il consumatore e le risorse di cui questi dispone».

Durante il soggiorno in Cina mi sono reso conto che, tecnicamente, in alcuni settori, questo Stato è decenni in avanti all'Europa. Prendo ad esempio il treno ad alta velocità che ci ha riportati da Xi'an a Pechino dopo

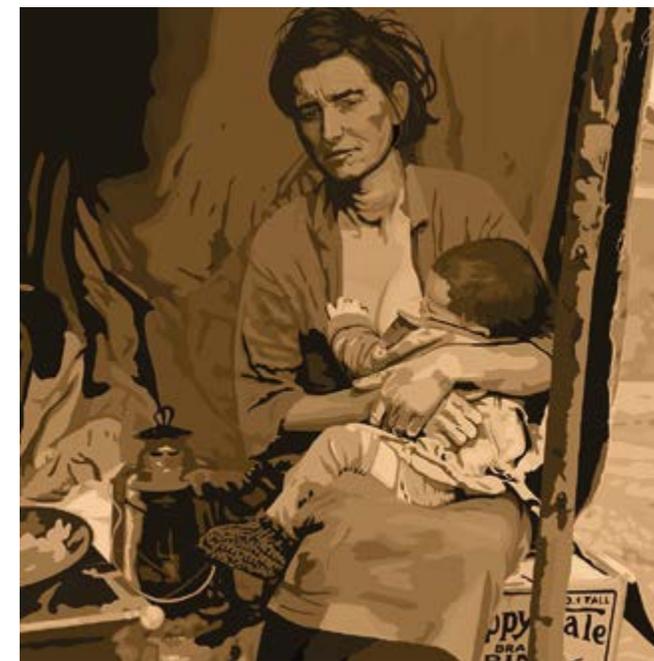
la visita all'Armata in terracotta. È semplicemente favoloso: sfreccia a oltre 300 km/h, è stabilissimo tanto da poter scrivere comodamente, è silenziosissimo e pulitissimo.

Ho potuto verificare di persona quanto la gente sia cordiale con i nasi lunghi, come chiamano noi europei. Si prestano subito per aiutarti anche se pochissimi parlano inglese o altre lingue europee. Non vi dico le acrobazie per comandare dei pasti nei locali del luogo. A proposito: avevo paura di beccarmi qualche mal di pancia, altro pregiudizio sfatato. Ho mangiato di tutto (ad eccezione delle zampe di gallina) e sono stato benissimo.

Nei luoghi di preghiera buddisti o del confucianesimo ho potuto interessarmi ad alcune massime che potrebbero servire anche per noi. Ve ne lascio una in particolare che mi piace molto e che vi consegno come ricordo e come simbolo per questo viaggio, sperando che questo modesto resoconto vi sia piaciuto: «non puoi pretendere di avere un'altra vita, ma puoi iniziare quotidianamente un nuovo giorno».

Emigrazione e letteratura con Tessa Consoli a Soazza

Redazione



L'assai complessa problematica dei fenomeni migratori degli ultimi anni attraverso il Mediterraneo e la relativa narrazione letteraria è stata illustrata a Soazza da Tessa Consoli, autrice della tesi di master *Il ritorno del narratore nella letteratura dei e sui viaggi della speranza attraverso il Mediterraneo*, sostenuta ad inizio 2019 all'Università di Zurigo.

Nella sua ricerca Consoli ha consultato molti pubblicazioni in italiano sull'argomento, in gran parte sconosciute ai più, che spaziano e seguono stili differenti: il racconto, il diario di viaggio, il romanzo, il frammento autobiografico, l'indagine critica, il reportage, spaziando pure nella poesia, nella musica, nel documentario, ecc. Opere riguardanti una diaspora umana sempre più coinvolgente, che negli ultimi anni ha trasformato il nostro continente da patrie di emigranti (basti pensare agli italiani emigrati a fine 1800 e primi 1900 nelle Americhe, dapprima specialmente in Argentina e in Brasile e poi soprattutto negli Stati Uniti), in paesi di immigrati. Pur considerando le molte problematiche legate ai fenomeni migratori, nella sua presentazione Consoli ha cercato di far capire l'importanza del conoscere i problemi e le vicissitudini dei singoli emigranti, uno strumento di grande valore per comprendere meglio cosa sia

l'accoglienza. Ciò per favorire l'integrazione e pure l'interagire delle generazioni future e considerare, oltre ai possibili disagi e inconvenienti, anche le possibilità di arricchimento per i paesi di accoglienza di emigranti in cerca di fortuna e di esuli sfuggiti a condizioni oppressive e insostenibili molto spesso pure unite a grossi squilibri o mancanza di risorse.

«Una delle principali caratteristiche del discorso massmediatico sui viaggi della speranza attraverso il Mediterraneo è la deindividualizzazione: le identità sociali, personali e politiche dei migranti non vengono prese in considerazione. Anziché narrare di individui che possiedono un nome, un cognome, una storia, dei desideri, differenti ragioni per lasciare il proprio luogo di origine, una peculiare capacità di agire e di cambiare le cose e diverse posizioni politiche, i media tendono a parlare di numeri, ondate, disperati, corpi, esodo e invasione, riducendo i migranti a un gruppo indistinto e omogeneo (quando invece non lo sono per niente) con cui è difficile identificarsi», scrive Tessa ...

Chi volesse saperne di più può consultare la ricca documentazione elaborata da Tessa nella sua tesi di master: www.zora.uzh.ch/id/eprint/161498/

Giallo al Supermercato ovvero «L'artigiano del diavolo»

Annamaria Marcacci

Giovedì

Ultimo piano, uffici.

Il grande capo convoca i capireparto.

«In queste ultime settimane oltre ai soliti furti mi sono state segnalate cose strane. Pare spariscano diversi articoli tutti di colore giallo oppure oro...non ridete per favore! Vi invito a vigilare e segnalare qualsiasi persona sospetta. Grazie».

La Luisa, reparto panetteria chiamata *Su-pertette* per il davanzale e la Pinuccia detta *Nana* per ovvie ragioni, si lanciano un'occhiata e la rimandano a Paolo, reparto mangimi per animali, che bianco come un cencio sembra sul punto di svenire.

Venerdì

Pianterreno, ore 8.30.

L'urlo proveniente dai gabinetti fa rovesciare la tazzina del caffè e sbrodolare la camicia immacolata dell'avvocato Zeccarini, scottare le dita con il getto caldo alla Delcorno dietro il bancone del bar, bloccare la masticazione all'ispettore Rocco Piranesi. Nell'attimo sospeso che segue, la donna delle pulizie esce correndo dal corridoio con il mocio in mano e occhi e bocca sbarrati. Accorrono verso di lei, poi vedendo che non riesce a parlare vanno verso i WC, il Securitas, l'avvocato con lo sparato ormai marrone, la Delcorno scrollando la mano per il bruciore.

Tutti capiscono al volo che non c'è più nulla da fare. La ragazza giace sulle piastrelle in un lago di sangue, la gola tagliata da uno squarcio orrendo.

Piranesi si fa largo, la mente allenata gli passa alcune dritte: morta da diverse ore, forse il giorno prima, indossa il grembiule quindi in servizio, nessuna traccia di lotta, l'assassino l'ha colta di sorpresa o la conosceva.

Graziosa, capelli neri, lunghi, belle gambe. Nessun trascinarsi, colpita sul posto.

L'ispettore si rende conto di avere ancora in bocca un pezzo di gipfel, rimasto lì per interruzione involontaria, lo sputa nell'orinatoio degli uomini.

«Oggi giornata profumata d'orina, sangue e morte. Chissà cosa avrà fatto al bastardo per meritare tanto orrore, povera ragazza!».

Nome. Monica Tartini, 19 anni, frontaliera. Banco della pizza al taglio, seria e gentile a detta del capo e dei colleghi.

Martedì

Referto medico legale: ora della morte 21 circa, incinta di 3 mesi.

Nessuna ombra in famiglia, nelle amicizie, niente droga, niente fidanzato...e il seminatore?

Insomma buio pesto.

Interrogatori. Tocca a Paolo P., quello che odia il giallo. Ammette la mania, viene preso in giro dai colleghi. Sembra timido, impacciato, innocuo. Mah! Prima di andarsene dice di ricordare di aver visto il ragazzo dei carrelli parlare con la Monica che pareva molto infastidita.

Ahmed, addetto ai carrelli, origine marocchina, sembra a posto, permessi, fedina penale. Ottimi rapporti con superiori e colleghi, gentile e sorridente con i clienti. Tre volte la settimana va in palestra a tirare pedate: kickboxing. Piranesi intuisce una ferita profonda, tristezza in fondo agli occhi e un vago odore di paura. Palestra, amicizie, niente di rilevante, eppure...

Giovedì sera

Negoziato aperto fino alle 21, il marocchino lavora.

Piranesi si presenta al suo indirizzo, si fa dare il passepartout dal portinaio, vecchia conoscenza delle patrie galere e sale al 4° piano.

L'appartamento parla subito con odore di fiori e frutta andata a male, biancheria sporca, tanfo di chiuso e di sudore. Piranesi si tappa il naso con il fresco fazzoletto di stoffa che trova ogni mattina nel vuotatasche accanto alle chiavi. Piccola vanità, residuo dei sermoni materni «La persona di classe si riconosce dal fazzoletto».



Calpesta, inciampa, scivola prima di aprire la finestra. Gli occhi registrano pentole, bicchieri, tazze, bottiglie piene di fiori, tutti gialli. L'ispettore scrolla il capo, allora è Ahmed il ladro. «Poveraccio, tra tutte le manie, questa proprio non l'avevo mai sentita!». Un pensiero fulmineo, come faceva a trafugare tutta quella roba senza farsi beccare? L'ispettore esce a precipizio senza nemmeno chiudere la porta.

Ore 21.15 prima uscita del personale. Piranesi prende sottobraccio Ahmed e lo guida al bar di fronte. Il ragazzo trema e tace. Dopo l'offerta di una birra l'ispettore lo circonda, lo blandisce e alla fine, prima lentamente poi come un fiume in piena il ragazzo parla, butta fuori tutto.

Solitudine, nostalgia di Essaouira – la mitica Mogador – la famiglia, la mancanza del mare, di quel cielo, rimpiazzare il vuoto col sole. Corteggia Monica, ma lei lo vede solo come un caro amico. La frustrazione lo porta lentamente verso un bisogno costante e spasmodico di luce, calore. Nel suo rifugio inizia a circondarsi di colore giallo, una copriletto, un asciugamano, poi inizia a comprare fiori, gialli. Ma i soldi sono pochi. Comincia a rubare frutta, giochi, di tutto purché sia di colore giallo, oro. Una corona per la sua illusione. Chiede a Monica di tenergli la borsa d'allenamento sotto il bancone dove nei momenti di forte affluenza stipa i suoi surrogati. Finché, la ragazza, scoperto il suo segreto, si rifiuta di tenergli borse. Il giovedì fatale, poco prima della chiusura, Ahmed voleva nuovamente implorare Monica di aiutarlo, ma non la vide, pensò avesse chiesto il permesso di andarsene

in anticipo. «Io volevo bene a Monica, non l'ho uccisa io...» dice alla fine Ahmed con un filo di voce e gli occhi umidi. Piranesi si alza. «Va bene, va bene, adesso va a dare una ripulita al tuo appartamento che fa davvero schifo!».

Venerdì

Solito gipfel al bar del supermercato con pensieri foschi e lo sguardo che gira, cercando un segno, una traccia...e Piranesi, vede qualcosa all'edicola in fondo al locale, nel volto alterato della Signora Lorena C. che discute con un tipo di fronte a lei, alto, elegante.

Avvicinamento, occhiata alle riviste, orecchie dritte. Nota le unghie lunghissime della donna, artigli dorati.

«...e togliti quello smalto da puttana» fa lui, e lei «vattene, verme! Se penso a quello che ho fatto per te...» Il tizio si volta. È Oscar P., nullafacente, mantenuto, sfruttatore, verme. Appunto!

Lorena C., edicolante, ex bella, pluridivorziata, senza figli, volontaria al nido della Croce Rossa.

Per Piranesi pomeriggio piovoso con confessione piena.

La donna, gelosa del verme, ma soprattutto piena d'odio per la gravidanza di Monica, giovane e bella, la uccide con il coltello rotella del trancia pizza.

Il tempo di massaggiarsi le cervicali atrofizzate e lampeggia il telefono. Messaggio della sposa Piranesi. «Ti aspetto con i ragazzi al bar la bella del Ceresio per una pizza, va bene?».

Rantolo, misto a conato. Tutto, ma stasera, per favore, niente pizza.

Val Calanca: il primo parco naturale della Svizzera italiana verso il futuro

Redazione



Braggio, ora frazione del comune di Calanca. A 1'313 m.s.m è il villaggio più alto e soleggiato della Valle Calanca, posto su di un terrazzo in lieve salita, a cinquecento metri sopra il fondovalle. Si raggiunge con teleferica o con mulattiera da Arvigo. Foto: Carla Berera

Primi importanti passi per il progetto del Parco Val Calanca, il primo nella Svizzera italiana, con l'approvazione a stragrande maggioranza da parte delle assemblee di Buseno, Calanca e Rossa, i tre comuni della cosiddetta Calanca interna, dell'inoltro ufficiale della candidatura del parco naturale regionale ai preposti uffici cantonali e all'Ufficio federale dell'ambiente (USAM) che devono pronunciarsi sulla fattibilità del progetto. Il 27 giugno scorso il Governo grigionese ha approvato l'adeguamento del Piano direttore regionale deciso dalla Regione Moesa il 13 marzo 2019. Contemporaneamente si è proceduto a un adeguamento corrispondente del Piano direttore cantonale che dà il via libera

alla nascita del primo parco naturale regionale della Svizzera italiana. «Il parco offrirà ai comuni coinvolti e alla loro popolazione l'opportunità di salvaguardare la natura in gran parte intatta, il pregiato paesaggio e il ricco patrimonio culturale», ha informato in un comunicato il Governo cantonale. Con l'approvazione da parte dell'USAM a fine settembre gli adeguamenti cantonali e federali permettono di compiere i prossimi passi per realizzare il Parco Val Calanca. Ora può seguire l'istituzione vera e propria (presumibilmente dal 2020 al 2023), durante la quale verranno realizzati i progetti di sviluppo. L'inaugurazione è prevista indicativamente nel 2024 e, nel 2022, la popolazione sarà di nuovo chiamata



Laghetto alpino di Calvaresc (2'214 m.s.m, territorio di Rossa)

alle urne per confermare o meno la volontà di dar vita al Parco per una prima durata di 10 anni.

Il parco, se non ci saranno altre unioni dai Comuni di Castaneda e Santa Maria appartenenti alla cosiddetta Calanca esterna, avrà una superficie di circa 125 chilometri quadrati, più o meno la misura minima richiesta dell'USAM, raggiunti grazie all'ampliamento verso nord, includendo una zona che appartiene al Comune di Mesocco, 17 chilometri quadrati in più che portano i confini settentrionali fino alla sorgente della Calancasca.

«La Calanca è una valle periferica con pochi abitanti, ma molto ricca di valori naturali e culturali. Con il progetto di parco naturale regionale potrebbe essere sostenuta e valorizzata», si legge nello studio di fattibilità di una quarantina di pagine allestito dai responsabili Birgit Reutz e Sacha Pizzetti. Sarebbe il Parco regionale più piccolo dei 15 attualmente presenti in Svizzera e con la densità di abitanti più bassa (4 per chilometro quadrato). Fra i pregi del progetto segnaliamo alcune zone golenali lungo il fiume Calancasca, la varietà di

piante e di animali (anfibi, farfalle, libellule, cavallette, rettili, pesci ed uccelli), le paludi, le torbiere e i biotopi nonché un ricco patrimonio culturale con chiese, cappelle e vie storiche. «Le sfide principali sono rappresentate dal finanziamento proprio del parco e soprattutto dall'individuazione di progetti sostenibili e realizzabili. Un altro fattore di grande importanza è rappresentato dalla partecipazione e dall'identificazione della popolazione nel parco e nei suoi obiettivi di sviluppo», si scrive nel rapporto.

La caratteristica fondamentale di un parco regionale è che non impone limiti e condizioni particolari, a differenza dei parchi nazionali (Il parco della Val Calanca è ciò che rimane di un progetto molto più ampio, il secondo Parco nazionale denominato Parc Adula, che avrebbe dovuto estendersi dall'Oberland grigionese attraverso la Val Mesolcina fino in Ticino. Tale proposta è miseramente fallita in votazione popolare. Vedi Almanacco 2019, pag. 193 e 194) che prescrivono divieti e restrizioni nella zona centrale: caccia limitata, rispetto dei sentieri, natura incontaminata.

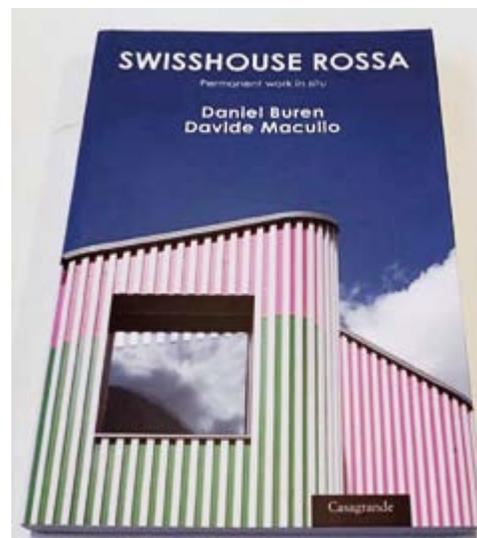
Inaugurata la Swisshouse, la casa-scultura di Rossa

Lino Succetti
Servizio fotografico dell'autore

Sabato 29 settembre 2018 grande festa e folto pubblico (oltre 350 i presenti provenienti dalla Svizzera e dall'estero) in Rossa per l'inaugurazione della Swiss House, costruita nel 2017. Una casa-scultura nata da un progetto dell'artista parigino Daniel Buren con il proprietario architetto Davide Macullo, in collaborazione con la Galleria Continua di Mario Cristiani. Una costruzione insolita specialmente in un villaggio come Rossa, in fondo alla Val Calanca, opera che non lascia indifferenti i molti estimatori oltre a far arricciare il naso a chi pensa che l'intervento architettonico non sia molto in sintonia con il paesaggio e le costruzioni esistenti.

Tra i primi convinti estimatori dell'opera il sindaco di Rossa Graziano Zanardi che nel discorso inaugurale si è così tra l'altro espresso: «Per me Swiss House fotografa appieno il carattere di chi ha un forte e profondo legame con il luogo (l'architetto Macullo è originario e patrizio di Rossa e tra i Macullo si si annoverano artisti molto conosciuti che spaziano dall'architettura, alla pittura, alla scrittura e alla musica), cioè gente *determinata, particolare, singolare, enigmatica e armonica*. Caratteri ben leggibili nella casa-scultura *determinata* (con linea forte e chiara), *particolare e singolare* (non assomiglia a qualcosa o a qualcuno) *enigmatica* (da scoprire per poterla capire) e infine *armonica* (vive in sintonia con la natura)».

Zanardi ha pure ricordato gli antenati calanchini che emigravano a Parigi per necessità e in cerca di fortuna, mentre ora, dando vita a qualcosa di unico, grazie a una torre colorata



ospita al suo interno un piano interrato – ricoprendo la facciata da strisce verticali di colore verde e rosso magenta che si alternano a quelle bianche. È la sola presenza di porte e finestre a svelarne la sua funzione abitativa, mentre il contrasto con l'architettura tradizionale delle costruzioni circostanti dichiara l'intento del progettista di rompere l'archetipo formale».

Negli interni la ricerca dell'essenziale prosegue invertendone magistralmente il linguaggio. Improvvisamente lo spazio si fa monomaterico e monocoloro, predomina il legno in tutta la sua calda naturalità ricoprendo quasi tutta superficie. L'ambiente *open space* viene privato dal superfluo e si presenta come un volume quasi vuoto».

Zanardi ha infine ricordato l'impegno di Davide Macullo per il suo comune d'origine con la fondazione ROSSART, coinvolgendo più attori con lo scopo ben preciso di far conoscere e realizzare strutture artistiche nuove oltre a preservare quelle già presenti sul territorio. A tal proposito ha ringraziato in modo particolare Mario Cristiani della Galleria Continua che proprio con l'inaugurazione di Swiss House Rossa dà avvio a una galleria d'arte permanente all'aperto, con opere che si potranno ammirare liberamente.

dalle forme organiche, per il villaggio dell'alta valle c'è un biglietto da visita in chiave moderna con la firma prestigiosa di Daniel Buren, un artista parigino di fama mondiale.

Come ben spiegato nel libro di un centinaio di pagine riccamente illustrate intitolato «Swisshouse Rossa. Permanent work in situ» (Edizioni Casagrande, Bellinzona): «Alta due piani, la struttura è fatta interamente in legno – ad eccezione del basamento in cemento, che

Il noto artista David Tremlett ha «rivitalizzato» tre chiesette in Rossa

Lino Succetti
Servizio fotografico dell'autore



Hanno recentemente preso forma e vigore alcune iniziative legate all'arte nel villaggio di Rossa, in fondo alla Val Calanca. Un desiderio di far conoscere il territorio anche con dei contenuti artistici moderni come nel caso della Swiss House (vedi articolo precedente) o attingendo all'opera artistica del passato con il progetto di *rivitalizzazione* con un tono di forme astratte basato sul colore, la geometria e la proporzione delle facciate di tre chiesette, un fil rouge tra arte e territorio, antico e moderno. Una *rivitalizzazione* esterna di tre chiesette tramite forme geometriche tradizionali, rettangoli, cerchi, quadrati, trapezi, che formano una struttura architettonica che tramite il binomio forma e colore cerca un dialogo con la natura, con la tradizione e la modernità, un'unione tra antico e presente, opera del noto artista britannico David Tremlett. Tra i luoghi in cui l'artista è intervenuto nel corso degli anni ricordiamo brevemente: la Cappella di Barolo (Italia) decorata insieme a Sol LeWitt, la chiesetta a Santo Stefano Belbo, la chiesetta a Coazzolo nella regione di Alba, le facciate lungo la Via di Mezzo del paese di Ghizzano, l'ambasciata inglese a Berlino, la sede del British Council a Nairobi (Kenya), le vetrate della chiesa di S. Pietro e S. Paolo a Villenauxe-la-Grande (Francia), l'opera di Casa Giulia e Palazzo Barolo a Torino, Tate Britain (Londra), ecc.

L'artista, nato in Cornovaglia nel 1945, è così arrivato anche in Rossa per portare la sua arte grazie all'iniziativa della Fondazione RossArte operante con l'architetto Davide Macullo, il sindaco di Rossa Graziano Zanardi, l'architetto-pianificatore Ivano Fasani, Oksana Kudin e il noto gallerista Mario Cristiani, che garantisce un importante rappor-



to tra la fondazione e con il mondo dell'arte contemporanea. Ciò anche con un forte sostegno di una piccola comunità come quella di Rossa, pronta al dialogo e a condividere sul territorio anche dei progetti moderni, che per alcuni e forse di primo acchito potrebbero sembrare un po'azzardati ma che a detta di molti riescono ad impreziosire ulteriormente e far conoscere il territorio anche con l'arte moderna, come appunto con la Swiss House e gli interventi di Tremlett, oggi uno degli artisti più conosciuti e apprezzati per i suoi disegni sui muri, all'opera in Rossa con i suoi collaboratori per *rivitalizzare* in chiave moderna le facciate delle tre chiesette costruite nei secoli passati.

Calanca Exhibit, apertura all'arte internazionale

Redazione
Foto: Lino Succetti



Olhos de Pampa, Rio Grande do Sul (2014).
Foto di Tadeu Vilani (Brasile) esposta a Calanca Exhibit

Un'originale iniziativa di animazione artistica dal 2 giugno al 6 ottobre 2019 con il progetto Calanca Exhibit ideato e coordinato da Adriana Bertossa, in arte Adria Nabekle e portato nel pittoresco scenario della torre, chiesa e ex convento di Santa Maria in Calanca, un agglomerato particolarmente suggestivo dove gli artisti provenienti da diverse nazioni hanno esposto le loro opere.

Come sottolineato nella presentazione della mostra da Adria Nabekle lungo tutto il percorso dell'acropoli ci si è trovati di fronte a impressionanti sculture arcaiche in legno e in bronzo del rinomato artista Franz Canins e nel chiostro del convento e nella torre ad immagini di artisti della fotografia di grido internazionale. Sculture e immagini che, come negli intenti di Adria Nabekle, hanno voluto accompagnare i visitatori in un appassionante viaggio rincorrendo il tempo, dalle impressioni del passato evocate dalle provocatorie scul-



Rosinante (2018) in primo piano e Amicizia (2019),
opere di Franz Canins (Italia) esposte a Calanca Exhibit



Paesaggio (2018), opera di Franz Canins (Italia)
esposta a Calanca Exhibit

ture di Canins agli interpreti della fotografia che hanno mostrato un viaggio evocativo con diverse interpretazioni che si sovrappongono al tempo e proiettano nel moderno.

«Mestée in Val» in mostra a Lostallo

Lino Succetti
Servizio fotografico dell'autore



Formatori e professioni rivolti alla gioventù e alle loro famiglie per aiutare a scegliere la giusta via per inserirsi nel mondo del lavoro. Questo lo scopo dell'attesa espoprofessionisti dal titolo *Mestée in Val*, che dal 30 novembre al 1. dicembre 2018 nella nuova palestra di Lostallo, dopo le prime due edizioni tenutesi a Roveredo, ha proposto 25 formatori e relative professioni che possono essere affrontate da ragazze e ragazzi al termine delle scuole dell'obbligo. Appuntamento biennale ormai ben collaudato e ben frequentato, pensato soprattutto per gli allievi delle ultime classi della scuola secondaria e di avviamento che intendono seguire un apprendistato.

La mostra offre un'ottima possibilità per ammirare con i propri occhi la maestria, la creatività e la competenza di chi opera nelle diverse professioni proposte, frutto di mestieri tradizionali insostituibili ma anche di pratiche sorprendentemente innovative e al passo con i tempi, comprendenti i settori commercio al dettaglio, servizi, operatori socio-sanitari, salute del corpo, polimeccanica, architettura, disegno edile, ingegneria civile, costruzioni di binari, professioni FFS, pittura, elettricista, coperture in pioda, insegnamento, veterinaria, forestale e segheria/carpenteria.

Questo, riassunto in breve, quanto hanno saputo ben presentare e valorizzare i curato-

ri della mostra per la Scuola Secondaria e di Avviamento Pratico (Sec/Sap) Romano Losa, Stefano Tognola e Samuele Censi, con la preziosa e professionale collaborazione delle 25 ditte formatrici partecipanti all'evento, per dare le necessarie informazioni e mostrare esempi concreti sui vari percorsi formativi offerti.

Grono – Belloli SA vincitrice del «Prix SVC 2019 Svizzera Italiana»

Redazione



Congratulandoci per l'ambito riconoscimento raggiunto, documentiamo anche sull'Almanacco la nota diffusa dopo l'ottenimento del premio dai responsabili della ditta stessa

Si è svolta mercoledì 15 maggio 2019 al Palazzo dei Congressi di Lugano la cerimonia di premiazione del *Prix SVC Svizzera italiana*, che ha visto primeggiare la Belloli SA di Grono. Enorme la partecipazione di pubblico, di addetti ai lavori e di amici e simpatizzanti delle ditte in concorso (sei quelle rimaste in lizza nella rosa finale).

Il *Prix SVC Svizzera Italiana* è ideato da Swiss Venture Club (un'associazione non profit) e viene lanciato ogni due anni allo scopo precipuo di avvalorare quelle Piccole e Medie Imprese attive nella Svizzera italiana, che si distinguono per l'elevato know how, la forza

innovativa, l'eccellenza dei prodotti forniti sul mercato indigeno e su quello internazionale.

Belloli SA ha primeggiato poiché alla base della sua filosofia aziendale stanno: eccellenza, affidabilità, spirito innovativo, diversificazione e presenza a livello internazionale.

L'azienda è stata fondata nell'Ottocento da abili fabbri originari della Bergamasca insediatisi in Mesolcina, dando vita a un'attività artigianale specializzata nella lavorazione del ferro dedita principalmente alla realizzazione e alla fornitura di attrezzi agricoli e utensili vari, per poi svilupparsi e ampliarsi soprattutto nella seconda metà del Novecento, tanto

da trasformarsi in una autentica holding, leader in parecchi settori industriali organizzati nei seguenti gruppi: Belloli SA, Belloli Italia Srl, Rowa Tunnelling Logistics AG, Heli Rezia SA.

I primordi

Benché negli ultimi decenni si sia notevolmente ampliata, la ditta è rimasta a conduzione familiare; Belloli SA continua a essere guidata dai fratelli Emilio ed Edy Belloli, coadiuvati dai figli Renato, Romana, Alberto e Pietro, ormai alla quinta generazione, con 125 dipendenti, di cui 85 attivi in Mesolcina.

Nel corso dei decenni l'attività industriale si è assai diversificata e specializzata, occupando nicchie di mercato ben precise, quali la fornitura di materiali, impianti e soluzioni per lavori in sotterraneo, allestimenti di veicoli pesanti e strutture metalliche per usi civili e militari. Completano il portfolio di attività il trasporto di materiali e voli passeggeri con elicottero.

Belloli SA è stata partner costante e affidabile in tutte le recenti trasversali alpine e in progetti di portata continentale, quali le Gallerie di Base del Lötschberg, del San Gottardo e del Ceneri, la Galleria di Base del Brennero, il Semmering Basistunnel e il Koralm-tunnel in Austria, il Tunnel Euralpin Lyon Torino. Un megaprogetto nel quale siamo attualmente operativi è quello del Grand Paris Express, un progetto faraonico che raddoppierà la rete della metropolitana della Ville Lumière (dagli attuali 200 si passerà a ben 400 km di binari). La Grande Nation spinge sull'acceleratore anche per presentarsi al meglio in occasione delle XXXIII Olimpiadi del 2024 e dell'Esposizione Universale del 2028.

Ricordiamo inoltre con una punta di orgoglio che Belloli SA ha fornito gli «ancoraggi auto-perforanti» per la costruzione della cosiddetta Freedom Tower in Ground Zero a Manhattan (dove sorgevano le torri gemelle), e Rowa Tunnelling Logistics AG ha collaborato alla realizzazione della nuova captazione

sotto il Lake Mead, concepita per garantire l'approvvigionamento di acqua nella città di Las Vegas.

Belloli SA ha ricevuto varie certificazioni di qualità e affidabilità: gestione della qualità secondo ISO 9001:2015, EN ISO 3834-2 (qualità nella saldatura – requisiti estesi), nonché EN 1090-2, EXC 4 (classe d'esecuzione per strutture in acciaio con requisiti più elevati).

Seppur attive e rivolte ai grossi cantieri e mercati internazionali, le ditte del gruppo *Belloli* hanno solide e forti radici nel territorio. Aziende formatrici, offrono ai giovani opportunità di impiego e sviluppo personale, procurando un indotto notevole al Moesano.

In questo contesto esprimiamo tutta la nostra riconoscenza a Emilio ed Edy Belloli – in sella da ben 60 anni!! - per l'infaticabile impegno, costantemente rivolto non solo alla corretta e oculata conduzione dell'azienda, bensì pure con lo sguardo sempre orientato all'innovazione, alle esigenze dei mercati, alla tecnologia in continua e rapida evoluzione.

Questo prestigioso riconoscimento ci sprona a investire con determinazione anche nel futuro, a voler diversificare ancora maggiormente i nostri settori di produzione, a fornire sempre prodotti d'eccellenza per soddisfare la nostra fedele clientela, allo scopo di offrire maggiori prospettive e opportunità professionali alla manodopera indigena.

La sede della ditta Belloli SA

La Belloli SA esprime un sentito ringraziamento allo Swiss Venture Club e alla Giuria del *Prix SVC 2019 Svizzera Italiana* per aver scelto e premiato, fra altre cinque valide ditte concorrenti, proprio l'azienda di Grono, per aver ideato questa preziosa iniziativa imprenditoriale, rivolta a incoraggiare e sostenere le PMI, le quali – lo ribadiamo fortemente - se vogliono rimanere competitive ed efficienti sui mercati nazionali e internazionali, necessitano - accanto all'elevato know how e a manodopera altamente qualificata ed efficiente – pure di una sana e indispensabile visibilità.

Vetrina di nuovi lavori di ricerca a Soazza

Lino Succetti



Da sin.: Mathilde Toschini, Sejla Zulic, Michela Keller e Lara Mazzoni

Per dare la possibilità agli studenti delle scuole medie superiori di illustrare i loro lavori di ricerca anche per un pubblico più ampio, la Pgi Moesano in collaborazione con la Biblioteca regionale moesana ha organizzato nel Centro culturale di Circolo a Soazza un nuovo appuntamento dedicato ai giovani studenti mesolcinesi e calanchini.

Si sono presentate Michela Keller, Sejla Zulic e Mathilde Toschini, appena diplomate al Liceo cantonale di Coira e Lara Mazzoni diplomata all'Alta scuola pedagogica dei Grigioni.

Le studentesse hanno strutturato una buona presentazione e formulato in modo sintetico varie e interessanti indicazioni sulla scelta, la metodologia, la pianificazione, la struttura dei loro lavori di ricerca e la loro realizzazione. Si sono dimostrate abili nel mettere in pratica le proprie idee che le hanno guidate nella scelta del tema. Hanno formulato chiaramente i loro obiettivi, discussi con i formatori, e valutato gli aspetti interessanti delle ricerche e i punti che a loro dire potevano anche essere ulteriormente approfonditi con più tempo a disposizione nella pianificazione e nell'allestimento del calendario di lavoro.

Sono stati presentati quattro argomenti assai diversi tra loro, quattro piani di lavoro individualizzati e ben adattati al tema e all'approccio scelto:

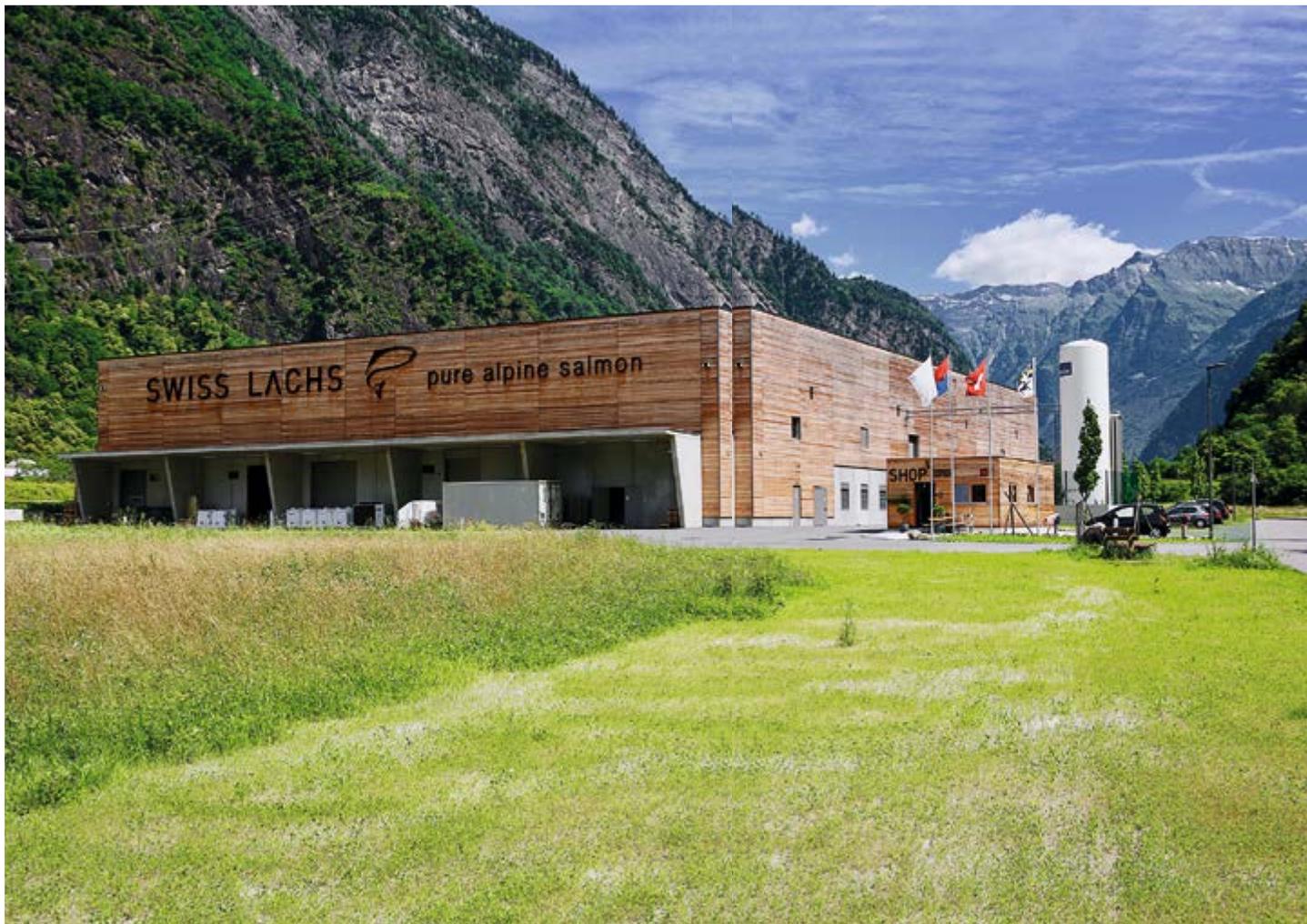
Michela Keller, ha presentato la sua serie di racconti pubblicati in un libro intitolato «La veglia – spicchi di vita», relativi appunto alla tradizionale e antica veglia funebre nelle nostre vallate, vecchia usanza fiorita nei racconti di Michela da aneddoti e personaggi assai spiritosi; *Sejla Zulic* ha trattato il tema «L'influsso della mitologia nel corso del tempo», un lavoro che, lo si è intuito anche durante la brillante presentazione a Soazza, l'ha appassionata a ricercare in questo ambito; e *Mathilde Toschini* ha raccontato come ha svolto la sua «Giornata delle leggende – Gli scolari di Lostallo alla scoperta delle storie di paese», coinvolgendo appunto gli scolari di Lostallo nell'ascolto di quattro leggende e in altrettante attività ludiche legate ai luoghi e ai racconti loro narrati.

La quarta ricerca di *Lara Mazzoni*, intitolata «Cosa si nasconde nel bosco a San Bernardino? Proposte didattiche per una settimana di studio a San Bernardino per i due cicli» vuole anche servire da stimolo a concretizzare il dettagliato progetto per un soggiorno di scuola montana in un luogo particolarmente adatto al tema proposto come San Bernardino.

Le versioni scritte in forma cartacea dei lavori presentati, come quelle precedenti, possono essere consultate direttamente presso la Biblioteca regionale moesana a Soazza.

I salmoni della Swiss Alpine AG di Lostalio

Redazione



La Swiss Alpine Fish AG alleva pesce in un impianto "indoor" a Lostalio. Foto: Lino Succetti

Nuotano controcorrente come nella vita naturale, sono allevati in modo sostenibile e rispettoso dell'ambiente, senza aggiunta di sostanze chimiche né antibiotici. Si tratta dei salmoni allevati dall'azienda Swiss Alpine Fish AG a Lostalio, fondata nel 2013, che verso la fine dello scorso anno sono entrati nel menu degli svizzeri.

Dalle trote salmonate ai salmoni

«Abbiamo iniziato con trote salmonate perché sono molto più robuste del salmone atlantico e per prima cosa volevamo testare il

nostro impianto potendo correggere eventuali errori senza stressare i pesci», spiega Ronald Herculeijns, direttore vendite e marketing. Le prime uova di salmone sono arrivate dall'Islanda a settembre 2016: «Servono due anni per raggiungere il peso ottimale di 3-4 kg, per cui il primo raccolto di salmone atlantico è stato possibile nel mese di settembre 2018».

Impianto "indoor" ecologico

L'impianto utilizzato nell'allevamento di Lostalio è ecologico ed ecosostenibile per quattro motivi: riproduce il ciclo naturale di

vita del pesce, non si utilizzano antibiotici e sostanze chimiche, l'acqua viene continuamente filtrata e riossigenata e si utilizza un sistema di pulizia naturale.

A differenza degli allevamenti all'aperto, la tecnologia del sistema di acquacoltura a ricircolo (*indoor*), annullando le minacce esterne, rende possibile abolire completamente il ricorso ad antibiotici o altre sostanze chimiche per garantire la salute degli animali: «il risultato è un salmone più fresco, più sano e sostenibile, che non danneggia l'ambiente o gli ecosistemi e con un sapore migliore».

Il circuito chiuso, dove l'acqua viene continuamente filtrata e riossigenata, consente un bassissimo consumo d'acqua: «la nostra acqua viene filtrata sette volte al giorno – dichiara Herculeijns – e infine ricicliamo tutti i nostri rifiuti in un impianto di biogas locale. Inoltre, producendo localmente per il mercato svizzero, abbattiamo le emissioni di CO₂. La pulizia, infine, è completamente ecologica: l'acqua passa semplicemente attraverso un sistema naturale di batteri *buoni* che la puliscono».

Riproduzione del ciclo naturale di vita

Ogni due mesi arrivano a Lostalio 40'000 uova di salmone provenienti da una razza certificata proveniente dall'Islanda. Le uova crescono in acqua dolce dove restano finché si schiuderanno. Una volta nati, i pesciolini vengono trasferiti in una vasca sempre d'acqua dolce ma più grande, dove restano fino a quando raggiungono 100-120 grammi.

I pesci vengono poi messi in quarantena in una vasca dove viene aggiunto un po' di sale, una piccolissima percentuale per bloccare la crescita di muffe, e infine passano in due grossi anelli dove l'acqua viene fatta girare tramite eliche a motore e i pesci possono nuotare controcorrente, come nella vita naturale, finché raggiungono il peso di circa 4 kg, ideale per il consumo.



Regione Moesa: è «in rete» il nuovo portale, una piattaforma d'accesso per i cittadini

Lino Succetti

Conferenza stampa martedì 26 marzo 2019 nella sede della Regione Moesa a Roveredo per la presentazione ufficiale del nuovo portale regionale, totalmente rinnovato nella veste grafica stilisticamente uniforme ed arricchito di numerose nuove funzionalità attraverso le quali gli utenti possono accedere, visualizzare ed utilizzare le varie informazioni di interesse comunale e regionale, scegliendo tra le diverse banche dati disponibili.

Il nuovo sito è stato progettato e realizzato in collaborazione con la ditta informatica poschiavina *ecomunicare.ch* specializzata nella realizzazione di siti web moderni, professionali e dinamici. Da parte di *ecomunicare.ch* oltre alla cura della veste grafica sono stati inseriti nei contenuti modello con il coinvolgimento di tutte le cancellerie comunali e dei vari servizi della Regione Moesa, con pure l'aggiunta di due siti tematici esterni: quello della Scuola regionale della Val Calanca e, assai dettagliato, quello della CRER (www.crer.ch), la Corporazione dei Comuni di Mesolcina e Calanca costituita nel 1974 ed entrata in funzione nel 1975, che si adopera per gestire il processo dei rifiuti fino alla loro destinazione finale, dalla fase di raccolta, trasporto (smaltimento o riciclaggio), nel tentativo di ridurre il più possibile i loro effetti d'impatto ambientale. A tale scopo e pure attraverso il nuovo sito si impegna in azioni di informazione e di sensibilizzazione al pubblico e con le scuole per le importanti misure di riciclaggio e la relativa riduzione dei rifiuti da smaltire. Si occupa pure della impegnativa gestione della discarica finale di Lostalio-Sorte, in attività per l'intero Moesano dal 1975, dove, oltre agli inerti

provenienti da Mesolcina e Calanca, dal 2009 vengono portate le scorie (da demetallizzare) e le ceneri lavate anche dell'intero canton Ticino provenienti dall'Inceneritore rifiuti (termovalorizzatore) di Giubiasco.

La filosofia per il nuovo sito web regionale è stata quella di permettere ai collaboratori degli enti pubblici di inserire, modificare e aggiornare i contenuti del proprio portale in piena autonomia, dopo un'opportuna e impegnativa istruzione ed assistenza tecnica iniziale.

Il nuovo portale parte dalla centralità dell'informazione sull'attività istituzionale della Regione e dei Comuni che la compongono,

per diventare la piattaforma con la quale i cittadini possono entrare con facilità in rete per accedere a atti, documenti, moduli e usufruire delle diverse informazioni, opportunità e servizi. Tutto ciò è reso possibile tramite un menù facilmente accessibile, in grado di offrire una buona usabilità e interazione, mostrando informazioni e immagini in modo possibilmente semplice e chiaro su qualsiasi dimensione di schermo, sia dal tradizionale computer ma anche dai sempre più utilizzati dispositivi mobili, telefonini e *tablet*.

Si invitano perciò vecchi e nuovi utenti a consultare il nuovo portale (www.regione-moesa.ch), rispettivamente (www.crer.ch). Oppure tramite gli indirizzi diretti dei singoli comuni (www.mesocco.ch, www.lostallo.ch, www.grono.ch, www.roveredo.ch, ecc. Gli abbonati alla newsletter ricevono quotidianamente informazioni circa le ultime pubblicazioni. La Regione Moesa e numerosi comuni offrono anche un'interazione con il cittadino tramite la chat, direttamente fruibile dal sito web. Sul sito di ogni comune, nell'articolo introduttivo di Homepage, è stato pure inserito il logo GeoGR, con il rispettivo link, una piattaforma di informazioni gratuita dell'Amministrazione cantonale dei Grigioni con il catalogo dei geoservizi dettagliato e facilmente consultabile. Buona navigazione a tutti su (www.regionemoesa.ch)!



Nuovo stemma comunale «armonico» per la nuova Grono aggregata con Leggia e Verdabbio

Redazione



Dall'aggregazione tra i comuni di Grono, Leggia e Verdabbio, il 1. gennaio 2017 è nato il nuovo comune di Grono. In base al contratto di aggregazione il nuovo Comune aveva adottato lo stemma del vecchio comune di Grono, con l'impegno di elaborarne uno nuovo entro un anno dall'entrata in vigore del nuovo Comune.

Lo stemma è il segno distintivo ed individualizzatore nonché l'emblema figurativo del comune, riprodotto sul sigillo, sulla carta intestata e sul gonfalone ed ha la stessa natura degli stemmi gentilizi privati.

Allo scopo di disporre di un ampio ventaglio di idee per il nuovo stemma il Municipio, in collaborazione con una commissione comunale ad hoc, aveva deciso di indire un concorso pubblico, aperto a tutti, in particolare a coloro che, sia come singoli che come gruppi, operano nella grafica, nella comunicazione visiva e nell'ambito artistico.

La scelta definitiva per il nuovo stemma è caduta su «Legame armonico», la proposta

presentata da Jason Piffero di Locarno, scelto in votazione popolare con 184 voti contro i 168 di «Tre identità in un unico scudo» disegnato da Danilo Tognola di Roveredo. Si tratta dei progetti ritenuti più meritevoli dalla speciale commissione che ha valutato le 25 idee pervenute e visionate prima dal Municipio e poi dal Consiglio comunale.

Nella simbologia dello stemma vincitore si cela un senso di armonia, di unione nel rispetto della tradizione e del territorio. Viene ripresa la foglia d'acero di Grono (nome che deriva dal lombardo «agher», ovvero appunto acero), ma più piccola e per tre volte, con gli steli intrecciati a rappresentare l'avvenuta fusione con Leggia e Verdabbio, i cui colori degli ex stemmi figurano sullo sfondo.

Il nuovo stemma comunale ha ottenuto il riconoscimento da parte del Governo retico, è stato ufficialmente festeggiato lo scorso 16 giugno con una festa popolare nella palestra multiuso ed è entrato ufficialmente in vigore dallo scorso 1° luglio.

Roveredo Tre donne socialiste alla ribalta

Giuseppe Russomanno



Organizzata dalla locale sezione del Partito Socialista si è svolta, venerdì 1° febbraio 2019 nella palestra delle scuole elementari in Riva, una conferenza che vedeva impegnate tre donne socialiste di successo.

Marina Carobbio Guscetti presidente del Consiglio Nazionale 2018/19, Pelin Kandemir Bordoli, presidente del Gran Consiglio ticinese e Tina Gartmann-Albin, presidente del Gran Consiglio grigionese; insieme a Roveredo.

I presenti, un centinaio nonostante le forti nevicate che avevano reso problematica la circolazione, hanno avuto modo di ascoltare dalla viva voce delle interessate i problemi e gli ostacoli che ogni donna deve affrontare e superare in un mondo, quello politico, che ancora adesso è coniugato quasi completamente al maschile!

Preceduta da una relazione dello storico Marco Marcacci che ha tracciato brevemente le varie fasi della lotta che le donne hanno dovuto sostenere per riuscire a conquistare una parità di diritti che ancora adesso non è comunque assodata, la conferenza moderata

con maestria da Jon Pult ha toccato diversi punti anche non prettamente legati al mondo femminile quali l'ambiente, il rispetto delle minoranze e della loro lingua. Tra il pubblico l'onorevole Rodolfo Fasani di Mesocco che oltre a portare i suoi saluti ha sollevato la questione dell'insegnamento delle lingue nazionali in Svizzera. Il glaciologo Giovanni Kappenberger ha sollevato invece il problema della difesa dell'ambiente.

L'onorevole Manuel Atanes dopo i saluti di rito ha voluto evidenziare la forza e l'impegno che le tre donne hanno saputo imprimere alle loro azioni non solo per il loro percorso personale ma anche nella difesa delle minoranze di cui anche la Svizzera italiana fa parte.

Lo storico Marco Marcacci ha presentato la sua relazione sulla condizione femminile nella Svizzera italiana.

Una bella serata organizzata con eleganza e sobrietà a dimostrazione del fatto che con l'impegno e la costanza si possono fare grandi cose anche in piccole comunità come le nostre!

Rorè «Festa de l'Árbol» e inaugurazione della grat restaurata

Lino Succetti

Servizio fotografico dell'autore



Dopo Soazza, Castaneda, San Vittore (Dro Alt sopra Monticello), e Lostallo la «Festa de l'Árbol» del 2018 è stata organizzata a Roveredo, con il castagno e i suoi frutti come protagonisti e una grande affluenza di pubblico allietato pure dalle gradite note musicali della Filarmonica di Rorè, della bandella Smargasc e del gruppo corni delle alpi Eco della Mesolcina, durante una giornata caratterizzata da un bel clima autunnale.

La scelta «Festa de l'Árbol» 2018 a Roveredo è stata fatta in particolar modo per mostrare a tutti la suggestiva selva castanile del Pian de La Madona per l'occasione in gran parte occupata da molte bancarelle del tra-

dizionale mercato e in particolar modo per l'inaugurazione della grat comunale (in altri luoghi chiamata anche graa, gree...) nella frazione di San Fedele, una costruzione del tempo che fu e probabilmente già usata allo scopo e che ora si presenta ben restaurata, tra l'altro con la lavorazione della carpenteria in castagno completamente eseguita a mano e secondo i dettagli del tetto originale, ricoperto in piode.

Come spiegato nel Vocabolario del dialetto di Roveredo GR redatto da Pio Raveglia, la «GRAT, s.f., è un piccolo stabile in vivo, con focolare e pavimento di stérn al piano di sopra, attraverso il quale passano il calore



e il fumo per far seccare le castagne ivi deposte negli appositi graticci (da qui il nome grat): *pizzaa el féch in la grat per faa secaa i castégn*».

Come da antica tradizione il calore è prodotto attraverso una combustione lenta e costante di legno e di scarti vegetali di castagno, quali ricci e bucce, appositamente conservati dall'anno precedente.

Durante la presentazione del manufatto è stato ricordato come anche da noi le castagne sono state per secoli uno dei pilastri dell'alimentazione. La loro raccolta coinvolgeva tutta la comunità ed era un momento importante perché garantiva la sussistenza



per buona parte dell'anno. I preziosi frutti si consumavano freschi ma in special modo si conservavano anche per molti mesi, grazie all'essiccazione.

Oggi la castagna ha un ruolo marginale nell'alimentazione, ma si riscoprono tradizioni, ricette e territori ad essa legati. Le selve castanili da decenni abbandonate ed inselvatichite vengono ripristinate e valorizzate, si fa l'inventario dei castagni monumentali, si creano nuove specialità gastronomiche. Tutto ciò, compresa la collaudata «Festa de l'Árbol», a salvaguardia di queste preziose testimonianze paesaggistiche e di cultura rurale locale legate al territorio e alla coltivazione del castagno.



In funzione il nuovo posto di controllo della selvaggina a Cama

Redazione



A Cama è stato inaugurato il nuovo posto di controllo della selvaggina della regione (Centro caccia Mesolcina)

L'Ufficio per la caccia e la pesca, che nel Cantone dei Grigioni è competente per la vigilanza della caccia, dispone ora di un nuovo posto di controllo della selvaggina nel distretto di caccia 4, Moesa. Presso il posto di controllo della selvaggina vengono controllati gli animali selvatici abbattuti durante la caccia o dagli organi di vigilanza della caccia, nonché la selvaggina perita in incidenti stradali. Lo spazio precedentemente a disposizione per questo compito non soddisfaceva più le esigenze poste all'igiene e alle dimensioni.

Ampliamento dell'edificio esistente

Sul sedime dell'impianto di piscicoltura a Cama, di proprietà del Cantone, un edificio accessorio esistente e caratteristico per la regione è stato completato con una nuova

parte. Il posto di controllo della selvaggina è facilmente raggiungibile attraverso la strada di accesso esistente, ma al contempo è ben separato dall'impianto di piscicoltura. Gli spazi sono occupati da un locale per il controllo della selvaggina, una cella frigorifera, un ufficio, servizi e un guardaroba.

Un centro caccia per la regione Mesolcina

Presso il nuovo Centro caccia, i compiti molto variegati dei guardiani della selvaggina possono essere svolti in un unico luogo e in condizioni ottimali. La selvaggina può essere trasportata direttamente dal veicolo al locale, dove viene analizzata. Nella cella frigorifera attigua è possibile conservare più animali anche per periodi prolungati. Per i compiti amministrativi, come la vendita di licenze di caccia, controlli delle armi, ricezione di denunce e rilascio di permessi, è a disposizione un ufficio spazioso dotato di WC e guardaroba.

100 anni della Società Cacciatori Alba di Mesocco

Redazione



Come si può leggere sul sito ufficiale www.cacciatorialba.ch in una ricerca svolta da Alfredo Seghezzi:

Nel 1919 Franz Albertini nella regione del Casott si imbatteva in orme di cervo. Nell'autunno dello stesso anno Lorenzo Vivalda nella zona Fornas scorgeva un gruppo di cervi, composto di un maschio una femmina e un cerbiatto. Informati di quest'avvenimento veniva riunito un gruppo di cacciatori i quali decidevano che questi animali dovevano essere protetti.

Da questa riunione nasceva l'idea di costituire una Società dei Cacciatori.

Lo stesso autunno i cacciatori venivano convocati al ristorante Beer e qui veniva fondata la Società.

Durante il periodo della seconda guerra mondiale la Società cessò la sua attività, ma terminata la guerra nel 1949 un gruppo di cacciatori attivi decise di ricostituirla con il nome di *ALBA*, grazie ad uno stratagemma

dell'astuto segretario di allora Luigi Taddei che per l'estrazione a sorte mise nel cappello tre biglietti con il nome di Alba e tralasciò quelli di Ala e Diana.

Nel 1981 viene organizzata presso il ristorante Beer a Mesocco la prima esposizione generale dei trofei di caccia. Vennero esposti e punteggiati 106 trofei di selvaggina cacciata a Mesocco.

In questi cento anni la Società Cacciatori Alba, che conta attualmente oltre 200 soci, ha provveduto a più riprese con immissione di selvaggina, quali lepri, fagiani, starni, caprioli, marmotte e stambecchi.

Oltre al bel volume edito per sottolineare il centenario festeggiato con grande partecipazione da parte dei cacciatori e simpatizzanti lo scorso 1° giugno a Mesocco, nel 1953 – 1962 – 1970 – 1984 e per il 75^{esimo} nel 1994 vennero pure pubblicati dei numeri unici contenenti racconti, aneddoti, poesie ed altri avvenimenti di caccia.

Caccia e pesca in Mesolcina e Calanca

2^a parte
per la prima vedi
Almanacco 2019

Davide Peng



Con l'Atto di Mediazione, voluto da Napoleone nel 1803, il Grigioni diventa de facto un cantone svizzero. Prima dell'Elvetica il diritto di caccia e pesca dipendeva quasi esclusivamente dai comuni ed in parte dalle Leghe. L'Elvetica aveva creato lo stato unitario Grigione, alla testa del quale stava l'amministrazione centrale. Questa non emanò disposizioni speciali sulla caccia e sulla pesca e anche il tentativo di un ordinamento federale fallì. Si ebbe una fase di stasi, che durò un paio di anni. La Mediazione risuscitò il vecchio stato federativo ed il Grigioni divenne membro sovrano della Confederazione. Questa appartenenza alla Confederazione si manifestò ben presto anche nella legislazione sulla caccia e sulla pesca e già nel 1805, troviamo la prima legge grigionese sulla caccia. Questa dichiara la caccia assoluto privilegio dei cittadini cantonali. All'articolo 4 leggiamo:

La caccia è severamente proibita a tutti se non sono cittadini cantonali e a quelli che si trovano nel Cantone che sono visti alla caccia o che si preparavano alla stessa, vien loro intimato di lasciare immediatamente il Cantone se no, oltre alla confisca del fucile e della cacciagione, saranno sottoposti ad una punizione severissima. Se poi un cacciatore straniero non si cura di questa intimazione e viene di nuovo scoperto alla caccia nel Cantone, allora chiunque può impossessarsi del suo fucile e della cacciagione, e questo straniero vien considerato come un fuori legge, di modo che nessun tribunale può ascoltare le sue reclamazioni.

A quanto pare il privilegio dei cittadini cantonali era fortemente protetto ed esclusivo.

I cittadini di altri cantoni erano trattati alla stregua degli stranieri. Però questo assoluto diritto dei cittadini cantonali non durò che sette anni. Il 12 maggio 1812, il Gran Consiglio emanò un decreto per spiegare cosa intendesse per cacciatori stranieri. All'articolo 1 si legge:

La denominazione cacciatori stranieri, contenuta nell'articolo 4 del precedente mandato di caccia riguarda soltanto stranieri non svizzeri; esclusi dunque i cittadini di altri Cantoni o quelli che da un anno sono residenti in un Comune del nostro Cantone, e coloro che sono muniti del necessario certificato d'origine e che aiutano a sopportare le spese pubbliche.

Art. 2: Tutte le persone comprese come stranieri dal precedente articolo restano sottoposte alle pene del mandato di caccia anteriore in più lor è proibito ogni caccia nel Cantone. Viene invece ritirata la dichiarazione di fuori legge a color i quali, secondo l'articolo 4 del precedente mandato, ripetutamente sono colti al bracconaggio. Però le lodevoli Sovrastanze sono competenti ad applicare contro costoro, secondo i casi, multe elevate o un'adeguata pena di reclusione (al massimo 8 giorni).

Art. 3: Abitanti domiciliati che non posseggono il reale diritto di cittadinanza cantonale, possono ottenere, per il tempo di caccia, l'attribuzione di una patente dal Piccolo Consiglio contro pagamento di una tassa.

Con ciò vediamo che l'assoluto diritto di caccia dei cittadini cantonali fu soppresso e la regolamentazione della caccia passò e continua a passare sempre più nelle competenze del

Cantone. Questo trapasso fu causato dall'incapacità delle autorità comunali di assicurare l'applicazione dei propri diritti e dei regolamenti cantonali. Nel 1827 il Gran Consiglio si vide obbligato ad emanare una legge completa sulla caccia, contenente le prescrizioni precedenti con minime variazioni. La caccia al camoscio restò loro interdetta. Fino al 1854 non venne introdotto alcun cambiamento. Nel 1853 gli svizzeri domiciliati nel nostro Cantone mandarono una protesta al Consiglio Federale contro la nostra legge sulla caccia che riservava la caccia al camoscio solo ai cittadini grigionesi e che concedeva la caccia bassa ai domiciliati, solo contro il pagamento di una patente. Il Consiglio Federale riconobbe fondata la protesta e attribuì ai domiciliati il diritto di essere trattati come tutti gli altri cittadini. Il Piccolo Consiglio ricorse invano e i domiciliati dovettero essere trattati come gli altri. La votazione cantonale del 1 febbraio 1873, completò il passaggio delle competenze sulla caccia al Cantone, respingendo la proposta di lasciare la sovranità in materia ai Circoli. Nel 1875 entrò in vigore la legge federale sulla caccia e protezione degli uccelli e il Cantone dovette adeguarsi. Il 12 agosto 1877, una nuova legge cantonale introduceva il sistema delle patenti, sul quale si basarono poi la legge sulla caccia del 1901 e quella del 1926 con la revisione parziale del 1943. Così al momento attuale più nessuna distinzione di diritto è fatta fra cittadini e non cittadini, unica differenza il costo della patente.

Il costo delle patenti nel 1943 ammontava a:

Per i cittadini Svizzeri abitanti nel cantone

- Per la caccia alta Fr. 60.–
- Per la caccia bassa Fr. 45.–

Per Cittadini Svizzeri non abitanti nel Cantone, ma che potevano provare d'aver anteriormente abitato nel Cantone per almeno 10 anni

- Per la caccia alta Fr. 120.–
- Per la caccia bassa Fr. 90.–

Per cittadini Svizzeri non abitanti nel Cantone

- Per la caccia alta Fr. 250.–
- Per la caccia bassa Fr. 150.–

Il diritto della legge passava completamente nel campo federale per quanto concerneva

le regole principali, ogni cantone disponeva però di una legge interna di applicazione.

In merito alla pesca

Per quanto concerne il diritto di pesca la cosa è meno complicata. Fino al 1862 non esiste nessuna prescrizione cantonale, la pesca era perciò completamente libera. Causa il manifestarsi di abusi vennero varate prescrizioni protettive. Il diritto di pesca era riservato ai cittadini cantonali e svizzeri domiciliati. Gli stranieri potevano ottenere il permesso presso le Sovrastanze comunali, pagando una tassa. La legge dovette essere riveduta e adeguata alla legge federale nel 1888. Una revisione totale avvenne nel 1902, che introdusse il sistema delle patenti. Dopo il 1854 si proibì anche nel Grigioni, per 10 anni, l'abbattimento dei cervi. Per arginare il bracconaggio vennero varate misure molto severe che portavano anche all'arresto oltre che a pagare una forte ammenda. Si voleva così tentare di arginare questo flagello. La maggior parte dei cittadini non disponeva dei soldi necessari per pagare la patente di caccia e perciò optavano per il bracconaggio. Pratica che si acutì fra le due guerre mondiali, fino agli anni sessanta del secolo scorso.

Licenze di caccia in Mesolcina e Calanca nel 1893

Per indicare un esempio delle licenze di caccia emesse nell'anno 1893 in Mesolcina e Calanca, riportiamo quanto segue: in totale furono rilasciate 134 patenti (53 di caccia alta, e cioè 29 nel circolo di Mesocco, 14 a Roveredo e 10 in Calanca). Per la caccia bassa vennero rilasciate solamente 8 patenti (3 a Mesocco, 4 a Roveredo e 1 in Calanca). Le catture furono le seguenti: a Mesocco un orso, 62 camosci, 60 marmotte, 11 lepri, 29 gallinacci. A Roveredo: 14 camosci, 43 lepri, 25 gallinacci, 1 gufo. In Calanca: 44 camosci, 29 marmotte, 27 lepri, 41 gallinacci e un'aquila. A Mesocco, il numero di camosci uccisi per cacciatore era di ca. 2 a testa. In Calanca 4 a testa. L'orso era stato ucciso a Mesocco in zona Crona de Sassalva, sopra Calnisch da Albertini e Fasani, durante una battuta organizzata dal comune stesso.



Come sopra citato il sistema di caccia con patente venne introdotto nel canton Grigioni a partire dal 1877. Però già nel 1910, questa forma di caccia venne messa in discussione dal governo cantonale. Per arginare questo pericolo, i cacciatori decisero di riunirsi per formare un comitato che vigilasse e tutelasse i loro interessi. Gettarono così le basi per la creazione di una federazione cantonale dei cacciatori grigionesi. Con ciò si impegnava a combattere un'eventuale introduzione da parte del cantone di un sistema a riserva, com'era il caso in diversi altri cantoni della Svizzera orientale. Infatti il Piccolo Consiglio aveva incaricato un'apposita commissione di esperti per studiare questa ipotesi. La commissione era formata dall'ispettore forestale cantonale e due signori di Olten e Altstätten. Lo studio effettuato dal gremio andava contro gli interessi dei cacciatori patentati. Veniva evidenziato il fatto che il cantone poteva trarre maggior vantaggio della sua ricca fauna selvatica solo introducendo un sistema a riserva, molto più remunerativo per il cantone che non il sistema a patenti. Un sistema in parte a riserva/patente era d'altro canto controproducente. I cacciatori, sentendosi minacciati nei loro diritti per una caccia libera per tutti, ingaggiarono una strenua battaglia per impedire la messa in atto di queste disposizioni, ritenute dalla maggior parte pregiudizievole nei loro confronti. Nel 1913 il governo mise in atto una revisione parziale della legge di caccia cantonale. Scopo di questa revisione era alzare in modo consistente il prezzo delle patenti di caccia. Veniva così scongiurato il pericolo di passare a un sistema di riserva, come optato nel 1910 e questo grazie all'im-

pegno della neonata federazione dei cacciatori grigionesi. Solo con una solida federazione si aveva la forza politica di difendere gli interessi dei cacciatori. Una ventina di cacciatori di Coira e dintorni si riunirono il 16 marzo 1913 presso l'Hotel Falknis a Landquart. Per la formazione della federazione non c'erano più ostacoli sulla strada. Vennero elaborati i necessari statuti federativi. Si decise di indire già nella stessa primavera la prima riunione dei delegati cantonali. Venne lanciata l'iniziativa per impedire l'innalzamento sconsiderato delle patenti di caccia. Tutti i cacciatori potevano entrare a far parte della federazione, pagando la somma di due franchi. Dai 320 soci di allora si è passati agli attuali 6640 affiliati. Il 27 aprile 1913, 100 cacciatori di tutte le vallate si riunirono in assemblea. Venne nominato il primo presidente federativo nella persona di Hans Mutzner, di Maienfeld. Maienfeld venne designata come luogo per la prima assemblea federativa. Si votò per eleggere il primo comitato centrale. Siccome tutti i giornali cantonali avevano sposato la causa governativa, si decise di pubblicare le lagnanze dei cacciatori contro l'innalzamento delle patenti su un foglio federativo, l'attuale *Cacciatore grigione*. Con questa idea visionaria si lanciava la pubblicazione di un giornale entrato negli annali dei cacciatori. La prima rivista vedeva la luce nel febbraio del 1914, sotto il nome di *Bündnerische Jäger Zeitung*. Il 6 aprile 1913, la neocostituita federazione, subì una sonora sconfitta in quanto il popolo accettava in votazione la revisione parziale della legge di caccia che di riflesso toccava in modo consistente il borsello dei cacciatori. In sintesi si citava: «i nostri avi potevano pagare la licenza di caccia solamente dopo aver venduto il primo capo di selvaggina abbattuto al macellaio». Il costo della patente, da 12 saliva a 40 franchi. A quei tempi la maggior parte dei cacciatori erano contadini che dovevano contare ogni franco per poter sfamare le numerose famiglie. Per noi sono inimmaginabili i sacrifici che dovevano fare i nostri avi per avere il privilegio di staccare la patente di caccia. Nel 1914, allo scoppio della prima guerra mondiale, la caccia vien proibita nei cantoni di frontiera come il Grigioni.

All'assemblea federativa, tenutasi a Coira nel 1921, vengono messe in discussione eventuali bandite per marmotte e la protezione del capriolo in Mesolcina. Visto il costante aumento del numero di cacciatori si chiede di proibire la caccia agli stranieri. Vien anche messo in discussione l'utilizzo del cannochiiale sui fucili. Nel 1922 si porta sul tavolo delle discussioni la protezione dell'urogallo e l'abolizione dei premi di cattura per aquile e gufi. In quanto al bracconaggio, dilagante su tutto il comprensorio, l'innalzamento delle sanzioni e il ritiro della patente di caccia per i contravventori è fermamente auspicabile. Nel 1923, per evitare una carneficina, le bandite di caccia devono rimanere off limits. Nel 1930, vien notificato al governo l'intenzione di proibire l'uccisione dei camosci di un anno per non esporre la razza al pericolo di una marcata riduzione degli effettivi. Citazione: «Vietare l'uccisione dei giovani di camoscio è un fattore eminente per mantenere e incrementare la loro crescita. Tutti i cacciatori assennati non desiderano altro». Nel 1939, divieto di caccia a causa dello scoppio della seconda guerra mondiale, la maggior parte dei cacciatori, al posto di imbracciare il fucile di caccia è obbligato a imbracciare il moschetto militare per difendere le frontiere del paese. 1941, vien lanciata dalla federazione una colletta in favore dei militari in servizio attivo alle frontiere. 1943, da parte del consigliere di stato Albrecht, sarebbe auspicabile sottoporre i cacciatori ad un esame di idoneità e un maggior controllo delle armi. A tal proposito venne istituita una commissione parlamentare e nel 1945 entrò in vigore l'ordinanza per il controllo delle armi e l'esame di idoneità per i cacciatori. 1947 «l'utilizzo dei veicoli a motore fin sui monti più alti dev'essere proibito». 1949, non venne accettata la proposta di introdurre una misura sulle corna dei camosci. 1951, vien nuovamente messo in discussione il sistema di caccia a patente. Tutti i delegati, riuniti a Thusis, si dicono pronti a sostenere politicamente la posizione governativa. A maggioranza i delegati sostengono l'innalzamento della misura delle corna dei camosci da 16 a 18 cm. L'ordinanza entrò in vigore nel 1953. È

solo cacciabile il capriolo maschio a sei punte. La doppietta dev'essere proibita per la caccia alta. L'uccisione dell'aquila è vietata federalmente. 1960, i delegati richiedono un inasprimento degli esami di idoneità per cacciatori. 1961, vien proposta la liberalizzazione della femmina sterile di cervo su tutto il territorio cantonale ad eccezione delle valli Poschiavo e Mesolcina. 1962, proibizione del due palchi (Gabler) di capriolo. 1973, vien confermato a tre il contingente di camosci per cacciatore. 1977, per la prima volta nella storia del Grigioni vengono liberati gli stambecchi per una caccia speciale. 1978, lunghezza minima delle corna di capriolo a 16 cm. 1981, nuovo concetto per la caccia al camoscio: tre camosci per cacciatore con al minimo una capra. La lunghezza minima dei becchi deve essere di 22 cm o tre anni. Per la capra 19 cm o al minimo quattro anni. 1989 i delegati approvano la nuova ordinanza di caccia e una caccia speciale per regolare gli effettivi di cervi. 1990, vien introdotto il nuovo concetto camoscio. Dopo diversi anni il camoscio di un anno vien liberalizzato. Vien istituito un limite massimo per l'uccisione dei camosci di un anno e della femmina di due anni.

La federazione dei cacciatori grigionesi, col passare degli anni si è sempre più istituzionalizzata perdendo così il principio per cui fu fondata, e cioè difendere gli interessi dei cacciatori, nell'imprimere alle leggi le rivendicazioni dei suoi affiliati. Sembra quasi sia stata relegata a svolgere un ruolo marginale. Le sue riunioni federative sono diventati più che altro semplici convegni folcloristici. Il governo in senso lato e l'ufficio caccia e pesca in senso stretto, dettano le regole del gioco.

Il bracconaggio

Il bracconaggio non è mai stato del tutto debellato, anzi ha cambiato modo di essere, vien praticato perlopiù di notte, con i veicoli a motore e non per necessità ma per interesse. Non era così per i nostri vecchi, che hanno vissuto le ristrettezze dovute alla povertà. Quando avevano sul tavolo un pezzo duro di pane e un piatto di minestra potevano già dirsi fortunati. Solamente un secolo



fa, molti grigionesi, per guadagnarsi questo pezzo di pane erano obbligati ad emigrare. Molti, emigrati in Italia, Francia o America hanno avuto fortuna. Tanti sono ritornati in patria più poveri di quando erano partiti e magari anche minati nella salute. Possiamo capire come tanti si siano dati al bracconaggio per sostenere le famiglie, molto più numerose di adesso. Questa pratica si acutì durante le due guerre mondiali, quando le derrate alimentari erano razionate su tutto il territorio nazionale. Questi periodi sono anche contraddistinti dall'acutizzarsi del contrabbando, specialmente nei cantoni di frontiera. Fino a metà del ventesimo secolo la caccia di frodo è stata un'importante fonte di sostentamento. La povertà accresceva questa pratica illegale. Tanti non riuscivano a pagarsi la licenza di caccia e optavano per il bracconaggio onde sfamare familiari e conoscenti. I più smaliziati e fortunati non sono mai incappati nelle grinfie della legge. Anche la caccia con le trappole ha svolto un ruolo importante per l'economia familiare di allora. Basti pensare che intorno agli anni trenta del secolo scorso, per una pelle di volpe si poteva prendere 65 franchi. Per una martora dal colore scuro 180 franchi e per una faina 95 franchi. A quei tempi erano soldi, valevano molto più di oggi. Attualmente una pelle di volpe vale al massimo 25 franchi e una martora franchi 35.

Alcune note storiche riguardanti l'Alta valle

Nel 1919, Franz Albertini rinveniva le tracce della presenza del cervo in zona Casott, sul passo del San Bernardino. Nello stesso anno, Lorenzo Vivalda, avvistava in zona Fornas un maschio, una femmina e un cerbiatto. Un gruppo di cacciatori, capeggiato dal maestro Stoffel, si riuniva per discutere sulla presenza dell'ungulato in Mesolcina e la necessità di una sua proibizione. Nacque così la società cacciatori Alba di Mesocco. Lo stesso anno venne formato il comitato e indetta la prima riunione dei soci. Nel 1932, vien designata la bandita federale del Trescolmen, che copriva i territori della Mesolcina e Calanca. Il primo cervo ucciso a Mesocco, val Masent, risale al 1945 dai cacciatori Albertini P, Scaramella F, Passardi L. Degna di nota l'impresa di Franz Albertini, che in un sol giorno uccise ben 12 camosci in Vignun, agli inizi del novecento. Durante la seconda guerra mondiale la società cessa la sua attività, ripresa poi nel 1949 da un gruppo di simpatizzanti. Nel 1955, vengono immessi nella bandita federale di Trescolmen sei maschi e tre femmine di stambecco. Inizia così la ripopolazione di questo nobile ungulato, completamente scomparso dalle nostre montagne alla fine dell'ottocento, causa l'indiscriminata caccia cui era stato sottoposto. Nel 1957, vengono immesse ancora due capre in zona Pradiron.

Movimenti in armonia per la Società Federale di Ginnastica e la Filarmonica di Roveredo, unitamente alla Scuola Musica del Moesano



La musica, la ginnastica e il canto in festa per celebrare i 125 anni per la Filarmonica e il secolo per la Società Federale di Ginnastica (SFG) di Roveredo, unitamente ai 30 anni della Scuola Musica del Moesano è stato motivo di fierezza e sinonimo di solidità e pure stimolo per chi in tutti questi anni ha saputo motivare e continuerà a tener in movimento la preziosa attività dei tre sodalizi.

Per celebrare nel migliore dei modi i festeggiamenti degli importanti giubilei è pure uscita una pubblicazione commemorativa curata da Marco Tognola che, corredata da una copiosa documentazione fotografica e relativa mostra coordinata da Carlo Monti, ricalca i momenti saglienti delle tre società fin dalla loro fondazione. Numerosi sono pure stati gli appuntamenti caratterizzati da concerti bandistici, canori ed esibizioni ginniche, cortei e momenti ufficiali per scandire l'annata così speciale e cogliendo nel contempo l'occasione come stimolo per le attività future, riuscendo a coinvolgere una buona fetta di pub-



blico nei festeggiamenti di questi importanti compleanni.

«Per cuntaa ball egh va vegh la stòfa!» con La Piccola Ribalta del Moesano

Margherita Gervasoni

La nota compagnia teatrale moesana ha riaperto il sipario a Roveredo regalando risate al folto pubblico accorso per assistere alla commedia in tre atti *Sarto per signora* di Georges Feydeau, presentata per la prima volta a Parigi nel 1886, aggiornata ai nostri tempi dal regista Franco di Leo e tradotta in dialetto come da tradizione della Piccola Ribalta che dal lontano 1976 diverte il pubblico e continua sempre più a divertirlo sulle orme del successo e dell'esperienza passati e con sempre rinnovata passione.

Una comicità di battute ha accomunato i tre atti portati in scena con successo dalla compagnia nostrana. Una vivace interpretazione densa di ironia e di risvolti comici che rendono assai bene la versione dialettale liberamente ispirata al famoso pezzo pieno di peripezie e sussulti con il frivolo medico che si finge sarto specializzato in abiti da donna affittando un apposito atelier dove sfiliranno i vari stravaganti personaggi dell'esilarante commedia caratterizzata da un esperto a mentire anche di fronte all'evidenza.

L'allestimento portato in scena dalla Piccola Ribalta diretta dal regista Franco di Leo vede protagonisti gli attori Nadia Anastasi, Nicola Barenco, Noris Caccia, Lisa Ciocco, Stefania De Taddeo, Paul Fontana, Rossella Meyer, Carlo Monti, Arianna Peng, Renata Peng, Gepe Stanga, Michela Stanga, Tessa Jorio, con musiche originali di Roberto Ludernani e Marco Grassi alle luci e al suono. (N.d.R.)



Per quanto il suo carattere sia amatoriale fin dalla sua nascita il gruppo teatrale ha annoverato tra i suoi collaboratori professionisti dello spettacolo. Nata nel 1976 a Mesocco come filodrammatica che coinvolgesse tutto il territorio, si è dapprima avvalsa della regia dell'attrice italiana – sposata con il mesoccone Luisin Taddei – Marisa Brasei accompagnata dal noto attore e soggetto Mino Riva e da Lulo Tognola. A quei tempi risale anche l'inizio della carriera artistica di Gepe Stanga – ancora oggi attore e sceneggiatore del gruppo - che nel tempo ha avuto occasione di recitare con grandi come Yor Milano e di partecipare a commedie dialettali radiofoniche e televisive. Regista teatrale e radiofonico ma anche traduttore, scrittore e animatore di corsi di drammatizzazione in collaborazione con teatri importanti è l'attuale regista della Piccola Ribalta Franco di Leo, che per lo spettacolo annuale della compagnia ha messo in scena la trasposizione dialettale di una commedia comica di Georges Feydeau in tre atti, realizzata attraverso la collaborazione di Gepe Stanga, del presidente Paul Fontana e di tutta la com-



pagnia. La caratteristica della compagnia teatrale, infatti, è proprio quella di riprendere copioni in lingua italiana o straniera e di tradurli in dialetto nostrano, adattandoli pure alla realtà locale citando strade, quartieri o altri luoghi che si rifanno alla nostra regione. L'amore per il dialetto come forma espressiva caratterizzante di una comunità e come sua ricchezza culturale, porta il folto gruppo di attori - formato da una ventina di persone di tutte le età - a riscoprire e far riscoprire le infinite sfumature del linguaggio locale, messo a confronto con i contenuti universali del teatro classico. Nonostante la professionalità organizzativa e l'esperienza accumulata negli anni della compagnia La Piccola Ribalta rimane volutamente un gruppo amatoriale che unisce, in un'esperienza culturale creativa integrata nel territorio e nella sua tradizione, diverse generazioni: si tratta, infatti, di una delle poche realtà in cui la collaborazione tra

il ventenne e l'ultra ottantenne si manifesta senza alcuna difficoltà, sia come trasmissione che come condivisione di esperienze e saperi. Anche perché i contenuti delle messe in scena, che non hanno il carattere satirico del genere cabarettistico, ma riprendono temi universali trattandoli in modo intelligente e divertente. Anche in virtù di questa scelta tematica, gli spettacoli de La Piccola Ribalta vengono portati in tournèe anche fuori dal Moesano. Dopo la prima che si è svolta a Roveredo, infatti, la compagnia si è spostata a Mesocco, Arvigo, Lostallo e Castaneda, per poi toccare diverse località del Ticino dove ogni anno riscuotono un notevole successo: segno del valore extraregionale di questo prodotto culturale moesano la cui tradizione viene sostenuta e portata avanti con passione grazie anche a personaggi come la ex presidentessa Renata Peng da tutti riconosciuta come anima del gruppo.

«Alla scoperta del San Bernardino»

Redazione



Su iniziativa del Centro culturale di Circolo è stata presentata la pubblicazione *Alla scoperta del San Bernardino*, una guida che illustra le particolarità ambientali e storiche della zona del San Bernardino, del villaggio e del passo, del comune di Mesocco e della Valle.

Il libro, in pratico formato tascabile, 360 pagine in formato 12 x 18 cm, presenta pure 14 proposte escursionistiche con i seguenti itinerari pedestrari: (1. Arbedo-Castione, Cama; 2. Cama, Soazza; 3. Soazza, San Bernardino; 4. San Bernardino Villaggio; 5. San Bernardino, Sass de la Golp, Ospizio; 6. San Bernardino, Mucia, Ospizio; 7. San Bernardino Ospizio, Hinterrhein; 8. San Bernardino, Alp Montagna, Laghit d'Ardei; 9. San Bernardino, Bosch di Pescion / San Bernardino; 10. San Bernardino, Suossa, San Bernardino; 11. San Bernardino, Strec de Vignun, San Bernardino; 12. San Bernardino, Val Curciusa, Nufenen; 13. Laghetto Moesola, Pass di Passit, San Bernardino; 14. Pian San Giacomo, San Bernardino).

Gli autori sono tutti mesolcinesi: Marco Marcacci, di San Vittore-Monticello, storico e pubblicista; Barbara Beer, cresciuta a San Bernardino, che esprime attraverso i suoi testi e le belle fotografie non solo la passione e precisione professionale, ma soprattutto l'intimo

legame con i luoghi che da sempre frequenta e studia; Marco Buchmann, giovane geologo specializzato in geomorfologia, cresciuto a Roveredo, ci offre l'esperienza raccolta nel corso di una serie infinita di saliscendi fra le nostre montagne, aprendo sul paesaggio del passo una finestra particolare.

Così viene commentata la nuova pubblicazione nel prospetto d'invito alle due presentazioni svoltesi a Mesocco e San Bernardino:

«La zona è detta anche *la perla del Sud delle Alpi*, per le spettacolari bellezze naturali, la ricchezza ambientale e le curiosità paesaggistiche. La zona del passo e del villaggio di San Bernardino è nota come luogo per la villeggiatura, l'escursionismo e gli sport invernali, nonché per le sue acque curative. Il passo del San Bernardino è però anche ricco di storia e di cultura. La regione ha inoltre ispirato poeti e pittori.

Il volume offre molteplici informazioni sulla natura, il paesaggio e la storia, presentate in modo accattivante nei testi introduttivi e nei 14 itinerari pedestrari. Un libro, corredato da oltre 300 immagini, con molte splendide fotografie inedite, che unisce armoniosamente conoscenze scientifiche, approfondimenti storico-culturali e scoperte escursionistiche».

Per il centenario della Pgi: 100 viaggi e viaggiatori attraverso le valli grigionitaliane dal 1742 al 2014

Lino Succetti



Foto: Lino Succetti

100 Sguardi sulle quattro vallate di lingua italiana del Canton Grigioni con 93 resoconti di viaggi e viaggiatori provenienti dalla Svizzera tedesca e francese, da Francia, Italia, Germania, Inghilterra, Russia e Svezia, dal lontano 1742 al 2014, testimonianze di viaggio in parte in lingua originale e appositamente tradotte. È questa la particolare e significativa raccolta letteraria di oltre 260 pagine, nata per i 100 anni della Pro Grigioni italiano (Pgi).



tilde Serao, Antonio Fogazzaro, Piero Chiara, Mario Soldati, Ernst Bloch, Rainer Maria Rilke, Hermann Hesse, Friedrich Dürrenmatt e Conrad Ferdinand Meyer, assieme a testimonianze di autori e autrici meno conosciuti, in gran parte ricordi sorprendenti che spaziano, come sottolineato nella presentazione del volume «oltre che sulle bellezze naturali e architettoniche delle vallate del Grigionitaliano, sui temi quali l'emigrazione, l'identità grigionitaliana e il ruolo del confine in relazione allo scambio interculturale».

La presentazione dell'antologia in Mesolcina si è svolta nello storico Palazzo Comacio, costruito nel 1670 nella frazione di San Giulio a Roveredo dal Magistro Tommaso Comacio. Per l'occasione nel corridoio del pian terreno e nelle imponenti cantine del palazzo è pure stata allestita una mostra con i dipinti dei 26 pittori e pittrici che hanno partecipato al concorso indetto dalla Pgi che ha poi portato alla scelta di 7 opere pubblicate nell'antologia, illustrata in copertina con il suggestivo dipinto di paesaggio montano e lacustre «Magia in Val di Campo» del giovane poschiavino Federico Lopes.

Nell'antologia curata da Gianna Conrad in collaborazione con Paolo G. Fontana e con Micole Gotti per le traduzioni di numerosi testi stampati anche nella lingua originale e con la consulenza della Commissione della Collana letteraria Pgi, troviamo i resoconti di viaggi, realmente e personalmente compiuti da grandi autori come Marcel Proust, Ma-

Da San Bernardino (Mesolcina) a Chiareggio (Valmalenco): su e giù sul confine

Alessandro Peroschi



Verso Splügen. Foto: Alessandro Peroschi

Sono nato nel 1958 e appassionato di montagna sin da bambino. Ho avuto la fortuna di avere una mamma innamorata della Valmalenco, stupenda laterale della Valtellina incuneata tra i massicci montuosi del Disgrazia, del Bernina e dello Scalino, valle dove mio nonno possedeva e gestiva un albergo. Abitando in riva al lago di Como ho naturalmente girato anche le montagne qui intorno: il Monte Grona e il Bregagno, poi quando ho cominciato da giovane ad arrampicare anche la Val Masinoe le Grigne. Da circa dieci anni ho casa in alta Mesolcina, a San Bernardino, e da allora ho girato in lungo e in largo monti e vallate ed effettuato le varie traversate verso la Calanca, la Curciosa, e quelle transfrontaliere verso l'Italia. Non solo, avendo come base San Bernardino ho esplorato varie valli

a nord del passo (Rheinwald, Vals, Safental, Ferrera, Val d'Avers) e la vicina val San Giacomo.

Ho la fortuna che Gianmarco, il terzo dei miei quattro figli, ha la mia stessa passione e con il quale mi piace pianificare dei trekking che ci permettano di girare per alcuni giorni tra monti e vallate. Ecco perché nel 2016 ci siamo messi in testa di collegare due località alle quali siamo legati, vale a dire la Mesolcina con la Valmalenco. Punto di partenza ovviamente San Bernardino, punto di arrivo Chiareggio, l'amenissimo villaggio più alto della valle, entrambe le località situate alla stessa altezza a circa 1'600 m.s.l.m. Purtroppo in quell'anno abbiamo dovuto rinviare il progetto che siamo riusciti a realizzare nell'agosto del 2017.



Passo del Settimo. Foto: Graubünden Ferien/Bregaglia Engadin

Lunghin. Foto: Parc Ela, Verein Parc Ela

L'itinerario è stato calcolato in quattro giorni e tre notti per l'andata, completamente a piedi rinunciando anche a prendere le autostazioni che spesso vedevamo transitare vicino a noi, e poi un giorno per il rientro, in parte a piedi sulla stessa via dell'andata e il resto con mezzi pubblici.

L'itinerario ha attraversato sette passi: San Bernardino, Spluga, Niemet, Forcellina, Settimo (romancio Pass da Sett, tedesco Septimerpass), Lunghin, Maloja e Muretto. Abbiamo percorso o toccato vie e itinerari tematici che si sono susseguiti e intrecciati lungo il cammino: Walsersweg, Rheinquellweg, Via Spluga, Via Alpina, Alte Averserstrasse, Sentiero Segantini, Sentiero Rusca, Alta Via della Valmalenco. Il punto più alto è stato il passo Forcellina (2'672 m.s.l.m), il punto più singolare è il passo Lunghin che è lo spartiacque tra i bacini del Mediterraneo, del Mar Nero e del Mare del Nord.

Da dati provenienti dall'app Runstastic abbiamo percorso in andata 100.85 km con un dislivello in salita di 4'443 metri. Il fatto curioso è che una volta giunti quasi a destina-

zione mi sono accorto che avremmo percorso poco meno di 100 km. Allora anziché raggiungere Chiareggio direttamente abbiamo allungato passando dalla vecchia Alpe di Forbesina percorrendo il *Sentiero dei tre ponti* per poter dire di aver percorso più di 100 km.

1ª tappa: San Bernardino/Rifugio Bertacchi con pernottamento

Partiamo da San Bernardino a metà mattina con tempo nuvoloso, ma MeteoSwiss ci conforta sull'assenza di precipitazioni. Saliamo all'omonimo passo percorrendo il sentiero diretto, poi scendiamo sul versante nord incuriositi dagli operai tra stanno lavorando sui tralicci dell'altra tensione. Il bellissimo percorso di valle (Talweg) da Hinterrhein a Splügen, che di solito si percorre velocemente in mountain-bike, a piedi è abbastanza lungo. Dopo un breve sosta per un panino raggiungiamo Splügen e da qui prendiamo la Via Spluga scendendo in Val San Giacomo fino a Montespluga. Breve sosta in uno dei bar di questa amena località, giusto per una merenda e per ricaricare la batteria del cellula-

re quasi scarica, e poi dopo aver costeggiato parte del lago di Montespluga saliamo verso il Rifugio Bertacchi, dove giungiamo quasi col buio. Il gestore Luigi Pozzebon gentilmente ci serve la cena anche se arriviamo clamorosamente fuori orario, ed essendo la vigilia di Ferragosto assistiamo al falò rituale accompagnato da gnocco fritto, bresaola e altri salumi locali.

2ª tappa – Rif. Bertacchi/Am Bach (Avers) con pernottamento in B&B

Partenza dal rifugio di buon'ora, ammiriamo il vicino lago di Emet e raggiungendo il vicino Pass da Niemet rientriamo in territorio svizzero cominciando la lunga discesa percorrendo prima il sentiero che porta all'Alp Niemet e poi la lunga strada sterrata che porta a Innerferrera. La risalita verso la Val d'Avers è lunga ma attraversa paesaggi incantati, seguendo in alcuni punti la vecchia strada di Avers (Alte Averserstrasse) o attraversando splendidi boschi di conifere. Giungiamo quindi al traguardo di questa tappa a Avers-Am Bach, avendo riservato per la notte nel B&B

Am Bach 79 da Ulrike Zimmermann, una gentile signora tedesca che col marito si è trasferita in questa splendida valle, che ci accoglie con simpatia. Camere piccole ma confortevoli in una vecchia casa di montagna, buona cena e abbondante colazione mattutina con prezzi contenuti, grazie per l'ospitalità!

3ª tappa – Am Bach/Maloja con pernottamento in hotel

Ci alziamo che piove, ma giusto il tempo per una robusta colazione che già ha smesso, e ci incamminiamo verso Juf, dove facciamo tappa nell'unico piccolo negozio dove la proprietaria è sorpresa quando le raccontiamo del nostro trekking. Giusto il tempo per acquistare del Chocovo energetico e cominciamo a salire per il passo Forcellina, il punto più alto del nostro trekking. Sono numerose le marmotte che ci fanno compagnia ai lati del sentiero. Una volta arrivati al passo scendiamo verso il sottostante Pass da Sett, crocevia da e per Casaccia, Bivio e il Pass Lunghin che ci apprestiamo a raggiungere. Una vol-

ta raggiunto ci fermiamo per le foto di rito per questo importante punto idrogeologico, essendo spartiacque verso i bacini idrografici della Maira/Mera, dell'Inn e del Reno. Rinunciamo a raggiungere il Piz Lunghin in quanto un po' stanchi, almeno io, a scendiamo passando di fianco all'omonimo lago, verso Maloja. Abbiamo riservato presso l'hotel Longhin da Dominik e Kathi Leinenbach, giovane coppia con lui originario di Soglio e lei di Berlino. Dopo una sauna rigenerante ci facciamo un giro verso le marmitte dei giganti e poi apprezziamo la cucina di Dominik veramente di ottimo livello!

4ª tappa – Maloja/arrivo a Chiareggio in Valmalenco

Eccoci all'ultima tappa, quella che ci porterà alla destinazione finale. Attraversiamo Maloja percorrendo alcuni tratti del Sentiero Segantini, dove in alcuni punti sono riprodotti i quadri del pittore trentino-grigionese nel punto dove sono stati eseguiti. Saliamo quindi prima verso il lagh del Cavlocc, sempre bellissimo, e ci fermiamo un attimo per qualche acquisto di ottimo formaggio di capra all'omonima alpe. Cominciamo quindi la salita sul lato elvetico del passo del Muretto, e quando incrociamo in sentiero che porta alla Capanna del Forno ci viene la tentazione di prendere quest'altro itinerario che può condurci a Chiareggio attraverso il Passo del Forno. Ma per quanto mi riguarda giunti al quarto giorno comincio a percepire la stanchezza, e oltre tutto siamo già d'accordo di trovarci con mio fratello Franco che ci stava venendo incontro al Muretto salendo dalla Valmalenco. A qualche centinaio di metri dal Passo Gianmarco mi dice «sento il profumo della Valmalenco» e parte come un razzo, mi anticipa di pochi minuti in cima all'ultimo passo del nostro trekking. Il tempo di mangiare qualcosa e scendiamo a valle, passando vicini alla bellissima Alpe dell'Oro dalla quale la vista sulla parete nord del Monte Disgrazia è sempre impressionante. Arrivati in basso mi accordo controllando Runtastic che, procedendo direttamente verso Chiareggio, percorreremmo poco meno di 100 chilometri. Decidiamo qui di allungare leggermente il giro percorrendo il

sentiero dei tre ponti che ci fa passare sull'altra sponda del Mallero dove c'è il sentiero che scende dal rifugio Gerli-Porro, lo percorriamo verso il paese raggiungendolo velocemente. Finalmente a Chiareggio, l'amenissimo villaggio alpino dove ho trascorso le mie vacanze da bambini e ragazzo! Qui incontriamo gli amici di sempre: Livio Lenatti e famiglia, albergatore, guida alpina e responsabile manutenzione degli impianti sciistici del Palù; Ettore Lenatti, ristoratore dal quale andiamo a rifocillarci per cena, Bruna Pedrolini cara amica di mia mamma con i figli Fabio e Cassandra. Siamo partiti da *casa* e anche qui ci sentiamo *a casa*. Siamo veramente felici!

Ritorno: pernottamento a Chiareggio, giorno successivo Chiareggio/Maloja, quindi con Autopostale e Ferrovia Reticca per il ritorno a San Bernardino. Sembra quasi che il destino abbia voluto darci una mano: percorrendo le poche centinaia di metri dalla fermata a casa comincia a piovere!

Mie impressioni: emozionante riuscire a collegare a piedi due località che si amano, panorami stupendi e vista fantastica anche sulle montagne circostanti, laghetti, ghiacciai, flora e fauna, attraversando confini che riconosci solo da cippi consumati dal tempo. Incontri piacevoli durante il percorso: dal gestore del rifugio Bertacchi (dedicato al poeta della Valchiavenna Giovanni Bertacchi) che ci ha offerto un pasto caldo anche se arrivati tardi la sera, ai simpatici proprietari tedeschi del B&B di Am Bach e alla signora de negozietto di Juf sorpresa del fatto che arrivavamo da San Bernardino e che andavamo a Chiareggio, fino al proprietario dell'hotel Lunghin di Maloja, gentilissimo e disponibile. E poi gli amici della Valmalenco che sapevano del nostro arrivo, e anche mio fratello che ci è venuto incontro al passo del Muretto.

Distanze e dislivelli in salita (secondo Runtastic)

1ª tappa	35.49 km	D+ 1'474 m
2ª tappa	24.79 km	D+ 908 m
3ª tappa	19.88 km	D+ 1'119 m
4ª tappa	20.69 km	D+ 942 m
TOTALE	100.85 km	D+ 4'443 m
Ritorno	17.81 km	D+ 1'040 m

Il commissario distrettuale

Romano Fasani



Tra le modifiche intervenute negli ultimi decenni nella gestione amministrativa dei Grigioni vi è negli anni 1996–1998 la soppressione dei commissariati distrettuali. Nell'annuario cantonale del 1851 vengono per la prima volta menzionati i commissari distrettuali di polizia, poi anche in base alla modifica di alcuni compiti loro assegnati, semplicemente denominati commissari distrettuali.

Il commissario distrettuale non era un impiegato o funzionario cantonale, ma un incaricato nominato dal Governo cantonale, che prestava giuramento, a cui erano assegnati determinati compiti in base a leggi, ordinanze e a decreti governativi. Il mandato era affidato ad un uomo, e solo negli ultimi anni precedenti la soppressione vennero designate anche delle donne. A parte quello dell'Alta Engadina, la maggioranza, dal contadino all'av-

vocato, svolgeva altre attività. Tra le diverse personalità che hanno ricoperto tale incarico, vanno ricordati August Condrau e Emanuel Huonder del Distretto Vorderrhein (Reno anteriore) futuri membri del Piccolo Consiglio (dal 1971 Governo).

A dipendenza della necessità il mandato non sempre corrispondeva ai confini del singolo distretto. Così il Comune di Davos dal 1881 ebbe un commissariato separato dal resto della Prettigovia. Nel Distretto Inn (Bassa Engadina) ci fu sino al 1971 un commissario distrettuale per il solo Comune di Samnaun. Per il Distretto Plessur (Coira e Valle Schanfigg) dal 1868 il mandato venne ricoperto dalla Direzione cantonale di polizia, in seguito dall'Ufficio cantonale di polizia e dal 1952 dalla Divisione cantonale di polizia, comprendente in particolare la Polizia degli stranieri e l'Ufficio passaporti e patenti.

Tra i compiti principali del commissario rientrava quello della polizia degli stranieri, in particolare il rilascio dei permessi stagionali di lavoro e il rinnovo dei permessi di domicilio. Fino alla soppressione di tale disposizione era pure competente per il rilascio, all'attenzione dei comuni, del consenso cantonale alla concessione del permesso di domicilio o di soggiorno ai cittadini svizzeri non grigionesi di origine. Rientravano nelle competenze del commissario il rilascio di diversi tipi di permesso: le licenze di caccia e di pesca, le patenti per l'esercizio del commercio ambulante e l'organizzazione dei giochi, i certificati per i viaggiatori di commercio, i lasciapassare per chi si recava nella zona di confine dell'Italia, i passaporti collettivi, ecc. Il commissario distrettuale era responsabile per l'organizzazione degli esami di caccia e fungeva da presidente della commissione d'esperti. In alcuni distretti, sino a quando esisteva l'obbligo del certificato di capacità per la gestione di un esercizio pubblico nei Grigioni chi deteneva un certificato di capacità di un altro cantone doveva sostenere un esame sulla conoscenza della legge cantonale sugli esercizi pubblici e gli alberghi davanti al commissario distrettuale. Tra i compiti particolari, ad esempio, va ricordato come coloro che venivano assegnati a dei compiti di polizia ferroviaria dovevano prestare giuramento nelle mani del commissario distrettuale.

A parte un modesto contributo fisso per la gestione dell'ufficio, il commissario era retribuito con il sistema delle sportule. Ad esempio la tassa del permesso di dimora di uno straniero spettava per metà al Cantone, per un quarto al Comune di residenza e per il resto al commissario. Per gli altri permessi e licenze in genere il commissario aveva di regola diritto alla tassa di rilascio. Il commissario gestiva tutto l'incasso delle diverse tasse, teneva un libro mastro e versava mensilmente al Cantone quanto dovuto. Annualmente l'Ufficio cantonale per il controllo delle finanze

eseguiva una minuziosa revisione di tutti gli incassi e stendeva rapporto sulla gestione finanziaria di ogni commissariato.

I titolari erano organizzati nell'Associazione dei commissari distrettuali grigionesi. L'incontro annuale, a cui normalmente prendeva parte anche il capo del Dipartimento di giustizia e polizia, alla presenza dei responsabili degli uffici cantonali ai quali i commissari facevano riferimento, serviva in particolare alla formazione e all'informazione.

Nei Distretti del Grigioni italiano furono attivi i seguenti commissari:

Bernina

1851-1906	Albrici Prospero, Poschiavo
1907-1912	Lardelli Th., Poschiavo
1913-1929	Lardelli Adolfo, Poschiavo
1930-1951	Godenzi Giacomo, Poschiavo
1952-1957	Rampa Costantino, Poschiavo
1958-1981	Zanetti Luigi, Poschiavo
1981-1997	Vassella Aldo, Poschiavo

Maloja

1851-1854	Gianotti A., Castasegna
1855-1858	Scartazzini Rid., Promontogno
1859-1912	Passini J.M., Bondo
1913-1926	Passini R.A., Promontogno
1926-1964	Gianotti Samuele, Castasegna
1964-1996	Gianotti Florio, Castasegna

Moesa

1851-1852	Togni G.A., San Vittore
1853-1862	Augustin, San Vittore
1862-1865	Stanga P.D., San Vittore
1866-1911	Lorez Christian, San Vittore
1912-1918	a Marca Giuseppe, Leggia
1919-1933	Nicola Mario, Roveredo
1933-1952	Tonolla Giuseppe, Lostallo
1952-1970	Giboni Antonio, Roveredo
1970-1998	Fasani Romano, Mesocco

L'introduzione del registro centrale federale degli stranieri e il prospettato annullamento dello statuto di stagionale per i lavoratori stranieri fu determinante, malgrado una certa opposizione delle zone periferiche del Cantone, nel decretare da parte del Gran Consiglio la soppressione dei commissariati distrettuali.

Fausto «Tato» Cattaneo: ex commissario e infiltrato per combattere i cartelli della droga

Redazione



Originario di Roveredo il commissario della polizia ticinese ha svolto importanti azioni sotto copertura all'interno dei cartelli della droga. È stato un agente infiltrato molto intraprendente e determinato e ha partecipato a numerose inchieste legate al traffico e allo spaccio di stupefacenti, prestando pure i suoi servizi alle più prestigiose forze di polizia internazionali in ambiti antidroga, come la DEA (la Drug Enforcement Administration) o la CIA, l'agenzia d'intelligence USA. Ha pure collaborato con la Polizia federale germanica e l'Arma dei carabinieri in Italia, ricevendo vari riconoscimenti per l'attività svolta. Sua fu anche l'inchiesta *Lebanon Connection*, che nel 1988 portò alle dimissioni della consigliera federale Elisabeth Kopp.

Nel 2001, con il libro-denuncia «Comment j'ai infiltré les cartels de la drogue» per l'editore parigino Albin Michel (successivamente

tradotto in italiano: «Operazioni sotto copertura. Come ho infiltrato i cartelli della droga» edito da Gabriele Capelli), ha raccontato la sua vita da infiltrato. Da quel libro è nato anche un film, intitolato «Dirty Money, l'infiltré». Libro e film fecero pure emergere vecchie ruggini tra lui e qualche ex collega. Proprio nell'ottobre 2015 Cattaneo fu assolto dal Tribunale penale federale (e poi indennizzato) dall'accusa di denuncia mendace e aver organizzato l'arresto nel 2003 di un suo ex collega, con il quale aveva avuto forti contrasti in ambito professionale.

Con l'ultima indagine privata e a poco dalla sua dipartita a 75 anni il pluridecorato commissario Cattaneo ha analizzato e contribuito ad arginare, con l'impegno, la competenza e la passione di sempre, il preoccupante fenomeno delle cosiddette società *bucalettera* nel Moesano.

In ricordo dei nostri cari morti

1° settembre 2018 – 31 agosto 2019

MESOCCO

- 28.07.19 A MARCA Claudia, nata il 16.11.1951
10.05.19 A MARCA Jean Charles, nato il 26.01.1941
28.11.18 BERNI Gemma, nata il 29.12.1920
27.03.19 BIANCHI Giuseppe, nato il 30.06.1936
29.05.19 FASANI Carmen, nata il 14.08.1931
20.08.19 FASANI Nicolina, nata il 26.12.1920
12.03.19 FEDERSPIEL Gabriele, nato il 06.04.1929
17.03.19 FONTANA Mario, nato il 26.05.1929
21.11.18 FUMAGALLI Vittorio, nato il 04.11.1940
22.06.19 FURGER Luciano, nato il 17.11.1954
19.05.19 GAMBA Alessandro, nato il 24.10.1932
20.02.19 GENINI Germana, nata il 17.11.1936
30.08.19 MAZZOLINI Renzo, nato il 10.10.1953
20.08.19 NANI Teresita, nata il 10.10.1943
15.10.18 PROVINI Pierina, nata il 05.03.1924
08.04.19 STADTMANN Heinrich, nato il 12.02.1928
13.12.18 TOGNOLA Renato, nato il 22.03.1928
07.09.18 TOSCANO Iris, nata il 03.10.1932
05.02.19 WOLF Alberto, nato il 19.05.1927

SOAZZA

- 26.10.18 ZIMARA Oliva, nata il 07.05.1934
21.11.18 FERRAI-ZIMARA Lucia, nata il 15.11.1920
06.02.19 NAVONI Anna, nata il 17.05.1946
27.02.19 PEDRINI Maria, nata il 22.09.1926
21.03.19 GRASSI Katia, nata il 28.09.1960
12.05.19 FERRARI Giovanna, nata il 16.11.1930

LOSTALLO

- 27.03.19 CORRADINI Emma, nata il 03.06.1952
20.06.19 CORRADINI Michele, nato il 23.03.1943
21.01.19 GASSER Walter, nato il 20.02.1929
30.03.19 PETRALLI Romano, nato il 28.02.1943

- 18.03.19 PIOT Sonja, nata il 16.07.1933
27.05.19 ROSA Ernesta, nata il 23.06.1923
26.10.18 ROSA Ines, nata il 29.10.1933
20.03.19 TONOLLA Giovanni detto Gianni, nato il 23.07.1927

CAMA

- 11.10.18 PAINI-BELLOLI Eglia, nata il 29.10.1931
27.10.18 PEREIRA da Cruz Helder, nato il 28.04.1980
18.12.18 PEDUZZI Alida, nata il 26.01.1955
01.02.19 CINCERA-MANCASOLA Rosa, nata il 23.09.1928
02.04.19 AMBROSIONI Antonio, nato il 13.05.1933
12.04.19 BALZARINI Leo, nato il 18.06.1932
08.07.19 PARACHINI-Furger Lea, nata il 26.07.1947
18.08.19 IMHOF Iwo, nato il 06.01.1953
24.08.19 PALMIERI Angelo, nato il 26.01.1958

GRONO

- 29.09.18 CATTANEO Costanza, nata il, 02.11.1921
11.10.18 LOMBARDINI Stefano, nato il 26.12.1960
20.10.18 ROSSINI Fernanda, nata il 17.06.1942
10.11.18 TOGNOLA Isabel, nata il 02.08.1978
23.12.18 SPADINI Antonio, nato il 12.10.1961
26.12.18 BERNASCONI Stefania, nata il 04.04.1930
05.01.19 NODARI Angelo, nato il 21.12.1928
12.01.19 RIGHINI Riccardo, nato il 30.10.1948
18.03.19 KINZEL Guido, nato il 20.05.1933
28.03.19 GIUDICI Anna, nata il 20.11.1934
01.04.19 DELLA CA' Lucio, nato il 23.02.1932
14.04.19 BEELI Lisetta, nata il 19.11.1926
01.08.19 VEZZOLI Andreina, nata il 06.07.1926
05.08.19 VIRCHAUX Marie, nata il 08.09.1930
10.08.19 PEDUZZI Gabriele, nato il 02.02.1955
14.08.19 MÄDER Guido, nato il 29.08.1951

ROVEREDO

- 02.09.18 MAILLARD Pierre, nato il 24.04.1938
06.09.18 GADOLA Enrico, nato il 03.10.1936
07.09.18 BUCHER Robert, nato il 22.06.1944
10.09.18 IMHOF Cristina, nata il 03.10.1950
13.09.18 ADDIS Melaiu Floria, nata il 23.02.1942
14.09.18 HALLER Josef, nato il 20.11.1927
19.09.18 ANASTASI Carmelo, nato il 04.05.1951
27.09.18 MUHEIM Carlo, nato il 13.07.1962
17.10.18 BERRI Rezio, nato il 30.04.1937
27.10.18 PEZZOTTI Marisa, nata il 02.08.1941
27.10.18 RIGOTTI Maria, nata il 22.10.1927
15.11.18 FIBBIOLI Virginia, nata il 19.09.1925
23.11.18 NICOLA Franco, nato il 31.01.1941
09.12.18 FASANI Lorena, nata l'11.09.1951
30.12.18 ZANINI Suor Caterina, nata il 15.02.1925
18.01.19 RIGOTTI Edy, nato il 25.06.1945
31.01.19 MARTINELLI Marco, nato il 28.04.1938
31.01.19 PIZZETTI Mario, nato il 13.11.1940
03.03.19 ALBERTALLI Anneli, nata il 21.11.1935
10.04.19 MAZZOLINI Pier Giorgio, nato il 25.05.1954
20.04.19 BERTOSSA Anna Maria, nata il 09.11.1933
02.05.19 TARABINI Lorenzo, nato il 27.04.1934
19.05.19 GRAB Amedeo, nato 03.02.1930
19.05.19 NICOLA Dolores, nata il 02.03.1937
09.06.19 TALLONE Maria, nata il 04.03.1927
14.06.19 GROSSI Emerita, nata il 13.04.1926
05.07.19 CAPELLI Antonio, nato il 10.08.1931
05.07.19 PERAINO Girolamo, nato il 24.08.1937
14.07.19 GROSSI Rosalina, nata il 17.02.1962

SAN VITTORE

- 06.12.18 SANTI-GROSSI Maria, nata il 15.06.1927
09.12.18 GRASSI Carlo, nato il 02.12.1960
27.12.18 DERITZ-Malnati Luigia, nata il 30.03.1931

- 15.02.19 BERRI-ANNONI Doris, nata il 29.01.1935
22.03.19 NEGRETTI-GEMPERLE Dolores, nata il 12.03.1923
23.03.19 BERRI Franca, nata il 30.11.1934
29.04.19 FRIZZO-ROSA Fernanda, nata il 26.06.1934
14.06.19 PIZZETTI Enrico, nato il 25.08.1950
17.06.19 MARGNA-SUCCETTI Anny, nata il 22.04.1936
10.07.19 TAMÒ Alma, nata il 24.07.1940
15.08.19 MOSSI Giovanni, nato il 28.03.1944

CASTANEDA

- 08.11.18 ANTOGNINI Ido, nato il 07.07.1940
14.01.19 EIGENMANN Hedwig, nata il 10.12.1924
26.03.19 PEDUZZI Lino, nato il 21.09.1942
12.05.19 CERROTI Annetta, nata il 09.08.1919
15.06.19 PILLER Daniele, nato il 15.08.1943

SANTA MARIA IN CALANCA

- 31.10.18 CAMPIGOTTO Ghita, nata il 24.12.1932

BUSENO

nessuno

ROSSA

- 09.11.18 PAPA Patrizio, nato il 31.01.1953
19.04.19 PAPA Aurelia, nata l'11.01.1922

COMUNE DI CALANCA (frazione di Landarenca)

- 05.04.19 GALEAZZI-NEGRETTI Elda, nata il 09.04.1930

Poesia

L'atonn

La natüra tûta as spöia
dal bel vasti da calur,
da lan planta croda la föia,
al mör lan ültima flur.

Fra i ram dal nüd boschet
as vé vargot e sgolär,
l'é al pit ulcelet,
ca al nigh ai tocca lasciär.

Süi banch da la scola atent
al scolair imprend la leziun,
ca 'l maestro sempar pazient
al mossa cun vera pasciun.

E ci ch'é giò tard in età,
e 's trova in alt cul panzeir,
as dumanda cun grand'ansietà
Ün altar atonn pudarai avdeir?

Carolina Pedrini



Bregaglia



Promontogno, Sotto Ponte e Spino

Arnoldo Giacometti

Le vecchie fotografie

Tutti e tre questi insediamenti si trovano lungo la strada di Valle e i fabbricati più antichi sono situati ai lati della strada cantonale. Promontogno fino al 31 dicembre 2009 era una frazione del Comune di Bondo, mentre Sotto Ponte e Spino erano parte del Comune di Soglio.



In alto: Promontogno verso l'anno 1870, cioè prima della costruzione dell'albergo Bregaglia (1876). Sotto: una vecchia fotografia del mulino Scartazzini. A sinistra: L'albergo Bregaglia progettato dall'architetto Giovanni Sottovia e costruito negli anni 1875/76 da Teodoro Scartazzini

Capanna Sasc Furà

Foto: Guido Giovanoli-Semadeni

Dopo la chiusura nell'agosto 2017 a causa della Frana del Cengalo, nel luglio 2019 la Capanna Sasc Furà ha potuto essere riaperta per gli scalatori che desiderano salire sul Pizzo Badile e sulle cime adiacenti



Il promontorio di Nossa Dona e la chiesa di Santa Maria con la casetta del guardiano anche progettata dall'architetto Giovanni Sottovia di Vicenza





Le case di Promontogno (nord)

I fabbricati speciali e le vecchie case (rosso)

- 1 Chiesa Santa Maria (citata 988), Nossa Dona
Restauro: 1839/1850
- 2 Castelmur, casetta del guardiano (1878/1880)
- 3 Càsa Scartazzini (1790)
- 4 Stalla signorile/ex sosta (1533/1535)
- 5 Càsa Tunin
- 6 Càsa Sallis (1531/1880)
- 7 Càsa dal Mott
- 8 Càsa Snider
- 9 Càsa Capoluogo (1725/1820)
- 10 Càsa Mariett (Pension Sciora)
- 11 Càsa dal Böcc
- 12 Càsa Landama Gianin Scartazzini (1712)
- 13 Mulino Scartazzini 17° secolo, nel 1864 Giovanni Scartazzini fondò l'odierna ditta
- 14 Càsa Cortini (1876)
- 15 Villa Scartazzini (1883)

Le vecchie case senza nome particolare (blu)

- 16 Càsa Scartazzini, con osteria e vecchio ufficio postale (1728)
- 17 Càsa Redolfi/Scartazzini/Pasini (1884)
- 18 Càsa Baltresca/Scartazzini (ex pensione e ristorante), (1845)





Le case di Promontogno (sud)

I fabbricati speciali e le vecchie case (rosso)

- 1 Albergo Bregaglia (1875/1876)
- 2 Càsa Scartazzini/Stampa (1741) con officina
- 3 Stalla Scartazzini/Cortini (1704)
- 4 Càsa Scartazzini, poi casa parrocchiale cattolica
- 5 Chiesa cattolica Santa Maria Immacolata (1904)
- 6 Càsa Scartazzini (Runch), 1884

Le stalle trasformate in case o abitazioni (verde)

- 7 Càsa Tromba, stalla del 1755
- 8 Càsa Lina (1704)



I Crotti di Bondo

Il 1° dicembre 1839 il presidente del Comune di Bondo rilasciava un permesso al notaio Bortolo Scartazzini per la costruzione di un crotto su terreno comunale. Fino a pochi anni fa quasi tutti i crotti di Bondo si trovavano su terreno comunale e il permesso di costruzione era concesso solo a delle condizioni ben precise. Infatti la costituzione comunale del 1922 comprendeva il regolamento concernente la godita di fabbricati su terreno comunale:

«Il Comune di Bondo, come a relativi vecchi protocolli, concedeva ai suoi abitanti patrizi di costruire dei fabbricati su terreno comunale, crotti, cascine, ecc., colla semplice condizione che tosto demolito un tal fabbricato, il terreno cadesse nuovamente in proprietà e godita del Comune, unitamente al relativo casariccio. Ora il Comune, onde regolare queste godite, visto che delle proprietà passarono col tempo anche a domiciliati nazionali e persino a non nazionali, ha deciso:

- È concesso gratuitamente di possedere dei fabbricati già esistenti sul terreno comunale a vicini e domiciliati nazionali, sempreché la proprietà del terreno sia riconosciuta e tosto demolito per qualunque sia causa il fabbricato, il terreno passi in godita e proprietà comunale, senza indennizzo del materiale ivi rimasto. Se la proprietà o comproprietà di simili fabbricati è passata per eredità a nazionali non domiciliati, ciò viene per ora tollerato alle condizioni come sopra, senza imporre loro una tassa di congodita; invece se simili fabbricati passano in proprietà di non nazionali, siano essi domiciliati o meno, il Comune si riserva di redimerli o chiederne l'allontanamento e sino a quell'epoca pagheranno annualmente una tassa di cts. 50 al m2 dell'area della loro proprietà alla cassa comunale. La godita di fabbricati costruiti sulla proprietà comunale sui monti bassi e alti (cascine e *barc*) è gratuita tanto per nazionali che non nazionali.

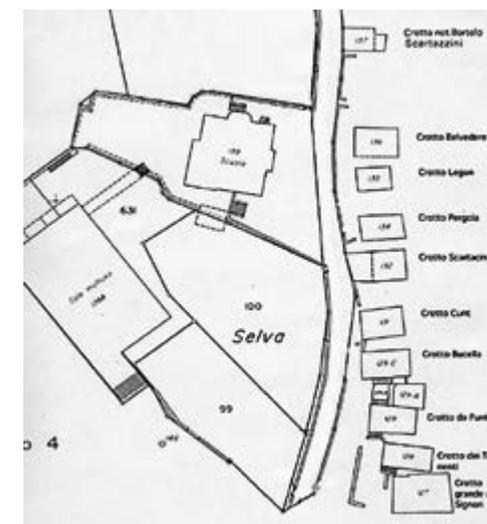
Per impedire la speculazione, non è permesso, senza l'approvazione del Comune, la vendita di tali fabbricati, che tra gli abitanti nazionali qui domiciliati; il venditore però pagherà alla cassa comunale il 10% dell'importo di vendita.

Tutti i cambiamenti di proprietà dovranno venir notificati al Comune.

Nuove domande per fabbricare sulla proprietà comunale devono essere sottoposte all'Assemblea comunale, la quale si riserva di stabilire delle condizioni, se queste domande possono essere prese in considerazione.

[...] Occultazioni di vendite o la noncuranza di quanto qui stabilito saranno multate con franchi 10 per volta».

Il maggior numero di fabbricati si trova lungo la strada che collega Promontogno a Bondo, nelle vicinanze dell'ex palazzo scolastico (1905) e ora municipio del Comune di Bregaglia, e un documento del 1914 elenca tutte le costruzioni con il rispettivo nome e le quote dei proprietari.



I proprietari del Crotto grande dei Signori nel 1914:

- | | |
|-------|------------------------------|
| 19/64 | Schmid ved. Carolina |
| 4/64 | Pasini Samuel |
| 4/64 | Pasini Maddalena |
| 8/64 | Baltresca ved. Barbola |
| 8/64 | Ganzoni Eredi Tomaso |
| 5/64 | Scartazzini Clito fu Tomaso |
| 5/64 | Scartazzini Anna fu Giovanni |
| 6/64 | Scartazzini Gustavo |
| 5/64 | Scartazzini Edoardo |

Sotto Ponte e Spino



La fotografia di Sottoponte è stata scattata prima della grande alluvione dell'anno 1927, con il ponte Spizarun ancora a due arcate, la seconda foto è più recente



Anche di Spino esistono vecchie fotografie

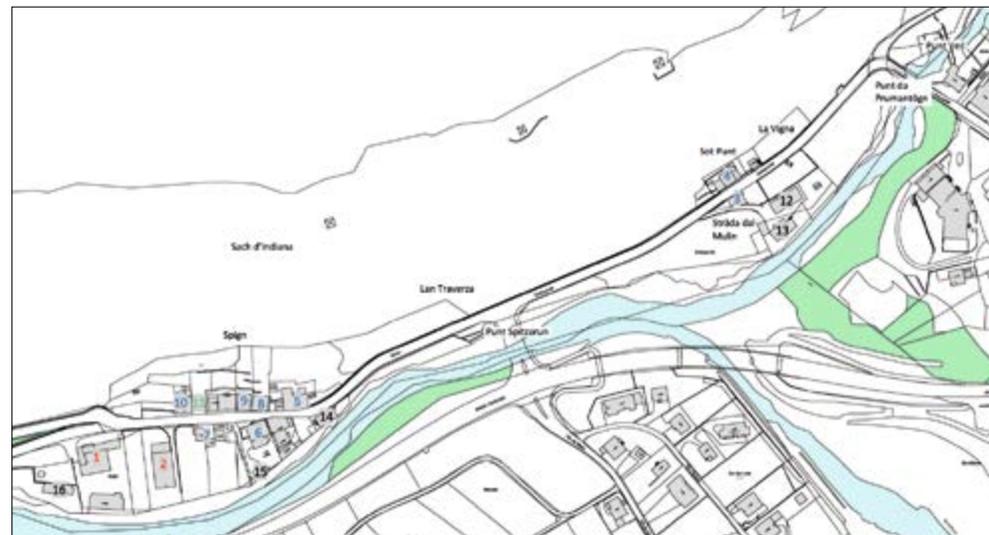


Le aziende di Sotto Ponte e di Spino

Molino a Sottoponte
ANDREA PICENONI
BONDO

Eredi R. Giovanoli
DEPOSITO
Legnami e Carboni
SPINO

CALZOLERIA
DE FRANK LUZI
SPINO



Le contrade e le case di Sotto Ponte e Spino

I fabbricati speciali (rosso)

- 1 Albergo Fanconi (1958) (Spign)
- 2 Falegnameria di Giuseppe Sciuchetti (1990) (Spign)

Le vecchie case senza nome particolare (blu)

- 3 Casa Cesare Fagetti (1680/1994) (Sot Punt)
- 4 Casa Gartmann/Bähler, oggi della famiglia Giani (1895) (Sot Punt)
- 5 Casa Ada e Giulio Giovanoli (1706), (Spign)
- 6 Casa di Rodolfo Scartazzini (1687/1708), (Spign)
- 7 Casa Redolfi, ex officina (1874) (Spign)
- 8 Casa Marianna con ex negozio e ristorante di Ercole Fagetti (Spign)
- 9 Casa Anita Giovanoli (Spign)
- 10 Casa Meuli, ora Iseppi (1874) (Spign)

Le stalle trasformate in case o abitazioni (verde)

- 11 Casa Mario e Esther Giovanoli

I fabbricati demoliti dalla frana o dopo la frana del 2017 (nero)

- 12 Casa Cortini/Malacrida, poi Spargnapani, Salis, Soldani, Ruinelli, Ganzoni e nuovamente Salis (1672), (Sot Punt)
- 13 Casa con ex mulino di Costante Ganzoni e Elsa nata Roffler (Sot Punt)
- 14 La stalla dei cavalli della famiglia Giovanoli (1816), (Spign)
- 15 Legnaia, magazzino e garage della famiglia Vetsch (Spign)
- 16 Dormitorio Fanconi (Spign)

G. Redolfi
Fucina da fabbro
Spino

Perini Antonio, Fabbro SOTTOPONTE

Un pomeriggio in compagnia di quattro cori della Bregaglia

Fondazione Giovanoli



Alcuni canterini in erba

La fondazione Giovanoli di Maloggia ha invitato la popolazione locale a partecipare a un pomeriggio all'insegna della musica bregagliotta raccolta nel nuovo volume Flur slaser-na. Domenica pomeriggio 28 aprile 2019, a tutti gli interessati è stato offerto un concerto interpretato da quattro cori bregagliotti che hanno scelto per le loro esibizioni brani tratti dalla nuova pubblicazione.

Il pomeriggio è stato dedicato alla Signora Iride Giovanoli – Tam, che dal letto dell'ospedale di Flin, grazie ad un collegamento audio e video, ha potuto seguire la presentazione del suo lavoro e ricevere un caloroso abbraccio in forma d'applauso lunghissimo che i presenti hanno deciso spontaneamente di inviarle. La Signora Giovanoli – Tam, instancabile raccogli-trice di brani musicali e testi canori bregagliotti, grazie al suo appassionato e prezioso lavoro di una vita, non solo ha reso possibile

completare la prima edizione della Flur Slaser-na ma ha anche reso un grande servizio alle generazioni future salvaguardando una parte importante del patrimonio musicale della Valle Bregaglia.

La prima edizione della raccolta Flur slaser-na a cura di Giacomo Maurizio (1898–1974), per oltre 40 anni landamanno e deputato al Gran Consiglio, esce nel 1957, una seconda edizione identica nel 1983. Il libriccino, ancora assai presente nelle nostre case, riporta i testi di 48 canzoni. A distanza di più di mezzo secolo si constata che molte melodie sono finite nel dimenticatoio.

Iride Giovanoli – Tam (1939–2019), dall'eccellente talento musicale e provetta canterina del genere popolare, cosciente che un tale patrimonio canoro unico per la Bregaglia non poteva andar irrimediabilmente perso, si è messa all'opera per rintracciare le melodie in



Il coro dei bambini delle scuole elementari



Il coro femminile ad hoc

datati libri di canto, presso persone anziane o ricorrendo alla propria memoria. Nel giro di parecchi anni di paziente ricerca è riuscita a trovare la melodia tradizionale di tutte le canzoni della raccolta.

A questo punto la Fondazione Giovanoli / Biblioteca, conscia del valore culturale della ricerca di Iride Giovanoli-Tam, le propone di dare alla stampa una nuova Flur slaser-na con partiture e CD con la registrazione di tutte le musiche delle 51 canzoni suonate dal Maestro Michele Montemurro all'organo della Chiesa di Santa Trinità a Vicosoprano. Il nuovo volume stampato dalla Tipografia Crüzer è più grande, meglio leggibile e contiene inoltre delle caratteristiche fotografie in bianco e nero che illustrano luoghi tipici, abitanti, canterini e musicisti della Valle Bregaglia.

Queste canzoni popolari sono un'importante testimonianza sul modo di vivere nei secoli scorsi in Val Bregaglia. Le attività che esercitava la nostra gente, soprattutto nell'agricoltura e selvicoltura, vengono tratteggiate con enfasi e assumono una connotazione romantica, mentre là dove si canta dell'emigrazione il tema dominante sono la nostalgia e il desiderio assillante del ritorno. Ma pure molti altri sentimenti, oggi forse un po' assopiti, vengono mirabilmente espressi come *al vuleir ben*,

l'apprezzamento per la natura e per la bellezza del paesaggio, l'amore per la *Piccola patria* – la val e 'l pais – e per la *Grande Patria*. E poi la fede in Dio, incrollabile e unico supporto nelle sventure!

I testi, spesso liberamente ispirati alla cultura vocale popolare svizzero-tedesca e anche romancia, possono essere gustati come poesie che esprimono la meliosità del dialetto bregagliotto e le sue particolarità inconfondibili.

Il pregio della nuova Flur slaser-na non sta solo nella salvaguardia del patrimonio canoro alpino della Bregaglia, ma anche nell'opportunità che offre ai cori e alle scolaresche di riproporre tali canzoni.

Alla presentazione si sono esibiti il Coro Bregaglia ed il Coro misto ad hoc, ambedue diretti da Nadia Negrini, il Coro femminile ad hoc diretto da Monica Maurizio ed il Coro dei bambini delle scuole elementari e dell'infanzia della Valle, pure ad hoc, diretto da Anna Papacella e Romeo Gianotti con accompagnamento musicale di Michele Montemurro.

La pubblicazione è in vendita presso la Fondazione Giovanoli, Maloggia
Telefono ufficio: +41 81 824 37 04
Email: biblio.maloggia@bluewin.ch

La passione per il volo

Christian Tognetti



Cayla ed io

Sono nato con la passione per l'elicottero e la sua tecnica.

Per questo motivo, dopo aver finito la scuola dell'obbligo, ho fatto l'apprendistato di meccanico d'automobili presso un garage a Pontresina e subito dopo ho imparato il mestiere di meccanico d'elicottero presso una ditta a Samedan, frequentando corsi nei Grigioni, a Zurigo e in Germania.

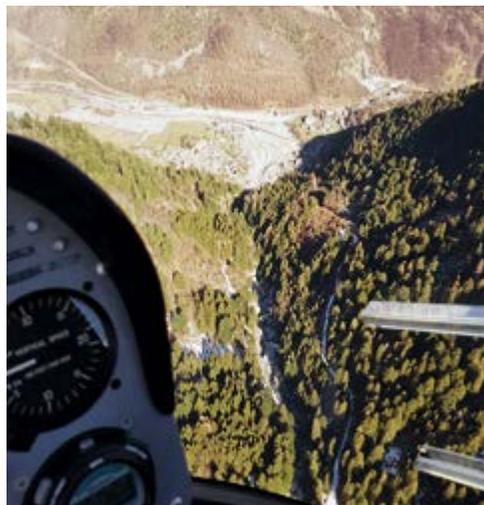
Nel 2003 ho conseguito a Samolaco la licenza per pilotare piccoli aerei ultraleggeri che pesano meno di 450 kg.

Nel 2006 ho poi acquisito la licenza PPL-H di pilota privato d'elicottero presso la scuola di volo l'Eurotecheli a Caiolo in Provincia di Sondrio.

Ho quindi preso un elicottero ultraleggero monoposto e con quello ho incominciato a



Sorvolando la Bondasca



All'uscita della Bondasca

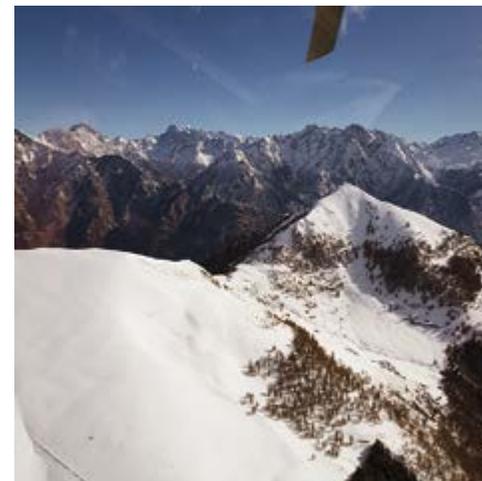
fare diversi voli sopra l'Alta Lombardia. Ho sorvolato Como, Bergamo, il passo dell'Aprica e pure la Valle Bregaglia.

In occasione del mio primo volo da solo con il monoposto ero abbastanza agitato, ho acceso il mezzo, gli indicatori mostravano tutto in arco verde, e così ho provato ad alzarlo. Mi ci sono voluti circa 15 minuti per riuscire controllarlo come volevo.

Dopo 6 anni ho avuto la possibilità di scambiare il mio elicottero monoposto con



Il mio elicottero vicino al Lago dell'Acqua Fraggia



Di ritorno da Dongo, in fondo a sinistra il Pizzo Badile ed il Cengalo visti da sud

uno a due posti sistemati in tandem. Vale a dire che se prendo con me un passeggero, io mi siedo davanti e lui si mette dietro.

Per via di turbolenze, ho vissuto una volta un momento difficile. Un sabato mattina in Bregaglia soffiava il vento da nord. Arrivato vicino a Samolaco, dove ho l'elicottero, era tutto calmo. Allora ho deciso di dirgermi in direzione del Lago di Como. Giunto sopra il Monte Berlinghera, ho sentito un colpo e mi sono trovato con il muso dell'elicottero che

puntava giù verso il lago di Novate Mezzola. Era il vento da nord che di colpo era uscito dalla Valle Codera. Sorpreso, mi sono concentrato sui comandi e sui parametri e ho virato in direzione *casa*. Ho combattuto circa 10 secondi, poi tutto si è calmato. Una volta atterrato, ho avuto appena il tempo di scendere dal mezzo e già mi ha raggiunto, come una furia, il vento da nord proveniente dalla Val Bregaglia. Quel giorno ho imparato la lezione!

Nel mese di settembre dell'anno scorso, mentre stavo volando verso il Monte Spluga, ho sentito un forte rumore, ma ho pensato che si fosse trattato di un colpo di vento. Ho perciò proseguito il volo e solo dopo essere atterrato alla base, ho capito che qualcosa doveva essersi rotto.

Ho quindi smontato e controllato i vari pezzi e alla fine ho notato che ad un pezzo – che si trova nella cassa di trasmissione piazzata davanti e ha il compito di far girare l'elica –, mancavano 3 denti.

Da quel giorno sono passati 8 mesi e finalmente ho trovato dei pezzi nuovi adatti. Ora li monterò e finalmente potrò tornare a fare i miei voli in elicottero.

Aggiungo alcune foto, sperando di dare ai lettori un'idea dei bei posti che ho già potuto sorvolare e dove, a volte, sono anche atterrato.

Sui monti di Soglio

Ilda Rezzoli

Nei tempi passati i monti erano molto abitati. Non tutti avevano una casetta propria, spesso si spartivano lo spazio disponibile con altre famiglie.

La gente dormiva nella *cambrella*, una stanzetta di legno che si trovava in un angolo del fienile, di solito a nord, perché il versante sud era riservato al fieno, affinché asciugasse bene con l'aria e con il sole.

Nella nostra *cambrella*, in cui anche io ho abitato periodicamente, c'erano due letti, un tavolo e uno *scrign*, cassettoni per i viveri, una stufa, dato che mio padre passava lì parte dell'inverno e, per fortuna, una bella finestra.

Lì vicino c'era un cascino con un focolare, dove si cucinava, e un po' di legna.

Durante l'estate nella stalla si teneva una mucca.

Ecco un aneddoto che mio padre mi raccontava spesso

Mio padre si trovava da solo nella sua casetta sul monte Pianaccio a 2'000 metri di altitudine. Poco più in basso, in un'altra *cambrella* viveva un altro Giovanoli della famiglia soprannominata *Mutella* di cui però non ricordo il nome di battesimo. Una sera sul tardi, mio padre era già a letto, si destò di soprassalto per via di un rumore forte e acuto. Non capiva cosa potesse essere.

Andò alla finestra ma non vide niente, c'era solo una luna che spaccava il cielo. Tornò dentro e prese il fucile. Aspettò un po', poi tornò a letto.

Questo fatto lo turbò parecchio.

La mattina seguente i due Giovanoli si incontrarono.

Il *Mutella* disse: «Ieri sera sono stato a Soglio e sono ritornato al chiaro di luna. Sono arrivato qui verso mezzanotte».

Mio padre calcolò che era il momento in cui lui aveva sentito il forte rumore e capì che l'altro aveva aperto l'uscio con quel catenaccio arrugginito.

Perciò gli disse: «Tu lo sai, vero, che io sono anche cacciatore?».

Non so se l'altro abbia capito di aver rischiato grosso.

Dopo un momento mio padre aggiunse: «Va, pulisci bene quel catenaccio e se torni ancora così tardi, fammelo sapere prima!».

E la vita continuò come sempre.

Gaudenzio Mutella

Questa persona l'ho conosciuta pure io, per averla incontrata a Soglio. Non so se fosse un fratello o un cugino del *Mutella* di cui ho parlato sopra. Si era negli anni fra il 1920 e il 1930. Da Stampa ci avevano fatto sapere che sul monte Planacc stava bruciando una stalla. Un forte temporale con tuoni e fulmini, era stato, probabilmente, la causa dell'incendio. Diversi proprietari del monte salirono fino al *Cänt la schela növa* per vedere come l'incendio si sviluppava. Per fortuna il vento soffiava forte dal nord ed evitò altri disastri.

Gaudenzio, a cui apparteneva la stalla bruciata, prese tutte le scorciatoie che conosceva e raggiunse *Planacc* un'ora più tardi.

Gli restò poco da fare, la stalla era ridotta ad un mucchio di carboni ardenti e un po' di cenere. Decise immediatamente di costruire una stalla nuova con tanti sassi (lassù non mancano) e poche parti in legno, in modo che non bruciasse più.

Si mise in contatto con operai italiani che lavoravano nel bosco vicino, che erano buoni muratori.

A metà fienile pianificò una *cambrella* con il muro tutto fatto in sassi e a ovest un cascino attaccato alla stalla anch'esso tutto in sasso, da adoperare quale cucina. Io ebbi l'occasione di dare un'occhiata al piano cartaceo presso la famiglia Filschki. La costruzione riuscì molto bene, ma il nostro Gaudenzio dove finì?



Casetta e stalla Mutella a Planacc

A Bondo, con la moglie Iemina Giovanoli. Di là vedeva bene i suoi monti, ma ripeteva spesso: «Amo i monti ma sto al piano».

Più tardi il nuovo proprietario, il signor Fasciati di Stampa, essendo carpentiere, mise a

posto il fabbricato. Anche sua moglie veniva spesso a Planacc ad aiutarlo e a respirare l'aria fresca, dato che il marito si era innamorato un pochino del monte. Peccato che abbia potuto goderlo troppo poco...

Spero che i suoi figli si trovino bene lassù.

«Trapulin» Intervista a Marina Giacometti

Renata Giovanoli-Semadeni



Come ti è venuta l'idea di organizzare il pomeriggio per i *Trapulin*?

Nel 2008 ero la cassiera di Pro Juventute Bregaglia e, confrontando le attività che si svolgevano nel canton Ticino con le nostre, ho notato che qui si faceva poco e che c'era spazio per crescere. In primo luogo mancava un'attività per i più piccoli. Chiesi perciò a Manuela Filli, che aveva una bambina di circa un anno, se fosse interessata ad aiutarmi ad organizzare degli incontri per genitori con figli piccoli.

Lei ha subito trovato buona l'idea, dato che sempre meno bimbi popolano i nostri villaggi ed è sempre più difficile trovare compagni di gioco per i nostri figli. Così abbiamo organizzato tutto assieme.

Ci siamo immaginate che mentre le mamme potevano chiacchierare, scambiarsi esperienze, conoscersi meglio o stare semplicemente in compagnia, i nostri *Trapulin* potevano giocare o fare altre attività.

Per far in modo che anche le mamme che portavano i loro piccoli a Muki, ginnastica mamma e bambino, potessero venire, abbiamo deciso di organizzare i nostri incontri una volta il giovedì e la seguente il venerdì pomeriggio.

Chi vi ha aiutate?

La comunità evangelica di Castasegna ci ha messo a disposizione, al prezzo di 200 franchi per coprire le spese per il riscaldamento, la sala comunitaria del villaggio. Pro Juventute ci ha donato un piccolo importo per far fronte alle spese iniziali e paga tuttora il riscaldamento della sala. Le donne della Società femminile di Sottoporta ci hanno regalato alcune belle coperte cucite a patchwork. La biblioteca di Sottoporta ci ha messo a disposizione alcuni libretti che potevamo sempre sostituire con altri più nuovi. Inoltre Ursula Salis, che era la presidente di Pro Juventute Bregaglia, la mattina accendeva il riscaldamento,



Bambini e giocattoli

in modo che quando arrivavamo a preparare la sala, questa era già bella calda. Dopo un po' di tempo anche Milena Pedroni ci ha dato un valido aiuto nel preparare la sala e fare ordine alla fine degli incontri.

Cosa avete organizzato per occupare i *Trapulin*?

Con il capitale di partenza abbiamo comperato alcuni giocattoli in modo da poter allestire alcuni angoli a tema in quello che chiamavamo il nostro mini Disney. Le prime volte avevamo pregato le mamme di portare qualche giocattolo da casa. Con il tempo, per avere un po' di soldini a disposizione, le mamme si sono offerte di fare delle torte e venderle durante una manifestazione. Le entrate ci hanno permesso di comperare un bol-

litore per preparare un buon tè caldo da bere in compagnia, dei giocattoli nuovi e mandarini o spagnolette per preparare delle merende *sorpresa* durante delle festività come Carnevale o San Nicolao.

Era bello vedere come gli incontri erano un momento gradito sia dalle mamme che dai bambini. I piccoli dovevamo imparare a dividere i giocattoli, mentre i più grandi, che accompagnavano i fratellini e le sorelline, dovevano cercare di non fare troppo rumore. Perciò spesso si mettevano a disegnare.

Avete messo delle regole?

Gli orari non erano fissi, ognuno era libero di venire e andarsene come voleva. La quota di partecipazione era di 10 franchi all'anno per famiglia.



Partecipanti nel 2018-2019

Le mamme e le nonne erano responsabili per la sorveglianza dei propri figli o nipoti.

Vi incontravate sempre nella sala comunitaria?

No, in autunno e in primavera ci davamo appuntamento anche ai parchi giochi di Vicosoprano o di Castasegna. Una volta avevamo fatto una passeggiata da Bondo verso Bregaglia sulla stradina che permette di passare con i passeggini senza problema.

A Daniela Rota, una mamma che frequentava i *Trapulin*, era venuta l'idea di organizzare degli Incontri Famiglia, pensati per famiglie con bambini già più grandi. Abbiamo passato belle giornate in compagnia, facendo belle passeggiate in Bregaglia e anche in Engadina, ma purtroppo l'attività non è proseguita negli anni.

Quante mamme e quanti bambini partecipavano agli incontri per i più piccoli?

La prima volta si presentarono 17 mamme e 23 bambini. La media delle frequenze nel primo anno fu di 11 mamme e 15 bambini.



Concentrati

Chi si occupa ora degli incontri con i *Trapulin*?

Nel 2014 i nostri figli erano cresciuti e abbiamo dato in mano la gestione a una nuova generazione di mamme: Cristina Fanconi, Manuela Capadrutt, Tania Giovanoli. Al momento la gestione è in mano a Prisca Giovanoli che può contare sulla collaborazione di altre mamme.

Il problema più grande è che ora molte mamme lavorano a tempo parziale e perciò hanno meno tempo a disposizione e fanno meno volontariato.

Ci fa comunque molto piacere constatare che l'attività che abbiamo messo in piedi nel 2008 prosegue con successo anche dopo tanti anni.

C'eravamo... e non dimenticheremo

Irma Camenisch-Giovanoli



Nella galleria d'arte di Gian Mauro

L'avevamo sempre detto: per i 50 anni si va a Parigi a trovare Gian Mauro.

Venerdì 13 novembre si parte. Siamo in undici. Di buon'ora, con il treno fino a Zurigo e poi con il TGV fino a Parigi. Che gioia trovare Gian Mauro alla stazione ad aspettarci.

Prima tappa: albergo, quartiere latino, centro città. Poi si va a visitare la galleria d'arte di Gian Mauro, il suo orgoglio gli sta scritto in faccia. Al momento c'è un'esposizione d'architettura. Siamo veramente una bella compagnia. Torniamo in albergo per poi trovarci più tardi per la cena. Ci spostiamo con la *metro*, il tavolo riservato in una bellissima brasserie, la cena squisita. Una di noi dice: «L'é vendardi 13 e al vâ tüt ben!».

Gian Mauro risponde: «Beh, al manca anca ün'ura e meza...»

Poi la notizia, un diluvio di notizie: sparatorie, attentati, morti, tanti morti.

Noi tutti con il cellulare in mano, perché le notizie vengono da casa, dalla Svizzera. Da noi tutto bene. Chiediamo informazioni, prendere un taxi è impossibile. La *metro*? No, e poi è chiusa. Camminiamo verso l'albergo, pregando di arrivare sani e salvi. La città si svuota in un attimo. Solo le sirene, quante sirene. Arrivati in albergo, vediamo le prime immagini alla tv. Sembra sia scoppiata la guerra. Gian Mauro dorme in albergo, sulle strade di Parigi non ci vuole essere nessuno. Le luci della Torre Eiffel sono spente. Il gior-



Davanti al Moulin Rouge



Prova cappelli

no dopo, sabato 14 novembre, decidiamo di partire, come previsto, domenica 15 novembre.

Per le strade c'è poca gente: musei, giardini pubblici, negozi, tutto chiuso. Noi facciamo una passeggiata verso il Louvre. Credetemi, ci siamo pure divertiti. Abbiamo passato le due giornate unite e consapevoli che il destino aveva deciso così. A noi era andata bene!

La domenica, quando abbiamo salutato Gian Mauro, qualcuno di noi ha promesso di tornare.

Indescrivibile la gioia di riabbracciare i nostri cari, appena arrivati a casa. E, forse solo ora ci rendiamo conto che per loro è stato molto peggio.

Quante cose ci siamo raccontati in questi giorni, episodi di scuola, la nostra vita dopo

la scuola, abbiamo mostrato le foto dei nostri cari e tanto altro ancora.

Parigi resterà nella nostra mente per sempre. C'eravamo e non dimenticheremo.

Nota della redazione: Gli attentati di Parigi del 13 novembre 2015 sono stati una serie di attacchi terroristici di matrice islamica sferrati da un commando armato collegato all'autoproclamato Stato Islamico, comunemente noto come ISIS, che li ha successivamente rivendicati. Sono stati compiuti da almeno dieci persone fra uomini e donne, responsabili di tre esplosioni nei pressi dello stadio e di sei sparatorie in diversi luoghi pubblici della capitale francese, tra cui la più sanguinosa è avvenuta presso il teatro Bataclan, dove sono rimaste uccise 90 persone.

BargaiOrt

Elena Giacometti

Nella primavera del 2018 sboccia come un fiore un nuovo evento chiamato *BargaiOrt*. Il nome del progetto – ideato da Cécile Giovanoli (Spino), Milena Frieden (Stampa) e Raffaella Giovanoli (Soglio) – coniuga la Bregaglia (in dialetto *Bargaia*) con l'orto (in dialetto *ort*) e si riferisce in un certo senso anche al tedesco *Ort*, il *luogo*, ovvero questi piccoli appezzamenti di terra fertile sparpagliati un po' ovunque intorno agli abitati, dove vengono riversate tanta energia e tanta passione. L'idea di fondo di *BargaiOrt* è quella di condividere questa passione e scambiarsi idee, pareri e informazioni in ambito di orticoltura e giardinaggio, consentendo anche al profano di attingere alle conoscenze di chi ha alle spalle anni di esperienza. Non da ultimo, lo scopo degli eventi è anche quello di vendere e scambiarsi sementi e piantine, diffondendo anche fuori dallo steccato le proprie varietà, spesso apprezzate e selezionate per la versatilità, le specifiche doti e caratteristiche. Si tratta in alcuni casi di vegetali coltivati e perpetuati da

anni mediante la conservazione dei semi. Non è raro imbattersi a *BargaiOrt* in piantine che teneva ancora la nonna o la bisnonna e che sono sopravvissute nel corso delle generazioni fino ai giorni nostri, integrando nel proprio patrimonio genetico un buon adattamento ai nostri luoghi e al nostro clima.

Nel corso della prima manifestazione, svoltasi il 19 maggio presso Ca d'Durig a Stampa, l'evento si è focalizzato sullo scambio e la vendita di sementi e piantine e la vendita di prodotti caseari locali. Presso la sede dell'evento si potevano ottenere informazioni sugli EM (microrganismi effettivi), sulla permacultura e sulla fondazione Pro Specie Rara, che sostiene *BargaiOrt* pubblicizzando gli eventi e fornendo materiale didattico. Altrettanto importante per la buona riuscita di *BargaiOrt* è la presenza costante di personaggi come Patrizio Mazzucchelli e Greta Roganti che a Teglio in Valtellina hanno fondato un'azienda biologica (Raetia Biodiversità Alpine) improntata alla tutela dell'agro biodiversità alpina e delle culture alpine con certificazione di riconoscimento di attività di conservazione rilasciata da Pro Specie Rara. L'azienda non adotta l'uso di antiparassitari e concimi chimici di sintesi e tra le altre cose si focalizza sulla coltivazione di cereali alpini tradizionali come il grano saraceno (l'azienda aderisce al Presidio Slow Food del grano saraceno) e la segale autoctona o l'orzo alpino e il frumento di montagna. Nel corso del

Un espositore e le sue piantine

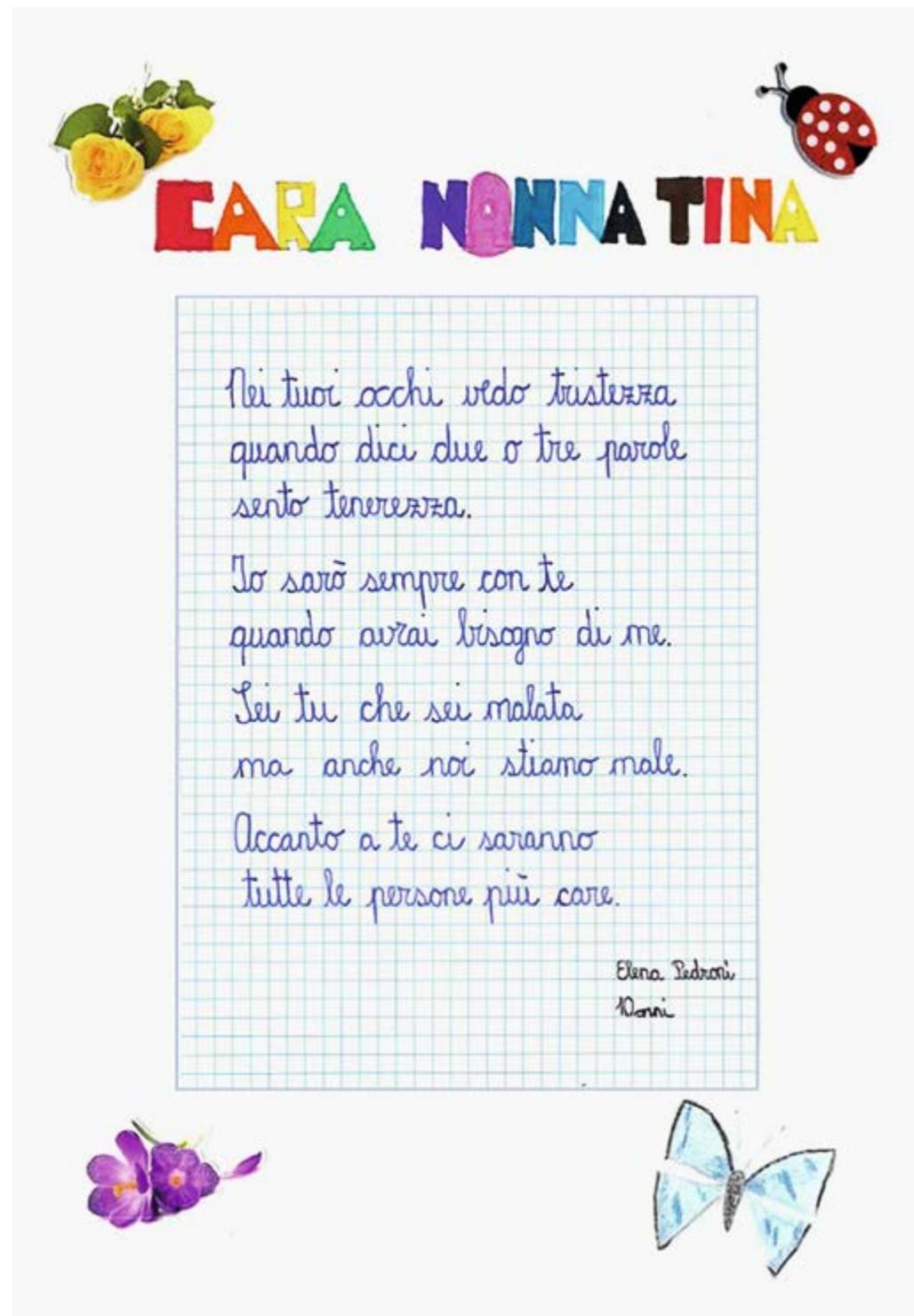




Piantine di pomodoro

primo *BargaiOrt*, la coppia ha allestito un'interessantissima tavolata didattica con molte varietà rare e antiche di patate. L'azienda infatti si occupa anche della coltivazione e diffusione di varie specie di patate; tra queste alcune di origine grigionese come la Parli o la Otto Settimanelle, particolarmente adatte alle zone di montagna. Nel corso della seconda manifestazione, svoltasi il 18 agosto, l'evento *BargaiOrt* si è concentrato sulla vendita e lo scambio di frutta, verdura e fiori con la partecipazione di panettieri e pasticceri della Valle. Sabato 29 settembre, invece, oltre alla vendita e allo scambio di frutta e verdura e piantine per l'inverno, sono stati invitati a partecipare gli apicoltori bregagliotti con i loro prodotti. Il 2019 ha portato con sé qualche cambiamento, come l'abbandono dell'attività della cofondatrice Milena Frieden e lo svolgimento della manifestazione presso *KulturGasthaus* Pontisella a Stampa in collaborazione con Daniel Erne. L'evento, come di consueto, ha offerto una bella varietà di piante e sementi da comprare e scambiare e ha registrato inoltre la presenza di Matteo Fogliada, che ha illustrato la sua attività di potatura. L'evento ha portato immancabilmente una serie di bancarelle con prodotti locali, come pane e dolci, latticini, distillati, manufatti e molto

altro ancora. In un locale della casa, la Società di utilità pubblica di Sopraporta - che da sempre collabora e sostiene *BargaiOrt* - ha allestito una piccola bancarella e si è occupata come di consueto dell'offerta di bevande, torta, tè e caffè. Malgrado il tempo ballerino, l'evento ha registrato una grande partecipazione di pubblico, incoraggiando tutte le persone coinvolte a proseguire con entusiasmo in previsione del nuovo appuntamento fissato per sabato 14 settembre. Il 19 ottobre invece si svolgerà a Palazzo Castelmur un evento eccezionale in collaborazione con Bregaglia Engadin Turismo che verrà trasmesso anche alla televisione. *BargaiOrt* nasce da un piccolo seme piantato dalle tre fondatrici. Senza l'aiuto e la collaborazione di tutti coloro che ruotano attorno all'evento, *BargaiOrt* non riuscirebbe a germogliare. Si ringraziano quindi tutti i partecipanti, i collaboratori, chi mette a disposizione i propri spazi, coloro che allestiscono le bancarelle, chi offre materiale informativo e chi aiuta nel corso dei vari appuntamenti. Non da ultimi i sostenitori che per il 2019 si sono presi a carico una parte dei costi generati dagli eventi (Società d'utilità pubblica Sopraporta, Società agricola Bregaglia, Pro Natura Bregaglia, Fondazione Gaudenzio e Palmira Giovanoli).



Fotografie di ieri e di oggi a confronto

Walter Coretti



Cartolina del fotografo Max Wagner di St. Moritz, scattata attorno al 1950



Fotografia di Walter Coretti scattata nel 2018

In un mondo in cui l'immagine è diventata sempre più importante, desidero offrire ai lettori, con una certa periodicità, immagini del passato sulla valle Bregaglia da confrontare con le stesse vedute fotografate oggi.

Le immagini del passato provengono da cartoline o fotografie che hanno almeno 50 anni, fino alle più vecchie che possono avere fino a 120 anni.

Chiunque potrà così individuare cosa non è cambiato o i mutamenti avvenuti in questo lungo periodo: nuove costruzioni o case che non esistono più, nuove strade, il bosco che avanza, la diga dove una volta scorreva acqua e così via.

Come prima immagine ho scelto una veduta di Bondo dell'editore Max Wagner di St. Moritz, che negli anni 50 dello scorso secolo, ha stampato molti scatti effettuati in valle. La cartolina è viaggiata sembra nel 1957, anche se il 7 non è ben visibile. Quindi si tratta di una cartolina che ha circa 60 anni.

La scelta è caduta su questa cartolina che ben rappresenta le modifiche avvenute sul territorio di recente in seguito alla frana del Cengalo del 2017.

La veduta non è esattamente la stessa poiché il luogo esatto dello scatto nel passato è invaso dal bosco e risulta quindi impossibile riproporlo; sono sceso leggermente più in

basso per poter fotografare. Il risultato è comunque una vista analoga.

Sono appariscenti alcune modifiche sul greto del Bondasca; gli argini sono oggi rialzati. Due stalle una volta presenti e nella cartolina in primo piano, ora non ci sono più. Il vecchio mulino pure oggi non esiste più. Prima del disastro erano invece ancora ben visibili! Un pezzo di storia è scomparso.

Il buon vecchio ponte che univa gli abitati di Bondo e Promontogno utilizzato sia da pe-

doni che da automezzi oggi non esiste più ed è sostituito da un moderno ponte pedonale che essendo leggermente più a monte nella immagine odierna è visibile in piccola parte.

In primo piano appare oggi la casa Picenoni, più indietro ancora ben visibile nonostante una pianta parzialmente lo nasconda, svetta il campanile della chiesa di San Martino.

Lascio agli attenti lettori la ricerca di altre differenze con l'auspicio che ciò evochi ricordi magari inaspettati.

Augurio nuziale

Augurio nuziale di Annetta Clalüna nata Santi da leggere durante il pranzo nuziale di Giovanni Persenico e Erminia Del Bondio in casa Del Bondio a Borgonovo il 14 Marzo 1893

Annetta Santi

Nella trascrizione abbiamo mantenuto l'ortografia originale della scrivente. N. d. R.

Traduzione

Adesso, miei cari, mentre mangiate e bevete, vorrei rivolgere pure io due parole agli sposi. Finalmente è venuto il vostro giorno tanto agognato. Possa il vostro futuro essere simile a questo giorno di festa. Purtroppo durante la vita capitano giorni di tempo cattivo, la nostra esistenza può essere paragonata al tempo, oggi fa bel tempo, domani sarà brutto, al tuono e al fulmine segue un giorno più bello di prima. Così anche noi oggi stiamo bene e domani ci troveremo forse in difficoltà. Alle scenate segue la pace e l'unione e l'amore si fanno più forti di prima.

Ora il vostro pensiero è diverso di prima, in passato era leggero ora è pesante. Il vostro pensiero è di formare una famiglia e se avrete l'onore di avere dei figli speriamo che li indirizzate sulla strada buona e nel timore di Dio di modo che possiate un giorno anche voi stare in allegria come oggi i vostri genitori sono lieti di ospitare una così bella compagnia in casa loro.

A conclusione Annetta Santi vi augura di cuore buona salute, contentezza, concordia e gran fortuna. Evviva gli sposi e tutta la compagnia.

L'autore Annetta Clalüna.

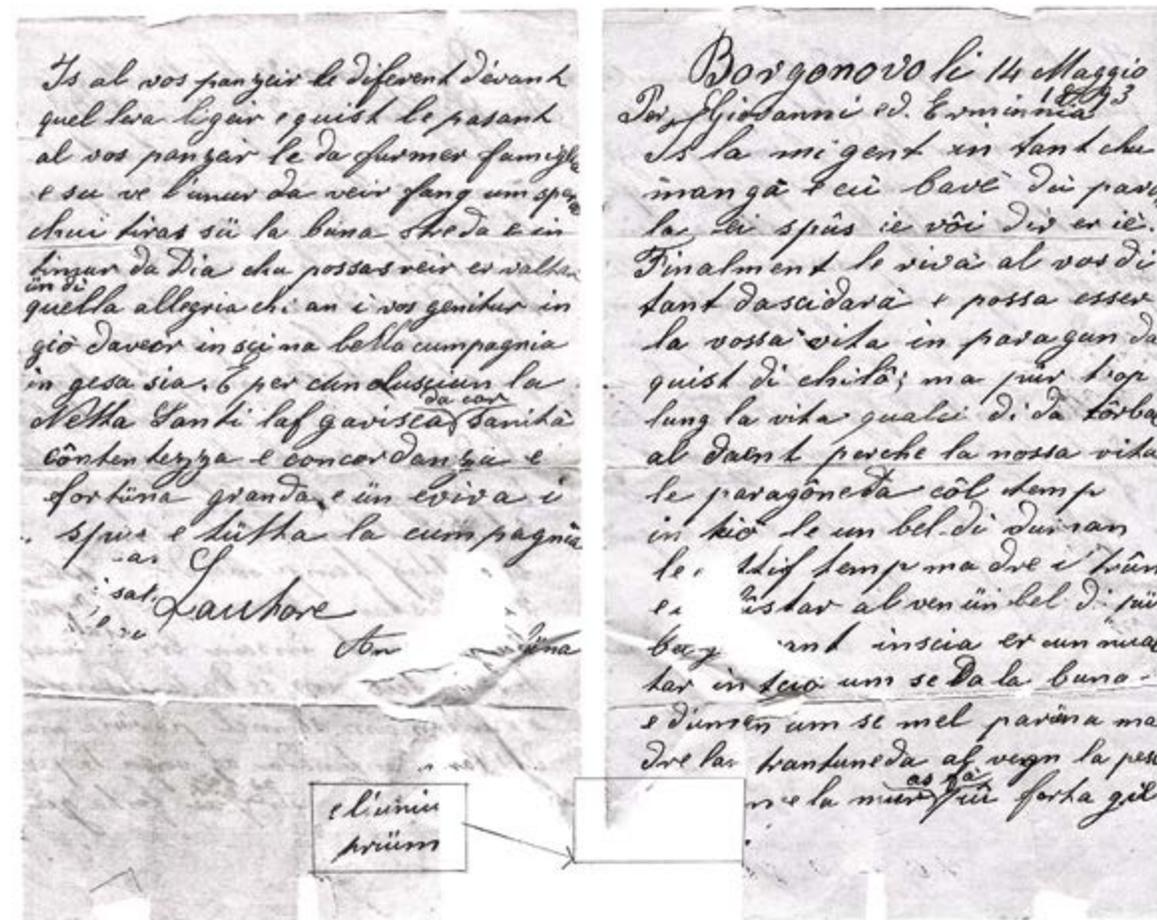
All'età di quasi 31 anni, Anna Eustasia, nata Santi, detta Annetta e maritata Clalüna dal 1883, scrisse su un biglietto di augurio nuziale in dialetto bregagliotto di Sopraporta

Is la mi gent in tant chu mangà e cu bavé du parola ei spus ie vôi dir er iè.

Finalment le rivà al vos di tant dascidarà, possa essar la vossa vita in paragun da quist di chilò; ma pür trop lung la vita qualci di da tòrbal al daent perche la nossa vita le paragòneda col temp in tciò le un bel di duman le catif temp ma dre i trun e i salüstar al ven ün bel di pü bel cavant inscia er cun nualtar intciò um se da la buna e duman um se mel pariüna ma dre la trantuneda al vegn la pesc e l'unium e la mur as fà pü forta gil prüm.

Is al vos panzeir le diferent d'evant, quel lera ligeir e quist le pasant al vos panzeir le da furmer famiglia e su ve l'unur da veir fang um spera chui tiras sü la buna streda e in timur da Dia chu possas veir er valtar un di quella allegria chi an i vos genitur in giò daveir in sci na bella cumpagnia in gesa sia.

E per conclusciun la Netta Santi laf gavüsca da cor sanità còntentezza e concordanza e fortüna granda e ün eviva i spus e tütta la cumpagnia... Lautore Annetta Clalüna



da leggere in occasione del pranzo di nozze della cugina Erminia del Bondio nella casa dei genitori della sposa a Borgonovo. Al tavolo degli invitati, venuti a piedi da Caccior dove abitavano, sedevano certamente anche suo marito Agostino Clalüna con i figli Augusto di 8 anni e Giovanni di 5 anni. Luigi Giacometti, che ai tempi abitava con i genitori a

Maloja vicino all'Hotel Palace, ricorda che Annetta fosse ritenuta donna di gran coraggio caso mai bazzicassero malviventi dalle parti di Cresta, dove lei era alpigiana nella cascina della magiànca, l'alpe di famiglia dei Clalüna di Caccior.

La Redazione ringrazia Diego Giovanoli per avercelo inviato

Via fopeta

Renata Giovanoli-Semadeni

La *via fopeta* di Coltura si snoda nel bosco di ontani, betulle, frassini, aceri, biancospini, noccioli e sambuchi che sono ricresciuti sui resti di un'antica frana scesa tra i ruscelli *Valâr* e *Aua da la Fopeta*.



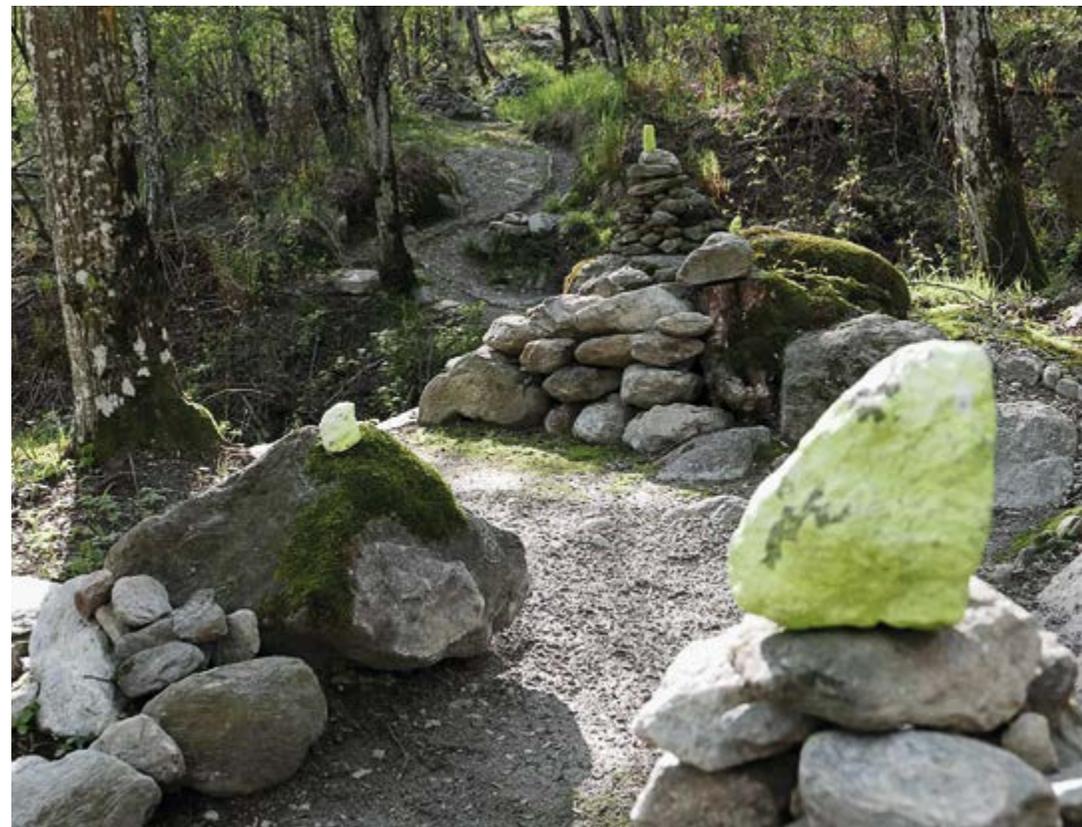
Peter Schraner, il costruttore della "via fopeta"

Prima di poter iniziare con la costruzione vera e propria, Peter Schraner ha dovuto tagliare e strappare dal terreno diversi cespugli spinosi di more e lamponi, tagliare qualche pianta barcollante e spostare alcuni sassi ingombranti, in modo da spianare il suolo e renderlo praticabile.

A ovest di Coltura, seguendo le frecce gialle dei segnavia, si raggiunge un cerchio formato da sassi che racchiudono un'area sabbiosa al cui centro Peter ha infilato una pietra scura e aguzza rivolta verso sud-est. Secondo il suo piano, questa pietra guida l'energia del centro della terra alla superficie. La forza viene quindi trasmessa nell'atmosfera al primo cono. Seguendo poi il percorso dei sassi piatti inseriti nel sentiero, l'energia passa a tutte le piramidi sparse sul tragitto. In cima ad ogni piramide

si trova un sasso verde chiaro, sembra una lampadina che si accende allorché l'energia la raggiunge.

La forma e la direzione del percorso sono date dalla topografia e pian piano la via sviluppa una sua propria dinamica. I sassi piatti che Peter ha trovato, man mano che procedeva, o che raccoglieva dal letto del ruscello, sono stati piantati in mezzo o ai lati del sentiero, in modo da creare un flusso armonioso. Succede che escano dal sentiero, per poi ricongiungersi con questo, dopo aver superato un ostacolo. A volte i sassi formano dei cerchi, che lui definisce generatori, in cui l'energia si intensifica. In questo modo la forza riesce poi a raggiungere la prossima piramide situata più in alto. Così, superando diversi burroni più o meno grandi e percorrendo



La stradina e le sue "lampadine"

un bel tratto nel bosco, l'energia raggiunge un masso grossissimo, sotto il quale ritorna dalla crosta terrestre nel magma bollente.

Anche senza conoscere la spiegazione tecnica che sta dietro alla sua costruzione, camminare sul sentiero e osservare le sue forme e i suoi colori, dona pace e serenità. Il canto degli uccelli, il fruscio delle foglie e il gorgogliare dell'acqua ci invitano a lasciar vagare il pensiero e a lasciarci ispirare...

La *via fopeta* è un percorso che può simboleggiare lo scorrere della nostra vita. Nasciamo senza esperienza e partiamo pieni di entusiasmo alla scoperta di questo mondo nuovo, ma trovare la via buona per noi non è sempre facile. Un sasso o un tronco d'albero caduto ci fanno fare delle deviazioni più o meno lunghe. A volte dobbiamo fare una

pausa. Magari ci sembra di girare in tondo, quasi a vuoto, e pensiamo di perdere tempo; poi ci accorgiamo che le nostre batterie si sono ricaricate e troviamo il coraggio e la forza per affrontare la prossima salita: una collina o una montagna. Giunti in cima, possiamo godere per un periodo più o meno lungo il bel panorama e rallegrarci per l'ebbrezza che la discesa ci regalerà.

Qua e là un ramoscello o una piantina crescono fra i sassi che indicano la via: sono segni o messaggi spontanei e preziosi, la dimostrazione che non sempre tutto nella nostra vita deve essere perfetto e organizzato. Infatti spesso ci facciamo troppi pensieri e, quando ci rilassiamo e osserviamo meglio, scopriamo, un po' più in, là il prossimo sasso verde chiaro che, come un faro, ci indica la



Piramide su un sasso

via verso la prossima tappa del nostro viaggio terreno.

Grazie, Peter, per le emozioni che possiamo vivere grazie al tuo sforzo fisico e creativo nel bosco di Coltura. Spero che la «tua» *via fopeta* possa rallegrare ancora tante persone della valle e venute da fuori.

Breve biografia di Peter Schraner

- Nato l'11.08.1937 a Zurigo
- Apprendistato vasaio/ceramista presso Keramiker Heinrich Meister, Stettbach
- Soggiorno a Hanita Galilea, Israele
- Perfezionamento alla Scuola arti e mestieri, Zurigo

- Assistente al lavoro e attività creative per diversi fotografi e artisti
- Formazione quale tecnico che effettua test sulla geotecnica alla TH di Würzburg e Monaco di Baviera.
- Attività in laboratori in Svizzera e in Germania
- Scuola serale F+F a Zurigo
- Costruzione di sentieri in Israele: "Nomanland" e a Manacor in Spagna "Sabre"
- Lavori in legno, sasso, argento, rame, con specchi e traversine ferroviarie, costruzioni diverse a Zurigo e in Bregaglia
- Installazioni: "il re degli elfi", e "neve" ispirato da Orhan Pamuk
- Creazione della "via fopeta"

Una spirale dove l'energia si ricarica



Altre due storie

Nicolin Gianotti

La Val da Cam

Quest'avventura deve essersi svolta a fine aprile del '57. Avevo compiuto i nove anni il novembre antecedente, mio fratello Edmondo aveva tre anni più di me.

Una domenica mattina partimmo con merenda e cappelli, col fine di arrivare al Plan Lo. Ci arrivammo dopo qualche ora di salita a zig zag e un dislivello di mille metri. I pascoli erano sgombri dalla neve, ancora brulli. Facemmo merenda. Edmondo volle accendere un fuocherello e abbrustolire la pancetta. Lui era sempre munito di fiammiferi, gli piaceva il fuoco. Dovemmo affrettarci a spegnerlo, già si era incendiata l'erba secca attorno. Sapevamo che non eran cose da fare.

Edmondo disse: «Già che ci siamo e, anche per non rifare la stessa strada, facciamo la Val da Cam e scendiamo dalla Furcela».

Avevamo già fatto quella passeggiata con la scuola. Per me era chiaro che si trattava di un'ottima idea. Con una guida come lui non c'era d'aver dubbi.

Ci rimettemmo in cammino. Trovammo la Val da Cam tutta piena di neve alta. Per un po' la neve ci portava, ogni tanto c'era da tirar su un piede che era sprofondato poi subito andava giù un altro. Più andavamo avanti e più aumentavano le difficoltà. Il tempo peggiorò all'improvviso. Ci ritrovammo racchiusi in una nebbia fitta. Avevamo soltanto i

cappelli e non le berrette di lana. Con i fazzoletti legammo giù i cappelli per coprire le orecchie gelate. Ci tenemmo sulla destra, la Furcela doveva trovarsi da quella parte. Non vedevamo nulla per la gran nebbia. Avanzavamo sempre più a stento, ci trovammo con la neve alla cintura. Seguivo la mia guida che apriva la strada, mi fidavo ciecamente di lei.

Adesso che sto scrivendo penso che lo stato d'animo di Edmondo in quel momento era diverso dal mio. Io seguivo i suoi passi fiducioso, ma lui camminava nel vuoto, nell'incertezza.

Ad un tratto la nebbia si alzò per un attimo e scorgemmo di fronte a noi le cime del Largh. Eravamo giunti sulla Furcela. C'era uno spiazzetto sgombro di neve e Edmondo vi si gettò bocconi e proruppe in pianto. Io lo guardai stupito. Cos'era mai successo?

La discesa verso Nambrun, da come giudico ora, non fu meno spericolata dell'avventura giust'appena conclusa.

Navigammo su lastroni di neve ghiacciata sopra i pendii con neve ormai marcia, provocando delle slavine che ci portarono veloci verso il basso, finché non mettemmo piede sulla terra ferma. Sui pascoli e poi sui prati di Rutic che già rinverdivano.

Rincasammo e fummo accolti come se fossimo stati un momento sul prato a giocare al pallone.

Gita con le pelli di foca sulla Cima di Castello

Sono quasi sicuro che era la primavera del '68. Edmondo, io e Ulrico, nostro cugino di Castasegna, questo era il team. L'attrezzatura speciale erano una piccozza e una corda. Non mi ricordo, ma mi sembra che siamo risaliti all'Albigna in teleferica. Abbiamo cenato nel rifugio, nello scantinato della capanna e dormito là. C'era la legna per fare il fuoco nella stufa economica e colare la neve per ricavare l'acqua e cuocere gli spaghetti.

Il mattino seguente all'alba ci siamo avviati in direzione del ghiacciaio che sovrasta il lago. C'erano dei camosci su sotto la Punta Albigna e ci chiedevamo come avevan fatto a passare l'inverno lassù. Li ammiro ancora oggi. Ho ancora il loro fischio nelle orecchie (o che sia forse il tinnitus). Anche loro si saranno chiesti cosa cercavamo da quelle parti in quella stagione.

La coltre di neve era molto alta, il ghiacciaio ne era completamente ricoperto. Di solito si costeggia il ghiacciaio sulla sinistra scansando i crepacci ricoperti di neve.

Edmondo disse che ciò non era necessario con le condizioni di quei giorni e con la neve così alta. Lui era la nostra guida e noi lo seguivamo fiduciosi. Lui era capo cordata ma la corda la portavo io, che ero secondo, nel sacco e Ulrico in coda con la piccozza.

Così salivamo dritti verso la Cima di Castello. La giornata era bellissima, il silenzio assoluto. Ad un tratto abbiamo sentito un tonfo sommo che veniva dall'interno del ghiacciaio. Ci impietrimmo sull'istante. Cosa stava accadendo? Edmondo già lo sapeva. Stava sospeso nel vuoto sopra un crepaccio sugli sci i quali appoggiavano davanti e dietro sulla neve, sotto di lui si apriva un'abisso che scendeva profondo e azzurro. Con un fil di voce chiese di assicurarci alla piccozza conficcata nella neve e porgergli l'estremità della corda che legò attorno alla vita. Cautamente si sedette sugli sci e noi lo ribaltammo indietro. Così fu salvo.

Siamo poi usciti sulla sinistra del ghiacciaio e, incordati come si deve, abbiamo raggiunto la cima. Negli ultimi cento metri abbiamo tolto gli sci, la crosta di neve era ghiacciata.

In vetta la suspense: vista a mozzafiato. La Cima di Castello è la più alta della Bregaglia. Torno torno un mondo di cime di neve, di sole, viene l'ebbrezza a pensarlo.

Ed ecco la nuova idea di Edmondo:- Potremmo scendere dritti sul Ghiacciaio del Forno.

A quella proposta si scatenò un'accesa discussione. Non avevamo già arrischiato troppo in quel giorno? Il pericolo di valanghe sul versante verso il Forno rivolto a sud era imminente.

Siamo ridiscesi sciando verso il lago dell'Albigna e poi rientrati.

Poesia

Lan muntagna

Blanca ent la prüma neiv
u sé lassü
incurnisciäda da bosch neir
tanco castei da fata
ca 's alzan vers al ceil
dadora gelt e freid
dadent
caldan säla cun tapé
e fögh ca brüscian
sot capan neira
el sun dii viulin

Ma ie camin intant
dadora da quii mond
sün quista tera
stancal
vers i palazz dii re
e già ie vezz
portun ca 's zäran
e sü lan meisa
candaleir d'argent

Luigi Giacometti

Personaggi che visitavano periodicamente la nostra valle

Elvira Salis-Ganzoni

Lan cràmra – venditrici ambulanti con il carico sulle spalle

Arrivavano dal Friuli, da Udine e dintorni.

Erano commissionarie del signor Faoro di St. Moritz che aveva sposato una giovane cràmra.

Quelle che ricordo io erano donne più anziane. Indossavano lunghe gonne nere, un grembiule scuro e un fazzoletto in testa. Avevano pure l'ombrello e un bastone.

Venivano due volte all'anno. Interessante, almeno per noi bambini, era la cassa in legno con tanti cassettoni.

Lì c'era un po' di tutto. Le nostre mamme le aspettavano per fare gli acquisti. Vendevano mercerie, refe stellato bianco e nero, fili da cucito, elastico per le mutande, aghi, forbici, ditali, bottoni a pressione, bottoni automatici roccò.

Non mancavano la brillantina per i giovanotti, pennello e sapone per la barba, sapo-

Cavallo con carro, disegno di Vitale Ganzoni



nette, pettini, spazzole e forcine per i capelli. Pensate che c'era anche l'*organin da boca*, armonica da bocca.

L'offerta era grande. Sopra la cassa si trovavano grembiuli, biancheria intima da donna, calze, fazzoletti, asciugamani. Ai lati erano appesi dei passini per il latte e strofinacci in rame, dall'altra parte mazzi di stringhe in cotone e in pelle.

Non mancavano la canfora e la naftalina contro le tarme. Il loro odore inondava tutta la merce.

Le *cràmre* giravano da villaggio in villaggio, passando di casa in casa con quel peso sulle spalle. Una di loro mi salutava molto gentilmente: «Ah, l'è chì la me gengia».

Ero orgogliosa: «Anche la *cràmra* è un'Elvira!».

Alloggiavano a Spino presso la signora Lidia Fagetti, che apprezzava il duro lavoro di queste donne. La sera si trovavano un'ottima cena sul tavolo e un buon letto per potersi riposare.

Al capüc o magnàn – calderaio

Anche lui si fermava a Spino nel locale vicino alla fontana. Era un omino vestito di cenci neri. Pure le sue mani erano nere dal lavoro. Passava in tutte le case per prendere utensili in rame, caldaie, vasche per l'acqua, secchie per portare l'acqua, utensili da cucina in ferro.

In un pentolino riscaldava lo stagno per passare alla stagnatura degli oggetti. Li strofinava bene con un panno, poi li lavava nella fontana. Com'erano belli!

Al muléta – arrotino ambulante

Un uomo alto, magro, con lunghi baffi, un cappellaccio, scarponi e un grembiule che serviva per strofinare bene i coltelli e le forbici prima di riconsegnarli.

Il signor Schenat veniva pure lui dalla vicina Italia, naturalmente a piedi, spingendo la sua pesante *careta cun la mola*. Un pedale la-

terale serviva per far girare la mola che veniva bagnata per affilare meglio.

Quell'uomo aveva una gran memoria. La sera consegnava gli oggetti giusti alle donnette del paese. Ho sentito dire che è morto lasciando un bel gruzzolo di soldi.

Al cumiss, al viaggiatur – commesso viaggiatore

Era un uomo ben vestito con camicia bianca, cravatta e scarpe lucide. Portava con sé una valigia piena di campionari ben ordinati e stoffe di ogni colore e qualità.

Le clienti potevano scegliere quello che loro serviva e ordinare i metraggi. Si può dire che tutte le donne in inverno si trasformavano in abili sarte. Confezionavano vestiti per i figli, pantaloni e camicie per gli uomini, gonne, grembiuli biancheria da letto e altro ancora.

I muléta – altri venditori ambulanti

Arrivavano con carri, cavalli e cani. Vendevano vasellame di terracotta. Aggiustavano ombrelli. Altri passavano a vendere corde e funi, poi comperavano le pelli degli animali. Queste venivano messe ad asciugare all'ombra.

Al sciur Nold

Mi pare che venisse dalla Surselva e parlava male l'italiano. Sarà giunto con l'auto postale, poi si sarà spostato a piedi da un paese all'altro. Veniva solo in primavera. Portava con sé una strana valigetta di legno. Sollevava il coperchio e che sorpresa! Apparivano tanti scomparti. In ognuno di essi c'erano le bustine con le semenze.

Forse già allora avevo la passione dell'orto. Rimanevo a bocca aperta. Che meraviglia! Insalate, spinaci, carote, prezzemolo, ravanelli, barbabietole, fagioli e fiori.

I *capücin* costavano poco e la mamma me ne comperava una bustina.

Oggi mi chiedo quanto avrà guadagnato in un giorno? Povero signor Nold.

Il viaggio di mia sorella in sella alla sua bicicletta nel Sud Est asiatico

Gloria Claluna



Sotto lo sguardo del Buddha

Novembre 2018: dopo un mese passato insieme facendo trekking in Nepal ho salutato mia sorella all'aeroporto di Kathmandu. Io di ritorno in Bregaglia alla vita di tutti i giorni, lei in partenza per una nuova avventura. Nei sette mesi successivi abbiamo comunicato tra di noi soltanto per messaggi e qualche videochiamata. A giugno 2019 ho raggiunto mia sorella a Bali, dove ci siamo riabbracciate e ho colto l'occasione per farle una piccola intervista. Ho deciso di condividere con voi alcune curiosità del suo viaggio, fiera e orgogliosa della sua insaziabile voglia di vedere e scoprire il mondo, della sua abilità nell'ambientarsi e apprezzare altre culture e usanze e per la tenacia dimostrata affrontando in sette mesi un viaggio in solitaria in bicicletta.

Serena, classe 1993, nata e cresciuta in Bregaglia, dopo aver finito la scuola dell'obbligo e svolto un apprendistato in Engadina ha da subito cominciato a viaggiare alla scoperta del mondo. Dopo aver lavorato per un periodo in Svizzera francese ha vissuto per un anno in Nuova Zelanda, dove ha lavorato e viaggiato alla scoperta del paese.

Ritornata in valle, dopo una stagione lavorativa è di nuovo partita alla scoperta del Sud America visitando posti spettacolari tra l'Argentina e il Cile.

A fine 2018, dopo un mese passato tra le montagne in Nepal, ha deciso di intraprendere una nuova avventura in solitaria.

Serena si è dapprima diretta verso la capitale thailandese Bangkok. In città ha comperato una mountain bike e dopo qualche giorno si è spostata con un treno a nord fino a raggiungere Lampang, è proprio da lì che la sua avventura in bicicletta ha avuto inizio.

In 196 giorni di viaggio Serena ha percorso circa 13'000 km in bicicletta e 3'000 km in bus, treni o altri mezzi di trasporto. Il viaggio è iniziato nel nord della Thailandia, superato il confine è arrivata in Laos. Ha poi proseguito in Vietnam, Cambogia, Thailandia, Malesia finendo il proprio viaggio in Indonesia sulle isole di Sumatra, Java ed infine a Bali.

Oltre a molti paesini sperduti e dimenticati dal mondo ha pure visto città e capitali enormi come Bangkok, Singapore, Jakarta, Hanoi e molte altre ancora.



Presso una famiglia che le ha offerto ospitalità

C'è un particolare motivo per cui hai scelto il Sud Est asiatico come meta per questa avventura?

È un paese che non avevo mai visitato e mi incuriosiva molto. Dopo aver passato un mese in Nepal l'idea era di spostarmi per un anno in Australia, l'Asia quindi si trovava proprio tra questi due paesi e ho deciso di visitarla. Ho avuto la possibilità di viaggiare per molti mesi spendendo poco, siccome in quelle zone i costi sono nettamente inferiori a quelli che conosciamo qua.

Per quale motivo hai scelto la bicicletta come mezzo di trasporto?

Già in Nuova Zelanda mi ero appassionata alla bicicletta percorrendo un tratto di costa di circa 2'000 km. Prima di partire per il viaggio mi sono organizzata e ho scelto in grandi

linee un tragitto da poter percorrere in bicicletta.

Ti sei preparata in modo particolare per poter fare così tanti chilometri? Hai faticato molto?

Certo (ride). No, non ho fatto nessun allenamento e non mi sono preparata in modo particolare, sono da sempre una persona sportiva a cui piace camminare e andare in montagna, ma non ho seguito una preparazione specifica.

Il tragitto era molto vario, non solo la salita ma anche il tipo di sentiero. Ho percorso molte strade sterrate ma anche sentieri molto rovinati con delle buche enormi o passaggi su ponti e fiumi dove ero obbligata a spingere la bicicletta per non rischiare di farmi male. Le strade principali erano più facili da percorre-



Serena e la sua bicicletta

re siccome disponevano di corsie apposite per motociclisti e ciclisti.

Hai incontrato molti turisti durante il tuo viaggio? Altri che viaggiavano all'avventura come te?

Io ho sempre cercato di evitare le zone troppo turistiche, chiaramente in ogni paese nelle città con maggiori attrazioni si notavano più turisti. In 7 mesi ho incontrato circa una decina di persone in bicicletta. Con alcuni ho scambiato quattro chiacchiere, con altri mi sono solo incrociata sui tragitti.

Puoi raccontarci qualche aneddoto o scena che ti è rimasta impressa di questo viaggio, cose belle o meno.

Ho visto diverse scene divertenti con il passare dei mesi. Sicuramente la capacità della

gente di sfruttare al massimo gli scooter e le moto. La maggior parte della popolazione in Asia non possiede un'automobile ma bensì una motocicletta; riescono comunque a caricarci di tutto. Ho visto scooter con 3-4 materassi caricati sopra, con dei rimorchi agganciati stracolmi di merce o animali. Spesso vedevo scooter con 3-4 passeggeri, che puntualmente dovevano scendere e percorrere le salite a piedi perché il mezzo non aveva abbastanza potenza.

Purtroppo non ho visto solo cose belle ma anche molta povertà e tantissimi animali morti sul ciglio della strada e qualche incidente stradale. Nei paesi con religione di prevalenza mussulmana come in Malesia o Sumatra a volte mi sono sentita osservata e magari non ben accettata come donna che viaggia da sola in bicicletta. A volte anche la lingua era un pro-

blema, perché in alcuni paesi non sapevano l'inglese ma parlavano solo la loro lingua, era quindi difficile comunicare e farsi capire.

Come ti organizzavi per trovare un posto in cui dormire?

Di giorno in giorno mi organizzavo e cercavo un paese/città in cui arrivare la notte seguente. Nelle zone più turistiche magari riservavo il giorno prima un alloggio. Grazie alla tecnologia, delle applicazioni come *google maps*, *maps-me* e *booking* mi hanno aiutato molto, sia nella scelta dei tragitti da percorrere come pure nella ricerca di ostelli o negozi ecc.

Cosa ti è mancato di più della tua quotidianità negli ultimi mesi?

Sicuramente l'igiene. Ho dormito e mangiato in molti posti in cui gli standard igienici erano molto bassi. È un mondo completamente diverso dal nostro. Con il tempo ci si abitua un po', ma comunque bisogna avere una mentalità molto aperta e molta pazienza per *sopravvivere*.

Come era organizzata una tua giornata?

La mattina mi svegliavo di buon'ora, dopo qualche chilometro in bicicletta mi fermavo a fare colazione in qualche bar o minimarket. Cercavo di pedalare circa 7 ore al giorno in modo da percorrere in media 100 km al giorno. Naturalmente ero condizionata dalla meteo e dal tipo di sentiero, se in salita o pianeggiante. Ho pedalato per giornate in riva al mare ma ho anche fatto passi a più di 2'500 metri di altezza.

Quale dei posti visitati ti è rimasto più impresso? Perché?

Dei paesi in generale quello visitato che mi ha colpito di più è stato uno dei primi, il Laos. È meno popolare dei paesi vicini come



La cartina con il tragitto percorso in bicicletta

la Cambogia e la Thailandia ma l'ho trovato molto autentico. Ci sono dei templi e molta natura incontaminata da ammirare. In Laos anche molte catene di fast food e marchi americani come per esempio il McDonald's sono vietati, anche questa è una cosa che mi è piaciuta molto. Anche in Vietnam ho trovato molti paesini poco turistici molto affascinanti. Ogni posto aveva il suo fascino.

Non hai mai avuto paura di viaggiare da sola, prima o durante questa avventura?

Naturalmente anche prima di partire qualche pensiero me lo sono fatto, anche semplicemente andando in vacanza all'estero qualcosa può sempre succedere. Durante il viaggio però non mi sono mai sentita in pericolo e fortunatamente non mi sono mai fatta male.

A chi consiglieresti una avventura come la tua?

La consiglieri a chiunque abbia voglia di vedere e scoprire un mondo completamente diverso dal nostro. Per diversi mesi ho vissuto in paesi con usanze e culture diverse tra loro. Sicuramente un viaggio del genere non è per tutti, bisogna sapersi adattare e avere molta pazienza. In alcune situazioni ci vuole anche coraggio e un pizzico di istinto.

Finito il nostro tempo a Bali ci ritroviamo di nuovo in aeroporto a salutarci. Ancora una volta consapevoli che passeranno mesi prima di rivederci. Io ritorno nella mia amata Valle, Serena e la bicicletta partono alla scoperta dell'Australia, dove passerà un anno usufruendo del permesso *working holiday visa* che le permetterà di lavorare e viaggiare. Un nuovo paese da scoprire e una nuova avventura da vivere.

In ricordo dei nostri cari morti

1° settembre 2018 – 31 agosto 2019

CASTASEGNA

- 10.12.2018 POOL Mauro, nato il 03.06.1989
- 03.03.2019 NIEDERMANN Paul, nato il 15.05.1954
- 02.04.2019 GIANOTTI Giuseppina nata il 24.10.1928

PROMONTOGNO-BONDO

- 01.09.2018 VENER Walter, nato il 15.06.1955
- 29.12.2019 SPAHR Peter Walter Nato il 14.05.1949
- 27.01.2019 AMREIN Franz, nato il 03.04.1940
- 26.02.2019 KÖLLIKER BOGO Huguette nata il 18.10.1928
- 09.04.2019 BOGO Giovanni, nato il 30.01.1929
- 27.04.2019 MEULI Olga, nata il 29.11.1922

SOGLIO

- 27.10.2018 SALIS Dino, nato il 26.06.1933
- 10.02.2019 GIOVANOLI Alma nata il 07.05.1927
- 27.07.2019 BÜHLER Erwin, nato il 04.06.1951

STAMPA

nessuno

BORGONOVO

- 11.07.2019 LÜTHI Susanna, nata il 20.02.1943

VICOSOPRANO

- 15.06.2019 GIOVANOLI Iride, nata il 05.05.1939

CASACCIA

nessuno

MALOGGIA

- 13.11.2018 KIND Camillo nato il 30.07.1917
- 16.02.2019 KANT Friedrich, nato il 29.03.1926
- 31.05.2019 FORRER Charlotte, nata il 06.12.1942

BIVIO

- 12.10.2018 GUIDON Fritz, nato il 24.06.1958
- 06.08.2019 POLTERA-AGOSTINELLI Ilda, nata il 05.06.1923

Lista dei bambini nati

1° settembre 2018 – 31 agosto 2019



Menga, disegno di Vitale Ganzoni

BREGAGLIA

- 14.12.2018 KÖNIG Maira, Casaccia
- 30.01.2019 ANDREOLI Maicol, Castasegna
- 21.02.2019 TOMASSINI Miro, Borgonovo
- 27.02.2019 CARNIER Martin Khenz, Maloja
- 05.03.2019 SALIS Francesca, Promontogno
- 29.05.2019 GIOVANOLI Andrea, Soglio
- 04.06.2019 PEDRONI Mattia, Maloja
- 13.06.2019 NUNZI Eleonora Maria, Soglio
- 14.07.2019 TOGNI Lionel, Promontogno
- 12.08.2019 AMBROSIO Leon, Maloja
- 26.08.2019 DELL'ORSI Romina, Castasegna

BIVIO

- 11.05.2019 KÜHNIS Lara, Bivio

Poesia

Aspirazioni tangenziali

Di
rette
diritte
infinite
soltanto
mi so servire
e senza posa ricerco,
bramo per attingere armonia
ritrarre il cerchio della tua perfezione.
Ma le scorgo ammucchiarsi
allinearsi accordarsi
e giungere, da sole,
a null'altro che
a manchevoli
a misere
tangenti.
Eppure...
immensamente esulto nei punti che ci fanno incontrare.

Andrea Paganini

Dalla raccolta "Sentieri convergenti"

Autorità religiose cattoliche 2020

AMMINISTRATORE APOSTOLICO DI COIRA

Peter Bürcher (19)

Vescovo ausiliare:

Marian Eleganti OSB, dr. theol. (10)

Delegato dell'Amministratore apostolico:

Martin Grichting, dr. iur., Moderator Curiae (09)

Delegati zionali dell'Amministratore apostolico:

Andreas Markus Fuchs, lic. theol. (11)

Martin Kopp, dr. theol., lic. phil. (09)

Josef Annen, dr. theol. (09)

Delegati dell'Amm. apostolico per questioni particolari:

Marian Eleganti OSB, dr. theol. (11)

Joseph Maria Bonnemain, dr. med. e dr. iur.can (11)

Christoph Casetti, lic. theol. (08)

Ramm Martin, P., FSSP (15)

Delegati dell'Amm. apostolico per la pastorale migranti:

Capilla Vicente Luis (06)

Czastkiewicz Artur W., lic. iur. can. (13)

Delegati dell'Amm. apost. per formaz. permanente:

Klimek Robert, diacono (10)

Dosch Alexandra, lic. theol. (10)

GRIGIONI ITALIANO nel Capitolo e Curia: vacante

Decanato Mesolcina/Calanca:

Daniel Pawel Zmujdzin, decano e amm. parr. (19)

CLERO NELLE VALLI

Cama, Leggia: Ozga Marcin, amm. parr. (17)

Grono: Daniel Pawel Zmujdzin, amm. parr. e decano (19)

Antonio Marelli, parr. emerito. (19)

Lukasz Borowski, sac. collaboratore (19)

Lastallo: Ozga Marcin, amm. parr. (19)

Mesocco: Abraham Pulinchuvattil, parr. amm. (12)

San Bernardino: vedi Mesocco

Roveredo: Piotr Kozlowski, amm. parr. (10)

S. Vittore: Taddeo Golecki, prevosto (16)

Margna Ugo, parr. emerito (14)

Soazza: Abraham Pulinchuvattil, amm. parr. (15)

Flecchia Marco, parr. emerito (15)

Verdabbio: Ozga Marcin, amm. parr. (17)

Arvigo-Braggio-Buseno-Castaneda,

Landarenca-Selma-Sta. Maria in Calanca:

Krakowski Kamil, amm. parr. (17)

Lukasz Borowski, sac. collaboratore (19)

Augio-Bodio-Cauco-Rossa-Santa Domenica:

Daniel Pawel Zmujdzin, amm. parr. e decano (11)

Decanato Poschiavo/Bregaglia:

Pietro Zanolari decano e parroco (19)

Brusio-Viano-Campocologno:

Don Giuseppe Paganini, parr. amm. (83)

Le Prese-Cantone-S. Antonio:

Milton Alves da Cruz Junior, parr. amm. (18)

Prada-Pagnoncini: Davide Redaelli, parr. amm. (13)

Poschiavo-Borgo: Witold Kopec, parr. (15)

Cleto Lanfranchi, parr. emerito (12)

Cologna: Witold Kopec, parroco (15)

San Carlo-Angeli C.: Pietro Zanolari, parr. e dec. (93)

Vicosoprano-Promontogno:

Antonio Codega SC, amm. parr. (04)

Bivio: Adam Pradela, amm. parr. (18)

Autorità religiose riformate 2020

Decano del Sinodo Retico:

Cornelia Camichel Bromeis, Davos

Presidente Consiglio Ecclesiastico Cantonale:

Andreas Thöny, Landquart

Membri Consiglio Ecclesiastico Cantonale:

Miriam Neubert, Tamins

Roland Just, Disentis

Frank Schuler, Coira

Eugen Caduff, Trimmis

Barbara Hirsbrunner, Scharans

Cancelliere del Sinodo e attuario

del Consiglio Ecclesiastico: Peter Wydler

Presidente del Colloquio Engadina

Alta-Bregaglia-Poschiavo-Sursés:

Gian-Duri Ratti, Madulain

PASTORI DELLE VALLI

Valposchiavo: Antonio di Passa

Bivio: Markus Schärer

Bregaglia: Simona Rauch, *vacante*

Moesano: Susanne Ortmann

ANNO 2020

Il 2020 è un anno bisestile di 366 giorni. Esso corrisponde all'anno 6733 del periodo giuliano, all'anno 2772 dalla fondazione di Roma, all'anno 5780 e 5781 dei Giudei, all'anno 1441 e 1442 dell'Egira o epoca di Maometto. Infine corrisponde all'anno 729 dalla fondazione della Confederazione svizzera.

PRINCIPIO ASTRONOMICICO DELLE STAGIONI

Primavera:

Il 20 marzo, ore 04.50. Entrata del sole nel segno dell'Ariete. Equinozio di primavera. Giorni e notti uguali in durata.

Estate:

Il 20 giugno, ore 23.44. Entrata del sole nel segno del Cancro. Giorno più lungo dell'anno.

Autunno:

Il 22 settembre, ore 15.31. Entrata del sole nel segno della Bilancia. Equinozio di autunno. Giorno e notte uguali in durata.

Inverno:

Il 21 dicembre, ore 11.03. Entrata del sole nel segno del Capricorno. Giorno più breve dell'anno.

FESTE MOBILI E RICORRENZE

Le Ceneri: 26 febbraio

Giornata del malato: 1° marzo

Pasqua: 12 aprile

Festa della mamma: 10 maggio

Ascensione: 21 maggio

Pentecoste: 31 maggio

SS. Trinità: 7 giugno

Corpus Domini: 11 giugno

Sacro Cuore: 19 giugno

Festa Federale di preghiera: 20 settembre

Festa del Raccolto: 18 ottobre

Domenica della Riforma: 1° novembre

Festa di Cristo Re: 22 novembre

1° d'Avvento: 29 novembre

TEMPORA

Primaverili: 4, 6 e 7 marzo

Estive: 27, 29 e 30 maggio

Autunnali: 16, 18 e 19 settembre

Invernali: 2, 4 e 5 dicembre

ROGAZIONI

18, 19 e 20 maggio

ORA LEGALE

Inizio: 29 marzo +1 ora

Fine: 25 ottobre -1 ora

ECLISSI

Nel 2020 vi saranno quattro eclissi di luna e due di sole:

- 10 gennaio eclissi parz. di luna, visibile da noi;
- 5 giugno eclissi parz. di luna, visibile da noi;
- 21 giugno eclissi parziale di sole, non visibile da noi;
- 5 luglio eclissi parz. di luna, non visibile da noi;
- 30 novembre eclissi parziale di luna, non visibile da noi;
- 14 dicembre eclissi totale di sole, non visibile da noi.

SEGNI DELLO ZODIACO

 Ariete	 Toro
 Gemelli	 Cancro
 Leone	 Vergine
 Bilancia	 Scorpione
 Sagittario	 Capricorno
 Acquario	 Pesci

FASI LUNARI

 Luna nuova	 Primo quarto (<i>crescente</i>)
 Luna piena	 Ultimo quarto (<i>calante</i>)

Mercati di bestiame e di merci 2020 Cantone dei Grigioni

MARZO

Martedì 3 Schiers	m
Mercoledì 4 Ilanz	m
Mercoledì 25 Grüşch	m

APRILE

Mercoledì 1° Ilanz	m
Mercoledì 8 Küblis	m
Venerdì 24 Coira	m
Sabato 25 Coira	m

MAGGIO

Martedì 5 Grono	*m
Mercoledì 6 Ilanz	m
Mercoledì 13 Roveredo	*m
Mercoledì 13 Thusis	m
Martedì 26 Davos	m

GIUGNO

Sabato 13 Domat-Ems	m
---------------------	---

LUGLIO

Mercoledì 15 Ilanz	m
--------------------	---

AGOSTO

Sabato 1° San Bernardino	*m
Sabato 15 San Bernardino	*m
Mercoledì 26 Ospizio Bernina	*
Giovedì 27 Thalkirch	m

m = solo mercato merci

* = Grigioni italiano

Ufficio per l'agricoltura e la geoinformazione (UAG)

SETTEMBRE

Martedì 1° Klosters	m
Sabato 5 Landquart	m
Lunedì 7 Maloja	*m
Martedì 8 Andeer	m
Mercoledì 9 Thusis	m
Giovedì 10 Küblis	m
Venerdì 11 Lenzerhiede	m
Mercoledì 16 Ilanz	m
Martedì 29 Jenaz	m

OTTOBRE

Martedì 6 Davos	m
Sabato 10 Zernez	m
Martedì 13 Schiers	m
Mercoledì 21 Ilanz	m
Mercoledì 21 Grüşch	m
Sabato 31 Cazis (BündnerArena)	m

NOVEMBRE

Lunedì 9 Disentis	m
Venerdì 20 Coira	m
Sabato 21 Coira	m
Martedì 24 Schiers	m

DICEMBRE

Domenica 6 San Bernardino	*m
Mercoledì 30 Ilanz	m



GENNAIO

IL GIORNO CRESCE 30 MINUTI

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato	Fasi lunari Pr. tempo
1 Mercoledì	CAPODANNO / Giornata per la pace Maria Santissima Madre di Dio	CAPODANNO Ulrico Zwingli *1484	Uggioso
2 Giovedì	s. Basilio Magno	Bertoldo	 3
3 Venerdì	ss. Nome di Gesù	Isacco	
4 Sabato	s. Telesforo	Tito	
5 Domenica	Domenica dopo Capodanno s. Emiliano	Dom. dopo Capodanno Simone	
6 Lunedì	EPIFANIA DI NOSTRO SIGNORE G.C. s. Valentino	EPIFANIA	Vento e variabile
7 Martedì	s. Raimondo da Pennafort	Isidoro	 10
8 Mercoledì	s. Gerardo	Gerardo	
9 Giovedì	s. Giuliano	Giuliano	
10 Venerdì	s. Guglielmo	Sansone	
11 Sabato	s. Paolino	Fruttuoso	
12 Domenica	Battesimo di Gesù s. Ilda	1ª dopo Epifania Massimo	Qualche nevicata
13 Lunedì	s. Ilario	Ilario	 17
14 Martedì	s. Felice	Felice	
15 Mercoledì	s. Mauro	Mauro	
16 Giovedì	s. Marcello	Marcello	
17 Venerdì	s. Antonio Abate	Antonio	
18 Sabato	s. Prisca	Prisca	
19 Domenica	2ª Domenica ordinaria s. Mario	2ª dopo Epifania Marta	Vento
20 Lunedì	ss. Fabiano e Sebastiano	Fabiano e Sebastiano	 24
21 Martedì	s. Agnese, vergine e mart. / s. Mainrado	Agnese	
22 Mercoledì	s. Vincenzo	Vincenzo	
23 Giovedì	s. Ildelfonso	Emerenziano	
24 Venerdì	s. Francesco di Sales	Timoteo	
25 Sabato	Conversione di s. Paolo	Convers. di Paolo	
26 Domenica	3ª Domenica ordinaria ss. Timoteo e Tito	3ª dopo Epifania Policarpo	
27 Lunedì	s. Angela Merici	Crisostomo	
28 Martedì	s. Tomaso d'Aquino	Carlo Magno	
29 Mercoledì	s. Valerio	Valerio	
30 Giovedì	s. Martina	Fratelli Moravi	
31 Venerdì	s. Giovanni Bosco	Virgilio	

1' _____

2' _____

3' _____

4' _____

5' _____

6' _____

7' _____

8' _____

9' _____

10' _____

11' _____

12' _____

13' _____

14' _____

15' _____

16' _____

17' _____

18' _____

19' _____

20' _____

21' _____

22' _____

23' _____

24' _____

25' _____

26' _____

27' _____

28' _____

29' _____

30' _____

31' _____



FEBBRAIO

IL GIORNO CRESCE 1 ORA E 2 5 MINUTI

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Sabato	s. Ignazio Martire	Brigida		
2 Domenica	4ª Domenica ordinaria Presentazione del Signore	4ª dopo Epifania Presentazione al Tempio		
3 Lunedì	s. Biagio, benedizione della gola	Biagio		Uggioso qualche nevicata
4 Martedì	s. Rabano	Phil. Gallicius *1504		
5 Mercoledì	s. Agata	Agata		
6 Giovedì	s. Paolo Miki	Dorotea		
7 Venerdì	s. Romualdo	Riccardo		
8 Sabato	s. Gerolamo Emiliani	Salomone		
9 Domenica	5ª Domenica ordinaria s. Apollonia	Septuagesima Apollonia		
10 Lunedì	s. Scolastica	Scolastica		Neve
11 Martedì	Madonna di Lourdes	Ugo da San Vittore		
12 Mercoledì	s. Eulalia	Susanna		
13 Giovedì	s. Giordano	Giona		
14 Venerdì	ss. Cirillo e Metodio / SAN VALENTINO	Valentino		
15 Sabato	ss. Faustino e Giovita	Faustina		
16 Domenica	6ª Domenica ordinaria s. Daniele	Sexagesima Giuliana		Molto freddo e nevicata
17 Lunedì	Sette s. fondatori dei Serviti	Giordano Bruno		
18 Martedì	s. Simeone	Martin Lutero +1546		
19 Mercoledì	s. Gabino	Mariano		
20 Giovedì	s. Eleuterio	Eucario		
21 Venerdì	s. Pier Damiani	Eleonora		
22 Sabato	Cattedra di San Pietro	Sophie Scholl +1943		
23 Domenica	7ª Domenica ordinaria s. Policarpo	Estomihi Giosuè		
24 Lunedì	s. Flaviano	Mattia Apostolo		Molto freddo e sereno
25 Martedì	s. Walburga	Vittorio		
26 Mercoledì	delle Ceneri s. Fortunato	Nestore		
27 Giovedì	s. Alessandro	Sara		
28 Venerdì	s. Osvaldo	Leandro		
29 Sabato	s. Antonia	Romano		

1' _____

2' _____

3' _____

4' _____

5' _____

6' _____

7' _____

8' _____

9' _____

10' _____

11' _____

12' _____

13' _____

14' _____

15' _____

16' _____

17' _____

18' _____

19' _____

20' _____

21' _____

22' _____

23' _____

24' _____

25' _____

26' _____

27' _____

28' _____

29' _____



MARZO

IL GIORNO CRESCE 1 ORA E 44 MINUTI

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato	Fasi lunari Pr. tempo
1 Domenica 2 Lunedì 3 Martedì 4 Mercoledì 5 Giovedì 6 Venerdì 7 Sabato	1ª Domenica di Quaresima s. Albino / FESTA DEL MALATO s. Basilio s. Cunegonda ss. Ruperto e Casimiro TEMPORA s. Giuseppe della Croce s. Fridolino TEMPORA ss. Felicità e Perpetua TEMPORA	Invocavit Albino John Wesley +1791 Cunegonda Adriano Eusebio Fridolino Perpetua e Felicità	 2 Molto freddo
8 Domenica 9 Lunedì 10 Martedì 11 Mercoledì 12 Giovedì 13 Venerdì 14 Sabato	2ª Domenica di Quaresima s. Giovanni di Dio s. Francesca Romana ss. 40 martiri s. Eulogio s. Gregorio s. Geraldo s. Longino	Reminiscere Filemone Cirillo e Melodio Alessandro Guido Zonca Gregorio Magno +604 Ernesto Zaccaria	 9 Variabile e uggioso
15 Domenica 16 Lunedì 17 Martedì 18 Mercoledì 19 Giovedì 20 Venerdì 21 Sabato	3ª Domenica di Quaresima s. Clemente Maria Hofbauer s. Eriberto s. Patrizio s. Cirillo da Gerusalemme s. Giuseppe, sposo s. Eugenio s. Serapione	Oculi Melchiorre Selma Lagerlöf +1940 Geltrude Gabriele Giuseppe Emmanuele Joh. Seb. Bach *1685	 16 Vento e bello
22 Domenica 23 Lunedì 24 Martedì 25 Mercoledì 26 Giovedì 27 Venerdì 28 Sabato	4ª Domenica di Quaresima s. Benvenuto s. Turibio s. Simone s. Ancilla / Annunciazione della B.V.M. s. Ludgero s. Giovanni Damasceno s. Giovanni da Capistrano	Laetare Hermann Kutter +1931 Fedele Marco e Timoteo Umberto / Annunciazione Desiderio Emma Prisco	 24 Piovigginoso
29 Domenica 30 Lunedì 31 Martedì	5ª Domenica di Quaresima s. Eustachio / ORA LEGALE + 1 ORA s. Climaco s. Cornelia	Judica Eustachio Guido Balbina	 Pioggia

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31



APRILE

IL GIORNO CRESCE 1 ORA E 34 MINUTI

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Mercoledì 2 Giovedì 3 Venerdì 4 Sabato	s. Venanzio s. Francesco di Paola Annunciazione del Signore s. Isidoro	Ugo Abbondio G. Tersteegen +1769 M. Luter King +1968		 1 Piovigginoso
5 Domenica 6 Lunedì 7 Martedì 8 Mercoledì 9 Giovedì 10 Venerdì 11 Sabato	Domenica delle Palme s. Vincenzo Ferreri s. Marcellino s. Giovanni Battista della Sall ss. Edisio e Dionigi s. Maria Cleofe Venerdì Santo s. Ezechiele s. Stanislao Kostka	Domenica delle Palme Marziale Emil Brunner +1966 Celestino Apollonio Dieter Bonhoeffer +1966 Venerdì Santo Ezechiele Leone		Bello e caldo 8
12 Domenica 13 Lunedì 14 Martedì 15 Mercoledì 16 Giovedì 17 Venerdì 18 Sabato	PASQUA DI RISURREZIONE s. Giulio Lunedì dell'Angelo s. Ermenegildo s. Tiburzio s. Crescenzo s. Bernardetta Soubirous s. Rodolfo s. Calogero	PASQUA Giulio Lunedì di Pasqua Giustino Martire Tiburzio Raffaele Pietro Valdo +1197 Rodolfo Valeriano		Variabile 15
19 Domenica 20 Lunedì 21 Martedì 22 Mercoledì 23 Giovedì 24 Venerdì 25 Sabato	2ª Domenica di Pasqua s. Leone IX, Papa s. Ildegonda s. Anselmo ss. Sostero e Caio, martiri s. Giorgio e Adalberto s. Fedele da Sigmaringa s. Marco Evangelista	Quasimodo Fil. Melantone +1560 Ermanno Anselmo Origene Giorgio Alberto Marco Evangelista		Pioggia 23
26 Domenica 27 Lunedì 28 Martedì 29 Mercoledì 30 Giovedì	3ª Domenica di Pasqua ss. Cleto e Marcellino s. Pietro Canisio s. Pietro Chanel s. Caterina da Siena s. Pio Quinto	Misericordia Anacleto Anastasio Vitale Caterina da Siena +380 Valpurga		Ventoso e bello 30

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



MAGGIO

IL GIORNO CRESCE 1 ORA E 13 MINUTI

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Venerdì 2 Sabato	s. Giuseppe Operaio / Festa del lavoro s. Atanasio	Filippo e Giacomo App. Atanasio		Bello
3 Domenica 4 Lunedì 5 Martedì 6 Mercoledì 7 Giovedì 8 Venerdì 9 Sabato	4ª Domenica di Pasqua ss. Filippo e Giacomo s. Gottardo s. Angelo ss. Valeriano s. Stanislao s. Vittore Mauro s. Beato	Jubilate Adelina Floriano Gottardo Giovanni Damasceno +754 Ottaviano Henri Dunand *1828 N. L. Zinzendorf +1760	 	Pioggia 7
10 Domenica 11 Lunedì 12 Martedì 13 Mercoledì 14 Giovedì 15 Venerdì 16 Sabato	5ª Domenica di Pasqua s. Epimaco / FESTA DELLA MAMMA s. Fabio ss. Pancrazio e Nereo s. Servazio / Mad. di Fatima ss. Bonifacio e Matteo Apostoli s. Sofia s. Ubaldo	Cantate Gordiano Mamerio Pancrazio Servazio Bonifazio Sofia Pellegrino	 	Bello e fresco 14
17 Domenica 18 Lunedì 19 Martedì 20 Mercoledì 21 Giovedì 22 Venerdì 23 Sabato	6ª Domenica di Pasqua s. Pasquale Baylon s. Venanzio s. Pietro Celestino s. Bernardino da Siena ASCENSIONE s. Ermanno s. Rita da Cascia s. Desiderio	Rogate Bruno Isabella Pudenziana Cristiano ASCENSIONE Costantino Elena Gir. Savonarola +1498	 	Bello 22
24 Domenica 25 Lunedì 26 Martedì 27 Mercoledì 28 Giovedì 29 Venerdì 30 Sabato	7ª Domenica di Pasqua Maria Ausiliatrice s. Gregorio VII s. Filippo Neri s. Agostino da Canterbury s. Germano s. Massimo da Trier s. Giovanna d'Arco	Exaudi Giovanna Urbano Beda Giovanni Calvino +1564 Guglielmo Girolamo da Praga +1416 Giobbe	 	Bello e caldo 30
31 Domenica	SOLENNITÀ DI PENTECOSTE Visita di s. Maria Elisabetta	PENTECOSTE J. Neander +1680		

1' _____

2' _____

3' _____

4' _____

5' _____

6' _____

7' _____

8' _____

9' _____

10' _____

11' _____

12' _____

13' _____

14' _____

15' _____

16' _____

17' _____

18' _____

19' _____

20' _____

21' _____

22' _____

23' _____

24' _____

25' _____

26' _____

27' _____

28' _____

29' _____

30' _____

31' _____



GIUGNO

IL GIORNO CRESCE DI 18 MINUTI
SINO AL 21 DEL MESE

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato	Fasi lunari Pr. tempo
1 Lunedì 2 Martedì 3 Mercoledì 4 Giovedì 5 Venerdì 6 Sabato	Lunedì di Pentecoste s. Giustino s. Marcellino s. Carlo Lwansa s. Francesco Caracciolo s. Ildebrando s. Norberto	Lunedì di Pentecoste Nicodemo Marcellino Erasmus Edoardo Reinardo Norberto	 Molto bello 5
7 Domenica 8 Lunedì 9 Martedì 10 Mercoledì 11 Giovedì 12 Venerdì 13 Sabato	SANTISSIMA TRINITÀ s. Roberto s. Medardo ss. Primo e Feliciano s. Enrico da Bolzano CORPUS DOMINI s. Barnaba Apostolo s. Giovanni da S. Facondo s. Antonio da Padova	TRINITATIS Paulus Gerhard +1676 Medardo Camillo Onofrio Barnaba Alice Felicita	 Nuvoloso 13
14 Domenica 15 Lunedì 16 Martedì 17 Mercoledì 18 Giovedì 19 Venerdì 20 Sabato	11ª Domenica ordinaria s. Tobia s. Vito s. Benno s. Eufemia ss. Felice e Simplicio s. Giuliana Falconieri / SACRO CUORE DI GESÙ s. Silverio	1ª dopo Trinitatis H. Becher-Stowe +1812 Vito Giustina Gaudenzio Arnoldo Leo Jud +1542 Albertina	 Variabile e piovigginoso
21 Domenica 22 Lunedì 23 Martedì 24 Mercoledì 25 Giovedì 26 Venerdì 27 Sabato	12ª Domenica ordinaria s. Luigi Gonzaga s. Paolino da Nola s. Edeltrude Natività di s. Giovanni Battista s. Germano ss. Giovanni e Paolo s. Cirillo d'Alessandria	2ª dopo Trinitatis Albano Paolino Edeltrude Giovanni Battista Everardo Pelagio Cirillo	 21 Qualche occhiata di sole
28 Domenica 29 Lunedì 30 Martedì	13ª Domenica ordinaria s. Ireneo ss. Pietro e Paolo Apostoli ss. Protomartiri Romani	3ª dopo Trinitatis Beniamino Pietro e Paolo Rammem. di Paolo	 28 Fresco

1' _____

2' _____

3' _____

4' _____

5' _____

6' _____

7' _____

8' _____

9' _____

10' _____

11' _____

12' _____

13' _____

14' _____

15' _____

16' _____

17' _____

18' _____

19' _____

20' _____

21' _____

22' _____

23' _____

24' _____

25' _____

26' _____

27' _____

28' _____

29' _____

30' _____



LUGLIO

IL GIORNO CALA 55 MINUTI

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Mercoledì 2 Giovedì 3 Venerdì 4 Sabato	s. Teobaldo Visita di Maria Santissima s. Tomaso Apostolo s. Elisabetta del Portogallo	Teobaldo Visitazione di Maria Cornelio Ulrico		Pioggia
5 Domenica 6 Lunedì 7 Martedì 8 Mercoledì 9 Giovedì 10 Venerdì 11 Sabato	14ª Domenica ordinaria s. Antonio Maria Zaccaria s. Maria Goretti s. Willibaldo s. Edgardo s. Veronica Giuliani s. Engelberto s. Benedetto	4ª dopo Trinitatis Anselmo Giovanni Hus +1415 Gioacchino Chiliano Luigia Rosalia Rachele		 5 Variabile e fresco
12 Domenica 13 Lunedì 14 Martedì 15 Mercoledì 16 Giovedì 17 Venerdì 18 Sabato	15ª Domenica ordinaria ss. Placido e Sigisberto s. Enrico s. Camillo da Lellis s. Bonaventura Madonna del Carmelo e di Einsiedeln s. Leone Quarto, Papa s. Sinforosa e sette figli martiri	5ª dopo Trinitatis Felice Enrico Bonaventura Margherita Joh. C. Blumhard *1815 Alessio Armando		 13 Bello e caldo
19 Domenica 20 Lunedì 21 Martedì 22 Mercoledì 23 Giovedì 24 Venerdì 25 Sabato	16ª Domenica ordinaria s. Reto s. Margherita s. Lorenzo da Brindisi s. Maria Maddalena s. Brigida s. Cristina s. Giacomo il Maggiore, Apostolo	6ª dopo Trinitatis Rosina Elia Vittoria Maria Maddalena Olga Cristina Giacomo		 20 Bello e temporali
26 Domenica 27 Lunedì 28 Martedì 29 Mercoledì 30 Giovedì 31 Venerdì	17ª Domenica ordinaria ss. Gioacchino e Anna s. Pantaleone ss. Nazzario e Celso s. Marta s. Pietro Crisologo s. Ignazio da Loyola	7ª dopo Trinitatis Anna Laura Pantaleone Beatrice Giacobea William Penn +1718		 27 Bello e molto caldo

1' _____

2' _____

3' _____

4' _____

5' _____

6' _____

7' _____

8' _____

9' _____

10' _____

11' _____

12' _____

13' _____

14' _____

15' _____

16' _____

17' _____

18' _____

19' _____

20' _____

21' _____

22' _____

23' _____

24' _____

25' _____

26' _____

27' _____

28' _____

29' _____

30' _____

31' _____



AUGOSTO

IL GIORNO CALA 1 ORA E 30 MINUTI

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato	Fasi lunari Pr. tempo
1 Sabato	Festa nazionale s. Alfonso	Festa nazionale Pietro	
2 Domenica	18ª Domenica ordinaria s. Eusebio	8ª dopo Trinitatis Gustavo	
3 Lunedì	s. Lidia	Augusto	
4 Martedì	s. Giovanni Maria Vianney	Domenico	
5 Mercoledì	Madonna della Neve	Osvaldo	
6 Giovedì	Trasfigurazione di N. S. G. C.	Trasfigurazione di Gesù	
7 Venerdì	s. Sisto	Afra	
8 Sabato	s. Domenico	Ciriaco	
			 3 Bello e molto caldo
9 Domenica	19ª Domenica ordinaria s. Romano	9ª dopo Trinitatis Romano	
10 Lunedì	s. Lorenzo Martire	Lorenzo	
11 Martedì	s. Chiara d'Assisi	Eusebio	
12 Mercoledì	s. Amedeo	Clara	
13 Giovedì	s. Geltrude	Florence Nightingale +1910	
14 Venerdì	s. Massimiliano Kolbe	Samuele	
15 Sabato	ASSUNZIONE DI MARIA VERGINE	Mosè	 11 Variabile e piovigginoso
16 Domenica	20ª Domenica ordinaria s. Rocco	10ª dopo Trinitatis Rocco	
17 Lunedì	s. Giacinto	Liberto	
18 Martedì	s. Elena	Amos	
19 Mercoledì	s. Giovanni Eudes	Stoccolma 1925	
20 Giovedì	s. Bernardo, Abate	Blaise Pascal +1662	
21 Venerdì	s. Pio X	Ernestina	
22 Sabato	s. Maria Regina	Alfonso	 19 Bello e caldo
23 Domenica	21ª Domenica ordinaria s. Rosa da Lima	11ª dopo Trinitatis Amsterdam 1948	
24 Lunedì	s. Bartolomeo, Apostolo	Bartolomeo	
25 Martedì	s. Luigi IX	Lodovico	
26 Mercoledì	s. Gregorio	Severino	
27 Giovedì	s. Monica	Cesario di Arles +542	
28 Venerdì	s. Agostino Vescovo	Agostino	
29 Sabato	Decollazione di s. Giovanni Battista	Decap. Giovanni Battista	 25 Piovigginoso
30 Domenica	22ª Domenica ordinaria s. Felice	12ª dopo Trinitatis Claudio da Torino	
31 Lunedì	s. Paulino Vescovo	Rebecca	 Caldo

1' _____

2' _____

3' _____

4' _____

5' _____

6' _____

7' _____

8' _____

9' _____

10' _____

11' _____

12' _____

13' _____

14' _____

15' _____

16' _____

17' _____

18' _____

19' _____

20' _____

21' _____

22' _____

23' _____

24' _____

25' _____

26' _____

27' _____

28' _____

29' _____

30' _____

31' _____



SETTEMBRE

IL GIORNO CALA 1 ORA E 36 MINUTI

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato	Fasi lunari Pr. tempo
1 Martedì 2 Mercoledì 3 Giovedì 4 Venerdì 5 Sabato	s. Verena Festa di Maria Consolatrice s. Gregorio Magno s. Rosalia s. Lorenzo Giustiniani	Verena Absalom Oliver Cromwell +1658 Albert Schweitzer +1965 Ercole	 2 Bello e caldo
6 Domenica 7 Lunedì 8 Martedì 9 Mercoledì 10 Giovedì 11 Venerdì 12 Sabato	23ª Domenica ordinaria s. Magno s. Regina Natività di Maria Vergine s. Gregorio Magno s. Nicola da Tolentino ss. Felicità e Regula Nome di Maria	13ª dopo Trinitatis Magno Regina Henri Arnaud +1721 Leo Tolstoj *1828 Sostene Felice e Regula Tobia	 Bello ma più fresco 10
13 Domenica 14 Lunedì 15 Martedì 16 Mercoledì 17 Giovedì 18 venerdì 19 Sabato	24ª Domenica ordinaria s. Giovanni Crisostomo Esaltazione della S. Croce Festa dei 7 dolori di Maria ss. Cornelio e Cipriano s. Lamberto ss. Sofia e Irene s. Gennaro	14ª dopo Trinitatis Ettore Priscilla Nicomede Luigi Pasquali +1568 Heinrich Bullinger +1575 Rosa Gennaro	 Pioggia 17
20 Domenica 21 Lunedì 22 Martedì 23 Mercoledì 24 Giovedì 25 Venerdì 26 Sabato	FESTA FEDERALE DI PREGHIERA s. Eustachio s. Matteo, Evangelista ss. Maurizio e compagni ss. Lino e Tecla Maria rifugio dei peccatori s. Nicolao della Flüe ss. Cosma e Damiano	FESTA FEDERALE Fausta Matteo Evangelista Maurizio Tecla Roberto Cleopa Cipriano	 Bello 24
27 Domenica 28 Lunedì 29 Martedì 30 Mercoledì	26ª Domenica ordinaria s. Vincenzo de' Paoli s. Venceslao ss. Arcangeli: Michele, Gabriele, Raffaele s. Gerolamo	16ª dopo Trinitatis Cosma Venceslao Michele Orso e Vittore	 Uggioso e piovigginoso

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



OTTOBRE

IL GIORNO CALA 1 ORA E 40 MINUTI

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Giovedì 2 Venerdì 3 Sabato	s. Remigio ss. Angeli Custodi s. Teresina del Bambino Gesù	Remigio Leodegardo Lucrezia		 1 Variabile
4 Domenica 5 Lunedì 6 Martedì 7 Mercoledì 8 Giovedì 9 Venerdì 10 Sabato	27ª Domenica ordinaria s. Francesco d'Assisi s. Placido s. Bruno Madonna del Rosario s. Sergio s. Giovanni Leonardi s. Gedeone	17ª dopo Trinitatis Pier P. Vergerio +1565 Placido Angela Giuditta Heinrich Schütz *1585 Dionigi Gedeone		Piovigginoso e più fresco 10
11 Domenica 12 Lunedì 13 Martedì 14 Mercoledì 15 Giovedì 16 Venerdì 17 Sabato	28ª Domenica ordinaria s. Probo s. Massimiliano s. Edoardo s. Callisto s. Teresa d'Avila s. Gallo s. Ignazio	18ª dopo Trinitatis Corina Elisabeth Fry +1845 Teodoro di Beza +1605 Edvige Teresa Gallo Giusto		Uggioso e fresco 16
18 Domenica 19 Lunedì 20 Martedì 21 Mercoledì 22 Giovedì 23 Venerdì 24 Sabato	29ª Domenica ordinaria s. Luca, Evangelista s. Paolo della Croce s. Vendelino s. Orsola e comp. martiri s. Maria Salome s. Giovanni da Capestrano s. Antonio Maria Claret	FESTA DEL RACCOLTO Luca Evangelista Ferdinando Vendelino Orsola Jerem. Gotthelf +1854 Severino Salome		Pioggia 23
25 Domenica 26 Lunedì 27 Martedì 28 Mercoledì 29 Giovedì 30 Venerdì 31 Sabato	30ª Domenica ordinaria ss. Crisante e Daria ORA SOLARE -1 ORA s. Evaristo s. Frumenzio ss. Simone e Giuda, Apostoli s. Narciso s. Alfonso Rodriguez s. Wolfgango	20ª dopo Trinitatis Renata da Ferrara *1510 Armando Sabina Simone e Giuda App. Narcisio Henri Dunand +1910 95 tesi di Lutero		Poco sole e fresco 31

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31



NOVEMBRE

IL GIORNO CALA DI 1 ORA E 14 MINUTI

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato	Fasi lunari Pr. tempo
1 Domenica	OGNISSANTI	FESTA DELLA RIFORMA	
2 Lunedì	Commemorazione dei Fedeli Defunti	Ognissanti	
3 Martedì	s. Pirmino	Com. dei defunti	
4 Mercoledì	s. Carlo Borromeo	Teofilo	Pioggia
5 Giovedì	s. Zaccaria	Sigismondo	
6 Venerdì	s. Leonardo	Malachia	
7 Sabato	s. Engelberto	Leonardo	
		Florenzio	
8 Domenica	32ª Domenica ordinaria	22ª dopo Trinitatis	
9 Lunedì	ss. Quattro Coronati	Claudio	8
10 Martedì	Dedicazione Basilica S. Salvatore	Teodoro	
11 Mercoledì	s. Leone Magno, Papa	Taddeo	
12 Giovedì	s. Martino da Tours	Sören Kierkegaard +1855	Molto freddo
13 Venerdì	s. Giosafatte	Pier Paolo Vermigli +1562	
14 Sabato	s. Stanislao Kotska	Aurelio	
	s. Alberico	Federico	
15 Domenica	33ª Domenica ordinaria	23ª dopo Trinitatis	
16 Lunedì	s. Alberto Magno	Joh. A. Comenius +1670	15
17 Martedì	s. Otmaro	Otmaro	
18 Mercoledì	s. Florino	Bertoldo	
19 Giovedì	Dedicazione Basilica ss. Pietro e Paolo	Eugenio	Bello e freddo
20 Venerdì	s. Elisabetta da Turingia	Elisabetta da Turingia +1231	
21 Sabato	s. Corbiniano	Edmondo	
	Presentazione di Maria	Colombano	
22 Domenica	FESTA DI CRISTO RE	24ª dopo Trinitatis	
23 Lunedì	s. Cecilia, Vergine e Martire	Cecilia	22
24 Martedì	s. Clemente, Papa e Martire	Clemente	
25 Mercoledì	s. Crisogono	Crisogono	
26 Giovedì	s. Caterina, Vergine e Martire	Caterina	
27 Venerdì	s. Corrado	Corrado	Nevicata
28 Sabato	s. Colombano	Margarete Blarer +1541	
	s. Crescenzo	Noè	
29 Domenica	1ª Domenica di Avvento	1ª di Avvento	
30 Lunedì	s. Saturnino	Saturnino	Freddo
	s. Andrea Apostolo	Andrea Apostolo	30

1' _____

2' _____

3' _____

4' _____

5' _____

6' _____

7' _____

8' _____

9' _____

10' _____

11' _____

12' _____

13' _____

14' _____

15' _____

16' _____

17' _____

18' _____

19' _____

20' _____

21' _____

22' _____

23' _____

24' _____

25' _____

26' _____

27' _____

28' _____

29' _____

30' _____



DICEMBRE

IL GIORNO CALA DI 15 MINUTI
FINO AL 21 DEL MESE

Anno 2020	Calendario cattolico	Calendario riformato		Fasi lunari Pr. tempo
1 Martedì 2 Mercoledì 3 Giovedì 4 Venerdì 5 Sabato	s. Eligio s. Lucio, patrono della diocesi TEMPORA s. Francesco Saverio s. Barbara TEMPORA s. Saba TEMPORA	Eligio Saverio Lucio Andrea Bruccioli Abigail		Molto freddo e bello
6 Domenica 7 Lunedì 8 Martedì 9 Mercoledì 10 Giovedì 11 Venerdì 12 Sabato	2ª Domenica di Avvento s. Nicolò da Bari s. Ambrogio da Milano Immacolata Concezione s. Valeria s. Angelina s. Damaso s. Giovanna Francesca da Chantal	2ª di Avvento Leonhard Ragaz +1945 Enoc Delia Karl Barth +1968 Gualtiero Jochen Klepper +1942 Ottila		 8 Pioggia e neve
13 Domenica 14 Lunedì 15 Martedì 16 Mercoledì 17 Giovedì 18 Venerdì 19 Sabato	3ª Domenica di Avvento s. Lucia s. Giovanni della Croce s. Valeriano s. Adelaide s. Lazzaro s. Graziano s. Urbano	3ª di Avvento Lucia Nicasio Abramo Adelaide Lazzaro Ecumene Nemesio		 14 Nuvoloso e qualche schiarita
20 Domenica 21 Lunedì 22 Martedì 23 Mercoledì 24 Giovedì 25 Venerdì 26 Sabato	4ª Domenica di Avvento s. Ursicino s. Riccardo s. Flaviano s. Giovanni da Cracovia Vigilia di Natale NATALE DI NOSTRO SIGNORE GESÙ CRISTO s. Stefano, protomartire	4ª di Avvento Catarina Bora +1552 Tommaso Fiorino Dagoberto Matilda Wrede +1928 NATALE DI N.S.G.C. Stefano		 22 Forti neviccate
27 Domenica 28 Lunedì 29 Martedì 30 Mercoledì 31 Giovedì	Domenica dopo Natale s. Giovanni Evang. / Sacra Famiglia ss. Innocenti s. Tomaso Becker s. Davide s. Silvestro	Domenica dopo Natale Giovanni Evangelista Innocenti Fanciulli Gionatan Davide Silvestro		Variabile e freddo 30

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

Calendario lunare-zodiacale dell'ortofrutticoltura e altro ©

Piante da radice	Mesi	Luna	Segni zodiacali											
Carote	Se	Mz-Lu			Si	No	No		Si	No	Si	Si		
	Tr	Mg-Gi												
	Ra	Gi-No		Si	Si	Si	No	Si	No	No	Si	Si	Si	Si
Barbabietole	Se	Mz-Gi			Si	No	Si	Si	No	Si	Si			
	Tr	Ap-Lu			Si	No	Si	Si	No		Si			
	Ra	Ag-Di		Si	Si	Si	No	Si	No	No	Si	Si	Si	Si
Rape	Se	Mz-Ag		Si	Si	No		Si	No		Si			
	Tr	Mg-Gi e Ag			Si	No	No		Si	No		Si		
	Ra	Se-Di		Si	Si	Si	No		Si	No	Si	Si	Si	Si
Patate	Se	Mz-Gi			Si	Si	No	Si	Si	No	Si	Si	No	
	Ra	Ag-Ot			Si		No	Si	Si	No		Si		
Ravanelli	Se	Mz-Mg			Si	No	No		Si	No	Si	Si		
	Ra	Mg-Se			Si		No		Si	No	Si	Si		
Rape da foraggio	Se	Ap-Mg			Si	No	Si	Si	No	Si	Si			
	Tr	Mg-Gi			Si	No		Si	No	Si	Si			
	Ra	Se-Ot			Si	No	Si	Si	Si	No	Si			
Sedano	Se	Mz-Gi					No		Si	No	Si	Si		
	Tr	Mg-Gi e Ag-Se					No			No				
	Ra	Gi-Ot			Si	Si	Si	No	Si	No	Si	Si	Si	Si
Cipolle	Se	Mz-Gi			Si	No		Si	No		Si			
	Tr	Ap-Mg <small>In Ag non possono prendere l'acqua</small>												
	Ra	Ag-Ot			Si	No		Si	No		Si			
Bietole rosse	Se	Mz-Gi			Si	No		Si	No		Si			
	Tr	Mg-Gi					No			No				
	Ra	Ag-No			Si	Si	Si	No		No	Si	Si	Si	Si
Aglio	Se	Fe-Mg e Se-Ot			Si	Si	No		Si	Si	No	Si	Si	
	Tr	Mg e Ot					No			No				
	Ra	Gi-Se			Si	No		Si	No	Si	Si			
Porro	Se	Mz-Gi					No			No				Si
	Tr	Mg-Lu						No						
	Ra	Ge-Ma e Se-Di					No			No				Si
Finocchio	Se	Fe-Lu					No			No		Si	Si	
	Tr	Mg-Ag			Si	Si	No			No		Si		
	Ra	Gi-Ot			Si		Si			Si				Si

LEGGENDA

Ariete Toro Gemelli Cancro *Se* Seminare
 Leone Vergine Bilancia Scorpione *Tr* Trapiantare Ultimo quarto (calante)
 Sagittario Capricorno Acquario Pesci *Ra* Raccogliere Primo quarto (crescente)

Piante da foglia	Mesi	Luna	Segni zodiacali											
Cavoli	Se	Mz-Mg						Si	No		Si	Si	Si	Si
	Tr	Ap-Ag											Si	Si
	Ra	Ag-No	Tutte					Si			Si			Si
Spinaci	Se	Mz-Se			Si		No			No	Si	Si	Si	Si
	Tr	Mg												
	Ra	Mg-Ot			Si		Si			Si		Si	Si	Si
Prezzemolo	Se	Mz-Gi			Si		Si			Si		Si	Si	Si
	Tr	Mg					No			No				
	Ra	Mg-Ot			Si		Si			Si		Si	Si	Si
Erba cipollina	Se	Fe-Gi			Si	Si	Si	Si			Si	Si		Si
	Tr	Ap-Ag					No	Si		No				
	Ra	Ma-No					No			No			Si	
Indivia	Se	Ap-Ag				Si	Si		No	Si	Si	Si	Si	Si
	Tr	Mg-Se				Si	Si			No				
	Ra	Gi-No			Si		No			No				Si
Cicoria di Bruxelles	Se	Mz-Gi					No	Si		No		Si	Si	Si
	Tr	Mg-Ag	Tutte				No			No				
	Ra	Mg-Ot					No			No				
Lattuga	Se	Mz-Ag			Si	Si		Si	Si	No	Si			No
	Tr	Ap-Lu					No	Si		No				
	Ra	Gi-No					No			No				
Verza	Se	Fe-Gi			Si	Si		Si	Si		Si			
	Tr	Mg-Gi			Si	Si		No		Si		No	Si	Si
	Ra	Lu-Di			Si			Si	Si		Si		Si	Si
Valerianella	Se	Fe-No			Si	Si		Si	Si	No	Si	Si	Si	Si
	Tr	Fe-Gi e Se-Di			Si	Si		No		No		Si	Si	Si
	Ra	Ge-Di			Si			Si			Si		Si	Si
Crescione	Se	Fe-Ot				Si		Si	Si		Si		Si	Si
	Tr	Ap-Ag			Si		No			No		Si	Si	Si
	Ra	Ge-Di			Si		No			No	Si	Si	Si	Si
Bietola da coste	Se	Fe-Ot			Si	Si		Si	Si		Si		Si	Si
	Tr	Ap-Ot			Si	Si		No		No		Si	Si	Si
	Ra	Gi-No			Si	Si		Si	Si		Si		Si	Si

LEGGENDA

Ariete Toro Gemelli Cancro *Se* Seminare
 Leone Vergine Bilancia Scorpione *Tr* Trapiantare Ultimo quarto (calante)
 Sagittario Capricorno Acquario Pesci *Ra* Raccogliere Primo quarto (crescente)

Ge Gennaio **Fe** Febbraio **Mz** Marzo **Ap** Aprile **Mg** Maggio **Gi** Giugno
Lu Luglio **Ag** Agosto **Se** Settembre **Ot** Ottobre **No** Novembre **Di** Dicembre

Piante da fiore	Mesi	Luna	Segni zodiacali											
Cavolfiore	Se	Fe-Gi	tutte	Si	Si	Si	No	Si		Si	No	Si		Si
	Tr	Mg-Se		Si	Si		No	No		No	No		Si	
	Ra	Gi-Ot		Si			No	Si		No	Si			
Girasole	Se	Mz-Gi		Si		Si	No	Si	Si	Si	No	Si		Si
	Tr	Ap-Lu												Si
	Ra	Lu-Di		Si		Si	No	Si	Si	Si	No	Si		Si
Carciofo	Se	Fe-Lu				Si	No			Si	No			Si
	Tr	Fe-Gi			Si									
	Ra	Lu-No												
Piante da Frutto	Mesi	Luna	Segni zodiacali											
Fagioli	Se	Ap-Ag	tutte	Si	Si		No	Si	Si	Si	No	Si	Si	
	Ra	Gi-Ot		Si			No	Si		No	Si			
Piselli	Se	Mz-Gi		Si			No	Si		No	Si			
	Tr	Gi-Lu		Si			Si		Si		Si		No	
	Ra	Gi-Ot		Si			No	Si		No	Si			
Pomodori	Se	Ge-Gi		Si	Si		No	Si		No	Si			
	Tr	Ap-Lu		Si	Si		No	Si	Si	No	Si			
	Ra	Gi-Ot		Si			No	Si		No	Si			
Zucca	Se	Fe-Gi		Si			No	Si		No	Si			
	Tr	Mg-Lu		Si	Si		No			No	Si			
	Ra	Ag-No		Si		Si	No	Si		No	Si			
Soia	Se	Mg-Gi		Si			Si			Si				
	Ra	Ag-Se		Si	Si		Si			Si				
Mais	Se	Mz-Gi		Si			No	Si		Si				
	Ra	Ag-Ot		Si	Si		Si			Si				
Cetrioli	Se	Fe-Lu		Si			No	Si		No	Si			
	Tr	Mg-Ag		Si	Si		No	Si		No	Si			
	Ra	Gi-Se		Si			No	Si		No	Si			
Zucchine	Se	Mz-Gi		Si			No	Si		No	Si			
	Tr	Mg-Lu		Si			No	Si		No	Si			
	Ra	Mg-Ot		Si			No	Si		Si	No	Si	Si	
Fragole	Se	Fe-Mg		Si		Si	Si	Si		No	Si			
	Tr	Ap-Gi e Ag-Ot		Si			Si			Si		Si		
	Ra	Gi-Ag		Si			No	Si		No	Si			

Ariete Toro Gemelli Cancro *Se* Seminare
 Leone Vergine Bilancia Scorpione *Tr* Trapiantare Ultimo quarto (calante)
 Sagittario Capricorno Acquario Pesci *Ra* Raccogliere Primo quarto (crescente)

Ge Gennaio **Fe** Febbraio **Mz** Marzo **Ap** Aprile **Mg** Maggio **Gi** Giugno
Lu Luglio **Ag** Agosto **Se** Settembre **Ot** Ottobre **No** Novembre **Di** Dicembre

Frutteto	Mesi	Luna	Segni zodiacali											
Melo	Pi	Ge-Mg			Si			No	Si		No	Si	Si	
	Tr	Mz-Mg e Se-Ot			Si			No	Si		No	Si		
	Co	Mz-Gi e Ot-No						No			No			No
	In	Ge-Mg e Ot			No				Si		No	Si		
	Po	Ge-Mg, Lu e Ot-Di			No			No	Si		No	Si		
	Ra	Ag-Ot			Si			No	Si		No	Si		
Pero	Pi	Ge-Mg e Se-Ot						No			No	Si		
	Tr	Mz-Gi e Ot						No	Si		No			
	Co	Mz-Mg e Ot-No						No			No			No
	In	Mz-Gi e Ot						No			No			
	Po	Ge-Mg e No-Di						No	Si		No			
	Ra	Lu-Ot			Si		Si	No			No	Si		
Prugno	Pi	Ge-Gi e Ot						No	Si		No	Si	Si	
	Tr	Mz-Ap e Ot						No	Si		No	Si		
	Co	Mz-Ap e Ot-Di						No			No			No
	In	Ge-Mg e Ot						No			No			
	Po	Ge-Ap e No-Di						No	Si		No			
	Ra	Lu-Ot						No			No			
Castagno	Pi	Mz-Mg e Ag-Se						Si	No					
	Tr	Ap-Mg												
	Co	Mz-Ap e No												No
	In	Mz-Mg			Si									
	Po	Ge-Mz, Gi, No-Di			Si									
	Ra	Se-No												
Ciliegio	Pi	Mz-Mg e Se-Ot						No						
	Tr	Fe-Mg e No												
	Co	Mz-Ap e Ot-No						No			No			
	In	Fe-Mg			Si			No	Si		No	Si		
	Po	Ge-Ap e Gi-Ag			Si	Si		No	Si	Si	No	Si		
	Ra	Mg-Se			Si			No	Si		No	Si		
Amarena	Pi	Ge-Ap e Se-Ot										Si		
	Tr	Fe-Ap e No										Si		
	Co	Mz-Ap												No
	In	Fe-Mg			Si			Si			Si			
	Po	Ge-Mz e Gi-Lu			Si			Si			Si			
	Ra	Gi-Se			Si			Si			Si			

LEGGENDA

Ariete Toro Gemelli Cancro *Se* Seminare
 Leone Vergine Bilancia Scorpione *Tr* Trapiantare Ultimo quarto (calante)
 Sagittario Capricorno Acquario Pesci *Ra* Raccogliere Primo quarto (crescente)

Frutteto	Mesi	Luna	Segni zodiacali																			
Frutta e bacche	Pi	Mz-Mg e Se		Si								Si										
	Co	Mz-Mg																				No
	In	Ap-Mg			Si																	
	Po	Mz-Mg e Se-Ot			Si																	
	Ra	Gi-No											Si									
Giardino																						
Seminare fiori	Ge-No	tutte	Si			No				No	Si	Si	Si									
Piant. arbusti e siepi	Fe-Gi e Ot					Si				Si											Si	
Potare e sfrondare	Ge-Ap e Ag-Di			Si						Si												
Spuntare e cimare	Fe-Ot	tutte																				
Lavorare e concim.	Ge-No	tutte			Si	No	Si			No												
Campi																						
Seminare cereali	Mz-Lu e Se-Ot			Si			No	Si		No	Si										No	
Seminare foraggi	Mz-Gi, Ag e Ot-No						No	Si		No												
Interrare	Mz-Gi				Si		No	Si	Si	No											Si	
Lavorare terreni	Mz-Mg, Lu, Se-No						No			No												
Concimare	Di-Mz						No	Si		No												
Raccogliere	Mg-No			Si			No	Si		No	Si										No	
Bosco																						
Tagl. legna ardere	Ge-Mz e Ot-Di				Si		No			No	Si	Si	Si	No								
Tagl. legna costr.	Ge-Mz e Ot-Di				Si		Si						Si	Si	Si							
Taglio alb. Natale	No-Di			Si	Si					Si											Si	
Gli abeti tagliati 3 giorni prima dell'11° plenilunio conservano molto più a lungo gli aghi																						
Il legno per i manici è da tagliare nei giorni del sagittario in agosto per mantenerli pieghevoli e resistenti																						
Allevamento																						
Cova e schiusa	Mz-Se																				Si	No
Macellazione	Ge-Mg e Se-Di			Si	Si		No	Si					No									No
Conservare																						
Lievitaz. pane				Si		Si	No	Si		Si	No										Si	No
Fare conserve	Mg-No			Si		Si	No	Si		Si	No	Si									Si	No
Imbott. bevande	Se-Ot <small>Mai in agosto!</small>																					
Lattofermenti				Si		Si	No	Si		Si	No	Si									Si	No
Congelare frutta e verdura nei giorni del frutto. Una volta scongelati hanno un buon sapore, non si decompongono e non sono acquosi																						

LEGGENDA

				<i>Se</i> Seminare
				<i>Tr</i> Trapiantare
				<i>Ra</i> Raccogliere

Ge Gennaio	Fe Febbraio	Mz Marzo	Ap Aprile	Mg Maggio	Gi Giugno
Lu Luglio	Ag Agosto	Se Settembre	Ot Ottobre	No Novembre	Di Dicembre

Cura del corpo	Mesi indicati	Luna	Segni zodiacali											
Taglio capelli			Si		No	No	Si	Si		No	Si		No	No
Taglio unghie					No					No	Si			No
Applicare impacchi al viso o maschere in luna calante														
Applicare creme idratanti o rassodanti in luna crescente														
I giorni del capricorno sono adatti a qualsiasi trattamento della pelle														
La luna calante è adatta per stimolare i piedi (eliminare tensioni ed elementi tossici presenti nel corpo)														
Per la rigenerazione delle funzioni del corpo è ideale la luna crescente														
Massaggi rilassanti e disintossicanti sono da eseguire in luna calante														
Massaggi rigeneranti e rinforzanti sono da eseguire in luna crescente														
Nei mesi senza la «R» si può soleggiare più a lungo														
Le cure ricostituenti hanno maggior efficacia in luna crescente														
L'organismo si depura in luna calante														
I digiuni purificatori hanno maggior successo in luna nuova														
Pulizia														
I giorni dell'aria in luna calante sono l'ideale per rovistare, arrieggiare e pulire														
I giorni dell'acqua sono l'ideale per la rimozione dello sporco più profondo e la pulizia a fondo														
Le pulizie di primavera riescono meglio nel segno dell'acquario in luna calante														
Nei mesi senza la «R» si può arrieggiare più a lungo														
La muffa va tolta in luna calante														
Altro														
Pulire orto														Si
Taglio fieno													No	Si
Dipingendo e laccando in luna calante nei giorni dell'aria la vernice asciuga meglio.														

LEGGENDA

Giorni della luce (aria) Gemelli, bilancia, acquario	Giorni del calore (fuoco) Ariete, leone, sagittario	Giorni del freddo (terra) Toro, vergine, capricorno	Giorni dell'acqua (acqua) Cancro, scorpione, pesci
Giorni del fiore Gemelli, bilancia, acquario	Giorni del frutto Ariete, leone, sagittario	Giorni della radice Toro, vergine, capricorno	Giorni della foglia Cancro, scorpione, pesci

Ge Gennaio	Fe Febbraio	Mz Marzo	Ap Aprile	Mg Maggio	Gi Giugno
Lu Luglio	Ag Agosto	Se Settembre	Ot Ottobre	No Novembre	Di Dicembre

Questo calendario lunare-zodiacale è soggetto a modifiche e ad eventuale ampliamento. Indicazioni dai lettori sono ben volute! Da inviare ad una/un redattrice/tore. Indirizzo vedi pagina 3.

© Pro Grigioni Italiano